

C.2

Shipping report

PART III
Coastwise shipping

1971

Transport maritime

PARTIE III
Navigation nationale

1971

DOES NOT CIRCULATE
NE PAS PRÊTER



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA

Transportation and Communications Division — Division des transports et des communications

Transportation Section — Section des transports

SHIPPING REPORT

PART III

Coastwise Shipping

TRANSPORT MARITIME

PARTIE III

Navigation nationale

1971

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

May - 1973 - Mai
5-3503-536

Price—Prix: \$1.00

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

TABLE OF CONTENTS

Tables 1 to 5—See Shipping Report: Part I

Tables 6 to 10—See Shipping Report: Part II

	Page
Introduction	v
Table	
11. Cargoes Handled at Canadian Ports in Coastwise Shipping	1
12. Cargoes Loaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Commodity and Geographic Area	59
13. Cargoes Unloaded at Canadian Ports in Coastwise Shipping, by commodity and Geographic Area	62
14. Vessel Arrivals and Departures in Coastwise Shipping, by Port	65
15. Vessels Departed from Canadian Ports in Coastwise Shipping, by Rig and Size	77
16. Tugs Departed from Canadian Ports in Coastwise Shipping	79
17. Tonnage of Cargo Loaded and Unloaded at Canadian Ports in Inter- and Intra-Provincial Trade by Province	82
18. Cargo Loaded and Unloaded in Coastwise Shipping by Vessels of Foreign Registry, with Number of Departures and Arrivals and Registered Net Tonnage, excluding Vessels in Ballast	82

Appendix

A. Number and Registered Net Tonnage of, and Tons of Cargo Unloaded and Loaded by, Vessels Arrived at and Departed from Canadian Ports in Coastwise Shipping 1946-1971	83
B. List of Canadian Ports	84
C. List of Commodities	87

TABLE DES MATIÈRES

Tableaux 1 à 5—Voir Transport Maritime: Partie I

Tableaux 6 à 10—Voir Transport Maritime: Partie II

	Page
Introduction	v
Tableau	
11. Marchandises manutentionnées dans les ports canadiens, en cabotage national	1
12. Marchandises chargées dans les ports canadiens en cabotage national, par marchandise et région géographique.....	59
13. Marchandises déchargées dans les ports canadiens en cabotage national, par marchandise et région géographique.....	62
14. Arrivées et départs de navires en cabotage national, par port	65
15. Navires en provenance de ports canadiens en cabotage national, suivant le gréement et la dimension	77
16. Remorqueurs en provenance de ports canadiens, en cabotage national, par port	79
17. Commerce provincial et interprovincial: marchandises (en tonnes) embarquées et débarquées, par province	82
18. Navigation nationale: marchandises embarquées et débarquées par les navires immatriculés à l'étranger, nombre de navires entrés et sortis et jauge nette au registre, à l'exclusion des navires sur lest	82

Appendice

A. Navigation nationale: nombre de navires entrés et sortis et leur jauge nette au registre, et marchandises embarquées et débarquées (en tonnes) 1946-1971	83
B. Liste des ports canadiens	84
C. Liste des marchandises	87

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ⒫ preliminary figures.
- Ⓡ revised figures.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ⒫ nombres provisoires.
- Ⓡ nombres rectifiés.

INTRODUCTION

This publication presents statistics on the commodity and vessel traffic between Canadian ports.

Source

Shipping statistics are compiled from reports completed by operators or agents of vessels entering and leaving Canadian ports. Reports are not required for naval or fishing vessels, and craft of less than fifteen registered net tons. Customs officials act as agents for Statistics Canada in collecting forms at customs ports; returns for non-customs ports are forwarded through the nearest customs office. Operating data are collected for vessels calling at coastal and Great Lakes ports, but regions such as Lake Winnipeg and the MacKenzie River are not included in the survey.

Treatment of Data

Only data relating to those vessels which are engaged in port-to-port transportation of goods and/or passengers for compensation have been included; all intra-port movements have been excluded.

The term "international seaborne shipping" is used for vessels classed as being in foreign service, that is when (1) the vessel arrives from or departs for a foreign port; or (2) cargo is loaded for or unloaded from a foreign port; or (3) the registry of the vessel is other than Canadian or British Commonwealth (even though the vessel may have sailed between two Canadian ports).

A vessel is classed as being in coasting service if (1) it is of Canadian or British Commonwealth registry, sails between two Canadian ports, and loads or unloads no foreign freight; or if (2) it is of foreign registry, but is granted a waiver to engage in coasting service.

A vessel's arrival and departure at ports on a voyage could vary between foreign or coastwise depending on which definition of service is applicable. Because of the variety that is possible in vessel movements, the number of arrivals and departures in either international seaborne or coastwise shipping need not necessarily be the same.

Beginning the count of vessel arrivals and departures on January 1 and ending it on December 31 can cause a disparity in the total number arrived and departed. Vessels entering a port at the end of a year and clearing it the following January would only be counted as an arrival or departure for that year when the movement occurred.

La présente publication contient la statistique du trafic marchandises et du mouvement des navires entre les ports canadiens.

Source

Les statistiques sur la navigation sont établies d'après les données fournies par le personnel ou les agents des navires qui entrent dans les ports canadiens ou qui en sortent. Aucune déclaration n'est requise des navires de forces navales, des bateaux de pêche, ni d'embarcations jaugeant moins de quinze tonnes nettes. Les douaniers agissent à titre d'agents de Statistique Canada et recueillent les formules aux ports douaniers; les déclarations pour les ports non douaniers sont acheminées au bureau douanier le plus proche. Les données d'exploitation sont recueillies pour les navires faisant escale aux ports côtiers et des Grands Lacs, mais certains endroits, comme le lac Winnipeg et le fleuve MacKenzie ne sont pas compris dans le champ de l'enquête.

Traitement des données

Seules les données qui se rapportent aux navires effectuant le transport d'un port à l'autre, de marchandises et de passagers payants, sont indiquées ici; on n'a pas tenu compte des mouvements dont le lieu de départ et d'arrivée est le même port.

L'expression "navigation maritime internationale" englobe trois catégories de bâtiments ou de cargaisons: (1) les navires en provenance ou à destination d'un port étranger, (2) les cargaisons embarquées ou débarquées qui sont destinées à des pays étrangers ou qui en proviennent, (3) les navires immatriculés ailleurs qu'au Canada ou que dans un pays du Commonwealth (même si le navire a navigué entre deux ports canadiens).

La "navigation nationale" englobe: (1) les navires immatriculés au Canada ou dans un pays du Commonwealth qui naviguent entre deux ports canadiens sans embarquer ni débarquer de fret étranger; et (2) les navires immatriculés ailleurs, mais qui détiennent un permis de cabotage.

En raison de la variété des mouvements possibles, l'arrivée et le départ d'un navire peuvent très bien entrer, la première, dans la catégorie de la "navigation maritime internationale", et, le second, dans celle de la "navigation nationale", ou vice versa.

La fait, d'autre part, de prendre l'année civile comme période de référence rend raison des différences qui pourraient exister entre le nombre total de navires entrés et le nombre total de navires sortis. Les navires qui entrent dans un port à la fin de l'année et qui n'en sortent qu'en janvier de l'année suivante ne sont comptés que comme une entrée ou une sortie pour l'année durant laquelle le mouvement s'est produit.

A vessel is considered arriving or departing "in ballast" if cargo is neither unloaded or loaded at a port, regardless of the amount of in transit cargo that may be on board at the time.

Appendix B lists the Canadian ports for which shipping data are tabulated separately, and is derived from the names assigned to the areas of loading or unloading by the respondents. Appendix C consists of a commodity list, based on the *Standard Commodity Classification Manual* published by Statistics Canada, into which all cargo types are grouped; reference to this appendix will enable users to obtain a complete description of those commodities which have been necessarily abbreviated in the tables.

The term "general cargo" in this publication refers only to commodities which were not specifically identified in shipping reports; it is not intended to indicate any distinction between bulk and other commodities.

The letters "n.e.s." found in the commodity listing mean "not elsewhere specified".

Because of shrinkage and other reasons, loading and unloading figures for a particular commodity in domestic shipping do not always agree; for statistical purposes, however, they are required to be the same.

Some ports frequently engage in "lightering"; in cases where cargo is loaded or unloaded in the harbour rather than at a dock or wharf, the tonnage is included with the port totals. Where trans-shipments are made outside a harbour, or at mid-stream, the cargo handled is treated as a loading or unloading at the nearest port. Ports which have handled lightered commodities include Botwood, Goose Bay, Charlottetown, Bathurst, Campbellton, Chatham, Bic Anchorage Rimouski, Chicoutimi, Trois-Rivières, Varennes, and Rivière-du-Loup.

All volume data are presented in tons of 2,000 pounds.

Cargoes which are loaded in one navigational season but not discharged till the following season are recorded in the following year's annual report.

It should be noted that due to corrections made throughout the year, statistics contained in this publication may differ from that released as preliminary data in the monthly *Shipping Statistics*.

Un navire est considéré entré ou sorti, "sur lest" si la cargaison n'est ni embarquée ni débarquée à un port, nonobstant la quantité de marchandises en transit qui se trouve à bord.

L'Appendice B comprend la liste des ports canadiens pour lesquels on calcule séparément les statistiques sur la navigation. Cette liste est établie en fonction des zones d'embarquement et de débarquement indiquées par les déclarants. L'Appendice C présente la liste des marchandises, basée sur le *Standard Commodity Classification Manual* publié par Statistique Canada et dans lequel sont énumérés tous les genres de marchandises; les utilisateurs désireux de connaître la description complète des marchandises — qu'il nous a fallu nécessairement abréger dans les tableaux — feraient bien de consulter cette liste.

L'expression "Marchandises diverses" s'applique, dans la présente publication, uniquement aux marchandises qu'on n'a pas dénommées avec précision dans les questionnaires; on ne fait pas de distinction entre les marchandises en vrac et les autres marchandises.

Les lettres "n.d.a." dans la liste des marchandises signifient "non dénommé ailleurs".

A cause du coulage et d'autres pertes de même nature, il arrive que le poids de certaines marchandises embarquées ne concorde pas avec celui des marchandises débarquées; toutefois, pour les besoins de la statistique, les deux doivent être identiques.

Dans certains ports, les marchandises sont fréquemment embarquées ou débarquées "par allège" plutôt qu'à un dock ou un quai; le tonnage est alors compris dans le tonnage totale du port. Dans le cas de transbordements à l'extérieur d'un port, ou au milieu du courant, l'embarquement ou le débarquement est compté pour le port le plus proche. Les ports de Botwood, Goose Bay, Charlottetown, Bathurst, Campbellton, Chatham, Rimouski, Chicoutimi, Trois-Rivières, Varennes et Rivière-du-Loup ont procédé à l'embarquement et au débarquement de marchandises "par allège".

Toutes les données pondérales sont présentées en tonnes de 2,000 livres.

Les marchandises embarquées durant une saison de navigation mais débarquées seulement durant la saison suivante, seront présentées dans le rapport annuel de cette dernière.

Il est à noter qu'en raison de corrections effectuées pendant l'année, les statistiques de la présente édition peuvent différer de celles qui ont été publiées à titre préliminaire dans le bulletin mensuel *Shipping Statistics*.

ANALYSIS OF DATA

In 1971 the volume of coastwise shipping showed a 3.6% decrease to 60,767,761 tons of cargo loaded and unloaded. A total of 136,320 vessel arrivals and departures, some 23,895 less than in 1970 averaged out at 1,412 registered net tons per vessel compared with 1,256 tons the previous year.

Newfoundland ports handled slightly more cargo in 1971, the total being 3,817,838 tons compared to 3,600,025 tons in 1970. Of the 1,432,810 tons loaded in the province, petroleum and forestry products accounted for 864,601 tons. A drop in the movement of pulpwood at Corner Brook accounted for the 12.7% dip in cargo handled to 534,907 tons from 612,686 tons. Total pulpwood unloaded at Corner Brook in 1971 was 287,303 tons, compared to 363,669 tons a year earlier. A decrease of 40,696 tons of cement loaded at Corner Brook brought the total loadings at that port down to 50,094 tons compared to 96,114 tons in 1970. Holyrood tonnage increased to 523,429 tons from 447,961 tons in 1970 due to a 19.1% rise in fuel oil loadings. Fuel oil was also the governing factor for the increased volume of goods handled at Goose Bay, Lewisporte and Marystown.

Activity at Port-aux-Basques showed a slight upward trend. Staple products remained fairly constant; there was a decrease in petroleum products, while forest products, and end products, such as passenger autos, etc., showed a slight increase. This brought the port total to 505,184 tons, 3.1% higher than last year's figure of 489,806 tons. St. John's showed an upward trend, with a total of 809,253 tons, 28.4% higher than the previous year; fuel oil increased by 83,967 tons, gasoline by 38,241 tons, and wheat by 7,203 tons.

The province of Prince Edward Island handled 556,083 tons of cargo compared to 565,390 tons in 1970. Charlottetown handling the majority at 528,053 tons.

Cargo tons for the Province of Nova Scotia rose to 5,765,913 from 5,466,863 in 1970. Halifax experienced a 3.6% decline to 2,462,709 tons with gasoline falling to 621,723 tons from 727,078 tons. Wheat increased to 166,586 tons from 148,573 tons in 1970 and fuel oil increased to 1,609,282 tons from 1,556,531 tons. Gypsum loaded at Little Narrows rose by 19,929 tons. North Sydney showed a slight increase at 516,899 tons compared to 494,549 tons in 1970. Salt shipments at Pugwash increased to 221,550 tons from 183,586 tons. Fuel oil handled at Port Hawkesbury rose to 520,740 tons from 107,790 tons the previous year. The large increase being attributed to the completion of the new oil refinery. Sydney reported decreased

ANALYSE DES DONNÉES

En 1971, la navigation nationale a enregistré une diminution de 3.6 % pour se chiffrer à 60,767,761 tonnes de marchandises embarquées et débarquées. Il y a eu 136,320 entrées et sorties de navires, soit 23,895 de moins qu'en 1970 mais la jauge nette moyenne au registre a été de 1,412 tonnes contre 1,256 tonnes en 1970.

Dans les ports de Terre-Neuve, le trafic a légèrement augmenté, passant de 3,600,025 tonnes en 1970 à 3,817,838 tonnes en 1971. Le pétrole et le bois représentent 864,601 tonnes du volume total des chargements dans cette province (1,432,810 tonnes). La diminution du trafic du bois à pâte à Corner Brook est responsable de la baisse de 12.7 % des marchandises manutentionnées (612,686 tonnes en 1970 contre 534,907 tonnes en 1971). Le volume total des débarquements de bois à pâte à Corner Brook était de 287,303 tonnes en 1971, contre 363,669 tonnes un an plus tôt. Les chargements de ciment à Corner Brook étaient inférieurs de 40,696 tonnes à ceux de 1970, ce qui fait que l'ensemble des chargements à ce port sont passés de 96,114 tonnes en 1970 à 50,094 tonnes en 1971. À Holyrood, le trafic a atteint 523,429 tonnes (447,961 tonnes en 1970) par suite d'une augmentation de 19.1 % des embarquements de mazout. L'augmentation du trafic de mazout est aussi la cause principale de l'accroissement du volume des marchandises manutentionnées à Goose Bay, Lewisporte et Marystown.

À Port-aux-Basques, l'activité s'est légèrement accrue. Les principaux produits n'ont pratiquement pas varié; les dérivés du pétrole ont diminué, tandis que le bois et les produits finis comme les voitures particulières, etc., ont connu une légère augmentation. Par suite de ces variations, le trafic total est passé de 489,806 tonnes en 1970 à 505,184 tonnes en 1971, soit une augmentation de 3.1 %. L'activité à Saint-Jean a été plus intense qu'en 1970; elle est passée à 809,253 tonnes, soit 28.4 % de plus qu'en 1970; le mazout a augmenté de 83,967 tonnes; l'essence, de 38,241 tonnes et le blé, de 7,203 tonnes.

Dans les ports de l'Île-du-Prince-Édouard, on a manutentionné 556,083 tonnes de marchandises contre 565,390 tonnes en 1970. Charlottetown a enregistré le plus fort volume (528,053 tonnes).

Le trafic-marchandises dans les ports de la Nouvelle-Écosse est passé de 5,466,863 tonnes en 1970 à 5,765,913 tonnes en 1971. À Halifax, le trafic a diminué de 3.6 % pour tomber à 2,462,709 tonnes, l'essence passant de 727,078 tonnes à 621,723 tonnes. Le blé est passé de 148,573 tonnes à 166,586 tonnes et le mazout, de 1,556,531 tonnes à 1,609,282 tonnes. Les chargements de gypse à Little Narrows ont augmenté de 19,929 tonnes. Il y a eu une légère progression à North Sydney où le volume a atteint 516,899 tonnes contre 494,549 tonnes en 1970. Les livraisons de sel à Pugwash ont également augmenté, passant de 183,586 tonnes à 221,550 tonnes. Le mazout manutentionné à Port Hawkesbury a atteint 520,740 tonnes, contre 107,790 tonnes en 1970.

domestic traffic during its 1971 shipping season, the total fell to 1,239,310 tons from 1,469,357 tons in 1970. The reason being shipments of iron ore which declined to 947,208 tons from 1,158,177 tons in 1970, an 18.2% drop.

Domestic trade at the New Brunswick ports rose to 2,350,704 tons, a 19.8% increase from the 1970 total of 1,962,493 tons. Fuel oil, the main commodity loaded in the province totalled 924,635 tons or 81.3% of all traffic. Saint John remains the port with the largest volume with 343,008 tons of gasoline and 1,001,449 tons of fuel oil, the related 1970 figures were 416,567 tons and 780,721 tons.

Cargo in the Province of Quebec was up by 7.4% to 36,336,582 tons from 33,962,122 tons. This was partially due to higher iron ore shipments. Shipments of barley, corn, oats, rye and wheat in the port of Montreal reached a total of 3,865,557 tons in 1971 compared to 3,597,854 tons in 1970. Gypsum at 312,596 tons and salt at 377,165 tons were higher than in 1970, which were recorded at 263,929 tons and 268,177 tons respectively. However, gasoline at 1,344,315 tons (1,492,706 tons in 1970) and fuel oil at 3,861,701 tons (4,218,776 tons) showed a marked decline and contributed to the slight drop in the port total to 11,059,044 tons from 11,156,261 tons. At Quebec the increased tonnage of grain products accounted for the port's increase to 4,120,813 tons from 3,556,772 tons. Other increases were reported in shipments of pulpwood and fuel oil. Gasoline at 648,559 tons was 41,964 tons lower than the previous year's figure. The volume at Sept-Îles-Pointe-Noire increased 536,462 tons to 4,972,202 tons mainly due to a 6.4% increase in iron ore shipments. Titanium ore at Havre-St-Pierre at 2,593,885 tons is up by 281,981 tons from the 2,311,904 tons in 1970. Sorel is the receiving centre for the bulk of this ore, and while this commodity was greater there was reported a decrease in domestic traffic during the 1971 shipping season. The total fell to 3,549,706 tons from 3,730,151 tons in 1970, which was mainly caused by decreased unloadings of wheat and fuel oil. Increased barley, wheat and fuel oil unloadings at Trois-Rivières more than offset a decline in pulpwood unloadings and helped contribute to a rise in the port's tonnage — up to 1,629,758 tons in 1971 from 1,523,766 tons in 1970.

The Province of Ontario handled 43,044,864 tons of cargo compared to 44,293,821 tons in 1970, a 2.8% decrease. The port of Thunder Bay handled 16,853,669 tons of cargo in 1971 compared

Cette forte augmentation est attribuable à l'achèvement des travaux de construction de la nouvelle raffinerie de pétrole. À Sydney, le volume total de la navigation nationale est tombé à 1,239,310 tonnes en 1971 (1,469,357 tonnes en 1970), en raison d'une baisse de 18.2% dans les livraisons de minerai de fer (de 1,158,177 tonnes en 1970 à 947,208 tonnes en 1971).

Le volume de la navigation nationale dans les ports du Nouveau-Brunswick a été de 2,350,704 tonnes, soit 19.8% de plus qu'en 1970 (1,962,493 tonnes). Le trafic du mazout, principal produit embarqué dans cette province, a été de 924,635 tonnes, soit 81.3% du trafic total. Saint-Jean est encore le port où le trafic a été le plus intense avec 343,008 tonnes d'essence et 1,001,449 tonnes de mazout contre 416,567 tonnes et 780,721 tonnes en 1970.

Dans les ports du Québec, l'accroissement de 7.4% du volume des marchandises (de 33,962,122 tonnes à 36,336,582 tonnes) est en partie attribuable à l'augmentation du volume des livraisons de minerai de fer. À Montréal, les livraisons d'orge, de maïs, d'avoine, de seigle et de blé ont atteint 3,865,557 tonnes en 1971 contre 3,597,854 tonnes en 1970. Les envois de gypse (312,596 tonnes) et de sel (377,165 tonnes) étaient plus élevés que l'année précédente; en effet, les chiffres correspondants en 1970 étaient respectivement de 263,929 tonnes et de 268,177 tonnes. Toutefois, l'essence (1,344,315 tonnes contre 1,492,706 tonnes en 1970) et le mazout (3,861,701 tonnes contre 4,218,776 tonnes) ont enregistré une forte diminution et contribué à porter le trafic total du port à 11,059,044 tonnes (11,156,261 tonnes en 1970). À Québec, une augmentation du volume des chargements de céréales a fait passer le trafic total de 3,556,772 tonnes à 4,120,813 tonnes. Les livraisons de bois à pâte et de mazout ont aussi augmenté. Le trafic de l'essence (648,559 tonnes) a été de 41,964 tonnes inférieur à celui de 1970. Le volume des marchandises manutentionnées à Sept-Îles-Pointe-Noire a augmenté de 536,462 pour atteindre 4,972,202 tonnes grâce surtout aux livraisons de minerai de fer qui ont augmenté de 6.4%. Au Havre-Saint-Pierre, le volume du minerai de titane a été de 2,593,885 tonnes, soit 281,981 tonnes de plus qu'en 1970 (2,311,904 tonnes). Ce minerai est destiné au port de Sorel et, même s'il y a eu augmentation des livraisons de cette marchandise, le volume de la navigation nationale a diminué à ce port en 1971. En effet, le volume total est passé de 3,730,151 tonnes en 1970 à 3,549,706 tonnes en 1971, diminution qui est surtout attribuable à la diminution du volume des débarquements de blé et de mazout. L'accroissement des débarquements d'orge, de blé et de mazout à Trois-Rivières a plus que compensé la diminution des débarquements de bois à pâte et a contribué à hausser le tonnage dans ce port, qui est passé de 1,523,766 tonnes en 1970 à 1,629,758 tonnes en 1971.

L'Ontario a manutentionné 43,044,864 tonnes de marchandises contre 44,293,821 tonnes en 1970, soit une baisse de 2.8%. Le port de Thunder Bay a manutentionné 16,853,669 tonnes de marchandises

to 16,689,061 tons in 1970. Tonnage of wheat handled there rose to 8,719,429 tons from 8,160,169 tons and shipments of iron ore decreased to 2,893,997 tons from 3,026,888 tons. Goderich, Midland, Sault Ste. Marie, Toronto and Port Credit all showed decreased port activity over the previous year. Hamilton tonnages were up by 66,834 tons as iron ore receipts rose 7.7% to 4,720,247 tons from 4,381,683 tons in 1970. However, this gain was offset by lesser receipts of wheat, barley, and bituminous coal.

The 2.1% overall increase at Sarnia was due to increased shipments of corn and gasoline. Activity at Sault Ste. Marie dropped to 2,058,690 tons from 2,245,775 tons as receipts of iron ore decreased 9.6% to 1,363,370 tons from 1,508,117 tons in 1970. Decreased shipments of wheat at 154,722 tons (216,466 tons in 1970), fuel oil at 568,867 tons (733,643), gasoline at 129,306 tons (207,925) and cement at 442,251 tons (449,239) resulted in a decrease in tonnage at Toronto. Cargo handled in 1971 totalled 1,783,819 tons, as compared to 2,094,957 tons in 1970. Salt shipments at Windsor totalling 553,487 tons (492,195 tons in 1970), was not enough of an increase to offset the loss of bituminous coal unloadings amounting to 245,763 tons in 1970. The port's total tonnage declined to 1,212,396 tons from 1,409,973 tons in 1970.

Churchill reported decreased domestic traffic during its 1971 shipping season, the total declining to 17,514 tons from 24,109 tons in 1970. Responsible for the declined loadings were wheat and fuel oil, wheat dropping to 2,997 tons in 1971 (8,000 in 1970) and fuel oil to 10,894 tons (14,470 tons).

Ports on Canada's West Coast recorded an 18.8% decrease to 29,546,926 tons loaded and unloaded. Vancouver handled 26.5% of British Columbia's coastal traffic at a total of 7,818,327 tons, down from the 9,250,333 tons handled a year earlier. Contributing to the port's decline are logs and pulpwood at 2,153,162 tons compared to 3,602,943 tons in 1970 while hogged fuel dropped to 71,478 tons from 431,338 tons. Pulp and newsprint was also lower, down to 599,468 tons from 697,971 tons.

New Westminster dropped 36.5% to 2,054,276 tons from 3,234,081 tons, limestone dropping to 54,460 tons from 316,708 tons and pulpwood to 194,019 from 1,059,758 tons. Increased movements of sand and gravel, limestone and fuel oil contributed to the Britannia Beach overall port increase of 37,890 tons. The decrease in pulp-

en 1971 contre 16,689,061 tonnes en 1970. Le volume du trafic de blé est passé de 8,160,169 tonnes à 8,719,429 tonnes; les livraisons de minerai de fer sont passées de 3,026,888 tonnes à 2,893,997 tonnes. À Goderich, Midland, Sault-Sainte-Marie, Toronto et Port Credit, l'activité des ports a diminué par rapport à l'année précédente. À Hamilton, le volume du trafic s'est accru de 66,834 tonnes, les arrivages de minerai de fer ayant augmenté de 7.7 % pour atteindre 4,720,247 tonnes (4,381,683 tonnes en 1970). Ce gain a toutefois été annulé par une réduction des arrivages de blé, d'orge et de charbon bitumineux.

L'accroissement de 2.1 % enregistré à Sarnia est attribuable à l'augmentation des livraisons de maïs et d'essence. Au Sault-Sainte-Marie, le volume des chargements est passé de 2,245,775 tonnes à 2,058,690 tonnes, les arrivages de minerai de fer diminuant de 9.6 % pour s'établir à 1,363,370 tonnes contre 1,508,117 tonnes en 1970. La diminution des livraisons de blé (154,722 tonnes contre 216,466 tonnes en 1970), de mazout (568,867 tonnes contre 733,643 tonnes), d'essence (129,306 tonnes contre 207,925 tonnes) et de ciment (442,251 tonnes contre 449,239 tonnes) ont entraîné une baisse du volume du trafic à Toronto. Le volume des marchandises manutentionnées a atteint 1,783,819 tonnes en 1971 contre 2,094,957 tonnes en 1970. L'accroissement des livraisons de sel à Windsor (553,487 tonnes contre 492,195 tonnes en 1970) n'a pas suffi à compenser la perte des débarquements de charbon bitumineux qui se chiffrait à 245,763 tonnes en 1970. Le volume du trafic de ce port est passé de 1,409,973 tonnes en 1970 à 1,212,396 tonnes en 1971.

À Churchill, le trafic national a diminué, passant à 17,514 tonnes en 1971 contre 24,109 tonnes en 1970, en raison d'une diminution des embarquements de blé (2,997 tonnes en 1971 contre 8,000 en 1970) et de mazout (10,894 tonnes contre 14,470 tonnes).

Les ports de la Côte ouest ont enregistré un recul de 18.8 %, ce qui a fait tomber à 29,546,926 tonnes leur volume global de marchandises embarquées et débarquées. Dans le port de Vancouver, on a manutentionné 26.5 % du trafic côtier de la Colombie-Britannique, celui-ci étant de 7,818,327 tonnes en 1971 contre 9,250,333 tonnes en 1970. Cette diminution est due surtout à la baisse du trafic des billes et du bois à pâte qui est passé de 3,602,943 tonnes en 1970 à 2,153,162 tonnes en 1971 et à la réduction du trafic du bois de chauffage qui est passé de 431,338 tonnes à 71,478 tonnes. Le volume de pâte et de papier journal a aussi subi une baisse (de 697,971 tonnes à 599,468 tonnes).

Au port de New Westminster, le trafic a chuté de 36.5 %, passant de 3,234,081 tonnes à 2,054,276 tonnes, dont 54,460 tonnes de pierre calcaire (contre 316,708 tonnes en 1970) et 194,019 tonnes de bois à pâte (contre 1,059,758 tonnes). Par suite de l'accroissement des livraisons de sable et de gravier, de pierre calcaire et de mazout, le trafic au port de

wood tonnages at Campbell River accounted for this port's fall to 1,471,816 tons from 1,890,786 tons in 1970 although a decline in hogged fuel and newsprint paper were also contributing factors.

Victoria tonnage was up 8.3% to 945,990 tons handled (873,535 tons in 1970). Pulpwood, lumber and timber decreased over the last year, from 211,897 tons in 1970 to 127,845 tons. Logs moved up to 237,680 tons from 174,940 tons, fuel oil to 284,031 tons from 217,533 tons and gasoline to 144,639 tons from 117,802 tons.

Traffic at Port Mellon dropped to 134,297 tons, an 86.7% decrease from the 1970 total of 1,008,646 tons. Logs, pulpwood and hogged fuel, the main commodities moving in the port totalled 61,940 tons, down drastically from the 905,600 tons handled the previous year. Cargo tons handled at Nanaimo moved lower to 1,010,300 tons from 1,454,749 tons. Logs, pulpwood, lumber and timber were responsible for the decrease. Increases in shipments of logs and fuel oil at Crofton could not offset declines in pulpwood, lumber and timber, and hogged fuel and that port experienced a decline to 898,692 tons from 1,221,585 tons in 1970.

Mining products were the leading source of cargoes in domestic shipping, contributing 26.7% of the total, followed by petroleum products at 24.5% and forest products at 17.6%.

Britannia Beach s'est accru de 37,890 tonnes. La réduction du trafic de bois à pâte au port de Campbell River explique la diminution à ce port où le volume est passé de 1,890,786 tonnes en 1970 à 1,471,816 tonnes en 1971, bien que le bois de chauffage et le papier journal y soit aussi pour quelque chose.

Le trafic au port de Victoria a augmenté de 8.3 % pour atteindre 945,990 tonnes (873,535 tonnes en 1970). Le bois à pâte, le bois d'oeuvre et le bois de charpente sont passés de 211,897 tonnes en 1970 à 127,845 tonnes en 1971. Le volume des billes est passé de 174,940 tonnes à 237,680 tonnes; celui du mazout, de 217,533 tonnes à 284,031 tonnes et celui de l'essence, de 117,802 tonnes à 144,639 tonnes.

À Port Mellon, le trafic est tombé à 134,297 tonnes, ce qui représente une diminution de 86.7 % par rapport à 1970 (1,008,646 tonnes). Les billes, le bois à pâte et le bois de chauffage, les principales marchandises manutentionnées dans le port, se sont chiffrés à 61,940 tonnes, ce qui représente une forte baisse par rapport aux 905,600 tonnes enregistrées en 1970. Le volume du trafic à Nanaimo a diminué, passant de 1,454,749 tonnes à 1,010,300 tonnes. Cette baisse est attribuable à la diminution du trafic des billes, du bois à pâte, du bois d'oeuvre et du bois de charpente. Une augmentation des livraisons de billes et de mazout à Crofton n'a pas suffi à compenser la diminution des livraisons de bois à pâte, de bois d'oeuvre, de bois de charpente et de bois de chauffage dans ce port, de sorte que le volume du trafic est passé de 1,221,585 tonnes en 1970 à 898,692 tonnes en 1971.

Les produits miniers ont été les principaux éléments de la navigation nationale en intervenant pour 26.7 % de l'ensemble du trafic; venaient ensuite les dérivés du pétrole (24.5 %) et le bois (17.6 %).

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE					
ARGENTIA	CATTLE	1		1	BOVINS
	LIVE ANIMALS, NES		2	2	ANIMAUX VIVANTS, NDA
	MEAT, FRESH OR FROZEN	12		12	VIANDE, FRAICHE / CONG.
	MEAT, CURED	10		10	VIANDE FUMEE OU SALEE
	FISH, FRESH OR FROZEN	32	77	109	POISSON, FRAIS OU CONG.
	BUTTER	7		7	BEURRE
	MILK POWDER	19		19	LAIT EN POUDRE
	DAIRY PROD., EGGS, HONEY	17	13	30	PROD. LAIT., OEUFS, MIEL
	WHFAT FLOUR	7	102	109	FARINE DE BLE
	BAKERY PROD., INC. FROZEN	1		1	PROD. BOUL., PROD. CONG.
	POTATOES	42		42	POMMES DE TERRE
	VEGETABLES, FRESH	27		27	LEGUMES, FRAIS
	VEGETABLES, FROZEN	3		3	LEGUMES, CONGEELES
	VEGETABLE PREP. NES	1		1	PREP. DE LEGUMES NDA
	SUGAR PREPARATIONS	13		13	PREP. A BASE DE SUCRE
	SAUSAGE SKINS, CASINGS	3		3	BOYAUX A SAUCISSES
	MISC. FOOD PREP. NES	917	63	980	DIV. PREP. ALIM. NDA
	GROUND CEREALS NES	31	24	55	CEREALES MOUTUEES NDA
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	45	75	120	PROV. D'ORIGINE ANIMALE
	CONC. COMPLETE FEEDS	5		5	CONC., PROV. COMPLETEES
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	501		501	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
	ALE, BEER, STOUT, PORTER	163		163	ALE, BIERE, STOUT, PORTER
	TOBACCO NES	1		1	TABACS NDA
	LOGS	2		2	BILLES
	BOLTS, ROUND TIMBER	299		299	BILLOTS, BOIS RONDS
	SAND AND GRAVEL	10		10	SABLE ET GRAVIERES
	SALT	4		4	SEL
	LUMBER AND TIMBER	196	13	209	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	SHINGLES AND SHAKES	53		53	BARDEAUX, BARD. FACADE
	VENEER, PLYWOOD	11		11	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.
	WOOD FAB. MATERIALS	53		53	DEMI-PRODUITS EN BOIS
	PAPER NES	15		15	PAPIER NDA
	BLDG. PAPER AND BOARD	125		125	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.
	TEXTILE FAB. MTL NES	11		11	OUVR. EN MAT. TEXT. NDA
	FISH, MARINE ANIMAL OIL		105	105	HUIL. DE POISSON, AN. MAR
	VEG. OILS, FATS NES	1		1	HUIL. MAT. GRAS. VEG. NDA
	OILS, FATS, WAXES NES		9	9	HUIL. MAT. GRAS. CIRE NDA
	ORGANIC CHEMICALS NES	33		33	PROD. CHIM. ORGAN. NDA
	EXPLOS., FUSES, CAPS	767	1	768	EXPLOS., AMORCES, DET.
	FERTILIZERS NES	8		8	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT	10	1	11	MAT. COLOR. FIG. PEINTURE
	CHEM. SPECIALTIES NES	3		3	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA
	FUEL OIL	193	20	213	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE	25	40	65	HUIL. GRAISSE LUBRIF.
	ASPHALTS, ROAD OILS	5		5	ASPHALTE, BITUME LIQD.
	COAL TAR, PITCH	4		4	GOUDRON, BRAI DE BOUIL.
	BARNS AND RODS, STEEL	20		20	BARRES ET TIGES ACIER
	STRUCTURAL SHAPES	76		76	PROFILES DE CONSTRUCT.
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	35		35	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	WIRE	16		16	FIL METALLIQUE
	METAL FAB. BASIC PROD.	168		168	OUVR. DE BASE EN METAL
	ASBESTOS BASIC PROD.	7		7	OUVR. DE BASE AMIANTE
	CEMENT	3,440	1	3,441	CIMENT
	CEMENT BASIC PROD.	252		252	OUVR. DE BASE CIMENT
	NON-MET. MIN. BASIC PROD	72		72	PROD. MIN. NON-MET. BASE
	TRACTORS		22	22	TRACTEURS
	MACHINERY NES	58	33	91	MACHINES NDA
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	5	1,403	1,408	VOITURES PART., CHASSIS
	TRUCKS AND CHASSIS	3	116	119	CAMIONS ET CHASSIS
	ROAD MOTOR VEH. NES		14	14	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH		5	5	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV
	RUBBER TIRES AND TUBES	8		8	PNEUS, CHAMBRES A AIR
	EQUIPMENT MISC.	39	47	86	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	487	46	533	ART. PERS. ET MENAGERS
	CONTAINERS, CLOSURES	304	54	358	CONTENEURS, FERMETURES
	MISC. END PRODUCTS NES	1		1	PRODUITS FINIS DIV. NDA
	GENERAL CARGO	4,656	341	4,997	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	13,333 *	2,627 *	15,960 *	TOTAL DU PORT
BAIE VERTE	MISC. FOOD PREP. NES		67	67	DIV. PREP. ALIM. NDA
	SALT		1,000	1,000	SEL
	LUMBER AND TIMBER		67	67	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	BLDG. PAPER AND BOARD		5	5	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.
	GASOLINE		6,010	6,010	ESSENCE
	FUEL OIL		13,903	13,903	MAZOUT
	PETROL. COAL PROD. NES		10	10	DERIVE PETR. CHARB. NDA

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
BAIE VERTE (CONTD. - SUITE)	CASTINGS, FORGINGS		82	82	MOUL. PIECES FORGEES	
	BARS AND RODS, STEEL		104	104	BARRES ET TIGES ACIER	
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL		59	59	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
	WIRE		1	1	FIL METALLIQUE	
	METAL FAB. BASIC PROD.		8	8	OUVR. DE BASE EN METAL	
	MACHINERY NES		21	21	MACHINES NDA	
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS		50	50	ART. PERS. ET MENAGERS	
	GENERAL CARGO		113	113	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	*	21,500	*	21,500	TOTAL DU PORT
	BAY ROBERTS	FISH, FRESH OR FROZEN	5	29	34	POISSON, FRAIS OU CONG.
		FISH, SALTED OR CURED		576	576	POISSON, SALE OU FUME
POTATOES			394	394	POMMES DE TERRE	
VEGETABLES, FRESH		1	7	8	LEGUMES, FRAIS	
HAY, FORAGE, STRAW			10	10	FOIN, FOURRAGE, PAILLE	
COAL, BITUMINOUS			1,901	1,901	CHARBON BITUMINEUX	
SALT		350	2,200	2,550	SEL	
BLDG. PAPER AND BOARD		40		40	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
FISH, MARINE ANIMAL OIL			33	33	HUIL. DE POISSON, AN. MAR	
FERTILIZERS NES		1		1	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
PASS. AUTOS AND CHASSIS			2	2	VEICULES PART., CHASSIS	
SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH			12	12	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV	
GENERAL CARGO		49	87	136	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL		446 *	5,251 *	5,697 *	TOTAL DU PORT	
BELL ISLAND	POTATOES		53	53	POMMES DE TERRE	
	IRON ORE AND CONC	5,642		5,642	MINERAL, CONC. DE FER	
	GASOLINE		187	187	ESSENCE	
	FUEL OIL		3,528	3,528	MAZOUT	
	PORT TOTAL	5,642 *	3,768 *	9,410 *	TOTAL DU PORT	
BOTWODD	SALT		950	950	SEL	
	GASOLINE		16,754	16,754	ESSENCE	
	FUEL OIL	477	30,139	30,616	MAZOUT	
	PORT TOTAL	477 *	47,843 *	48,320 *	TOTAL DU PORT	
BURIN	MEAT, FRESH OR FROZEN		5	5	VIANDE, FRAICHE / CONG.	
	MEAT AND MEAT PREP. NES		24	24	VIANDES ET PREP. NDA	
	FISH, FRESH OR FROZEN		129	129	POISSON, FRAIS OU CONG.	
	FRUITS, PREP. CANNED		1	1	FRUITS PREP. EN BOITE	
	POTATOES		77	77	POMMES DE TERRE	
	VEGETABLES, FRESH		3	3	LEGUMES, FRAIS	
	VEGETABLES, FROZEN		2	2	LEGUMES, CONGELES	
	VEGETABLE PREP. NES		2	2	PREP. DE LEGUMES NDA	
	MISC. FOOD PREP. NES		89	89	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	CONC. COMPLETE FEEDS		20	20	CONC., PROV. COMPLETEES	
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE		1	1	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.	
	BOLTS, ROUND TIMBER		25	25	BILLOTS, BOIS ROUNDS	
	CRUDE WOOD MTL. NES		5	5	MATIERES BOIS BRUT NDA	
	COAL, BITUMINOUS		124	124	CHARBON BITUMINEUX	
	LIMESTONE		30	30	PIERRE CALCAIRE	
	SALT		2	2	SEL	
	LUMBER AND TIMBER		344	344	BOIS DOEUVRE ET CHARP.	
	VENEER, PLYWOOD		98	98	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
	PAPERBOARD		1	1	CARTON	
	BLDG. PAPER AND BOARD		84	84	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
	FISH, MARINE ANIMAL OIL	3		3	HUIL. DE POISSON, AN. MAR	
	FERTILIZERS NES		110	110	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
	CHEM. SPECIALTIES NES		1	1	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA	
	GASOLINE		6,989	6,989	ESSENCE	
	FUEL OIL	47	19,724	19,771	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE		664	664	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL, COAL PROD. NES		54	54	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
	STRUCTURAL SHAPES		58	58	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	RAILS & TRACK MATERIAL		52	52	RAILS, MAT. VOIE FERREE	
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL		55	55	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
	METAL FAB. BASIC PROD.		30	30	OUVR. DE BASE EN METAL	
	ASBESTOS BASIC PROD.		10	10	OUVR. DE BASE AMIANTE	
	CEMENT		79	79	CIMENT	
NON-MET. MIN. BASIC PROD		8	8	PROD. MIN. NON-MET. BASE		
MACHINERY NES		2	2	MACHINES NDA		
TRUCKS AND CHASSIS		10	10	CAMIONS ET CHASSIS		
SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	2	2	4	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV		
RUBBER TIRES AND TUBES		5	5	PNEUS, CHAMBRES A AIR		
EQUIPMENT MISC.	1	9	10	MATERIEL DIVERS		
PERSONAL, HSEHOLD GOODS		10	10	ART. PERS. ET MENAGERS		
CONTAINERS, CLDSURES	190	782	972	CONTENEURS, FERMETURES		
GENERAL CARGO	32	349	381	MARCHANDISES DIVERSES		
PORT TOTAL	275 *	30,069 *	30,344 *	TOTAL DU PORT		
CATALINA	FISH, FRESH OR FROZEN	19	193	212	POISSON, FRAIS OU CONG.	
	FISH, SALTED OR CURED		224	224	POISSON, SALE OU FUME	
	SHELL FISH, NES	28		28	MOLLUSQUES CRUST. NDA	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
CATALINA (CONTD. - SUITE)	WHEAT FLOUR		25	25	FARINE DE BLE	
	POTATOES		123	123	POMMES DE TERRE	
	MISC.FOOD PREP.NES		1	1	DIV.PREP.ALIM.NDA	
	SALT	516	970	1,486	SEL	
	PAPERBOARD	1		1	CARTON	
	GASOLINE		3,249	3,249	ESSENCE	
	FUEL OIL	11	8,680	8,691	MAZOUT	
	MACHINERY NES	1		1	MACHINES NDA	
	CONTAINERS,CLOSURES		1	1	CONTENEURS,FERMETURES	
	GENERAL CARGO		111	111	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	576 *	13,577 *	14,153 *	TOTAL DU PORT	
	CLARENVILLE	GASOLINE		5,194	5,194	ESSENCE
		FUEL OIL		8,402	8,402	MAZOUT
		PETROL.COAL PROD.NES		2,000	2,000	DERIVE PETR.CHARB.NDA
PORT TOTAL		*	15,596 *	15,596 *	TOTAL DU PORT	
CORNER BROOK	MEAT AND MEAT PREP.NES		80	80	VIANDES ET PREP.NDA	
	FISH,FRESH DR FRDZEN	224	443	667	POISSON,FRAIS OU CONG.	
	FISH,SALTED OR CURED		17	17	POISSON,SALE OU FUME	
	BUTTER	13		13	BEURRE	
	MILK POWDER	10	17	27	LAIT EN POWDRE	
	DAIRY PROD.EGGS,HONEY	31	23	54	PROD.LAIT.,OEUF,MIEL	
	WHEAT FLOUR		35	35	FARINE DE BLE	
	FRUIT JUICES		22	22	JUS DE FRUIT	
	FRUITS, PREP. CANNED	4	749	753	FRUITS PREP. EN BOITE	
	POTATOES	94		94	POMMES DE TERRE	
	VEGETABLES, FRESH	65		65	LEGUMES, FRAIS	
	VEGETABLE PREP.NES		3,031	3,031	PREP. DE LEGUMES NDA	
	SUGAR, NES	26		26	SUCRE, NDA	
	MOLASSES, REFINED		27	27	MELASSE,RAFFINEE	
	MISC.FOOD PREP.NES	958	8,550	9,508	DIV.PREP.ALIM.NDA	
	GROUND CEREALS NES	18	2,976	2,994	CEREALES MOULUES NDA	
	CONC.COMPLETE FEEDS		187	187	CONC.,PROV.COMPLETES	
	ALE,BEER,STOUT,PORTER	1		1	ALE,BIERE,STOUT,PORTER	
	BOLTS,ROUND TIMBER		30	30	BILLOTS,BOIS RONDS	
	PULPWOOD		287,303	287,303	BOIS A PATE	
	IRON ORE AND CONC		5,642	5,642	MINERAL,CONC.DE FER	
	IRON AND STEEL SCRAP	63		63	DECHETS DE FER, D'ACIER	
	NON-FERROUS MET.SCRAP	62		62	DECHETS METAL.NON FER.	
	SALT	2	845	847	SEL	
	RUBBER FAB.MATERIALS		829	829	DEMI-PROD.CAOUTCHOUC	
	LUMBER AND TIMBER	9	3,291	3,300	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	SHINGLES AND SHAKES	38		38	BARDEAUX,BARD.FACADE	
	VENEER,PLYWOOD	40	155	195	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.	
	WOOD FAB.MATERIALS	4		4	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
	NEWSPRINT PAPER	13		13	PAPIER JOURNAL	
	PAPER NES	3	352	355	PAPIER NDA	
	PAPERBOARD		885	885	CARTON	
	BLOG.PAPER AND BOARD	364	3,297	3,661	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
	CORDAGE,TWINE,ROPE		3	3	CORDEGE,FICELLE,CORDE	
	TEXTILE FAB.MTL NES		1,055	1,055	OUVR.EN MAT.TEXT.NDA	
	FISH,MARINE ANIMAL OIL		26	26	HUIL.DE POISSON,AN.MAR	
	METALLIC SALTS		1,031	1,031	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES		7	7	PROD.CHIM.INORG.NDA	
	ORGANIC CHEMICALS NES		304	304	PROD.CHIM.ORGAN.NDA	
	DYESTUFF,PIGMENT,PAINT		355	355	MAT.COLOR.PIG.PEINTURE	
	GASOLINE	2,650	49,857	52,507	ESSENCE	
	FUEL OIL	3,099	93,011	96,110	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE	2	1,765	1,767	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL.COAL PROD.NES		1,162	1,162	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
	BARS AND RODS,STEEL		663	663	BARRES ET TIGES ACIER	
	PLATE & SHEET STEEL		943	943	TOLES,FEUILLES D'ACIER	
	STRUCTURAL SHAPES		3,913	3,913	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL	9	18	27	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
	WIRE		980	980	FIL METALLIQUE	
	METAL FAB.BASIC PROD.		2,046	2,132	OUVR.DE BASE EN METAL	
	CEMENT	38,545		38,545	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.		4	4	OUVR.DE BASE CIMENT	
	NON-MET.MIN.BASIC PROD	5	31	36	PROD.MIN.NON-MET.BASE	
	TRACTORS		5	5	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	273	3,512	3,785	MACHINES NDA	
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	3	153	156	VOITURES PART.,CHASSIS	
	ROAD MOTOR VEH. NES	25	50	75	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
	RUBBER TIRES AND TUBES		2	2	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	21	1,934	1,955	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HOUSEHOLD GOODS	230	1,089	1,319	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	348	1,472	1,820	CONTENEURS,FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	1	425	426	PRODUITS FINIS DIV.NDA	
GENERAL CARGO	2,755	211	2,966	MARCHANDISES DIVERSES		
PORT TOTAL	50,094 *	484,813 *	534,907 *	TOTAL DU PORT		
FORTUNE	MEAT,FRESH OR FROZEN		31	31	VIANDE,FRAICHE / CONG.	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
FORTUNE (CONTD. - SUITE)	MEAT,CURED		2	2	VIANDE FUMEE OU SALEE
	MEAT AND MEAT PREP.NES		18	18	VIANDES ET PREP.NDA
	FISH,FRESH OR FROZEN	196		196	POISSON,FRAIS OU CONG.
	LOBSTER	1		1	HOMARD
	DAIRY PROD.EGGS,HONEY	13	13	26	PROD.LAIT.,OEUFs,MIEL
	WHEAT FLOUR	1	738	739	FARINE DE BLE
	BAKERY PROD.INC.FROZEN	10		10	PROD.BOUL.,PROD.CONG.
	MACARONI,CEREAL PROD.		10	10	PATES ALIM.PROD.CEREAL
	APPLES		1	1	POMMES
	FRUIT JUICES		21	21	JUS DE FRUIT
	POTATOES		120	120	POMMES DE TERRE
	VEGETABLES, FROZEN		1	1	LEGUMES, CONGEELES
	VEGETABLE PREP.NES		28	28	PREP. DE LEGUMES NDA
	SUGAR, NES		260	260	SUCRE, NDA
	MOLASSES, REFINED		18	18	MELASSE,RAFFINEE
	SUGAR PREPARATIONS		6	6	PREP. A BASE DE SUCRE
	SAUSAGE SKINS,CASINGS		3	3	BOYAUX A SAUCISSES
	MISC.FOOD PREP.NES	4	382	386	DIV.PREP.ALIM.NDA
	GROUND CEREALS NES		26	26	CEREALES MOULUES NDA
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	1,641		1,641	PROV.DORIGINE ANIMALE
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	19	35	54	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
	BOLTS,ROUND TIMBER		19	19	BILLOTS,BOIS RONDS
	STONE,CRUDE NES		40	40	PIERRE BRUTE NDA
	LUMBER AND TIMBER	148	327	475	BOIS D'OEUVRE ET CHÂRP.
	VENEER,PLYWOOD		5	5	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.
	WOOD FAB.MATERIALS		30	30	DEMI-PRODUITS EN BOIS
	PAPER NES		9	9	PAPIER NDA
	BLDG.PAPER AND BOARD		122	122	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.
	FISH,MARINE ANIMAL OIL	215	10	225	HUIL.DE POISSON,AN.MAR
	EXPLOS., FUSES, CAPS		61	61	EXPLOS.,AMORCES, DET.
	FERTILIZERS NES		20	20	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	PLASTIC MATERIALS		7	7	MATIERES PLASTIQUES
	CHEM.SPECIALTIES NES		3	3	PROD.CHIM.SPECIALIAUX NDA
	FUEL OIL		2,845	2,845	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE		35	35	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
PETROL.COAL PROD.NES		18	18	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
PLATE & SHEET STEEL		9	9	TOLES,FEUILLES DACIER	
STRUCTURAL SHAPES		13	13	PROFILES DE CONSTRUCT.	
PIPES,TUBES:IRON,STEEL		16	16	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
METAL FAB.BASIC PROD.	1	48	49	OUVR.DE BASE EN METAL	
CEMENT	36	161	197	CIMENT	
CEMENT BASIC PROD.		25	25	OUVR.DE BASE CIMENT	
NON-MET.MIN.BASIC PROD	3		3	PROD.MIN.NON-MET.BASE	
MACHINERY NES	6	15	21	MACHINES NDA	
PASS.AUTOS AND CHASSIS		1	1	VOITURES PART.,CHASSIS	
ROAD MOTOR VEH. NES	2		2	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH		1	1	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV	
RUBBER TIRES AND TUBES	1	15	16	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
EQUIPMENT MISC.		21	21	MATERIEL DIVERS	
PERSONAL,HSEHOLD GOODS		137	137	ART.PERS.ET MENAGERS	
CONTAINERS,CLOSURES	9	289	298	CONTENEURS,FERMETURES	
GENERAL CARGO	66	979	1,045	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL	2,372 *	6,994 *	9,366 *	TOTAL DU PORT	
GOOSE BAY	MEAT,FRESH OR FROZEN		19	19	VIANDE,FRAICHE / CONG.
	MEAT,CURED		7	7	VIANDE FUMEE OU SALEE
	BUTTER		15	15	BEURRE
	MILK POWDER		21	21	LAIT EN POUORE
	DAIRY PROD.EGGS,HONEY		34	34	PROD.LAIT.,OEUFs,MIEL
	WHEAT FLOUR		11	11	FARINE DE BLE
	BAKERY PROD.INC.FROZEN		14	14	PROD.BOUL.,PROD.CONG.
	FRESH FRUITS,BERRIES		5	5	FRUITS, BAIES FRAIS
	POTATOES		14	14	POMMES DE TERRE
	VEGETABLES, FRESH		116	116	LEGUMES, FRAIS
	VEGETABLES, FROZEN		41	41	LEGUMES, CONGEELES
	VEGETABLE PREP.NES		3	3	PREP. DE LEGUMES NDA
	SUGAR, NES		14	14	SUCRE, NDA
	SUGAR PREPARATIONS		8	8	PREP. A BASE DE SUCRE
	MISC.FOOD PREP.NES		595	595	DIV.PREP.ALIM.NDA
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	1	376	377	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
	ALE,BEER,STOUT,PORTER		355	355	ALE,BIERE,STOUT,PORTER
	DIST.ALCOHOLIC BEV.		74	74	BOISS.ALCOOL.DIST.
	SEEDS FOR SOWING NES		4	4	GRAINES DE SEMENCE NDA
	CRUDE VEG.PROD.NES		2	2	PR.BRUTS ORIG.VEG.NDA
	LOGS	277		277	BILLES
	BOLTS,ROUND TIMBER	209	2	211	BILLOTS,BOIS RONDS
	IRON AND STEEL SCRAP	69		69	DECHETS DE FER, DACIER
SAND AND GRAVEL		199	199	SABLE ET GRAVIERS	
SALT		10	10	SEL	
WASTE AND SCRAP NES	45		45	DECHETS ET REBUTS NDA	
LUMBER AND TIMBER	91	107	198	BOIS D'OEUVRE ET CHÂRP.	
VENEER,PLYWOOD		16	16	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.	
WOOD FAB.MATERIALS	169	37	206	DEMI-PRODUITS EN BOIS	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMOOITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
GOOSE BAY (CONTD. - SUITE)	PAPER NES		62	62	PAPIER NDA	
	BLDG.PAPER AND BOARD		482	482	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
	TEXTILE FAB.MTL NES		18	18	OUVR.EN MAT.TEXT.NDA	
	ORGANIC CHEMICALS NES		60	60	PROD.CHIM.ORGAN.NDA	
	FERTILIZERS NES		137	137	ENGRAIS CHIMIQUE NCA	
	GASOLINE	213	6,391	6,604	ESSENCE	
	FUEL OIL	6,838	29,171	36,009	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE	27	461	488	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
	ASPHALTS,ROAD OILS		399	399	ASPHALTE,BITUME LIQD.	
	PETROL.COAL PROD.NES		17	17	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
	BAR AND RODS,STEEL		26	26	BARRES ET TIGES ACIER	
	PLATE & SHEET STEEL		397	397	TOLES,FEUILLES DACIER	
	STRUCTURAL SHAPES		494	494	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL		109	109	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
	WIRE		29	29	FIL METALLIQUE	
	METAL FAB.BASIC PRDD.	3	265	268	OUVR.DE BASE EN METAL	
	CEMENT		640	640	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.		1,975	1,975	OUVR.DE BASE CIMENT	
	LIME		18	18	CHAUX	
	NON-MET.MIN.BASIC PROD		80	80	PRDD.MIN.NON-MET.BASE	
	TRACTORS	18	101	119	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	241	835	1,076	MACHINES NDA	
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	206	329	535	VOITURES PART.,CHASSIS	
	BUSES AND CHASSIS		61	61	AUTBUS ET CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS		124	124	CAMIONS ET CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES	5	13	18	MOTEURS DE VEH.AUTDM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES	39	439	478	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH	2	2	4	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV	
	RUBBER TIRES AND TUBES	5	13	18	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	206	173	379	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS	35	108	143	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	113	96	209	CONTENEURS,FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES		666	666	PRODUITS FINIS DIV.NDA	
	GENERAL CARGO	723	6,376	7,099	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	9,535 *	52,666 *	62,201 *	TOTAL DU PORT	
	GRAND BANK	MEAT,FRESH OR FROZEN		32	32	VIANDE,FRAICHE / CONG.
		MILK POWDER	3	125	128	LAIT EN POUORE
		DAIRY PROD.EGGS,HONEY	6	376	382	PROD.LAIT.,OEUF,S,MIEL
		APPLES		5	5	POMMES
		FRUIT JUICES		21	21	JUS DE FRUIT
		FRUITS, PREP. CANNED		22	22	FRUITS PREP. EN BOITE
		POTATOES		1,093	1,093	POMMES DE TERRE
		VEGETABLES, FRESH		99	99	LEGUMES, FRAIS
		VEGETABLES, FROZEN		1	1	LEGUMES, CONGELES
		VEGETABLE PREP.NES		58	58	PREP. DE LEGUMES NDA
SUGAR, NES			20	20	SUCRE, NDA	
MOLASSES, REFINED			16	16	MELASSE,RAFFINEE	
MISC.FOOD PREP.NES		8	234	242	DIV.PREP.ALIM.NDA	
HAY,FDRAGE,STRAW			52	52	FOIN,FOURRAGE,PAILLE	
GROUND CEREALS NES			180	180	CEREALES MOULUES NDA	
FEEDS OF ANIMAL ORIGIN		180	25	205	PROV.DORIGINE ANIMALE	
CONC.COMPLETE FEEDS			77	77	CONC.,PROV.COMPLETES	
NON-ALCOHOLIC BEVERAGE			78	78	BOISSONS NON-ALCDOLIQ.	
TOBACCO NES			1	1	TABACS NDA	
COAL,BITUMINOUS		3	98	101	CHARBON BITUMINEUX	
SALT			130	130	SEL	
LUMBER AND TIMBER		8	1,227	1,235	BOIS DOEUVRE ET CHARP.	
VENFER,PLYWOOD			289	289	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.	
WOOD FAB.MATERIALS			120	120	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
PAPER NES			2	2	PAPIER NDA	
BLDG.PAPER AND BOARD		4	300	304	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
TEXTILE FAB.MTL NES			5	5	OUVR.EN MAT.TEXT.NDA	
VEG.OILS,FATS NES			1	1	HUIL.MAT.GRAS.VEG.NDA	
ORGANIC CHEMICALS NES			18	18	PROD.CHIM.ORGAN.NDA	
SYNTHETIC RUBBER			54	54	CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE	
CHEM.SPECIALTIES NES			3	3	PROD.CHIM.SPECIAUX NDA	
GASOLINE			1,997	1,997	ESSENCE	
FUEL OIL			8,671	8,671	MAZOUT	
LUBRICATING OIL,GREASE			152	152	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
ASPHALTS,ROAD OILS			20	20	ASPHALTE,BITUME LIQD.	
PETROL.COAL PROD.NES			75	75	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
STRUCTURAL SHAPES			14	14	PROFILES DE CONSTRUCT.	
PIPES,TUBES:IRON,STEEL			51	51	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
METAL FAB.BASIC PRDD.			118	118	OUVR.DE BASE EN METAL	
BUILDING BRICK, CLAY			61	61	BRIQ.A BATIR ARGILE	
ASBESTOS BASIC PROD.		2		2	OUVR.DE BASE AMIANTE	
CEMENT			476	476	CIMENT	
NON-MET.MIN.BASIC PROD		2	218	220	PRDD.MIN.NON-MET.BASE	
MACHINERY NES		1		1	MACHINES NOA	
SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH		4		4	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV	
EQUIPMENT MISC.	9	3	12	MATERIEL DIVERS		
PERSONAL,HSEHOLD GOODS	1	158	159	ART.PERS.ET MENAGERS		

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
GRAND BANK (CONTD. - SUITE)	CONTAINERS,CLOSURES	61	140	201	CONTENEURS,FERMETURES
	GENERAL CARGO	117	937	1,054	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	409 *	17,853 *	18,262 *	TOTAL DU PORT
HARBOUR BRETON	MEAT,FRESH OR FROZEN		9	9	VIANDE,FRAICHE / CONG.
	MEAT,CURED		4	4	VIANDE FUMEE OU SALEE
	FISH,FRESH OR FROZEN	732		732	POISSON,FRAIS OU CONG.
	BUTTER		4	4	BEURRE
	MILK POWDER		6	6	LAIT EN POUVRE
	DAIRY PROD.EGGS,HDNEY	1	66	67	PROD.LAIT.,OEUFs,MIEL
	WHEAT FLOUR		36	36	FARINE DE BLE
	BAKERY PROD.INC.FROZEN		2	2	PROD.BOUL.,PROD.CONG.
	FRESH FRUITS,BERRIES		2	2	FRUITS, BAIES FRAIS
	FRUIT JUICES		14	14	JUS DE FRUIT
	POTATDES		297	297	POMMES DE TERRE
	VEGETABLES, FROZEN		4	4	LEGUMES, CONGELES
	VEGETABLE PREP.NES		58	58	PREP. DE LEGUMES NDA
	SUGAR, NES		61	61	SUCRE, NDA
	SUGAR PREPARATIONS		2	2	PREP. A BASE DE SUCRE
	MISC.FOOD PREP.NES	4	377	381	DIV.PREP.ALIM.NDA
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	1,976		1,976	PROV.DORIGINE ANIMALE
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE		89	89	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
	ALE,BEER,STOUT,PORTER		70	70	ALE,BIERE,STOUT,PORTER
	SALT		368	368	SEL
	WASTE AND SCRAP NES		2	2	DECHETS ET REBUTS NDA
	LUMBER AND TIMBER		313	313	BOIS OEUVRE ET CHARP.
	SHINGLES AND SHAKES		19	19	BARDEAUX,BARO.FACADE
	VENEER,PLYWOOD		46	46	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.
	PAPERBOARD		1	1	CARTON
	BLDG.PAPER AND BOARD	2	25	27	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.
	FISH,MARINE ANIMAL OIL	34		34	HUIL.DE POISSON,AN.MAR
	VEG.DILS,FATS NES	2		2	HUIL.MAT.GRAS.VEG.NDA
	SULPHURIC ACID		31	31	ACIDE SULFURIQUE
	ORGANIC CHEMICALS NES		59	59	PROD.CHIM.ORGAN.NDA
	EXPLOS., FUSES, CAPS		166	166	EXPLOS.,AMORCES, DET.
	GASOLINE		752	752	ESSENCE
	FUEL OIL	48	15,861	15,909	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE	32	31	63	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL		4	4	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER
	WIRE		16	16	FIL METALLIQUE
	METAL FAB.BASIC PROD.	2	20	22	OUVR.DE BASE EN METAL
	ASBESTOS BASIC PROD.		2	2	OUVR.DE BASE AMIANTE
	CEMENT		129	129	CIMENT
	CEMENT BASIC PROD.		21	21	OUVR.DE BASE CIMENT
	TRACTORS	22		22	TRACTEURS
MACHINERY NES	1	1	2	MACHINES NDA	
RAILWAY ROLLING STOCK		17	17	MAT.ROUL.DE CH.DE FER	
PASS.AUTOS AND CHASSIS		23	23	VOITURES PART.,CHASSIS	
ROAD MOTOR VEH. NES		2	2	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
EQUIPMENT MISC.		35	35	MATERIEL DIVERS	
PERSONAL,HSEHOLD GOODS	7	200	207	ART.PERS.ET MENAGERS	
CONTAINERS,CLOSURES	61	384	445	CONTENEURS,FERMETURES	
GENERAL CARGO	105	1,457	1,562	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL	3,029 *	21,086 *	24,115 *	TOTAL DU PORT	
HARBOUR GRACE	GASOLINE		19,141	19,141	ESSENCE
	FUEL OIL		38,207	38,207	MAZOUT
	PETROL.COAL PROD.NES		3,151	3,151	DERIVE PETR.CHARB.NDA
	PORT TOTAL	*	60,499 *	60,499 *	TOTAL DU PORT
HARE BAY	PULPWOOD	9,786		9,786	BOIS A PATE
	PORT TOTAL	9,786 *	*	9,786 *	TOTAL DU PORT
HAWKE BAY	PULPWOOD	30,291		30,291	BOIS A PATE
	LUMBER AND TIMBER	435		435	BOIS OEUVRE ET CHARP.
	FUEL OIL		8,796	8,796	MAZOUT
PORT TOTAL	30,726 *	8,796 *	39,522 *	TOTAL DU PORT	
HOLYROOD	FISH,FRESH OR FROZEN		32	32	POISSON,FRAIS OU CONG.
	GASOLINE	26,561	9,223	35,784	ESSENCE
	FUEL OIL	490,563		490,563	MAZOUT
	PETROL.COAL PROD.NES	6,050		6,050	DERIVE PETR.CHARB.NDA
PORT TOTAL	523,174 *	9,255 *	532,429 *	TOTAL DU PORT	
LEWISPORTE	MEAT,FRESH OR FROZEN	39		39	VIANDE,FRAICHE / CONG.
	FISH,FRESH OR FROZEN		67	67	POISSON,FRAIS OU CONG.
	FISH,SALTED OR CURED		88	88	POISSON,SALE OU FUME
	SHELL FISH,NES	50		50	MOLLUSQUES CRUST.,NDA
	BUTTER	7		7	BEURRE
	WHEAT FLOUR	160	25	185	FARINE OE BLE
	BAKERY PROD.INC.FROZEN	2		2	PROD.BOUL.,PROD.CONG.
	FRESH FRUITS,BERRIES	5		5	FRUITS, BAIES FRAIS
POTATDES	8		8	POMMES DE TERRE	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DÉCHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
LEWISPORT (CONTD. - SUITE)	VEGETABLES, FRESH	66		66	LEGUMES, FRAIS	
	VEGETABLES, FROZEN	26		26	LEGUMES, CONGÉLÉS	
	SUGAR, NES	4		4	SUCRE, NDA	
	SUGAR PREPARATIONS	1		1	PREP. A BASE DE SUCRE	
	TEA	1		1	THE	
	MISC.FOOD PREP.NES	1,006	106	1,112	DIV.PREP.ALIM.NDA	
	HAY,FORAGE,STRAW	70		70	FOIN,FOURRAGE,PAILLE	
	GROUND CEREALS NES	16		16	CÉREALES MOULUES NDA	
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	18		18	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.	
	ALE,BEER,STOUT,PORTER	9		9	ALE,BIÈRE,STOUT,PORTER	
	SEEDS FOR SOWING NES	1		1	GRAINES DE SEMENCE NDA	
	LOGS		277	277	BILLES	
	BOLTS,ROUND TIMBER	651		651	BILLOTS,BOIS RONDS	
	IRON AND STEEL SCRAP		15	15	DECHETS DE FER, D'ACIER	
	SALT	5		5	SEL	
	LUMBER AND TIMBER	719	83	802	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	WOOD FAB.MATERIALS	222	36	258	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
	BLDG.PAPER AND BOARD	214	60	274	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
	TEXTILE FAB.MTL NES	1		1	OUVR.EN MAT.TEXT.NDA	
	FISH,MARINE ANIMAL OIL		45	45	HUIL.DE POISSON,AN.MAR	
	ORGANIC CHEMICALS NES	41		41	PROD.CHIM.ORGAN.NDA	
	FERTILIZERS NES	4	65	69	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
	DYESTUFF,PIGMENT,PAINT	13		13	MAT.COLOR.PIG.PEINTURE	
	GASOLINE	907	24,348	25,255	ESSENCE	
	FUEL OIL	6,813	70,312	77,125	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE	47		47	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
	COAL TAR,PITCH	2		2	GOUDRON,BRAI DE BOUIL.	
	PETROL.COAL PROD.NES	26		26	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
	STRUCTURAL SHAPES	173		173	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL	125		125	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
	WIRE	14		14	FIL METALLIQUE	
	METAL FAB.BASIC PROD.	67	9	76	OUVR.DE BASE EN METAL	
	BUILDING BRICK, CLAY	17		17	BRIQ.A BATIR ARGILE	
	CEMENT	793		793	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.	61		61	OUVR.DE BASE CIMENT	
	NON-MET.MIN.BASIC PROD	74	41	115	PROD.MIN.NON-MET.BASE	
	MISC.FABRICATED PROD.	3		3	OUVRAGES DIVERS	
	TRACTORS	14		14	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	39	16	55	MACHINES NDA	
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	42	161	203	VOITURES PART.,CHASSIS	
	ROAD MOTOR VEH. NES	43		43	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH	4		4	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV	
	RUBBER TIRES AND TUBES		5	5	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	5	5	10	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS	508	101	609	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	122	136	258	CONTENEURS,FERMETURES	
	GENERAL CARGO	2,715	480	3,195	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	15,973 *	96,481 *	112,454 *	TOTAL DU PORT	
	LITTLE BAY	COPPER DRE AND CONC.	38,172		38,172	MINERAIS,CONC. CUIVRE
		PORT TOTAL	38,172 *		38,172 *	TOTAL DU PORT
	LONG POND	BARLEY		6,915	6,915	ORGE
		OATS		4,947	4,947	AVOINE
		WHEAT		10,950	10,950	BLE
		MALT AND MALT FLOUR		1,688	1,688	MALT ET FARINE DE MALT
		POTATOES		223	223	POMMES DE TERRE
		HULLS,SCREENINGS,CHAFF		1,384	1,384	ECOLURES,CRIBLURES,BAL
		BRAN,SHORTS,MIDDLINGS		1,772	1,772	SON,ISSUES DE CÉREALES
		GROUND CEREALS NES		230	230	CÉREALES MOULUES NDA
		CONC.COMPLETE FEEDS		442	442	CONC.,PROV.COMPLETES
		ALE,BEER,STOUT,PORTER	26		26	ALE,BIÈRE,STOUT,PORTER
		FERTILIZERS NES		1,150	1,150	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
		GASOLINE		4,718	4,718	ESSENCE
		FUEL OIL		17,749	17,749	MAZOUT
		PRIMARY IRON,STEEL NES	1,008		1,008	FER,ACIER PRIMAIR.NDA
		CASTINGS,FORGINGS	2,062		2,062	MOUL.PIECES FORGÉES
		BAR AND RODS,STEEL	7,589		7,589	BARRES ET TIGES ACIER
		PIPES,TUBES:IRON,STEEL	675		675	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER
		PASS.AUTOS AND CHASSIS	4		4	VOITURES PART.,CHASSIS
PORT TOTAL		11,364 *	52,168 *	63,532 *	TOTAL DU PORT	
MARYSTOWN		CATTLE		1	1	BOVINS
		MEAT,FRESH OR FROZEN		15	15	VIANDE,FRAICHE / CONG.
		MEAT AND MEAT PREP.NES		6	6	VIANDES ET PREP.NDA
		FISH,FRESH OR FROZEN	674		674	POISSON,FRAIS OU CONG.
		DAIRY PROD.EGGS,HONEY		71	71	PRDD.LAIT.,OEUF,MIEL
		WHEAT FLOUR		168	168	FARINE DE BLE
		BAKERY PROD.INC.FROZEN		1	1	PROD.BOUL.,PROD.CONG.
	FRUIT JUICES		19	19	JUS DE FRUIT	
	FRUITS, PREP. CANNED		4	4	FRUITS PREP. EN BOITE	
	POTATOES		875	875	POMMES DE TERRE	
	VEGETABLE PREP.NES		30	30	PREP. DE LEGUMES NDA	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
MARYSTDWN (CONTD. - SUITE)	SUGAR, NES		260	260	SUCRE, NDA
	MOLASSES, REFINED		4	4	MELASSE, RAFFINEE
	MISC. FOOD PREP. NES		343	343	DIV. PREP. ALIM. NDA
	HAY, FORAGE, STRAW		13	13	FOIN, FOURRAGE, PAILLE
	GROUND CEREALS NES		26	26	CEREALES MOULUES NDA
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	1,794		1,794	PROV. D'ORIGINE ANIMALE
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE		257	257	BOISSONS NON-ALCOOLIC.
	SAND AND GRAVEL		360	360	SABLE ET GRAVIERS
	SALT		1,007	1,007	SEL
	LUMBER AND TIMBER		1,256	1,256	BOIS DOEUVRE ET CHARP.
	VENEER, PLYWOOD		206	206	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.
	WOOD FAB. MATERIALS		30	30	DEMI-PRODUITS EN BOIS
	PAPERBOARD		32	32	CARTON
	BLDG. PAPER AND BOARD		379	379	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.
	TEXTILE FAB. MTL NES		10	10	OUVR. EN MAT. TEXT. NDA
	INORGANIC CHEMS. NES		60	60	PROD. CHIM. INORG. NDA
	EXPLOS., FUSES, CAPS		549	549	EXPLOS., AMORCES, DET.
	FERTILIZERS NES		24	24	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	AGRICULTURAL CHEMICALS		4	4	PROD. CHIM. AGRICOLES
	PLASTIC MATERIALS		13	13	MATIERES PLASTIQUES
	CHEM. SPECIALTIES NES		6	6	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA
	GASOLINE		2,107	2,107	ESSENCE
	FUEL OIL		25,821	25,821	MAZOUT
	BARS AND RODS, STEEL		15	15	BARRES ET TIGES ACIER
	PLATE & SHEET STEEL		30	30	TOLES, FEUILLES D'ACIER
	STRUCTURAL SHAPES		217	217	PROFILES DE CONSTRUCT.
	RAILS & TRACK MATERIAL		92	92	RAILS, MAT. VOIE FERREE
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL		187	187	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	METAL FAB. BASIC PROD.	1	165	166	OUVR. DE BASE EN METAL
	BUILDING BRICK, CLAY		249	249	BRIQ. A BATIR ARGILE
	BRICKS, TILES NES		150	150	BRIQUES, TUILES NDA
	ASBESTOS BASIC PROD.		5	5	OUVR. DE BASE AMIANTE
	CEMENT		1,271	1,271	CIMENT
	CEMENT BASIC PROD.		320	320	OUVR. DE BASE CIMENT
	NON-MET. MIN. BASIC PROD		84	84	PROD. MIN. NON-MET. BASE
	MACHINERY NES		23	23	MACHINES NDA
	RAILWAY ROLLING STOCK		11	11	MAT. ROUL. DE CH. DE FER
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	2		2	VOITURES PART., CHASSIS
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	13	1	14	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV
	EQUIPMENT MISC.	24	53	77	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS		180	180	ART. PERS. ET MENAGERS
	CONTAINERS, CLDSURES	37	98	135	CONTENEURS, FERMETURES
	MISC. END PRODUCTS NES		1	1	PRODUITS FINIS DIV. NDA
GENERAL CARGO	4	984	988	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL	2,549 *	38,093 *	40,642 *	TOTAL DU PORT	
PORT AUX BASQUES	CATTLE		1,418	1,418	BOVINS
	LIVE ANIMALS, NES		73	73	ANIMAUX VIVANTS, NDA
	MEAT, FRESH OR FROZEN	135	22,929	23,064	VIANDE, FRAICHE / CONG.
	MEAT, CURED		48	48	VIANDE FUMEE OU SALEE
	MEAT AND MEAT PREP. NES	16	9,688	9,704	VIANDES ET PREP. NDA
	FISH, FRESH OR FROZEN	2,078	150	2,228	POISSON, FRAIS OU CONG.
	FISH, SALTED OR CURED	63	10	73	POISSON, SALE OU FUME
	FISH, CANNED		428	428	POISSON EN BOITES
	SHELL FISH, NES	543	519	1,062	MOLLUSQUES CRUST. NDA
	BUTTER	21	510	531	BEURRE
	CHEESE		290	290	FROMAGE
	MILK POWDER	3	583	586	LAIT EN Poudre
	DAIRY PROD. EGGS, HONEY	26	4,923	4,949	PROD. LAIT., OEUFS, MIEL
	CORN		3	3	MAIS
	OATS		77	77	AVOINE
	WHEAT		19	19	BLE
	CEREALS UNMILLED, NES		569	569	CEREALES NON MOUL., NDA
	CORN MEAL AND FLOUR		300	300	SEMOULE, FARINE DE MAIS
	MALT AND MALT FLOUR		105	105	MALT ET FARINE DE MALT
	WHEAT FLOUR	1	17,102	17,103	FARINE DE BLE
	CEREALS MILLED, NES		34	34	CEREALES MOULUES, NDA
	BAKERY PROD. INC. FROZEN	4	855	859	PROD. BOUL., PROD. CONG.
	MACARONI, CEREAL PROD.	6	434	440	PATES ALIM. PROD. CEREAL
	APPLES	6	2,585	2,591	POMMES
	BANANAS AND PLANTAINS		917	917	BANANES ET PLANTAINS
	FRESH FRUITS, BERRIES	32	4,417	4,449	FRUITS, BAIES FRAIS
	FROZEN FRUITS, BERRIES	3	54	57	FRUITS, BAIES CONGELES
	DRIED FRUITS		66	66	FRUITS SECS
	FRUIT JUICES		1,129	1,129	JUS DE FRUIT
	FRUITS, PREP. CANNED	10	1,830	1,840	FRUITS PREP. EN BOITE
	POTATDES	362	31,495	31,857	POMMES DE TERRE
	VEGETABLES, FRESH	46	10,227	10,273	LEGUMES, FRAIS
	VEGETABLES, FROZEN	16	302	318	LEGUMES, CONGELES
VEGETABLES, DRIED	1	522	523	LEGUMES, SECS	
VEGETABLE PREP. NES	30	3,029	3,059	PREP. DE LEGUMES NDA	
SUGAR, NES	20	16,854	16,874	SUCRE, NDA	
MOLASSES, REFINED		1,272	1,272	MELASSE, RAFFINEE	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
PORT AUX BASQUES (CONTD. - SUITE)	SYRUP		61	61	SIROP
	SUGAR PREPARATIONS	1	1,301	1,302	PREP. A BASE DE SUCRE
	TEA		20	20	THE
	MARGARINE	36	585	621	MARGARINE
	SHORTENING		336	336	GRAISSE CULINAIRE
	LARD		255	255	SAINDOUX
	SAUSAGE SKINS,CASINGS	156		156	BOYAUX A SAUCISSES
	MISC.FOOD PREP.NES	1,027	8,046	9,073	DIV.PREP.ALIM.NDA
	HAY,FORAGE,STRAW		2,459	2,459	FOIN,FOURRAGE,PAILLE
	GROUND CEREALS NES	30	2,091	2,121	CEREALES MOULUES NDA
	BREWERS GRAINS		100	100	GRAINS DE BRASSERIE
	FEEDS,VEGETABLE ORIGIN		65	65	PROV.DORIGINE VEGETALE
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	9,890	343	10,233	PROV.DORIGINE ANIMALE
	CONC.COMPLETE FEEDS		697	697	CONC.,PROV.COMPLETES
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	1,174	714	1,888	BOISSNS NON-ALCOOLIC.
	ALE,BEER,STOUT,PORTER	4		4	ALE,BIERE,STOUT,PORTER
	WINES		13	13	VINS
	DIST.ALCOHOLIC BEV.		47	47	BOISS.ALCOOL.DIST.
	RAW HIDES AND SKINS	129		129	PEAUX ET CUIRS BRUT
	CRUDE ANIMAL PROD.NES	93	32	125	PR.BRUTS ORIG.ANIM.NDA
	RAPESEED		5	5	GRAINE DE COLZA
	NURSERY,GREENHSE STOCK		28	28	PROD.PEPINIERE,SERRE
	BDLTS,ROUND TIMBER	363	982	1,345	BILLOTS,BOIS ROUNDS
	CRUDE WOOD MTLs. NES	5	44	49	MATIERES BOIS BRUT NDA
	WOOL AND ANIMAL HAIR		14	14	LAIN,POILS DANIMAL
	DRES AND CONC.NES	50	50	100	MINERAIS ET CONC.NDA
	IRON AND STEEL SCRAP	1,227	90	1,317	DECHETS DE FER, DACIER
	NON-FERROUS MET.SCRAP	235	14	249	DECHETS METAL.NON FER.
	SLAG,DROSS,BY-PRODUCTS		75	75	POUS.GUEUL.SCOR.PROD.
	COAL,BITUMINEOUS	3	1,495	1,498	CHARBON BITUMINEUX
	ASBESTOS		44	44	AMIANTE
	DOLOMITE		314	314	DOLOMITE
	CLAY MATERIALS NES		1,332	1,332	MATIERES ARGIL.NDA
	SAND AND GRAVEL		815	815	SABLE ET GRAVIERS
	LIMESTONE		8,368	8,368	PIERRE CALCAIRE
	STONE,CRUDE NES	8	261	269	PIERRE BRUTE NDA
	FLUORSPAR		50	50	SPATH FLUOR
	SALT	15	9,916	9,931	SEL
	CDTTON,TEXTILE WASTE		74	74	DECHETS DE COTON,TEXT.
	WASTE AND SCRAP NES	2,272	238	2,510	DECHETS ET REBUTS NDA
	RUBBER FAB.MATERIALS	65	7	72	DEMI-PROD.CAOUTCHOUC
	LUMBER AND TIMBER	950	38,685	39,635	BOIS DOEUVRE ET CHARP.
	FLOORING		129	129	LAMES POUR PARQUET
	RAILWAY TIES		2,208	2,208	TRAVERSES DE CH. FER
	SHINGLES AND SHAKES		734	734	BAROEUX,BARD.FACADE
	VENEER,PLYWOOD	193	7,801	7,994	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.
	COOPERAGE STOCK		75	75	DEMI-PROD.TONNELLERIE
	WOOD FAB.MATERIALS	16	724	740	DEMI-PRODUITS EN BOIS
	PULP		81	81	PATE
	NEWSPRINT PAPER	978		978	PAPIER JOURNAL
	PAPER NES	7,964	786	8,750	PAPIER NDA
	PAPERBOARD	29	3,331	3,360	CARTON
	BLDG.PAPER AND BOARD	200	6,216	6,416	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.
	WET MACHINE BOARD	50	17	67	CARTON EN PATE PRESSE
	CORDAGE,TWINE,ROPE	2		2	CORDAGE,FICELLE,CORDE
	TEXTILE FAB.MTL NES	7	103	110	OUVR.EN MAT.TEXT.NDA
	ANIMAL OILS,EXC.MARINE		42	42	HUIL.ANIM.SAUF AN.MAR.
	FISH,MARINE ANIMAL OIL	4,560	57	4,617	HUIL.OE POISSON,AN.MAR
	VEG.OILS,FATS NES	3	63	66	HUIL.MAT.GRAS.VEG.NDA
	OILS,FATS,WAXES NES	32	11	43	HUIL.MAT.GRAS.CIRE NDA
	SULPHURIC ACID		25	25	ACIOE SULFURIQUE
	METALLIC SALTS	37	977	1,014	SELS METALLIQUES
	INORGANIC CHEMS. NES	3	11,461	11,464	PROD.CHIM.INDRG.NDA
	ORGANIC CHEMICALS NES		455	455	PROD.CHIM.ORGAN.NDA
	EXPLOS., FUSES, CAPS		5,996	5,996	EXPLOS.,AMORCES, DET.
	FERTILIZERS NES		5,138	5,138	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	AGRICULTURAL CHEMICALS		57	57	PROD.CHIM.AGRICOLES
	PLASTIC MATERIALS		615	615	MATIERES PLASTIQUES
	DYESTUFF,PIGMENT,PAINT	5	64	69	MAT.COLOR.PIG,PEINTURE
	CHEM.SPECIALTIES NES	6	703	709	PROD.CHIM.SPECIALS NDA
	GASOLINE		3,428	3,428	ESSENCE
	FUEL OIL	87	35,227	35,314	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE	151	4,151	4,302	HUIL,GRAISSE LUBRIF.
	COKE		178	178	COKE
	ASPHALTS,ROAD OILS		679	679	ASPHALTE,BITUME LIQD.
	COAL TAR,PITCH		31	31	GOUDRON,BRAI DE BOUIL.
	PETROL.COAL PROD.NES	1	964	965	DERIVE PETR.CHARB.NDA
FERRO-ALLOYS		49	49	FERRO-ALLIAGES	
PRIMARY IRON,STEEL NES		3,125	3,125	FER,ACIER PRIMAIR.NDA	
CASTINGS,FORGINGS		251	251	MOUL.PIECES FORGEES	
BAR AND RODS,STEEL	1	712	713	BARRES ET TIGES ACIER	
PLATE & SHEET STEEL	60	2,277	2,337	TOLES,FEUILLES DACIER	
STRUCTURAL SHAPES	1,097	1,947	3,044	PROFILES DE CONSTRUCT.	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
PORT AUX BASQUES (CONTO. - SUITE)	RAILS & TRACK MATERIAL		3,642	3,642	RAILS, MAT. VOIE FERREE
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	40	7,134	7,174	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	WIRE	78	104	182	FIL METALLIQUE
	ALUMINUM	25		25	ALUMINIUM
	COPPER AND ALLOYS	27		27	CUIVRE ET ALLIAGES
	ZINC AND ALLOYS		51	51	ZINC ET ALLIAGES
	METAL FAB. BASIC PROD.	2,768	1,720	4,488	OUVR. DE BASE EN METAL
	BUILDING BRICK, CLAY		3,605	3,605	BRIQ. A BATIR ARGILE
	BRICKS, TILES NES		32	32	BRIQUES, TILES NOA
	GLASS BASIC PRODUCTS		260	260	OUVR. DE BASE EN VERRE
	CEMENT	63	1,884	1,884	CIMENT
	CEMENT BASIC PROD.	5	623	628	OUVR. DE BASE CIMENT
	LIME		4,170	4,170	CHAUX
	NON-MET. MIN. BASIC PROD	1,044	5,635	6,679	PROD. MIN. NON-MET. BASE
	MISC. FABRICATED PROD.		551	551	CUVRAGES DIVERS
	TRACTORS	207	2,374	2,581	TRACTEURS
	MACHINERY NES	1,379	4,722	6,101	MACHINES NOA
	RAILWAY ROLLING STOCK	1,029	5,479	6,508	MAT. ROUL. DE CH. DE FER
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	61	19,460	19,521	VOITURES PART., CHASSIS
	BUSES AND CHASSIS	4	86	90	AUTOBUS ET CHASSIS
	TRUCKS AND CHASSIS	324	2,910	3,234	CAMIONS ET CHASSIS
	MOTOR VEHICLE ENGINES	4	589	593	MOTEURS DE VEH. AUTOM.
	ROAD MOTOR VEH. NES	104	1,392	1,496	VEH. AUTOM. ROUTIERS NOA
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	23	124	147	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV
	RUBBER TIRES AND TUBES	3	856	859	PNEUS, CHAMBRES A AIR
	EQUIPMENT MISC.	850	4,356	5,206	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	638	6,934	7,572	ART. PERS. ET MENAGERS
	FIREARMS, AMMUNITION		1	1	ARMES A FEU, MUNITIONS
	CONTAINERS, CLOSURES	1,531	10,254	11,785	CONTENEURS, FERMETURES
	MISC. END PRODUCTS NES	150	1,035	1,185	PRODUITS FINIS DIV. NOA
	GENERAL CARGO	7,847	43,703	51,550	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	54,841 *	450,343 *	505,184 *	TOTAL DU PORT
PORT HOPE SIMPSON	WHEAT FLOUR		26	26	FARINE DE BLE
	VEGETABLES, FRESH		5	5	LEGUMES, FRAIS
	MISC. FOOD PREP. NES		85	85	DIV. PREP. ALIM. NOA
	ALE, BEER, STOUT, PORTER		5	5	ALE, BIERE, STOUT, PORTER
	PULPWOOD	2,083		2,083	BOIS A PATE
	BLDG. PAPER AND BOARD		18	18	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.
	GASOLINE		42	42	ESSENCE
	FUEL OIL		308	308	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE		3	3	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
	METAL FAB. BASIC PROD.		2	2	OUVR. DE BASE EN METAL
	NON-MET. MIN. BASIC PROD	61		61	PROD. MIN. NON-MET. BASE
	PASS. AUTOS AND CHASSIS		3	3	VOITURES PART., CHASSIS
	ROAD MOTOR VEH. NES		4	4	VEH. AUTOM. ROUTIERS NOA
	EQUIPMENT MISC.	2		2	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS		45	45	ART. PERS. ET MENAGERS
	CONTAINERS, CLOSURES	5		5	CONTENEURS, FERMETURES
	GENERAL CARGO	6	399	405	MARCHANDISES DIVERSES
PORT TOTAL	2,157 *	945 *	3,102 *	TOTAL DU PORT	
LONG HARBOUR	INDRGANIC CHEMS. NES	64,118		64,118	PROD. CHIM. INORG. NOA
	METAL FAB. BASIC PROD.		49	49	OUVR. DE BASE EN METAL
	NON-MET. MIN. BASIC PROD		508	508	PROD. MIN. NON-MET. BASE
	PORT TOTAL	64,118 *	557 *	64,675 *	TOTAL DU PORT
ST. ALBANS	DAIRY PROD. EGGS, HONEY		15	15	PROD. LAIT., OEUF, MIEL
	WHEAT FLOUR		29	29	FARINE DE BLE
	POTATOES		40	40	POMMES DE TERRE
	VEGETABLES, FROZEN		1	1	LEGUMES, CONGELES
	VEGETABLE PREP. NES		7	7	PREP. DE LEGUMES NOA
	MISC. FOOD PREP. NES	1	124	125	DIV. PREP. ALIM. NOA
	ALE, BEER, STOUT, PORTER		3	3	ALE, BIERE, STOUT, PORTER
	LOGS		10	10	BILLES
	BOLTS, ROUND TIMBER	1	32	33	BILLOTS, BOIS ROND
	COAL, BITUMINOUS	5	46	51	CHARBON BITUMINEUX
	SALT		2	2	SEL
	LUMBER AND TIMBER	24	64	88	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	BLDG. PAPER AND BOARD		76	76	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.
	FISH, MARINE ANIMAL OIL	20		20	HUIL. DE POISSON, AN. MAR
	EXPLOS., FUSES, CAPS	11		11	EXPLOS., AMORCES, DET.
	GASOLINE	48	1,767	1,815	ESSENCE
	FUEL OIL	215	3,760	3,975	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE	80	33	113	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
	ASPHALTS, ROAD OILS		5	5	ASPHALTE, BITUME LIQD.
	PETROL. COAL PROD. NES	10		10	DERIVE PETR. CHARB. NOA
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL		256	256	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	METAL FAB. BASIC PROD.		23	23	OUVR. DE BASE EN METAL
	CEMENT	22	257	279	CIMENT
MACHINERY NES		11	11	MACHINES NOA	
PASS. AUTOS AND CHASSIS	4		4	VOITURES PART., CHASSIS	
EQUIPMENT MISC.	1		1	MATERIEL DIVERS	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
ST. ALBANS (CONTD. - SUITE)	PERSONAL,HOUSEHOLD GOODS	5	43	48	ART.PERS.ET MENAGERS
	CONTAINERS,CLOSURES	2	17	19	CONTENEURS,FERMETURES
	GENERAL CARGO	56	305	361	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	505 *	6,926 *	7,431 *	TOTAL DU PORT
ST. JOHNS	CATTLE		223	223	BOVINS
	LIVE ANIMALS, NES		94	94	ANIMAUX VIVANTS, NDA
	MEAT,FRESH OR FROZEN	110	1,953	2,063	VIANDE,FRAICHE / CONG.
	MEAT,CURED	7	3	10	VIANDE FUMEE OU SALEE
	MEAT AND MEAT PREP.NES	9	1,765	1,774	VIANDES ET PREP.NDA
	FISH,FRESH OR FROZEN	2,241	377	2,618	POISSON,FRAIS OU CONG.
	FISH,SALTED OR CURED	461	509	970	POISSON,SALE OU FUME
	FISH,CANNED		216	216	POISSON EN BOITES
	SHELL FISH,NES	14	134	148	MOLLUSQUES CRUST.,NDA
	BUTTER	36	201	237	BEURRE
	CHEESE		111	111	FROMAGE
	MILK POWDER		233	233	LAIT EN POWDRE
	DAIRY PROD.EGGS,HONEY	195	1,113	1,308	PROD.LAIT.,OEUF,MIEL
	BARLEY		5,337	5,337	ORGE
	OATS		1,063	1,063	AVOINE
	WHEAT		13,770	13,770	BLE
	CEREALS UNMILLED,NES		3	3	CEREALES NON MOUL.,NDA
	CORN MEAL AND FLOUR		186	186	SEMOULE,FARINE DE MAIS
	WHEAT FLOUR	284	396	680	FARINE DE BLE
	CEREALS MILLED,NES		18	18	CEREALES MOULUES,NDA
	BAKERY PROD.INC.FROZEN	17	122	139	PROD.BOUL.,PROD.CONG.
	MACARONI,CEREAL PROD.		10	10	PATES ALIM.PROD.CEREAL
	APPLES		350	350	POMMES
	FRESH FRUITS,BERRIES		1,179	1,179	FRUITS, BAIES FRAIS
	FROZEN FRUITS, BERRIES		497	497	FRUITS, BAIES CONGELES
	DRIED FRUITS		82	82	FRUITS SECS
	FRUIT JUICES		394	394	JUS DE FRUIT
	FRUIT,PRES.NOT CANNED		5	5	CONS. FRUITS NON BCITE
	FRUITS, PREP. CANNED	13	5,432	5,445	FRUITS PREP. EN BOITE
	POTATOES		10,302	10,302	POMMES DE TERRE
	VEGETABLES, FRESH	81	1,221	1,302	LEGUMES, FRAIS
	VEGETABLES, FROZEN	138	1,151	1,289	LEGUMES, CONGELES
	VEGETABLES, DRIED		56	56	LEGUMES, SECS
	VEGETABLE PREP.NES	28	6,997	7,025	PREP. DE LEGUMES NDA
	SUGAR, NES	43	457	500	SUCRE, NDA
	MOLASSES, REFINED		67	67	MELASSE,RAFFINEE
	SYRUP	1	11	12	SIROP
	SUGAR PREPARATIONS	13	169	182	PREP. A BASE DE SUCRE
	COFFEE	10	11	21	CAFE
	TEA		810	810	THE
	SPICES		19	19	EPICES
	VINEGAR		9	9	VINAIGRE
	MARGARINE	123	45	168	MARGARINE
	SHORTENING		20	20	GRAISSE CULINAIRE
	LARD		56	56	SAINDOUX
	MISC.FOOD PREP.NES	722	35,583	36,305	DIV.PREP.ALIM.NDA
	HAY,FORAGE,STRAW		252	252	FOIN,FOURRAGE,PAILLE
	GROUND CEREALS NES	12	9,747	9,759	CEREALES MOULUES NDA
	BREWERS GRAINS		226	226	GRAINS DE BRASSERIE
	FEEDS,VEGETABLE ORIGIN		50	50	PROV.DORIGINE VEGETALE
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	551	78	629	PROV.DORIGINE ANIMALE
	CONC.COMPLETE FEEDS		1,842	1,842	CONC.,PROV.COMPLETES
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	1,604	19	1,623	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
	ALE,BEER,STOUT,PORTER	1,678		1,678	ALE,BIERE,STOUT,PORTER
	WINES	30		30	VINS
	DIST.ALCOHOLIC BEV.	322	646	968	BOISS.ALCOOL.DIST.
	CIGARETTES		336	336	CIGARETTES
	TOBACCO NES		17	17	TABACS NDA
	RAW HIDES AND SKINS	9		9	PEAUX ET CUIRS BRUT
	CRUDE ANIMAL PROD.NES		20	20	PR.BRUTS ORIG.ANIM.NDA
	SEEDS FOR SOWING NES		1	1	GRAINES DE SEMENCE NDA
	NURSERY,GREENHSE STOCK		11	11	PROD.PEPINIERE,SERRE
	RUBBER,ALLIED GUMS,NAT		223	223	CAOUTCHOUC GOMMES NAT.
	CRUDE VEG.PROD.NES		14	14	PR.BRUTS ORIG.VEG.NDA
	BOLTS,ROUND TIMBER	1	151	152	BILLOTS,BOIS RONDS
	IRON AND STEEL SCRAP	163		163	DECHETS DE FER, DACIER
	NON-FERROUS MET.SCRAP	58		58	DECHETS METAL.NON FER.
	COAL,BITUMINOUS	13		13	CHARBON BITUMINEUX
	DOLOMITE		149	149	DOLOMITE
	SAND AND GRAVEL	199	104	303	SABLE ET GRAVIERS
	LIMESTONE		551	551	PIERRE CALCAIRE
	CRUSHED STONE		2	2	PIERRE CONCASSEE
	STONE,CRUDE NES		6	6	PIERRE BRUTE NDA
	SALT	1,703	17,708	19,411	SEL
	COTTON,TEXTILE WASTE		15	15	DECHETS DE COTON,TEXT.
	WASTE AND SCRAP NES	21	20	41	DECHETS ET REBUTS NDA
	RUBBER FAB.MATERIALS	25	3,392	3,417	DEMI-PROD.CAOUTCHOUC
	LUMBER AND TIMBER	123	9,769	9,892	BOIS DOEUVRE ET CHARP.

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
ST. JOHNS (CONTO. - SUITE)	FLOORING		21	21	LAMES POUR PARQUET	
	SHINGLES AND SHAKES		99	99	BARDEAUX, BARO, FACADE	
	VENEER, PLYWOOD	20	1,807	1,827	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
	WOOD FAB. MATERIALS	10	314	324	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
	PULP		174	174	PATE	
	PAPER NES	22	3,147	3,169	PAPIER NDA	
	PAPERBOARD		6,049	6,049	CARTON	
	BLDG. PAPER AND BOARD	270	15,147	15,417	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
	CORDAGE, TWINE, ROPE		25	25	CORDAGE, FICELLE, CORDE	
	JUTE WOVEN FABRICS		1	1	TISSUS DE JUTE	
	TEXTILE FAB. MTL NES		4,684	4,684	OUVR. EN MAT. TEXT. NDA	
	ANIMAL OILS, EXC. MARINE		76	76	HUIL. ANIM. SAUF AN. MAR.	
	FISH, MARINE ANIMAL OIL	789	182	971	HUIL. DE POISSON, AN. MAR	
	VEG. OILS, FATS NES		4,622	4,622	HUIL. MAT. GRAS. VEG. NDA	
	OILS, FATS, WAXES NES		646	646	HUIL. MAT. GRAS. CIRE NDA	
	METALLIC SALTS		22	22	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES		77	77	PRDD. CHIM. INORG. NOA	
	ORGANIC CHEMICALS NES	34	2,346	2,380	PRDD. CHIM. ORGAN. NDA	
	EXPLDS., FUSES, CAPS	28	3	31	EXPLDS., AMORCES, DET.	
	FERTILIZERS NES		163	163	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
	AGRICULTURAL CHEMICALS		6	6	PRDD. CHIM. AGRICOLES	
	PLASTIC MATERIALS		176	176	MATIERES PLASTIQUES	
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT	79	3,642	3,721	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE	
	CHEM. SPECIALTIES NES		174	174	PRDD. CHIM. SPECIAUX NDA	
	GASOLINE	12,748	102,092	114,840	ESSENCE	
	FUEL OIL	66,882	339,756	406,638	MAZDUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE	39	6,556	6,595	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	ASPHALTS, ROAD DILS	13	232	245	ASPHALTE, BITUME LIQD.	
	PETROL. COAL PROD. NES	337	2,465	2,802	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
	PRIMARY IRON, STEEL NES	12	424	436	FER, ACIER PRIMAIR. NDA	
	CASTINGS, FORGINGS	5,153	70	5,223	MOUL. PIECES FORGEES	
	BAR AND RODS, STEEL	138	1,214	1,352	BARRES ET TIGES ACIER	
	PLATE & SHEET STEEL	378	1,805	2,183	TOLES, FEUILLES DACIER	
	STRUCTURAL SHAPES	1,180	11,253	12,433	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	10	137	147	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
	WIRE	3	382	385	FIL METALLIQUE	
	COPPER AND ALLOYS		40	40	CUIVRE ET ALLIAGES	
	METAL FAB. BASIC PROD.	181	7,688	7,869	OUVR. DE BASE EN METAL	
	BUILDING BRICK, CLAY	92	1,013	1,105	BRIQ. A BATIR ARGILE	
	BRICKS, TILES NES		666	666	BRIQUES, TUILLES NDA	
	GLASS BASIC PRODUCTS		4	4	OUVR. DE BASE EN VERRE	
	ASBESTOS BASIC PROD.		7	7	OUVR. DE BASE AMIANTE	
	CEMENT	48		48	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.	2,141		2,141	OUVR. DE BASE CIMENT	
	LIME		185	185	CHAUX	
	NON-MET. MIN. BASIC PROD	7	710	717	PRDD. MIN. NON-MET. BASE	
	MISC. FABRICATED PROD.		167	167	OUVRAGES DIVERS	
	TRACTORS	91	25	116	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	1,075	7,062	8,137	MACHINES NDA	
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	300	4,999	4,999	VOITURES PART., CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	21	282	303	CAMIONS ET CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES	27	116	143	MOTEURS DE VEH. AUTDM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES	147	225	372	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	47	238	285	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV	
	RUBBER TIRES AND TUBES	2	22	24	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	126	8,597	8,723	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	334	5,783	6,117	ART. PERS. ET MENAGERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	1,677	4,644	6,321	CONTENEURS, FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	24	4,046	4,070	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
	GENERAL CARGO	5,045	4,448	9,493	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	110,588 *	698,665 *	809,253 *	TOTAL DU PORT	
	ST. LAWRENCE	MEAT, FRESH OR FRDZEN		7	7	VIANDE, FRAICHE / CONG.
		MILK POWDER		13	13	LAIT EN POUFRE
		DAIRY PROD. EGGS, HDNEY		21	21	PRDD. LAIT., OEUFS, MIEL
		BAKERY PROD. INC. FROZEN		3	3	PRDD. BDUL., PRDD. CONG.
		POTATDES		201	201	PMMES DE TERRE
		VEGETABLES, FRESH		17	17	LEGUMES, FRAIS
VEGETABLE PREP. NES			15	15	PREP. DE LEGUMES NDA	
SUGAR, NES			45	45	SUCRE, NDA	
SUGAR PREPARATIONS			1	1	PREP. A BASE DE SUCRE	
MISC. FOOD PREP. NES			86	86	DIV. PREP. ALIM. NDA	
BOLTS, ROUND TIMBER			58	58	BILLOTS, BOIS RONDOS	
FLUORSPAR		86,831		86,831	SPATH FLUOR	
SALT			6	6	SEL	
RUBBER FAB. MATERIALS			2	2	DEMI-PRDD. CACUTCHOUC	
LUMBER AND TIMBER			1,193	1,193	BOIS DOEUVRE ET CHARP.	
SHINGLES AND SHAKES			24	24	BARDEAUX, BARO, FACADE	
VENEER, PLYWOOD			136	136	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
BLDG. PAPER AND BOARD			79	79	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
INORGANIC CHEMS. NES			5	5	PRDD. CHIM. INORG. NDA	
EXPLDS., FUSES, CAPS			42	42	EXPLDS., AMORCES, DET.	
DYESTUFF, PIGMENT, PAINT			1	1	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DÉCHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
ST. LAWRENCE (CONTD. - SUITE)	FUEL OIL		3,138	3,138	MAZOUT	
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL		2	2	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
	METAL FAB. BASIC PROD.		25	25	OUVR. DE BASE EN METAL	
	CEMENT		709	709	CIMENT	
	NON-MET. MIN. BASIC PROD		33	33	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
	MACHINERY NES	3	120	123	MACHINES NDA	
	PASS. AUTOS AND CHASSIS		10	10	VOITURES PART., CHASSIS	
	ROAD MOTOR VEH. NES		3	3	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
	EQUIPMENT, MISC.		126	126	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS		49	49	ART. PERS. ET MENAGERS	
	CONTAINERS, CLOSURES		1	1	CONTENEURS, FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	59		59	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
	GENERAL CARGO	3	245	248	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	86,896 *	6,416 *	93,312 *	TOTAL DU PORT	
	STEPHENVILLE	LOBSTER	28		28	HOMARD
BARLEY			3,505	3,505	ORGE	
OATS			129	129	AVOINE	
WHEAT			1,863	1,863	BLE	
GYP SUM		94,024		94,024	GYPSE	
SALT			8,483	8,483	SEL	
LUMBER AND TIMBER		4	50	54	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
VENEER, PLYWOOD		3		3	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
GASOLINE			5,122	5,122	ESSENCE	
FUEL OIL			37,147	37,147	MAZOUT	
ALUMINUM		4,531	5,048	9,579	ALUMINIUM	
MACHINERY NES		40		40	MACHINES NDA	
ROAD MOTOR VEH. NES		154		154	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
CONTAINERS, CLOSURES			46	46	CONTENEURS, FERMETURES	
MISC. END PRODUCTS NES		831		831	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
GENERAL CARGO		7		7	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL		99,622 *	61,393 *	161,015 *	TOTAL DU PORT	
TILT COVE		COPPER ORE AND CONC.	13,920		13,920	MINERAIS, CONC. CUIVRE
		PORT TOTAL	13,920 *	*	13,920 *	TOTAL DU PORT
NFLD-NES/T-N -NDA		LIVE ANIMALS, NES		2	2	ANIMAUX VIVANTS, NDA
	MEAT, FRESH OR FROZEN	10	79	89	VIANDE, FRAICHE / CNG.	
	MEAT, CURED		4	4	VIANDE FUMEE OU SALEE	
	MEAT AND MEAT PREP. NES		33	33	VIANDES ET PREP. NDA	
	FISH, FRESH OR FROZEN	7,850	1,373	9,223	POISSON, FRAIS OU CNG.	
	FISH, SALTED OR CURED	5,043	648	5,691	POISSON, SALE OU FUME	
	FISH, CANNED		55	55	POISSON EN BOITES	
	LOBSTER	233	13	246	HOMARD	
	SHELL FISH, NES	68	28	96	MOLLUSQUES CRUST., NDA	
	BUTTER	2	47	49	BEURRE	
	MILK POWDER		31	31	LAIT EN Poudre	
	DAIRY PROD. EGGS, HONEY		189	189	PROD. LAIT., DEUFS, MIEL	
	OATS		58	58	AVOINE	
	WHEAT FLOUR	17	2,946	2,963	FARINE DE BLE	
	BAKERY PROD. INC. FROZEN		156	156	PROD. BOUL., PROD. CNG.	
	MACARONI, CEREAL PROD.		8	8	PATES ALIM. PROD. CEREAL	
	APPLES		244	244	POMMES	
	FRESH FRUITS, BERRIES		709	709	FRUITS, BAIES FRAIS	
	FROZEN FRUITS, BERRIES		3	3	FRUITS, BAIES CONGEELES	
	DRIED FRUITS		224	224	FRUITS SECS	
	FRUIT JUICES		479	479	JUS DE FRUIT	
	FRUITS, PREP. CANNED		350	350	FRUITS PREP. EN BOITE	
	NUTS, EXC. OIL NUTS NES		26	26	NOIX, SAUF OLEAG. NDA	
	POTATOES	6	435	441	POMMES DE TERRE	
	VEGETABLES, FRESH	12	155	167	LEGUMES, FRAIS	
	VEGETABLES, FROZEN	2	18	20	LEGUMES, CONGEELES	
	VEGETABLE PREP. NES	1	274	275	PREP. DE LEGUMES NCA	
	SUGAR, NES		191	191	SUCRE, NDA	
	MOLASSES, REFINED		243	243	MELASSE, RAFFINEE	
	SYRUP		12	12	SIROP	
	SUGAR PREPARATIONS		61	61	PREP. A BASE DE SUCRE	
	TEA		1	1	THE	
	MISC. FOOD PREP. NES	540	5,677	6,217	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	HAY, FORAGE, STRAW	1	79	80	Foin, FOURRAGE, PAILLE	
	GROUND CEREALS NES		253	253	CEREALES MOULUES NCA	
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	7,008		7,008	PROV. D'ORIGINE ANIMALE	
	CONC. COMPLETE FEEDS		5	5	CONC. PROV. COMPLETES	
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	12	175	187	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.	
	ALE, BEER, STOUT, PORTER	32	139	171	ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER	
	CRUDE ANIMAL PROD. NES	42	25	67	PR. BRUTS ORIG. ANIM. NDA	
	SEEDS FOR SOWING NES		1	1	GRAINES DE SEMENCE NDA	
	LOGS	10	2	12	BILLES	
	BOLTS, ROUND TIMBER	1	854	855	BILLETS, BOIS RONDS	
	PULPWOOD	246,603	1,460	248,063	BOIS A PATE	
	IRON AND STEEL SCRAP	8		8	DECHETS DE FER, DACIER	
	SLAG, DRDSS, BY-PRODUCTS		10	10	POUS. GUEUL. SCDR. PROD.	
	COAL, BITUMINOUS	30	3,297	3,327	CHARBON BITUMINEUX	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
NFLD-NES/T-N -NDA (CONTD. - SUITE)	ASBESTOS		15	15	AMIANTE	
	SAND AND GRAVEL	35	45	80	SABLE ET GRAVIERS	
	LIMESTONE	6	6	12	PIERRE CALCAIRE	
	WATER AND ICE	32	102	134	EAU ET GLACE	
	SALT	162	3,546	3,708	SEL	
	COTTON, TEXTILE WASTE		15	15	DECHETS DE COTON, TEXT.	
	WASTE AND SCRAP NES	15		15	DECHETS ET REBUTS NDA	
	LUMBER AND TIMBER	1,656	3,001	4,657	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	SHINGLES AND SHAKES		38	38	BARDEAUX, BARD. FACADE	
	VENEER, PLYWOOD		181	181	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
	COOPERAGE STOCK	1	1	2	DEMI-PRCD. TONNELLERIE	
	WOOD FAB. MATERIALS		289	289	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
	PAPERBOARD	1		1	CARTON	
	BLOG. PAPER AND BOARD	13	630	643	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
	CORDAGE, TWINE, ROPE	3	4	7	CORDAGE, FICELLE, CORDE	
	TEXTILE FAB. MTL NES		3	3	OUVR. EN MAT. TEXT. NDA	
	FISH, MARINE ANIMAL OIL	408	12	420	HUIL. DE POISSON, AN. MAR	
	VEG. OILS, FATS NES		5	5	HUIL. MAT. GRAS. VEG. NDA	
	OILS, FATS, WAXES NES	58		58	HUIL. MAT. GRAS. CIRE NDA	
	METALLIC SALTS		1	1	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES		40	40	PROD. CHIM. INORG. NDA	
	ORGANIC CHEMICALS NES		58	58	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
	EXPLOS., FUSES, CAPS	7	422	429	EXPLOS., AMORCES, DET.	
	FERTILIZERS NES		161	161	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
	AGRICULTURAL CHEMICALS		81	81	PROD. CHIM. AGRICOLES	
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT	1	27	28	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE	
	CHEM. SPECIALTIES NES		12	12	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA	
	GASOLINE	13	20,284	20,297	ESSENCE	
	FUEL OIL	401	95,071	95,472	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE	50	383	433	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	COAL TAR, PITCH		6	6	GOUDRON, BRAI DE EUIL.	
	PETROL. COAL PRDD. NES	170	603	773	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
	BARNS AND RODS, STEEL		1	1	BARRES ET TIGES ACIER	
	PLATE & SHEET STEEL		63	63	TDLES, FEUILLES DACIER	
	STRUCTURAL SHAPES		358	358	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	40	775	815	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
	WIRE		59	59	FIL METALLIQUE	
	ALUMINUM		32	32	ALUMINIUM	
	METAL FAB. BASIC PRDD.	544	585	1,129	OUVR. DE BASE EN METAL	
	BUILDING BRICK, CLAY		457	457	BRIQ. A BATIR ARGILE	
	BRICKS, TILES NES		694	694	BRIQUES, TUILES NDA	
	CEMENT	115	1,724	1,839	CIMENT	
	CEMENT BASIC PRDD.	12	340	352	OUVR. DE BASE CIMENT	
	NON-MET. MIN. BASIC PRDD	4	109	113	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
	MISC. FABRICATED PRDD.		3	3	OUVRAGES DIVERS	
	TRACTORS	18	101	119	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	229	404	633	MACHINES NDA	
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	78	53	131	VOITURES PART., CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	12	7	19	CAMIONS ET CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES	1	1	2	MOTEURS DE VEH. AUTOM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES		64	72	VEH. AUTOM. RDUTIERS NDA	
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	52	69	121	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV	
	RUBBER TIRES AND TUBES	10		10	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	93	295	388	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	478	1,621	2,099	ART. PERS. ET MENAGERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	1,547	1,660	3,207	CONTENEURS, FERMETURES	
	GENERAL CARGO	8,427	15,259	23,686	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	282,231 *	170,848 *	453,079 *	TOTAL DU PORT	
	PROVINCE TOTAL	1,432,810 **	2,385,028 **	3,817,838 **	TOTAL DU PROVINCE	
	PR. EDWARD ISLAND / ILE CHARLOTTETOWN	DU PR. EDQUARD				
		CATTLE	223		223	BOVINS
		LIVE ANIMALS, NES	111		111	ANIMAUX VIVANTS, NDA
		MEAT, FRESH OR FROZEN	293		293	VIANDE, FRAICHE / CCNG.
		MEAT, CURED	3		3	VIANDE FUMEE OU SALEE
		MEAT AND MEAT PREP. NES	12		12	VIANDES ET PREP. NDA
		FISH, FRESH OR FROZEN	10	41	51	POISSON, FRAIS OU CCNG.
		LOBSTER		25	25	HOMARD
		BUTTER	188		188	BEURRE
CHEESE		83		83	FROMAGE	
MILK POWDER		200		200	LAIT EN POWDRE	
DAIRY PRDD. EGGS, HONEY		320		320	PROD. LAIT., DEUFS, MIEL	
FRESH FRUITS, BERRIES		228		228	FRUITS, BAIES FRAIS	
FROZEN FRUITS, BERRIES		18		18	FRUITS, BAIES CONGELES	
FRUIT JUICES		8		8	JUS DE FRUIT	
FRUITS, PREP. CANNED		41		41	FRUITS PREP. EN BOITE	
POTATOES		7,699		7,699	POMMES DE TERRE	
VEGETABLES, FRESH		794		794	LEGUMES, FRAIS	
VEGETABLES, FROZEN		263		263	LEGUMES, CONGELES	
VEGETABLES, DRIED		29		29	LEGUMES, SECS	
VEGETABLE PREP. NES		433		433	PREP. DE LEGUMES NDA	
LARD	3		3	SAINDOUX		

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
CHARLOTTETOWN (CONTO. - SUITE)	MISC. FOOD PREP. NES	228	17	245	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	HAY, FORAGE, STRAW	228		228	FOIN, FOURRAGE, PAILLE	
	GROUND CEREALS NES	8		8	CEREALES MOULUES NDA	
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	2		2	PROV. D'ORIGINE ANIMALE	
	SEEDS FOR SOWING NES	1		1	GRAINES DE SEMENCE NDA	
	BOLTS, ROUND TIMBER		23	23	BILLOTS, BOIS RONDS	
	LUMBER AND TIMBER	61		61	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	PAPER NES	1		1	PAPIER NDA	
	CORDAGE, TWINE, ROPE	5		5	CORDAGE, FICELLE, CORDE	
	JUTE WOVEN FABRICS	1		1	TISSUS DE JUTE	
	ORGANIC CHEMICALS NES		14	14	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
	FERTILIZERS NES	29		29	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
	AGRICULTURAL CHEMICALS	1		1	PROD. CHIM. AGRICOLLES	
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT		9	9	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE	
	GASOLINE	32,006	128,023	160,029	ESSENCE	
	FUEL OIL	42,542	310,397	352,939	MAZOUT	
	PETROL. COAL PROD. NES	102		102	DERIVE PETR. CHARB. NOA	
	METAL FAB. BASIC PROD.	244	38	282	OUVR. DE BASE EN METAL	
	TRACTORS	2		2	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	234	25	259	MACHINES NDA	
	MOTOR VEHICLE ENGINES		2	2	MOTEURS DE VEH. AUTOM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES		1	1	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
	EQUIPMENT MISC.	227	24	251	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS		2	2	ART. PERS. ET MENAGERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	82	31	113	CONTENEURS, FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	1		1	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
	GENERAL CARGO	2,237	180	2,417	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	89,201 *	438,852 *	528,053 *	TOTAL DU PORT	
SOURIS	FISH, FRESH OR FROZEN		172	172	POISSON, FRAIS OU CONG.	
	LOBSTER		105	105	HOMARD	
	POTATOES	753		753	POMMES DE TERRE	
	VEGETABLES, FRESH	7		7	LEGUMES, FRAIS	
	HAY, FORAGE, STRAW	10		10	FOIN, FOURRAGE, PAILLE	
	CRUDE WOOD MTL. NES	426	191	617	MATIERES BOIS BRUT NDA	
	WOOD FAB. MATERIALS	20		20	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
	ROAD MOTOR VEH. NES		1	1	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
	CONTAINERS, CLOSURES	28		28	CONTENEURS, FERMETURES	
	GENERAL CARGO	60		60	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	1,304 *	469 *	1,773 *	TOTAL DU PORT	
	SUMMERSIDE	BARLEY		5,273	5,273	ORGE
		WHEAT		891	891	BLE
FERTILIZERS NES		1,150		1,150	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
FUEL OIL			17,831	17,831	MAZOUT	
PORT TOTAL		1,150 *	23,995 *	25,145 *	TOTAL DU PORT	
PEI-NES/IPE-NDA	MEAT AND MEAT PREP. NES	4		4	VIANDES ET PREP. NOA	
	POTATOES	1,025		1,025	POMMES DE TERRE	
	VEGETABLES, FRESH	73		73	LEGUMES, FRAIS	
	MACHINERY NES	10		10	MACHINES NDA	
	PORT TOTAL	1,112 *	*	1,112 *	TOTAL DU PORT	
PROVINCE TOTAL	92,767 **	463,316 **	556,083 **	TOTAL DU PROVINCE		
NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ECOSSE BRIDGEWATER	GASOLINE		5,480	5,480	ESSENCE	
	FUEL OIL		7,378	7,378	MAZOUT	
	PORT TOTAL	*	12,858 *	12,858 *	TOTAL DU PORT	
DIGBY	MEAT AND MEAT PREP. NES	34		34	VIANDES ET PREP. NOA	
	FISH, CANNEO	40	229	269	POISSON EN BOITES	
	CHEESE	18		18	FROMAGE	
	MILK POWDER	134	687	821	LAIT EN POWDRE	
	DAIRY PROD. EGGS, HONEY		346	346	PROD. LAIT., OEUFS, MIEL	
	CORN		53	53	MAIS	
	WHEAT FLOUR		646	646	FARINE DE BLE	
	FRUIT JUICES	667	16	683	JUS DE FRUIT	
	FRUIT PULP, PUREE	30		30	PULPE DE FRUIT, PUREE	
	FRUITS, PREP. CANNED	1,016	200	1,216	FRUITS PREP. EN BOITE	
	NUTS, EXC. OIL NUTS NES	41		41	NOIX, SAUF D'OLEAG. NDA	
	VEGETABLES, FRESH	14		14	LEGUMES, FRAIS	
	VEGETABLES, DRIED	12	121	133	LEGUMES, SECS	
	VEGETABLE PREP. NES	75	25	100	PREP. DE LEGUMES NDA	
	SUGAR, NES		952	952	SUCRE, NDA	
	COCOA AND CHOCOLATE	18		18	CACAO ET CHOCOLAT	
	COFFEE	168		168	CAFE	
	TEA	9		9	THE	
	MISC. FOOD PREP. NES		107	107	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	GROUND CEREALS NES		717	717	CEREALES MOULUES NDA	
	FEEDS, VEGETABLE ORIGIN		52	52	PROV. D'ORIGINE VEGETALE	
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	204	1,650	1,854	PROV. D'ORIGINE ANIMALE	
	CONC. COMPLETE FEEDS		32	32	CONC., PROV. COMPLETES	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
DIGBY (CONTD. - SUITE)	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE		61	61	BOISSONS NON-ALCOOLIO.
	ALE, BEER, STOUT, PORTER		250	250	ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER
	WINES		63	63	VINS
	CRUDE ANIMAL PROD. NES	74	30	104	PR. BRUTS ORIG. ANIM. NDA
	CRUDE VEG. PROD. NES	12		12	PR. BRUTS ORIG. VEG. NDA
	WOOL AND ANIMAL HAIR	48	17	65	LAINÉ, POILS DANIMAL
	TEXTILE FIBRES NES	100	1,876	1,976	FIBRES TEXTILES NDA
	COAL, BITUMINOUS		24	24	CHARBON BITUMINEUX
	BARYTES, NATURAL	540		540	BARYTINE NATURELLE
	COTTON, TEXTILE WASTE	140		140	DECHETS DE COTON, TEXT.
	RUBBER FAB. MATERIALS	1,536		1,536	DEMI-PROD. CAOUTCHOUC
	LUMBER AND TIMBER	17	18	35	BOIS OEUVRE ET CHARP.
	SHINGLES AND SHAKES		26	26	BARDEAUX, BARD. FACADE
	VENEER, PLYWOOD	86		86	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.
	WOOD FAB. MATERIALS	20	12	32	DEMI-PRODUITS EN BOIS
	PULP		60	60	PATE
	BLDG. PAPER AND BDARD		63	63	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.
	TEXTILE FAB. MTL NES	488		488	OUVR. EN MAT. TEXT. NDA
	OILS, FATS, WAXES NES		16	16	HUIL. MAT. GRAS. CIRE NOA
	METALLIC SALTS		157	157	SELS METALLIQUES
	INDORGANIC CHEMS. NES		31	31	PROD. CHIM. INORC. NDA
	FERTILIZERS NES		272	272	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	AGRICULTURAL CHEMICALS		45	45	PROD. CHIM. AGRICOLES
	SYNTHETIC RUBBER	1,426		1,426	CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE
	PLASTIC MATERIALS		156	156	MATIERES PLASTIQUES
	CHEM. SPECIALTIES NES		50	50	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA
	GASOLINE		4,067	4,067	ESSENCE
	FUEL OIL		11,333	11,333	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE		63	63	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
	COKE	43		43	COKE
	COAL TAR, PITCH		76	76	GDUDRON, BRAI DE BOUIL.
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL		10	10	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	WIRE		60	60	FIL METALLIQUE
	METAL FAB. BASIC PROD.		55	55	OUVR. DE BASE EN METAL
	BUILDING BRICK, CLAY		22	22	BRIQ. A BATIR ARGILE
	LIME		165	165	CHAUX
	NON-MET. MIN. BASIC PROD	225	36	261	PROD. MIN. NON-MET. BASE
	MISC. FABRICATED PROD.		18	18	OUVRAGES DIVERS
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH		31	31	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV
	RUBBER TIRES AND TUBES		40	40	PNEUS, CHAMBRES A AIR
	EQUIPMENT MISC.	32	109	141	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	122	110	232	ART. PERS. ET MENAGERS
	CONTAINERS, CLOSURES	200	208	408	CONTENEURS, FERMETURES
GENERAL CARGO	2,152	3,034	5,186	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL	9,741 *	28,497 *	38,238 *	TOTAL DU PORT	
HALIFAX	LIVE ANIMALS, NES	2		2	ANIMAUX VIVANTS, NDA
	MEAT, FRESH OR FROZEN	59		59	VIANDE, FRAICHE / CONG.
	MEAT AND MEAT PREP. NES	294		294	VIANDES ET PREP. NDA
	FISH, FRESH OR FROZEN	80	2,211	2,291	POISSON, FRAIS OU CONG.
	FISH, SALTED OR CURED	3	3,238	3,241	POISSON, SALE OU FUME
	FISH, CANNED	68		68	POISSON EN BOITES
	SHELL FISH, NES	1	2	3	MOLLUSQUES CRUST., NDA
	MILK POWDER	15		15	LAIT EN POUORE
	DAIRY PROD. EGGS, HONEY	32		32	PROD. LAIT., OEUFS, MIEL
	BARLEY		21,415	21,415	ORGE
	OATS	458	2,123	2,581	AVOINE
	WHEAT		166,586	166,586	BLE
	CEREALS UNMILLED, NES	3		3	CEREALES NON MOUL., NDA
	MALT AND MALT FLOUR	600	2,952	3,552	MALT ET FARINE DE MALT
	WHEAT FLOUR	2,641		2,641	FARINE DE BLE
	CEREALS MILLED, NES	18		18	CEREALES MOULUES, NDA
	BAKERY PROD. INC. FROZEN	267		267	PROD. BOUL., PROD. CONG.
	MACARONI, CEREAL PROD.	18		18	PATES ALIM. PROD. CEREAL
	APPLES	442		442	POMMES
	FRESH FRUITS, BERRIES	1,509		1,509	FRUITS, BAIES FRAIS
	DRIED FRUITS	306		306	FRUITS SECS
	FRUIT JUICES	656		656	JUS DE FRUIT
	FRUIT, PRES. NOT CANNED	5		5	CONS. FRUITS NON BCITE
	FRUITS, PREP. CANNED	1,126		1,126	FRUITS PREP. EN BOITE
	NUTS, EXC. OIL NUTS NES	26		26	NOIX, SAUF OLEAG. NDA
	POTATOES	120		120	POMMES DE TERRE
	VEGETABLES, FRESH	26		26	LEGUMES, FRAIS
	VEGETABLES, DRIED	27		27	LEGUMES, SECS
	VEGETABLE PREP. NES	745		745	PREP. DE LEGUMES NDA
	SUGAR, NES	123		123	SUCRE, NDA
	MOLASSES, REFINED	266		266	MELASSE, RAFFINEE
	SYRUP	22		22	SIROP
	SUGAR PREPARATIONS	140		140	PREP. A BASE DE SUCRE
COFFEE	11		11	CAFE	
TEA	810		810	THE	
SPICES	19		19	EPICES	
VINEGAR	9		9	VINAIGRE	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DÉCHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
HALIFAX (CONTD. - SUITE)	MISC.FOOD PREP.NES	3,388	13	3,401	DIV.PREP.ALIM.NDA	
	HAY,FORAGE,STRAW	32		32	FCIN,FCURRAGE,PAILLE	
	GROUND CEREALS NES	530		530	CEREALES MOULUES NCA	
	BREWERS GRAINS	226		226	GRAINS DE BRASSERIE	
	FEEDS,VEGETABLE ORIGIN	50		50	PROV.DDRIGINE VEGETALE	
	CONC.,COMPLETE FEEDS	220		220	CONC.,PROV.COMPLETES	
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	59		59	BOISSONS NON-ALCOOLIG.	
	DIST.ALCOHOLIC BEV.	646	1	647	BOISS.ALCOOL.DIST.	
	CIGARETTES	336		336	CIGARETTES	
	TOBACCO NES	17		17	TABACS NDA	
	RAW HIDES AND SKINS		3	3	PEAUX ET CUIRS BRUT	
	CRUDE ANIMAL PROD.NES	25		25	PR.BRUTS ORIG.ANIM.NDA	
	NURSERY,GREENHSE STOCK	11		11	PRD.PEPINIERE,SERRE	
	CRUDE VEG.PROD.NES	19		19	PR.BRUTS ORIG.VEG.NDA	
	SLAG,DROSS,BY-PRODUCTS	10		10	POUS.GUEUL.SCOR.PROD.	
	SAND AND GRAVEL	52		52	SABLE ET GRAVIERS	
	LIMESTONE	30		30	PIERRE CALCAIRE	
	CRUSHED STONE	2		2	PIERRE CONCASSEE	
	STONE,CRUDE NES	6		6	PIERRE BRUTE NDA	
	SALT	571		571	SEL	
	COTTON,TEXTILE WASTE	3		3	DECHETS DE COTON,TEXT.	
	WASTE AND SCRAP NES		15	15	DECHETS ET REBUTS NDA	
	RUBBER FAB.MATERIALS	2		2	DEMI-PROD.CAOUTCHOUC	
	LUMBER AND TIMBER	812	4	816	BOIS DŒUVRE ET CHARP.	
	VENEER,PLYWOOD	291	5	296	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.	
	WOOD FAB.MATERIALS	172		172	DEMI-PRODUITS EN BCIS	
	PULP	174		174	PATE	
	PAPER NES	391		391	PAPIER NDA	
	PAPERBOARD	836		836	CARTON	
	BLDG.PAPER AND BOARD	95	12	107	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
	CORDAGE,TWINE,ROPE	24		24	CORDAGE,FICELLE,CORDE	
	TEXTILE FAB.MTL NES	66		66	OVR.EN MAT.TEXT.NDA	
	FISH,MARINE ANIMAL OIL		215	215	HUIL.DE POISSON,AN.MAR	
	METALLIC SALTS	30		30	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES	88		88	PROD.CHIM.INDRG.NDA	
	ORGANIC CHEMICALS NES	45		45	PROD.CHIM.ORGAN.NDA	
	FERTILIZERS NES	184		184	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
	AGRICULTURAL CHEMICALS	86		86	PROD.CHIM.AGRICOLES	
	PLASTIC MATERIALS	4		4	MATIERES PLASTIQUES	
	DYESTUFF,PIGMENT,PAINT	72		72	MAT.COLOR.PIG.PEINTURE	
	CHEM.SPECIALTIES NES	126		126	PROD.CHIM.SPECIALIAUX NDA	
	GASOLINE	473,207	148,516	621,723	ESSENCE	
	FUEL OIL	1,425,742	183,540	1,609,282	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE	98		98	HUIL.GRAISSE LUBRIF.	
	ASPHALTS,ROAD OILS	11		11	ASPHALTE,BITUME LIQD.	
	PETROL.COAL PROD.NES	476	1,656	2,132	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
	PRIMARY IRON,STEEL NES	2		2	FER,ACIER PRIMAIR.NDA	
	CASTINGS,FORGINGS	6		6	MDUL.PIECES FORGEES	
	BARNS AND RODS,STEEL	1		1	BARRES ET TIGES ACIER	
	PLATE & SHEET STEEL	63		63	TOLES,FEUILLES DACIER	
	STRUCTURAL SHAPES	114		114	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL	409	2	411	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
	WIRE	87	1	88	FIL METALLIQUE	
	METAL FAB.BASIC PROD.	388		388	OVR.DE BASE EN METAL	
	BUILDING BRICK, CLAY	968		968	BRIQ.A BATIR ARGILE	
	BRICKS,TILES NES	1,246		1,246	BRIQUES,TILES NDA	
	GLASS BASIC PRODUCTS	4		4	DUVR.DE BASE EN VERRE	
	CEMENT	232		232	CIMENT	
	LIME	155		155	CHAUX	
	NON-MET.MIN.BASIC PROD	322		322	PROD.MIN.NON-MET.BASE	
	MISC.FABRICATED PROD.	12		12	OVRAGES DIVERS	
	TRACTORS	5		5	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	134	71	205	MACHINES NDA	
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	264	195	459	VOITURES PART.,CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES	117	22	139	MOTEURS DE VEH.AUTOM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES		2	2	VEH.AUTOM.ROUTIERS NOA	
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH	248	21	269	NAVIRES,AVIONS,VEH.OIV	
	EQUIPMENT MISC.	325	14	339	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS	1,266	81	1,347	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	844	270	1,114	CONTENEURS,FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	554		554	PRODUITS FINIS DIV.NDA	
	GENERAL CARGO	1,145	400	1,545	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	1,929,123 *	533,586 *	2,462,709 *	TOTAL DU PORT	
	LITTLE NARROWS	GYPSUM	293,735		293,735	GYPSE
	PORT TOTAL	293,735 *		293,735 *	TOTAL DU PORT	
LIVERPOOL	GASOLINE		3,261	3,261	ESSENCE	
FUEL OIL			52,937	52,937	MAZOUT	
PORT TOTAL	*		56,198 *	56,198 *	TOTAL DU PORT	
LUNENBURG	GASOLINE		230	230	ESSENCE	
FUEL OIL			1,674	1,674	MAZOUT	
PORT TOTAL	*		1,904 *	1,904 *	TOTAL DU PORT	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
MARGARETSVILLE	GASOLINE		15,120	15,120	ESSENCE
	FUEL OIL		35,042	35,042	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	50,162 *	50,162 *	TOTAL DU PORT
MULGRAVE	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN		150	150	PROV.DORIGINE ANIMALE
	METALLIC SALTS	41		41	SELS METALLIQUES
	EXPLOS., FUSES, CAPS	55		55	EXPLOS., AMORCES, DET.
	FUEL OIL		867	867	MAZOUT
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	92		92	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	LIME	2		2	CHAUX
	MACHINERY NES	3		3	MACHINES NDA
	ROAD MOTOR VEH. NES	3		3	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA
	PORT TOTAL	196 *	1,017 *	1,213 *	TOTAL DU PORT
NORTH SYDNEY	CATTLE	1,418		1,418	BOVINS
	LIVE ANIMALS, NES	75		75	ANIMAUX VIVANTS, NDA
	MEAT, FRESH OR FROZEN	23,023	12	23,035	VIANDE, FRAICHE / CONG.
	MEAT, CURED	48		48	VIANDE FUMEE DU SALEE
	MEAT AND MEAT PREP. NES	9,808	8	9,816	VIANDES ET PREP. NDA
	FISH, FRESH OR FROZEN		3,640	3,640	POISSON, FRAIS OU CONG.
	FISH, SALTED OR CURED	10	63	73	POISSON, SALE OU FUME
	FISH, CANNED	428		428	POISSON EN BOITES
	SHELL FISH, NES	519	543	1,062	MOLLUSQUES CRUST., NDA
	BUTTER	523	20	543	BEURRE
	CHEESE	318		318	FROMAGE
	MILK POWDER	758		758	LAIT EN POUFRE
	DAIRY PROD. EGGS, HONEY	5,896	12	5,908	PROD. LAIT., OEUFS, MIEL
	CORN	3		3	MAIS
	OATS	77		77	AVOINE
	WHEAT	19		19	BLE
	CEREALS UNMILLED, NES	569		569	CEREALES NON MOUL., NDA
	CORN MEAL AND FLOUR	350		350	SEMOULE, FARINE DE MAIS
	MALT AND MALT FLOUR	105		105	MALT ET FARINE DE MALT
	WHEAT FLOUR	17,931		17,931	FARINE DE BLE
	CEREALS MILLED, NES	34		34	CEREALES MOULUES, NDA
	BAKERY PROD. INC. FROZEN	855		855	PROD. BOUL., PROD. CONG.
	MACARONI, CEREAL PROD.	438		438	PATES ALIM. PROD. CEREAL
	APPLES	2,737		2,737	POMMES
	BANANAS AND PLANTAINS	917		917	BANANES ET PLANTAINS
	FRESH FRUITS, BERRIES	4,541	30	4,571	FRUITS, BAIES FRAIS
	FROZEN FRUITS, BERRIES	54		54	FRUITS, BAIES CONGELES
	DRIED FRUITS	66		66	FRUITS SECS
	FRUIT JUICES	1,226		1,226	JUS DE FRUIT
	FRUITS, PREP. CANNED	1,901		1,901	FRUITS PREP. EN BOITE
	POTATOES	35,701		35,701	POMMES DE TERRE
	VEGETABLES, FRESH	10,648		10,648	LEGUMES, FRAIS
	VEGETABLES, FROZEN	324		324	LEGUMES, CONGELES
	VEGETABLES, DRIED	522	1	523	LEGUMES, SECS
	VEGETABLE PREP. NES	3,400	5	3,405	PREP. DE LEGUMES NDA
	SUGAR, NES	17,966	20	17,986	SUCRE, NDA
	MOLASSES, REFINED	1,381		1,381	MELASSE, RAFFINEE
	SYRUP	61		61	SIROP
	SUGAR PREPARATIONS	1,385		1,385	PREP. A BASE DE SUCRE
	TEA	20		20	THE
	MARGARINE	630	36	666	MARGARINE
	SHORTENING	356		356	GRAISSE CULINAIRE
	LARD	308		308	SAINDOUX
	SAUSAGE SKINS, CASINGS		156	156	BOYAUX A SAUCISSES
	MISC. FOOD PREP. NES	9,223	2	9,225	DIV. PREP. ALIM. NDA
	HAY, FORAGE, STRAW	2,524		2,524	FOIN, FOURRAGE, PAILLE
	GROUND CEREALS NES	2,320	30	2,350	CEREALES MOULUES NDA
	BREWERS GRAINS	100		100	GRAINS DE BRASSERIE
	FEEDS, VEGETABLE ORIGIN	65		65	PROV. DORIGINE VEGETALE
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	419	19,197	19,616	PROV. DORIGINE ANIMALE
	CONC. COMPLETE FEEDS	820		820	CONC., PROV. COMPLETES
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	714	1,171	1,885	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
	WINES	13		13	VINS
	DIST. ALCOHOLIC BEV.	47		47	BOISS. ALCOOL. DIST.
	RAW HIDES AND SKINS		129	129	PEAUX ET CUIRS BRUT
	CRUDE ANIMAL PROD. NES	25	93	118	PR. BRUTS ORIG. ANIM. NDA
	RAPESEED	5		5	GRAINE DE COLZA
	NURSERY, GREENHSE STOCK	28		28	PROD. PEPINIERE, SERRE
	BOLTS, ROUND TIMBER	982	363	1,345	BILLOTS, BOIS RONDS
	CRUDE WOOD MTLs. NES	44		44	MATIERES BOIS BRUT NDA
	WOOL AND ANIMAL HAIR	14		14	LAINES, POILS DANIMAL
	DRES AND CONC. NES	50	50	100	MINERAIS ET CONC. NDA
	IRON AND STEEL SCRAP	90	1,235	1,325	DECHETS DE FER, D'ACIER
	NON-FERROUS MET. SCRAP	14	235	249	DECHETS METAL. NON FER.
	SLAG, DROSS, BY-PRODUCTS	75		75	POUS. GUEUL. SCOR. PROD.
	COAL, BITUMINOUS	5,314		5,314	CHARBON BITUMINEUX
	ASBESTOS	59		59	AMIANTE
	DOLMITE	463		463	DOLOMITE
	CLAY MATERIALS NES	1,332		1,332	MATIERES ARGIL. NDA

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
NORTH SYDNEY (CONTO. - SUITE)	SAND AND GRAVEL	1,227		1,227	SABLE ET GRAVIERS
	LIMESTONE	8,919		8,919	PIERRE CALCAIRE
	STONE, CRUDE NES	301	8	309	PIERRE BRUTE NDA
	WATER AND ICE	70		70	EAU ET GLACE
	FLUORSPAR	50		50	SPATH FLUOR
	SALT	10,323		10,323	SEL
	COTTON, TEXTILE WASTE	101		101	DECHETS DE COTON, TEXT.
	WASTE AND SCRAP NES	258	2,270	2,528	DECHETS ET REBUTS NDA
	RUBBER FAB. MATERIALS	9	65	74	DEMI-PROD. CAOUTCHOUC
	LUMBER AND TIMBER	46,971	820	47,791	BOIS OEUVRE ET CHARP.
	FLOORING	150		150	LAMES POUR PARQUET
	RAILWAY TIES	2,208		2,208	TRAVERSES DE CH. FER
	SHINGLES AND SHAKES	823		823	BARDEAUX, BARD. FACADE
	VENEER, PLYWOOD	9,623	190	9,813	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.
	COOPERAGE STOCK	75		75	DEMI-PROD. TONNELLERIE
	WOOD FAB. MATERIALS	917	16	933	DEMI-PRODUITS EN BOIS
	PULP	81		81	PATE
	NEWSPRINT PAPER		978	978	PAPIER JOURNAL
	PAPER NES	841	7,964	8,805	PAPIER NDA
	PAPERBOARD	3,363	29	3,392	CARTON
	BLDG. PAPER AND BOARD	7,695	191	7,886	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.
	WET MACHINE BOARD	17	50	67	CARTON EN PATE PRESSE
	CORDAGE, TWINE, ROPE		2	2	CORDAGE, FICELLE, CORDE
	TEXTILE FAB. MTL NES	164	6	170	OUVR. EN MAT. TEXT. NDA
	ANIMAL OILS, EXC. MARINE	83		83	HUIL. ANIM. SAUF AN. MAR.
	FISH, MARINE ANIMAL OIL		4,581	4,581	HUIL. DE POISSON, AN. MAR.
	VEG. OILS, FATS NES	63		63	HUIL. MAT. GRAS, VEG. NDA
	OILS, FATS, WAXES NES	55	32	87	HUIL. MAT. GRAS, CIRE NDA
	SULPHURIC ACID	56		56	ACIDE SULFURIQUE
	METALLIC SALTS	997	37	1,034	SELS METALLIQUES
	INORGANIC CHEMS. NES	11,565	3	11,568	PROD. CHIM. INORG. NDA
	ORGANIC CHEMICALS NES	511		511	PROD. CHIM. ORGAN. NDA
	EXPLOS., FUSES, CAPS	6,377		6,377	EXPLOS., AMORCES, DET.
	FERTILIZERS NES	5,484		5,484	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	AGRICULTURAL CHEMICALS	61		61	PROD. CHIM. AGRICOLES
	SYNTHETIC RUBBER	54		54	CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE
	PLASTIC MATERIALS	635		635	MATIERES PLASTIQUES
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT	64	5	69	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE
	CHEM. SPECIALTIES NES	769		769	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA
	GASOLINE	20		20	ESSENCE
	FUEL OIL	274	38	312	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE	5,944	128	6,072	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
	COKE	178		178	COKE
	ASPHALTS, ROAD OILS	920		920	ASPHALTE, BITUME LIQD.
	COAL TAR, PITCH	31		31	GOUDRON, BRAI DE BOUIL.
	PETROL, COAL PROD. NES	1,146		1,146	DERIVE PETR. CHARB. NDA
	FERRO-ALLOYS	49		49	FERRO-ALLIAGES
	PRIMARY IRON, STEEL NES	3,125		3,125	FER, ACIER PRIMAIR. NDA
	CASTINGS, FORGINGS	269		269	MOUL. PIECES FORGEES
	BAR AND RODS, STEEL	725	19	744	BARRES ET TIGES ACIER
	PLATE & SHEET STEEL	2,311	55	2,366	TOLES, FEUILLES D'ACIER
	STRUCTURAL SHAPES	2,279	1,097	3,376	PROFILES DE CONSTRUCT.
	RAILS & TRACK MATERIAL	3,786		3,786	RAILS, MAT. VOIE FERREE
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	8,045	34	8,079	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	WIRE	104	78	182	FIL METALLIQUE
	ALUMINIUM	32	25	57	ALUMINIUM
	COPPER AND ALLOYS	40	27	67	CUIVRE ET ALLIAGES
	ZINC AND ALLOYS	51		51	ZINC ET ALLIAGES
	METAL FAB. BASIC PROD.	2,110	2,650	4,760	CUVR. DE BASE EN METAL
	BUILDING BRICK, CLAY	4,308		4,308	BRIQ. A BATIR ARGILE
	BRICKS, TILES NES	296		296	BRIQUES, TUILLES NDA
	GLASS BASIC PRODUCTS	260		260	CUVR. DE BASE EN VERRE
	ASBESTOS BASIC PROD.	15		15	CUVR. DE BASE AMIANTE
	CEMENT	1,937	20	1,957	CIMENT
	CEMENT BASIC PROD.	837		837	CUVR. DE BASE CIMENT
	LIME	4,200		4,200	CHAUX
	NON-MET. MIN. BASIC PROD	6,365	1,042	7,407	PROD. MIN. NON-MET. BASE
	MISC. FABRICATED PROD.	677		677	OUVRAGES DIVERS
	TRACTORS	2,393	207	2,600	TRACTEURS
	MACHINERY NES	4,889	1,360	6,249	MACHINES NDA
	RAILWAY ROLLING STOCK	5,507	1,029	6,536	MAT. ROUL. DE CH. DE FER
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	23,139	46	23,185	VOITURES PART., CHASSIS
	BUSES AND CHASSIS	86	4	90	AUTOBUS ET CHASSIS
	TRUCKS AND CHASSIS	3,284	322	3,606	CAMIONS ET CHASSIS
	MOTOR VEHICLE ENGINES	589	4	593	MOTEURS DE VEH. AUTOM.
	ROAD MOTOR VEH. NES	1,494	104	1,598	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	135	40	175	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV
	RUBBER TIRES AND TUBES	883	3	886	PNEUS, CHAMBRES A AIR
	EQUIPMENT MISC.	4,686	784	5,470	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS	7,257	25	7,282	ART. PERS. ET MENAGERS
	FIREARMS, AMMUNITION	1		1	ARMES A FEU, MUNITIONS
	CONTAINERS, CLOSURES	11,876	1,767	13,643	CONTENEURS, FERMETURES
	MISC. END PRODUCTS NES	1,063	231	1,294	PRODUITS FINIS DIV. NDA

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DÉCHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
NORTH SYDNEY (CONTO. - SUITE)	GENERAL CARGO	46,094	4,703	50,797	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	456,759 *	60,140 *	516,899 *	TOTAL DU PORT	
PARRSBORO	GASOLINE		1,395	1,395	ESSENCE	
	FUEL OIL		2,165	2,165	MAZOUT	
	PORT TOTAL	*	3,560 *	3,560 *	TOTAL DU PORT	
PICTOU	MEAT, FRESH OR FROZEN	173		173	VIANDE, FRAICHE / CONG.	
	FISH, FRESH OR FROZEN		1,654	1,654	POISSON, FRAIS OU CONG.	
	FISH, SALTED OR CURED		324	324	POISSON, SALE OU FUME	
	LOBSTER	26	341	367	HOMARD	
	SHELL FISH, NES		2	2	MOLLUSQUES CRUST., NDA	
	DAIRY PROD., EGGS, HONEY	20		20	PROD. LAIT., DEUFS, MIEL	
	FROZEN FRUITS, BERRIES	47		47	FRUITS, BAIES CONGÉLÉS	
	FRUITS, PREP. CANNED	98		98	FRUITS PREP. EN BOITE	
	VEGETABLES, FROZEN	85		85	LEGUMES, CONGÉLÉS	
	VEGETABLE PREP. NES	153		153	PREP. DE LEGUMES NDA	
	MISC. FOOD PREP. NES	130	4	134	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	RAW HIDES AND SKINS		6	6	PEAUX ET CUIRS BRUT	
	CRUDE WOOD MTL. NES	260		260	MATIÈRES BOIS BRUT NDA	
	NON-FERROUS MET. SCRAP		15	15	DÉCHETS METAL. NON FER.	
	COAL, BITUMINOUS	37		37	CHARBON BITUMINEUX	
	LUMBER AND TIMBER	909		909	BDIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	VENEER, PLYWOOD	109		109	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
	ORGANIC CHEMICALS NES	56		56	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
	GASOLINE		830	830	ESSENCE	
	FUEL OIL	5	46,618	46,623	MAZOUT	
	STRUCTURAL SHAPES		563	563	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	METAL FAB. BASIC PROD.	551		641	OUVR. DE BASE EN METAL	
	CEMENT	154	90	154	CIMENT	
	MACHINERY NES	76	10	86	MACHINES NDA	
	EQUIPMENT MISC.	167	56	223	MATERIEL DIVERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	29	46	75	CONTENEURS, FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	45		45	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
	GENERAL CARGO	3,393	299	3,692	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	6,523 *	50,858 *	57,381 *	TOTAL DU PORT	
	PORT HAWKESBURY	GASOLINE	141,163	26,032	167,195	ESSENCE
		FUEL OIL	485,682	35,058	520,740	MAZOUT
		PETROL. COAL PROD. NES	4,120	5,386	9,506	DERIVE PETR. CHARB. NDA
		GENERAL CARGO	550		550	MARCHANDISES DIVERSES
PORT TOTAL		631,515 *	66,476 *	697,991 *	TOTAL DU PORT	
PUGWASH	SALT	221,550		221,550	SEL	
	PLATE & SHEET STEEL		196	196	TOLES, FEUILLES D'ACIER	
	STRUCTURAL SHAPES		315	315	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	PORT TOTAL	221,550 *	511 *	222,061 *	TOTAL DU PORT	
SHELburnE	MEAT, FRESH OR FROZEN	57		57	VIANDE, FRAICHE / CONG.	
	RUBBER FAB. MATERIALS	69		69	DEMI-PROD. CAOUTCHOUC	
	TEXTILE FAB. MTL NES	56		56	OUVR. EN MAT. TEXT. NDA	
	VEG. OILS, FATS NES	35		35	HUIL. MAT. GRAS. VEG. NDA	
	INDORGANIC CHEMS. NES	6		6	PROD. CHIM. INORG. NDA	
	GASOLINE		5,336	5,336	ESSENCE	
	FUEL OIL		12,501	12,501	MAZOUT	
	PRIMARY IRON, STEEL NES	112		112	FER, ACIER PRIMAIR. NDA	
	PLATE & SHEET STEEL	134		134	TOLES, FEUILLES D'ACIER	
	METAL FAB. BASIC PROD.	106		106	OUVR. DE BASE EN METAL	
	MACHINERY NES	103		103	MACHINES NDA	
PORT TOTAL	678 *	17,837 *	18,515 *	TOTAL DU PORT		
SYDNEY	WHEAT FLOUR	454		454	FARINE DE BLE	
	FRESH FRUITS, BERRIES	2		2	FRUITS, BAIES FRAIS	
	IRON ORE AND CONC		947,208	947,208	MINERAI, CONC. DE FER	
	NON-FERROUS MET. SCRAP		1,025	1,025	DÉCHETS METAL. NON FER.	
	COAL, BITUMINOUS	26,745		26,745	CHARBON BITUMINEUX	
	DOLomite		15,844	15,844	DOLomite	
	STONE, CRUDE NES		4,404	4,404	PIERRE BRUTE NDA	
	ORGANIC CHEMICALS NES	4,945		4,945	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
	GASOLINE		86,580	86,580	ESSENCE	
	FUEL OIL		140,104	140,104	MAZOUT	
RAILS & TRACK MATERIAL	11,999		11,999	RAILS, MAT. VOIE FERREE		
PORT TOTAL	44,145 *	1,195,165 *	1,239,310 *	TOTAL DU PORT		
YARMOUTH	GASOLINE		3,975	3,975	ESSENCE	
	FUEL OIL		31,943	31,943	MAZOUT	
	PORT TOTAL	*	35,918 *	35,918 *	TOTAL DU PORT	
NS.-NES/N.-E.-NOA	FISH, FRESH OR FROZEN	2,594	6,449	9,043	POISSON, FRAIS OU CONG.	
	LOBSTER	199		199	HOMARD	
	MISC. FOOD PREP. NES		1	1	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN		3,087	3,087	PROD. D'ORIGINE ANIMALE	
	CRUDE ANIMAL PROD. NES		15	15	PR. BRUTS ORIG. ANIM. NDA	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DÉCHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
NS.-NES/N-E.-NDA (CONTD. - SUITE)	CRUDE VEG. PROD. NES		5	5	PR. BRUTS ORIG. VEG. NDA
	CLAY MATERIALS NES		217	217	MATIÈRES ARGIL. NDA
	SALT		389	389	SEL
	LUMBER AND TIMBER		34	34	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	METALLIC SALTS		48	48	SELS MÉTALLIQUES
	INORGANIC CHEMS. NES		52	52	PROD. CHIM. INORG. NDA
	EXPLOS., FUSES, CAPS		9	9	EXPLOS., AMORCES, DET.
	CHEM. SPECIALTIES NES		2	2	PROD. CHIM. SPÉCIAUX NDA
	GASOLINE	186	19,366	19,552	ESSENCE
	FUEL OIL	322	22,056	22,378	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE		33	33	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
	PETROL. COAL PROD. NES		23	23	VEH. AUTOM. CHARB. NDA
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	2	1,167	1,169	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	METAL FAB. BASIC PROD.		5	5	DUVR. DE BASE EN MÉTAL
	CEMENT		644	644	CIMENT
	LIME		2	2	CHAUX
	MACHINERY NES	23	147	170	MACHINES NDA
	TRUCKS AND CHASSIS		12	12	CAMIONS ET CHASSIS
	ROAD MOTOR VEH. NES	17	12	29	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	8		8	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV
	EQUIPMENT MISC.	36	10	46	MATÉRIEL DIVERS
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	4		4	ART. PERS. ET MENAGERS
	CONTAINERS, CLOSURES	41		41	CONTENEURS, FERMETURES
	MISC. END PRODUCTS NES		33	33	PRODUITS FINIS DIV. NDA
	GENERAL CARGO		11	11	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	3,432 *	53,829 *	57,261 *	TOTAL DU PORT
	PROVINCE TOTAL	3,597,397 **	2,168,516 **	5,765,913 **	TOTAL DU PROVINCE
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK					
BATHURST	GASOLINE		7,708	7,708	ESSENCE
	FUEL OIL	2,400	92,759	95,159	MAZOUT
	PORT TOTAL	2,400 *	100,467 *	102,867 *	TOTAL DU PORT
BELLEDUNE	FERTILIZERS NES	15,316		15,316	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	PORT TOTAL	15,316 *	*	15,316 *	TOTAL DU PORT
CAMPBELLTON	GASOLINE		11,211	11,211	ESSENCE
	FUEL OIL		23,936	23,936	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	35,147 *	35,147 *	TOTAL DU PORT
CARAQUET	GASOLINE		1,230	1,230	ESSENCE
	FUEL OIL		2,938	2,938	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	4,168 *	4,168 *	TOTAL DU PORT
CHATHAM	GASOLINE		41,801	41,801	ESSENCE
	FUEL OIL		69,670	69,670	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	111,471 *	111,471 *	TOTAL DU PORT
DALHOUSIE	FUEL OIL		113,571	113,571	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	113,571 *	113,571 *	TOTAL DU PORT
GRAND MANAN	FISH, FRESH OR FROZEN	20		20	POISSON, FRAIS OU CONG.
	LOBSTER	130	199	329	HOMARD
	SALT		100	100	SEL
	GASOLINE		3,174	3,174	ESSENCE
	FUEL OIL		6,075	6,075	MAZOUT
	PORT TOTAL	150 *	9,548 *	9,698 *	TOTAL DU PORT
NEWCASTLE	GASOLINE		72,811	72,811	ESSENCE
	FUEL OIL		254,631	254,631	MAZOUT
	GENERAL CARGO		214	214	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	*	327,656 *	327,656 *	TOTAL DU PORT
SAINT JOHN	MEAT AND MEAT PREP. NES		34	34	VIANDES ET PREP. NDA
	FISH, CANNED	229	40	269	POISSON EN BOITES
	CHEESE		18	18	FROMAGE
	MILK POWDER	687	134	821	LAIT EN POUVRE
	DAIRY PROD. EGGS, HONEY	346		346	PROD. LAIT., OEUFS, MIEL
	CORN	53		53	MAIS
	WHEAT FLOUR	646		646	FARINE DE BLE
	FRUIT JUICES	16	667	683	JUS DE FRUIT
	FRUIT PULP, PUREE		30	30	PULPE DE FRUIT, PUREE
	FRUITS, PREP. CANNED	200	1,016	1,216	FRUITS PREP. EN BOITE
	NUTS, EXC. OIL NUTS NES		41	41	NOIX, SAUF OLEAG. NDA
	VEGETABLES, FRESH		14	14	LEGUMES, FRAIS
	VEGETABLES, DRIED	121	12	133	LEGUMES, SECS
	VEGETABLE PREP. NES	25	75	100	PREP. DE LEGUMES NDA
	SUGAR, NES	952		952	SUCRE, NDA
	COCOA AND CHOCOLATE		18	18	CACAO ET CHOCOLAT

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
SAINT JOHN (CONTD. - SUITE)	COFFEE		168	168	CAFE	
	TEA		9	9	THE	
	MISC.FOOD PREP.NES	107		107	OIV.PREP.ALIM.NDA	
	GROUND CEREALS NES	717		717	CEREALES MOULUES NDA	
	FEEDS,VEGETABLE ORIGIN	52		52	PROV.DORIGINE VEGETALE	
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	1,650	204	1,854	PROV.DORIGINE ANIMALE	
	CONC.COMPLETE FEEDS	32		32	CONC.,PROV.COMPLETES	
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	61		61	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.	
	ALE,BEER,STOUT,PORTER	291		291	ALE,BIERE,STOUT,PORTER	
	WINES	63		63	VINS	
	CRUDE ANIMAL PROD.NES	30	74	104	PR.BRUTS ORIG.ANIM.NDA	
	CRUDE VEG.PROD.NES		12	12	PR.BRUTS ORIG.VEG.NDA	
	WOOL AND ANIMAL HAIR	17	48	65	LAINES,POILS DANIMAL	
	TEXTILE FIBRES NES	1,876	100	1,976	FIBRES TEXTILES NDA	
	COAL,BITUMINOUS	24		24	CHARBON BITUMINEUX	
	BARYTES,NATURAL		540	540	BARYTINE NATURELLE	
	COTTON,TEXTILE WASTE		140	140	DECHETS DE COTON,TEXT.	
	RUBBER FAB.MATERIALS		1,536	1,536	DEMI-PROD.CAOUTCHOUC	
	LUMBER AND TIMBER	18	17	35	BOIS DOEUVRE ET CHARP.	
	SHINGLES AND SHAKES	26		26	BARDEAUX,BARD.FACADE	
	VENEER,PLYWOOD		86	86	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.	
	WOOD FAB.MATERIALS	12	20	32	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
	PULP	60	6,500	6,560	PATE	
	BLDG.PAPER AND BOARD	63		63	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
	TEXTILE FAB.MTL NES		488	488	OUVR.EN MAT.TEXT.NDA	
	OILS,FATS,WAXES NES	16		16	HUIL.MAT.GRAS.CIRE NDA	
	METALLIC SALTS	157		157	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES	31		31	PROD.CHIM.INORG.NDA	
	FERTILIZERS NES	272		272	ENGRAIS CHIMIQUE NCA	
	AGRICULTURAL CHEMICALS	45		45	PROD.CHIM.AGRICOLES	
	SYNTHETIC RUBBER		1,426	1,426	CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE	
	PLASTIC MATERIALS	156		156	MATIERES PLASTIQUES	
	CHEM.SPECIALTIES NES	50		50	PROD.CHIM.SPECIALS NDA	
	GASOLINE	289,431	53,577	343,008	ESSENCE	
	FUEL OIL	922,235	79,214	1,001,449	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE	3,501		3,501	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
	COKE		43	43	COKE	
	COAL TAR,PITCH	76		76	GOUDRON,BRAI DE BOUIL.	
	PETROL.COAL PROD.NES		4,120	4,120	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL	10		10	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
	WIRE	60		60	FIL METALLIQUE	
	METAL FAB.BASIC PROD.	55		55	OUVR.DE BASE EN METAL	
	BUILDING BRICK, CLAY	22		22	BRIQ.A BATIR ARGILE	
	LIME	165		165	CHAUX	
	NON-MET.MIN.BASIC PROD	36	225	261	PROD.MIN.NON-MET.BASE	
	MISC.FABRICATED PROD.	18		18	OUVRAGES DIVERS	
	MACHINERY NES	15		15	MACHINES NDA	
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	2,209	5	2,214	VOITURES PART.,CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	24		24	CAMIONS ET CHASSIS	
	ROAD MOTOR VEH. NES	222		222	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH	31		31	NAVIRES,AVIONS,VEH.CIV	
	RUBBER TIRES AND TUBES	40		40	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	123	32	155	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS	110	122	232	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	208	200	408	CONTENEURS,FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES		1,186	1,186	PRODUITS FINIS DIV.NDA	
	GENERAL CARGO	3,237	2,152	5,389	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	1,230,929 *	154,343 *	1,385,272 *	TOTAL DU PORT	
	ST. ANDREWS	FISH,FRESH OR FROZEN		20	20	POISSON,FRAIS OU CONG.
		FISH,CANNED	40	4,528	4,568	POISSON EN BOITES
		SHELL FISH,NES		3	3	MOLLUSQUES CRUST.,NDA
		FEEDS OF ANIMAL ORIGIN		2,638	2,638	PROV.DORIGINE ANIMALE
		IRON AND STEEL SCRAP		1,557	1,557	DECHETS DE FER, D'ACIER
		SALT	150		150	SEL
		PLATE & SHEET STEEL	7,138		7,138	TOLES,FEUILLES D'ACIER
PORT TOTAL	7,328 *	8,746 *	16,074 *	TOTAL DU PORT		
ST. STEPHEN	GASOLINE		3,027	3,027	ESSENCE	
	FUEL OIL		177,275	177,275	MAZOUT	
	PORT TOTAL	*	180,302 *	180,302 *	TOTAL DU PORT	
N.B.-NES/NDA	FISH,CANNED	4,588	100	4,688	POISSON EN BOITES	
	LOBSTER		130	130	HOMARD	
	SHELL FISH,NES	3		3	MOLLUSQUES CRUST.,NDA	
	WHEAT		1,059	1,059	BLE	
	MISC.FOOD PREP.NES		63	63	OIV.PREP.ALIM.NDA	
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	2,638		2,638	PROV.DORIGINE ANIMALE	
	IRON AND STEEL SCRAP	1,557		1,557	DECHETS DE FER, D'ACIER	
	SALT		50	50	SEL	
	GASOLINE		14,315	14,315	ESSENCE	
	FUEL OIL		17,260	17,260	MAZOUT	
PLATE & SHEET STEEL	69	7,207	7,276	TOLES,FEUILLES D'ACIER		

TABLE 11. CARGES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
N.B.-NES/NDA (CONTD. - SUITE)	MACHINERY NES	43		43	MACHINES NDA
	CONTAINERS,CLOSURES		80	80	CONTENEURS,FERMETURES
	PORT TOTAL	8,898 *	40,264 *	49,162 *	TOTAL DU PORT
	PROVINCE TOTAL	1,265,021 **	1,085,683 **	2,350,704 **	TOTAL DU PROVINCE
QUEBEC / QUEBEC BAIE COMEAU	FISH,FRESH OR FROZEN	4		4	POISSON,FRAIS OU CCNG.
	BARLEY		804,652	804,652	ORGE
	RYE		13,613	13,613	SEIGLE
	WHEAT		1,119,722	1,119,722	BLE
	WHEAT FLOUR		945	945	FARINE DE BLE
	MISC.FOOD PREP.NES	5		5	DIV.PREP.ALIM.NDA
	ALE,BEER,STOUT,PORTER	13	2,264	2,277	ALE,BIERE,STOUT,PORTER
	FLAXSEED		56,170	56,170	GRAINE DE LIN
	RAPESEED		12,015	12,015	GRAINE DE COLZA
	SOYA BEANS		13,690	13,690	GRAINE DE SOYA
	BOLTS,ROUND TIMBER		60	60	BILLOTS,BOIS RONDS
	PULPWOOD	159,490		159,490	BOIS A PATE
	MANGANESE ORE		25	25	MINERAI DE MANGANESE
	IRON AND STEEL SCRAP	1,147		1,147	DECHETS DE FER, D'ACIER
	NON-FERROUS MET.SCRAP	5,996		5,996	DECHETS METAL.NON FER.
	SAND AND GRAVEL		85	85	SABLE ET GRAVIERS
	LIMESTONE		1,845	1,845	PIERRE CALCAIRE
	STONE,CRUDE NES	64		64	PIERRE BRUTE NOA
	SALT		9,036	9,036	SEL
	LUMBER AND TIMBER		667	667	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	VENEER,PLYWOOD	11		11	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.
	NEWSPRINT PAPER	54,394		54,394	PAPIER JOURNAL
	BLOG.PAPER AND BOARD	93		1,013	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.
	METALLIC SALTS		448	448	SELS METALLIQUES
	INORGANIC CHEMS. NES		270	270	PROD.CHIM.INORG.NDA
	ORGANIC CHEMICALS NES		126	126	PROD.CHIM.ORGAN.NDA
	EXPLOS., FUSES, CAPS		58	58	EXPLOS.,AMORCES, DET.
	GASOLINE		38,786	38,786	ESSENCE
	FUEL OIL		166,033	166,033	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE	5		5	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	COKE		2,012	2,012	COKE
	PETROL.COAL PROD.NES		179	179	DERIVE PETR.CHARB.NDA
	PIG IRON		51	51	FER EN GUEUSE
	PRIMARY IRON,STEEL NES		97	97	FER,ACIER PRIMAIR.NDA
	PLATE & SHEET STEEL		121	121	TOLES,FEUILLES D'ACIER
	STRUCTURAL SHAPES	61	4,372	4,433	PROFILES DE CONSTRUCT.
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL		320	320	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER
	WIRE		2,232	2,232	FIL METALLIQUE
	ALUMINIUM	27,917	200	28,117	ALUMINIUM
	NON-FERROUS METALS NES	12	15	27	METAUX NON-FERREUX NDA
	METAL FAB.BASIC PROD.	12	1,777	1,789	OUVR.DE BASE EN METAL
	BUILDING BRICK, CLAY		61	61	BRIQ.A BATIR ARGILE
	BRICKS,TILES NES		200	200	BRIQUES,TUILES NDA
	CEMENT		10,361	10,361	CIMENT
	NON-MET.MIN.BASIC PROD		698	698	PROD.MIN.NON-MET.BASE
	MISC.FABRICATED PROD.		20	20	OUVRAGES DIVERS
	TRACTORS		281	281	TRACTEURS
	MACHINERY NES	608	1,365	1,973	MACHINES NDA
	TRUCKS AND CHASSIS		42	42	CAMIONS ET CHASSIS
	MOTOR VEHICLE ENGINES		40	40	MOTEURS DE VEH.AUTOM.
	ROAD MOTOR VEH. NES	2		2	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA
	EQUIPMENT MISC. NES	507	1,121	1,628	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS	3	300	303	ART.PERS.ET MENAGERS
	CONTAINERS,CLOSURES	1,188	380	1,568	CONTENEURS,FERMETURES
	GENERAL CARGO	559	19,909	20,468	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	252,091 *	2,287,584 *	2,539,675 *	TOTAL DU PORT
BELOEIL	ORGANIC CHEMICALS NES	21		21	PROD.CHIM.ORGAN.NDA
	EXPLOS., FUSES, CAPS	4,396	42	4,438	EXPLOS.,AMORCES, DET.
	FERTILIZERS NES	4,094		4,094	ENGRAIS CHIMIQUE NOA
	CONTAINERS,CLOSURES	1		1	CONTENEURS,FERMETURES
	PORT TOTAL	8,512 *	42 *	8,554 *	TOTAL DU PORT
CAP CHAT	PULPWOOD	4,780		4,780	BOIS A PATE
	PORT TOTAL	4,780 *	*	4,780 *	TOTAL DU PORT
CARLETON	LIMESTONE	1,845		1,845	PIERRE CALCAIRE
	PORT TOTAL	1,845 *	*	1,845 *	TOTAL DU PORT
CHANDLER	PULPWOOD		20,196	20,196	BOIS A PATE
	FUEL OIL		74,750	74,750	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	94,946 *	94,946 *	TOTAL DU PORT
CHICOUTIMI	SALT		35,477	35,477	SEL
	LUMBER AND TIMBER	700	1,400	2,100	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	METALLIC SALTS	500		500	SELS METALLIQUES

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMOITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
CHICOUTIMI (CONTD. - SUITE)	GASOLINE		217,103	217,103	ESSENCE
	FUEL OIL		349,629	349,629	MAZOUT
	PORT TOTAL	1,200 *	603,609 *	604,809 *	TOTAL DU PORT
FORESTVILLE	PULPWOOD	892,000		892,000	BOIS A PATE
	SALT		4,334	4,334	SEL
	GASOLINE		14,693	14,693	ESSENCE
	FUEL OIL		19,549	19,549	MAZOUT
	PORT TOTAL	892,000 *	38,576 *	930,576 *	TOTAL DU PORT
GASPE	COPPER ORE AND CONC.		56,592	56,592	MINERAL, CONC. CUIVRE
	GASOLINE	2,482	36,904	39,386	ESSENCE
	FUEL OIL		52,536	52,536	MAZOUT
	CONTAINERS, CLOSURES	5		5	CONTENEURS, FERMETURES
	GENERAL CARGO	460	1,244	1,704	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	2,947 *	147,276 *	150,223 *	TOTAL DU PORT
GRANDE VALLEE	PULPWOOD	29,101		29,101	BOIS A PATE
	PORT TOTAL	29,101 *	*	29,101 *	TOTAL DU PORT
GRINDSTONE	CATTLE	132		132	BOVINS
	LIVE ANIMALS, NES		17	17	ANIMAUX VIVANTS, NDA
	MEAT, FRESH OR FROZEN		340	340	VIANDE, FRAICHE / CONG.
	MEAT AND MEAT PREP. NES		13	13	VIANDES ET PREP. NDA
	FISH, FRESH OR FROZEN	1,266		1,266	POISSON, FRAIS DU CONG.
	FISH, SALTED OR CURED	324		324	POISSON, SALE OU FUME
	LOBSTER	238	42	280	HMARD
	SHELL FISH, NES	2		2	MDLLUSQUES CRUST., NDA
	DAIRY PROD. EGGS, HONEY		101	101	PROD. LAIT., OEUF, MIEL
	CEREALS UNMILLED, NES		64	64	CEREALES NON MOUL., NDA
	WHEAT FLOUR		360	360	FARINE DE BLE
	FRESH FRUITS, BERRIES		96	96	FRUITS, BAIES FRAIS
	FROZEN FRUITS, BERRIES		65	65	FRUITS, BAIES CONGELES
	FRUIT JUICES		8	8	JUS DE FRUIT
	FRUITS, PREP. CANNED		139	139	FRUITS PREP. EN BOITE
	POTATOES		68	68	POMMES DE TERRE
	VEGETABLES, FRESH		212	212	LEGUMES, FRAIS
	VEGETABLES, FROZEN		296	296	LEGUMES, CONGELES
	VEGETABLE PREP. NES		480	480	PREP. DE LEGUMES NDA
	SUGAR, NES		200	200	SUCRE, NDA
	MISC. FOOD PREP. NES	9	1,269	1,278	DIV. PREP. ALIM. NDA
	HAY, FORAGE, STRAW		135	135	FOIN, FOURRAGE, PAILLE
	GROUND CEREALS NES		236	236	CEREALES MOULUES NDA
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	1,685		1,685	PRDV. D'ORIGINE ANIMALE
	CONC. COMPLETE FEEDS		25	25	CONC., PROV. CDMPLETES
	ALE, BEER, STOUT, PORTER		978	978	ALE, BIERE, STOUT, PORTER
	RAW HIDES AND SKINS	6		6	PEAUX ET CUIRS BRUT
	LOGS		31	31	BILLES
	BOLTS, ROUND TIMBER		60	60	BILLOTS, BOIS RONDS
	CRUDE WOOD MTL. NES	191	686	877	MATIERES BRUS BRUT NDA
	NON-FERROUS MET. SCRAP	15		15	DECHETS METAL. NON FER.
	COAL, BITUMINOUS		37	37	CHARBON BITUMINEUX
	SALT		138	138	SEL
	LUMBER AND TIMBER	5	1,162	1,167	BOIS DOEUVRE ET CHARP.
	VENEER, PLYWOOD		195	195	PLACAGES, CDNTRE-PLAQ.
	WOOD FAB. MATERIALS		188	188	DEMI-PRODUITS EN BOIS
	BLDG. PAPER AND BOARD		285	285	PLAQ. CNSTR., PAP/CART.
	FISH, MARINE ANIMAL OIL	215		215	HUIL. DE POISSON, AN. MAR
	ORGANIC CHEMICALS NES	80		80	PROD. CHIM. ORGAN. NDA
	FERTILIZERS NES		29	29	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	GASOLINE		7,766	7,766	ESSENCE
	FUEL OIL		25,984	25,984	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE		118	118	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
	ASPHALTS, ROAD OILS		217	217	ASPHALTE, BITUME LIQD.
	PETROL, COAL PROD. NES	43	319	362	DERIVE PETR. CHARB. NDA
	PLATE & SHEET STEEL		5	5	TDLES, FEUILLES DACIER
	STRUCTURAL SHAPES	30	400	430	PROFILES DE CONSTRUCT.
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	217	406	623	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	WIRE	7		7	FIL METALLIQUE
	METAL FAB. BASIC PROD.	127	872	999	OUVR. DE BASE EN METAL
	BRICKS, TILES NES		12	12	BRICKES, TUILES NDA
	CEMENT		1,694	1,694	CIMENT
	NON-MET. MIN. BASIC PROD		64	64	PROD. MIN. NON-MET. BASE
	MACHINERY NES	255	539	794	MACHINES NOA
	TRUCKS AND CHASSIS		8	8	CAMIONS ET CHASSIS
	MOTOR VEHICLE ENGINES	2		2	MOTEURS DE VEH. AUTOM.
	ROAD MOTOR VEH. NES	1	11	12	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA
EQUIPMENT MISC.	80	437	517	MATERIEL DIVERS	
PERSONAL, HSEHOLD GOODS		140	140	ART. PERS. ET MENAGERS	
CONTAINERS, CLOSURES	68	149	217	CONTENEURS, FERMETURES	
MISC. END PRODUCTS NES		212	212	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
GENERAL CARGO	957	14,685	15,642	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL	5,955 *	61,993 *	67,948 *	TOTAL DU PORT	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
HAVRE ST. PIERRE	MISC.FOOD PREP.NES		727	727	DIV.PREP.ALIM.NDA	
	TITANIUM ORE	2,593,885		2,593,885	MINÉRAI DE TITANE	
	WOOD FAB.MATERIALS		2	2	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
	BLOG.PAPER AND BOARD	31	562	593	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
	TEXTILE FAB.MTL NES		8	8	OUVR.EN MAT.TEXT.NDA	
	EXPLOS., FUSES, CAPS		40	40	EXPLOS.,AMORCES, DET.	
	GASOLINE		1,455	1,455	ESSENCE	
	FUEL OIL		12,197	12,197	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE		107	107	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL.COAL PROD.NES	12	208	220	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
	STRUCTURAL SHAPES		50	50	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	RAILS & TRACK MATERIAL		200	200	RAILS,MAT.VOIE FERREE	
	METAL FAB.BASIC PROD.	8	42	50	OUVR.DE BASE EN METAL	
	CEMENT		81	81	CIMENT	
	TRACTORS	4		4	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	163	120	283	MACHINES NDA	
	RAILWAY ROLLING STOCK	32		32	MAT.ROUL.DE CH.DE FER	
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	20	21	41	VOITURES PART.,CHASSIS	
	BUSES AND CHASSIS	7	6	13	AUTOBUS ET CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	11		11	CAMIONS ET CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES	21	4	25	MOTEURS DE VEH.AUTOM.	
	RUBBER TIRES AND TUBES	34		34	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	5	11	16	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS	4	1	5	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	450		450	CONTENEURS,FERMETURES	
	GENERAL CARGO		164	164	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	2,594,687 *	16,006 *	2,610,693 *	TOTAL DU PORT	
	LES ESCUDUMINS	PULPWOOD	103,620		103,620	BOIS A PATE
PORT TOTAL		103,620 *	*	103,620 *	TOTAL DU PORT	
MATANE	PULPWOOD	18,625		18,625	BOIS A PATE	
	METALLIC SALTS		360	360	SELS METALLIQUES	
	GASOLINE		4,779	4,779	ESSENCE	
	FUEL OIL		20,238	20,238	MAZOUT	
	PORT TOTAL	18,625 *	25,377 *	44,002 *	TOTAL DU PORT	
MONT LOUIS	LOGS	400		400	BILLES	
	PULPWOOD	16,750		16,750	BOIS A PATE	
	LUMBER AND TIMBER	6,500		6,500	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	FUEL OIL		26,069	26,069	MAZOUT	
	CASTINGS,FORGINGS		852	852	MOUL.PIECES FORGEES	
	BARS AND RODS,STEEL		805	805	BARRES ET TIGES ACIER	
	COPPER AND ALLOYS	713		713	CUIVRE ET ALLIAGES	
	PORT TOTAL	24,363 *	27,726 *	52,089 *	TOTAL DU PORT	
	MONTREAL	MEAT,FRESH OR FROZEN	1,615	95	1,710	VIANDE,FRAICHE / CONG.
		MEAT AND MEAT PREP.NES	1,558	9	1,567	VIANDES ET PREP.NDA
FISH,FRESH OR FROZEN		15	1,378	1,393	POISSON,FRAIS OU CONG.	
FISH,SALTED OR CURED			207	207	POISSON,SALE DU FUME	
FISH,CANNED		208		208	POISSON EN BOITES	
SHELL FISH,NES		15	12	27	MOLLUSQUES CRUST.,NDA	
BUTTER		161		161	BEURRE	
MILK POWDER		95		95	LAIT EN POUVRE	
DAIRY PRDD.EGGS,HONEY		710	116	826	PRDD.LAIT.,DEUFS,MIEL	
BARLEY			778,639	778,639	ORGE	
CORN		5,860	17,314	23,174	MAIS	
OATS			96,561	96,561	AVDINE	
RYE			5,699	5,699	SEIGLE	
WHEAT			2,961,484	2,961,484	BLE	
CEREALS UNMILLED,NES		127	390	517	CEREALES NON MOUL.,NDA	
CORN MEAL AND FLOUR		136		136	SEMOULE,FARINE DE MAIS	
MALT AND MALT FLOUR			28,233	28,233	MALT ET FARINE DE MALT	
WHEAT FLOUR		1,963	260	2,223	FARINE DE BLE	
CEREALS MILLED,NES		90		90	CEREALES MOULUES,NOA	
BAKERY PRDD.INC.FRDZEN		23	3	26	PROD.BOUL.,PROD.CONG.	
FRESH FRUITS,BERRIES		120		120	FRUITS, BAIES FRAIS	
FROZEN FRUITS, BERRIES		497		497	FRUITS, BAIES CONGELES	
DRIED FRUITS		215		215	FRUITS SECS	
FRUIT JUICES		232	5	237	JUS DE FRUIT	
FRUIT,PRES.NOT CANNED		316		316	CONS. FRUITS NON BOITE	
FRUITS, PREP. CANNED		5,453	4	5,457	FRUITS PREP. EN BOITE	
NUTS,EXC.OIL NUTS NES		1,510		1,510	NOIX,SAUF OLEAG.NDA	
VEGETABLES, FRESH		228		228	LEGUMES, FRAIS	
VEGETABLES, FROZEN		1,081	121	1,202	LEGUMES, CONGELES	
VEGETABLE PREP.NES		9,373	19	9,392	PREP. DE LEGUMES NDA	
RAW SUGAR		27,478		27,478	SUCRE BRUT	
SUGAR, NES		2,251		2,251	SUCRE, NDA	
SUGAR PREPARATIONS		7	44	51	PREP. A BASE DE SUCRE	
COCOA AND CHOCOLATE		1,472		1,472	CACAO ET CHOCOLAT	
COFFEE		1,717	10	1,727	CAFE	
TEA		1,157	36	1,193	THE	
SPICES		395		395	EPICES	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMOOITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
MONTREAL (CONTO. - SUITE)	MARGARINE		110	110	MARGARINE
	MISC. FOOD PREP. NES	61,686	20,825	82,511	OIV. PREP. ALIM. NDA
	HAY, FORAGE, STRAW	48		48	FOIN, FOURRAGE, PAILLE
	HULLS, SCREENINGS, CHAFF		1,686	1,686	ECOLURES, CRIBLURES, BAL
	GROUND CEREALS NES	13,236	675	13,911	CEREALES MOULUES NDA
	FEEDS OF ANIMAL ORIGIN		2,528	2,528	PROV. D'ORIGINE ANIMALE
	CONC. COMPLETE FEEDS	1,808	30	1,838	CONC., PROV. COMPLETES
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	1,017	50	1,067	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
	ALE, BEER, STOUT, PORTER	3,979	24	4,003	ALE, BIERE, STOUT, PORTER
	WINES	112	257	369	VINS
	DIST. ALCOHOLIC BEV.	3,167	2,604	5,771	BOISS. ALCOOL. DIST.
	CIGARETTES		1	1	CIGARETTES
	RAW HIDES AND SKINS		112	112	PEAUX ET CUIRS BRUT
	SEEDS FOR SOWING NES	4		4	GRAINES DE SEMENCE NDA
	FLAXSEED		6,483	6,483	GRAINE DE LIN
	RAPESEED		2,478	2,478	GRAINE DE COLZA
	SOYA BEANS		26,455	26,455	GRAINE DE SOYA
	RUBBER, ALLIED GUMS, NAT	502		502	CAOUTCHOUC GOMMES NAT.
	CRUDE VEG. PROD. NES	2		2	PR. BRUTS ORIG. VEG. NDA
	LOGS	31	400	431	BILLES
	BOLTS, ROUND TIMBER	243		243	BILLOTS, BOIS RONDS
	WOOL AND ANIMAL HAIR	229	6	235	LAIN, POILS DANIMAL
	TEXTILE FIBRES NES	1,621		1,621	FIBRES TEXTILES NDA
	MANGANESE ORE	35,393		35,393	MINERAI DE MANGANESE
	ORES AND CONC. NES	213	3	216	MINERAIS ET CONC. NDA
	IRON AND STEEL SCRAP	87	875	962	DECHETS DE FER, D'ACIER
	NON-FERROUS MET. SCRAP		120	120	DECHETS METAL. NON FER.
	COAL, BITUMINOUS	26		26	CHARBON BITUMINEUX
	ASBESTOS	1,516		1,516	AMIANTE
	CLAY MATERIALS NES	267		267	MATIERES ARGIL. NDA
	SAND AND GRAVEL	86		86	SABLE ET GRAVIERS
	STONE, CRUDE NES	37	65	102	PIERRE BRUTE NDA
	FLUORSPAR	3,067		3,067	SPATH FLUOR
	GYPSUM		312,596	312,596	GYPSE
	SALT	321	376,844	377,165	SEL
	CRUDE NON-MET. MIN. NES	41		41	MIN. NON-MET. BRUTS NDA
	COTTON, TEXTILE WASTE	179	29	208	DECHETS DE COTON, TEXT.
	WASTE AND SCRAP NES	73	73	146	DECHETS ET REBUTS NCA
	LEATHER	50	201	251	CUIR
	RUBBER FAB. MATERIALS	4,648	9	4,657	DEMI-PROD. CAOUTCHOUC
	LUMBER AND TIMBER	19,719	7,164	26,883	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	RAILWAY TIES	3,285		3,285	TRAVERSES DE CH. FER
	SHINGLES AND SHAKES	74		74	BARDEAUX, BARD. FACADE
	VENEER, PLYWOOD	6,176		6,176	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.
	COOPERAGE STOCK	4		4	DEMI-PROD. TONNELLERIE
	WOOD FAB. MATERIALS	265	8	273	DEMI-PRODUITS EN BOIS
	PULP	78		78	PATE
	NEWSPRINT PAPER	63	6	69	PAPIER JOURNAL
	PAPER NES	4,068	1,460	5,528	PAPIER NDA
	PAPERBOARD	6,248	5,794	12,042	CARTON
	BLDG. PAPER AND BOARD	63,556	765	64,321	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.
	WET MACHINE BOARD	372	2	374	CARTON EN PATE PRESSE
	CORDAGE, TWINE, ROPE	114		114	CORDAGE, FICELLE, CORDE
	JUTE WOVEN FABRICS	1,210		1,210	TISSUS DE JUTE
	TEXTILE FAB. MTL NES	8,886	2	8,888	OUVR. EN MAT. TEXT. NDA
	ANIMAL OILS, EXC. MARINE	35	35	70	HUIL. ANIM. SAUF AN. MAR.
	FISH, MARINE ANIMAL OIL		484	484	HUIL. DE POISSON, AN. MAR.
	VEG. OILS, FATS NES	4,587	79	4,666	HUIL. MAT. GRAS. VEG. NCA
	OILS, FATS, WAXES NES	553	65	618	HUIL. MAT. GRAS. CIRE NDA
	METALLIC SALTS	1,829	5,727	7,556	SELS METALLIQUES
	INDRGANIC CHEMS. NES	695	8,879	9,574	PROD. CHIM. INDRG. NDA
	GLYCOL	1		1	GLYCOL
	ORGANIC CHEMICALS NES	4,807	6,379	11,186	PROD. CHIM. ORGAN. NDA
	FERTILIZERS NES	153		153	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	AGRICULTURAL CHEMICALS	363	20	383	PROD. CHIM. AGRICOLES
	SYNTHETIC RUBBER	166	349	515	CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE
	PLASTIC MATERIALS	1,127	2,517	3,644	MATIERES PLASTIQUES
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT	4,044	238	4,282	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE
	CHEM. SPECIALTIES NES	9,743	890	10,633	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA
	GASOLINE	1,310,844	33,471	1,344,315	ESSENCE
	FUEL OIL	3,811,719	49,982	3,861,701	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE	139,698	12,147	151,845	HUIL. GRAISSE LUBRIF.
	ASPHALTS, ROAD OILS	2,182		2,182	ASPHALTE, BITUME LIQD.
	COAL TAR, PITCH	439		439	GOUORON, BRAI DE BOUIL.
	PETROL. COAL PROD. NES	51,446	57,577	109,023	DERIVE PETR. CHARB. NDA
	FERRO-ALLOYS	2,292	77	2,369	FERRO-ALLIAGES
	PRIMARY IRON, STEEL NES	2,657		2,657	FER, ACIER PRIMAIR. NCA
	CASTINGS, FORGINGS	1,617	1,018	2,635	MOUL. PIECES FORGEES
	BAR AND RODS, STEEL	12,175	13,158	25,333	BARRES ET TIGES ACIER
	PLATE & SHEET STEEL	13,603	115,378	128,981	TOLES, FEUILLES D'ACIER
	STRUCTURAL SHAPES	53,773	4,201	57,974	PROFILES DE CONSTRUCT.
	RAILS & TRACK MATERIAL	742	220	962	RAILS, MAT. VOIE FERREE
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	8,419	6,289	14,708	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
MONTREAL (CONTD. - SUITE)	WIRE	2,545	1,034	3,579	FIL METALLIQUE
	ALUMINUM	1,841	1,437	3,278	ALUMINIUM
	COPPER AND ALLOYS	92	724	816	CUIVRE ET ALLIAGES
	ZINC AND ALLOYS	1,893		1,893	ZINC ET ALLIAGES
	NON-FERROUS METALS NES	53		53	METAUX NON-FERREUX NDA
	METAL FAB.BASIC PROD.	20,411	4,957	25,368	OUVR.OE BASE EN METAL
	BUILDING BRICK, CLAY		23	23	BRIQ.A BATIR ARGILE
	BRICKS,TILES NES	1,128		1,128	BRIQUES,TILES NDA
	GLASS BASIC PRODUCTS	1,158	91	1,249	OUVR.OE BASE EN VERRE
	ASBESTOS BASIC PROD.	2,086	56	2,142	OUVR.DE BASE AMIANTE
	CEMENT	80,466	738	81,204	CIMENT
	CEMENT BASIC PRDD.	4,592	342	4,934	OUVR.DE BASE CIMENT
	LIME	18		18	CHAUX
	NON-MET.MIN.BASIC PROD	1,763	2,713	4,476	PROD.MIN.NON-MET.BASE
	MISC.FABRICATED PROD.	915	694	1,609	OUVRAGES DIVERS
	TRACTORS	1,384	98	1,482	TRACTEURS
	MACHINERY NES	48,475	20,979	69,454	MACHINES NDA
	RAILWAY ROLLING STOCK	1,697	4,770	6,467	MAT.ROUL.DE CH.DE FER
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	383	1,850	2,233	VOITURES PART.,CHASSIS
	BUSES AND CHASSIS	61		61	AUTOBUS ET CHASSIS
	TRUCKS AND CHASSIS	175	300	475	CAMIONS ET CHASSIS
	MOTOR VEHICLE ENGINES	108	18,768	18,876	MOTEURS DE VEH.AUTCM.
	ROAD MOTOR VEH. NES	416	281	697	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH	100	23	123	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV
	RUBBER TIRES AND TUBES	172	73	245	PNEUS, CHAMBRES A AIR
	EQUIPMENT MISC.	15,541	1,176	16,717	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL,HSEHOLD GDDDS	7,523	1,705	9,228	ART.PERS.ET MENAGERS
FIREARMS,AMMUNITION	138		138	ARMES A FEU,MUNITIONS	
CONTAINERS,CLOSURES	6,811	7,251	14,062	CONTENEURS,FERMETURES	
MISC. END PRODUCTS NES	4,499	861	5,360	PRODUITS FINIS DIV.NDA	
GENERAL CARGO	41,910	5,593	47,503	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL	6,001,948 *	5,057,096 *	11,059,044 *	TOTAL DU PORT	
CONTRECEUR	MANGANESE ORE	60,057		60,057	MINERAI DE MANGANESE
	ORES AND CONC.NES	12,676		12,676	MINERAIS ET CONC.NDA
	SAND AND GRAVEL	10,516		10,516	SABLE ET GRAVIERS
	INORGANIC CHEMS. NES		64,118	64,118	PROD.CHIM.INDRG.NDA
	FUEL OIL		4,226	4,226	MAZOUT
	COKE		21,805	21,805	COKE
	PLATE & SHEET STEEL	14,607		14,607	TOLES,FEUILLES DACIER
PORT TOTAL	97,856 *	90,149 *	188,005 *	TOTAL DU PORT	
LANORAIE	FUEL OIL		384	384	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	384 *	384 *	TOTAL DU PORT
VARENNES	FUEL OIL		122,132	122,132	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	122,132 *	122,132 *	TOTAL DU PORT
NEW RICHMOND	FUEL OIL		50,317	50,317	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	50,317 *	50,317 *	TOTAL DU PORT
PENTECOTE	PULPWOOD	37,680		37,680	BOIS A PATE
	PORT TOTAL	37,680 *	*	37,680 *	TOTAL DU PORT
POINT AU PIC	CATTLE		64	64	BOVINS
	CRUDE WOOD MTLs. NES	250		250	MATIERES BOIS BRUT NDA
	MANGANESE ORE	25		25	MINERAI DE MANGANESE
	NEWSPRINT PAPER		47,336	47,336	PAPIER JOURNAL
	BLDG.PAPER AND BOARD	280		280	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.
	METALLIC SALTS	300	315	615	SELS METALLIQUES
	INORGANIC CHEMS. NES	50	115	165	PROD.CHIM.INDRG.NDA
	ORGANIC CHEMICALS NES	30		30	PROD.CHIM.ORGAN.NDA
	EXPLOS., FUSES, CAPS	290		290	EXPLOS.,AMORCES, DET.
	FERTILIZERS NES	679		679	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	GASOLINE	95		95	ESSENCE
	FUEL OIL	85		85	MAZOUT
	PIG IRON	51		51	FER EN GUEUSE
	CASTINGS,FORGINGS		2	2	MOUL.PIECES FORGEES
	STRUCTURAL SHAPES	5		5	PROFILES DE CONSTRUCT.
	ALUMINUM	1,505	14,700	16,205	ALUMINIUM
	NON-FERROUS METALS NES	15		15	METAUX NON-FERREUX NDA
	METAL FAB.BASIC PROD.	953	4	957	OUVR.DE BASE EN METAL
	MACHINERY NES	41		41	MACHINES NDA
	CONTAINERS,CLOSURES	270	25	295	CONTENEURS,FERMETURES
GENERAL CARGO	1,111		1,111	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL	6,035 *	62,561 *	68,596 *	TOTAL DU PORT	
PORT ALFRED	PULPWOOD		178,413	178,413	BOIS A PATE
	IRON AND STEEL SCRAP		597	597	DECHETS DE FER, DACIER
	NON-FERROUS MET.SCRAP		5,096	5,096	DECHETS METAL.NON FER.
	FLUORSPAR		86,831	86,831	SPATH FLUOR
	SALT		52,900	52,900	SEL
	LUMBER AND TIMBER	2,415		2,415	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
PORT ALFRED (CONTD. - SUITE)	METALLIC SALTS	2,511		2,511	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES		26,584	26,584	PROD.CHIM.INCRG.NDA	
	ALUMINIUM	3,543		3,543	ALUMINIUM	
	BUILDING BRICK, CLAY	325	400	725	BRIQ.A BATIR ARGILE	
	BRICKS,TILES NES	900		900	BRIQUES,TUILES NDA	
	CEMENT	515		515	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.	1,847		1,847	OUVR.DE BASE CIMENT	
	CONTAINERS,CLOSURES	2		2	CONTENEURS,FERMETURES	
	PORT TOTAL	12,058 *	350,821 *	362,879 *	TOTAL DU PORT	
	PORT CARTIER	BARLEY		633,603	633,603	ORGE
WHEAT			1,196,466	1,196,466	BLE	
WHEAT FLOUR			60	60	FARINE DE BLE	
FLAXSEED			29,757	29,757	GRAINE DE LIN	
PULPWOOD		8,895		8,895	BOIS A PATE	
IRON ORE AND CONC		5,538		5,538	MINERAI,CONC.DE FER	
SALT			41	41	SEL	
LUMBRER AND TIMBER			55	55	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
RAILWAY TIES			2,374	2,374	TRAVERSES DE CH. FER	
BLDG.PAPER AND BOARD			1,456	1,456	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
METALLIC SALTS			1,500	1,500	SELS METALLIQUES	
GASOLINE			3,361	3,361	ESSENCE	
FUEL OIL		5,400	23,811	29,211	MAZOUT	
STRUCTURAL SHAPES			4,579	4,579	PROFILES DE CONSTRUCT.	
RAILS & TRACK MATERIAL			15,791	15,791	RAILS,MAT.VOIE FERREE	
METAL FAB.BASIC PROD.			135	135	OUVR.DE BASE EN METAL	
CEMENT BASIC PROD.			751	751	OUVR.DE BASE CIMENT	
MACHINERY NES			8,401	8,401	MACHINES NDA	
RAILWAY ROLLING STOCK		388	45	433	MAT.ROUL.DE CH.DE FER	
PASS.AUTOS AND CHASSIS			84	84	VOITURES PART.,CHA.SIS	
CONTAINERS,CLOSURES			7	7	CONTENEURS,FERMETURES	
PORT TOTAL		20,221 *	1,922,277 *	1,942,498 *	TOTAL DU PORT	
PORT MENTIER	PULPWOOD	66,350		66,350	BOIS A PATE	
	GASOLINE		907	907	ESSENCE	
	FUEL OIL		2,010	2,010	MAZOUT	
	MACHINERY NES	28	364	392	MACHINES NDA	
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	15	2	17	VOITURES PART.,CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	2	3	5	CAMIONS ET CHASSIS	
	PERSONAL,HOUSEHOLD GOODS	2		2	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	72	49	121	CONTENEURS,FERMETURES	
	GENERAL CARGO	538	875	1,413	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	67,007 *	4,210 *	71,217 *	TOTAL DU PORT	
	QUEBEC	BARLEY	3,505	481,566	485,071	ORGE
		CORN		52,813	52,813	MAIS
		OATS	129	70,954	71,083	AVOINE
RYE			13,696	13,696	SEIGLE	
WHEAT		1,863	680,918	682,781	BLE	
MISC.FOOD PREP.NES		1,505		1,505	DIV.PREP.ALIM.NDA	
ALE,BEER,STOUT,PORTER		178		178	ALE,BIERE,STCUT,PORTER	
FLAXSEED			60,277	60,277	GRAINE DE LIN	
RAPESEED			45,892	45,892	GRAINE DE COLZA	
PULPWOOD			895,450	895,450	BOIS A PATE	
CRUDE WOOD MTL. NES			5	5	MATIERES BOIS BRUT NDA	
DRES AND CONC.NES		4		4	MINERAIS ET CONC.NDA	
IRON AND STEEL SCRAP			550	550	DECHETS DE FER, D'ACIER	
NON-FERROUS MET.SCRAP			800	800	DECHETS METAL.NON FER.	
COAL,BITUMINOUS			25,152	25,152	CHARBON BITUMINEUX	
STONE,CRUDE NES		12		12	PIERRE BRUTE NDA	
SALT		13,036	29,694	42,730	SEL	
LUMBER AND TIMBER		942		942	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
RAILWAY TIES			3	3	TRAVERSES DE CH. FER	
VENEER,PLYWOOD		24	11	35	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.	
WOOD FAB.MATERIALS		109		109	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
NEWSPRINT PAPER			3,708	3,708	PAPIER JOURNAL	
BLDG.PAPER AND BOARD		2,994	57	3,051	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
METALLIC SALTS		600	9,246	9,846	SELS METALLIQUES	
INORGANIC CHEMS. NES		4,332	3,186	7,518	PROD.CHIM.INCRG.NDA	
ORGANIC CHEMICALS NES		12		12	PROD.CHIM.ORGAN.NDA	
FERTILIZERS NES		107		107	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
CHEM.SPECIALTIES NES			132	132	PROD.CHIM.SPECIALS NDA	
GASOLINE		82,876	565,683	648,559	ESSENCE	
FUEL OIL		200,573	846,368	1,046,941	MAZOUT	
LUBRICATING OIL,GREASE		58		58	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
PETROL.COAL PROD.NES		4,459		4,459	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
PRIMARY IRON,STEEL NES		14		14	FER,ACIER PRIMAIR.NDA	
BAR AND RODS,STEEL		200		200	BARRES ET TIGES ACIER	
STRUCTURAL SHAPES		4,455	143	4,598	PROFILES DE CONSTRUCT.	
RAILS & TRACK MATERIAL		200		200	RAILS,MAT.VOIE FERREE	
PIPES,TUBES:IRON,STEEL			300	300	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
WIRE	1,325		1,325	FIL METALLIQUE		
NON-FERROUS METALS NES	36		36	METAUX NON-FERREUX NDA		

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMOITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
QUEBEC (CONTD. - SUITE)	METAL FAB.BASIC PROD.	1,405	10	1,415	OUVR.DE BASE EN METAL	
	BUILDING BRICK, CLAY	494		494	BRIQ.A BATIR ARGILE	
	CEMENT	186		186	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.	307		307	OUVR.DE BASE CIMENT	
	TRACTORS	18		18	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	3,578	103	3,681	MACHINES NDA	
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	21		21	VOITURES PART.,CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	30	44	74	CAMIONS ET CHASSIS	
	ROAD MOTOR VEH. NES	10	2	12	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
	EQUIPMENT MISC.	1,084	30	1,114	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS		2	2	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	12	141	153	CONTENEURS,FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	217		217	PRODUITS FINIS CIV.NDA	
	GENERAL CARGO	2,826	141	2,967	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	333,736 *	3,787,077 *	4,120,813 *	TOTAL DU PORT	
	RIMOUSKI	MEAT AND MEAT PREP.NES	3		3	VIANDES ET PREP.NDA
		FRESH FRUITS,BERRIES	1		1	FRUITS, BAIES FRAIS
POTATOES		23		23	POMMES DE TERRE	
MISC.FOOD PREP.NES		135	20	155	DIV.PREP.ALIM.NDA	
ALE,BEER,STOUT,PORTER		7		7	ALE,BIERE,STOUT,PORTER	
PULPWOOD		49,890		49,890	BOIS A PATE	
ORES AND CONC.NES		26		26	MINERAIS ET CONC.NDA	
COAL,BITUMINOUS		18		18	CHARBON BITUMINEUX	
BLDG.PAPER AND BOARD		731	26	757	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
INORGANIC CHEMS. NES			4,330	4,330	PROD.CHIM.INORG.NDA	
ORGANIC CHEMICALS NES		34		34	PROD.CHIM.ORGAN.NDA	
GASOLINE		3,340	202,426	205,766	ESSENCE	
FUEL OIL		20,265	232,793	253,058	MAZOUT	
LUBRICATING OIL,GREASE			2	2	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
PETROL.COAL PROD.NES		138	2,145	2,283	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
PIG IRON			616	616	FER EN GUEUSE	
CASTINGS,FORGINGS		4,418		4,418	MOUL.PIECES FORGees	
BAR AND RODS,STEEL		57		57	BARRES ET TIGES ACIER	
STRUCTURAL SHAPES		159		159	PROFILES DE CONSTRUCT.	
WIRE		653	7	660	FIL METALLIQUE	
METAL FAB.BASIC PROD.		1,007	21	1,028	OUVR.DE BASE EN METAL	
MISC.FABRICATED PROD.		3	8	11	OUVRAGES DIVERS	
TRACTORS			6	6	TRACTEURS	
MACHINERY NES		1,023	864	1,887	MACHINES NDA	
PASS.AUTOS AND CHASSIS		15	36	51	VOITURES PART.,CHASSIS	
TRUCKS AND CHASSIS		3	4	7	CAMIONS ET CHASSIS	
EQUIPMENT MISC.		184	18	202	MATERIEL DIVERS	
PERSONAL,HSEHOLD GOODS		6	14	20	ART.PERS.ET MENAGERS	
CONTAINERS,CLOSURES	3,337	227	3,564	CONTENEURS,FERMETURES		
GENERAL CARGO	1,024	1,406	2,430	MARCHANDISES DIVERSES		
PORT TOTAL	86,500 *	444,969 *	531,469 *	TOTAL DU PORT		
RIVIERE DU LOUP	LOGS	225		225	BILLES	
	PULPWOOD	29,105	380	29,485	BOIS A PATE	
	METALLIC SALTS		190	190	SELS METALLIQUES	
	GASOLINE		10,932	10,932	ESSENCE	
	FUEL OIL		12,382	12,382	MAZOUT	
	METAL FAB.BASIC PROD.	339		339	OUVR.DE BASE EN METAL	
	PORT TOTAL	29,669 *	23,884 *	53,553 *	TOTAL DU PORT	
ST. JEAN PORT JOLI	PULPWOOD	15,056		15,056	BOIS A PATE	
	LUMBER AND TIMBER	1,383		1,383	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	METALLIC SALTS		740	740	SELS METALLIQUES	
	PORT TOTAL	16,439 *	740 *	17,179 *	TOTAL DU PORT	
ST. SIMEON	GENERAL CARGO		62	62	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	*	62 *	62 *	TOTAL DU PORT	
STE.ANNE DES MONTS	PULPWOOD	22,365		22,365	BOIS A PATE	
	GASOLINE		1,901	1,901	ESSENCE	
	FUEL OIL		3,619	3,619	MAZOUT	
	PORT TOTAL	22,365 *	5,520 *	27,885 *	TOTAL DU PORT	
SEPT ILES	MEAT AND MEAT PREP.NES		60	60	VIANDES ET PREP.NDA	
	FISH,FRESH OR FROZEN	2		2	POISSON,FRAIS OU CONG.	
	FISH,CANNED		5	5	POISSON EN BOITES	
	DAIRY PROD.EGGS,HONEY		15	15	PROD.LAIT.,OEUF,MIEL	
	CEREALS UNMILLED,NES		63	63	CEREALES NON MOUL.,NDA	
	WHEAT FLOUR	30	320	350	FARINE DE BLE	
	CEREALS MILLED,NES		90	90	CEREALES MOULUES,NDA	
	FRUITS, PREP. CANNED		84	84	FRUITS PREP. EN BOITE	
	POTATOES		23	23	POMMES DE TERRE	
	VEGETABLE PREP.NES		128	128	PREP. DE LEGUMES NDA	
	SUGAR PREPARATIONS		5	5	PREP. A BASE DE SUCRE	
	MARGARINE		13	13	MARGARINE	
	MISC.FOOD PREP.NES	1,469	5,396	6,865	DIV.PREP.ALIM.NDA	
	HAY,FORAGE,STRAW		29	29	FOIN,FOURRAGE,PAILLE	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
SEPT ILES (CONTO. - SUITE)	GROUND CEREALS NES		370	370	CEREALES MOULUES NDA	
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE		1,161	1,161	BOISSONS NON-ALCCOLIQ.	
	ALE, BEER, STOUT, PORTER	34	2,229	2,263	ALE, BIERE, STOUT, PORTER	
	WINES		30	30	VINS	
	DIST. ALCOHOLIC BEV.		247	247	BOISS. ALCOOL. DIST.	
	BOLTS, ROUND TIMBER		47	47	BILLOTS, BOIS RONDS	
	PULPWOOD		600	600	BOIS A PATE	
	CRUDE WOOD MTL. NES	5		5	MATIERES BOIS BRUT NDA	
	IRON ORE AND CONC	1,169,216		1,169,216	MINERAI, CONC. DE FER	
	ORES AND CONC. NES	3	58	61	MINERAI ET CONC. NDA	
	IRON AND STEEL SCRAP	182	43	225	DECHETS DE FER, DACIER	
	NON-FERROUS MET. SCRAP	300		300	DECHETS METAL. NON FER.	
	COAL, BITUMINOUS		44	44	CHARBON BITUMINEUX	
	STONE, CRUDE NES	6	12	18	PIERRE BRUTE NDA	
	SALT		2,908	2,908	SEL	
	WASTE AND SCRAP NES	4		4	DECHETS ET REBUTS NDA	
	RUBBER FAB. MATERIALS	8	522	530	DEMI-PROD. CAOUTCHOUC	
	LUMBER AND TIMBER	53	12,275	12,328	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	RAILWAY TIES	3	3,449	3,452	TRAVERSES DE CH. FER	
	VENEER, PLYWOOD		895	895	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
	COOPERAGE STOCK		4	4	DEMI-PROD. TONNELLERIE	
	WOOD FAB. MATERIALS	2	119	121	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
	PAPER NES		8	8	PAPIER NDA	
	PAPERBOARD		96	96	CARTON	
	BLDG. PAPER AND BOARD	2,505	37,085	39,590	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
	TEXTILE FAB. MTL NES	2	899	901	OUVR. EN MAT. TEXT. NCA	
	METALLIC SALTS		5,008	5,008	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES		96	96	PROD. CHIM. INORG. NDA	
	ORGANIC CHEMICALS NES		781	781	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
	EXPLOS., FUSES, CAPS	295	4,752	4,752	EXPLOS., AMORCES, DET.	
	FERTILIZERS NES		4,896	4,896	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT	2	19	21	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE	
	GASOLINE		58,229	58,229	ESSENCE	
	FUEL OIL	43	475,814	475,857	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE	272	2,769	3,041	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL. COAL PROD. NES	925	3,384	4,309	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
	PRIMARY IRON, STEEL NES		3,262	3,262	FER, ACIER PRIMAIR. NDA	
	CASTINGS, FORGINGS		21,436	21,436	MOUL. PIECES FORGEES	
	BAR AND RODS, STEEL	25	10,616	10,641	BARRES ET TIGES ACIER	
	PLATE & SHEET STEEL		5,636	5,636	TOLES, FEUILLES DACIER	
	STRUCTURAL SHAPES	108	33,102	33,210	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	RAILS & TRACK MATERIAL		969	969	RAILS, MAT. VOIE FERREE	
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL		3,522	3,522	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
	WIRE	281	29	310	FIL METALLIQUE	
	ALUMINUM		4,531	4,531	ALUMINIUM	
	NON-FERROUS METALS NES		101	101	METAUX NON-FERREUX NDA	
	METAL FAB. BASIC PROD.	321	8,355	8,676	OUVR. DE BASE EN METAL	
	BUILDING BRICK, CLAY		485	485	BRIQ. A BATIR ARGILE	
	BRICKS, TILES NES		900	900	BRIQUES, TUILES NDA	
	CEMENT	18	64,958	64,976	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.		3,098	3,098	OUVR. DE BASE CIMENT	
	NON-MET. MIN. BASIC PROD		144	144	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
	MISC. FABRICATED PROD.	8	11	19	OUVRAGES DIVERS	
	TRACTORS	32	113	145	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	18,151	27,277	45,428	MACHINES NDA	
	RAILWAY ROLLING STOCK	4,708	2,040	6,748	MAT. ROUL. DE CH. DE FER	
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	401	446	847	VOITURES PART., CHASSIS	
	BUSES AND CHASSIS	6	7	13	AUTOBUS ET CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	67	66	133	CAMIONS ET CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES	6		6	MOTEURS DE VEH. AUTOM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES	43	35	78	VEH. AUTOM. ROUTIERS NOA	
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH		25	25	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV	
	RUBBER TIRES AND TUBES	10	30	40	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	198	5,171	5,369	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	40	960	1,000	ART. PERS. ET MENAGERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	1,818	921	2,739	CONTENEURS, FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	4	376	380	PRODUITS FINIS CIV. NOA	
	GENERAL CARGO	3,009	4,109	7,118	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	1,204,615 *	827,516 *	2,032,131 *	TOTAL DU PORT	
	POINTE NOIRE	IRON ORE AND CONC	2,940,067		2,940,067	MINERAI, CONC. DE FER
		GENERAL CARGO	4		4	MARCHANDISES DIVERSES
		PORT TOTAL	2,940,071 *		2,940,071 *	TOTAL DU PORT
	HARBOUR TOTAL - SEPT-ILES & POINTE NOIRE		4,144,686	827,516	4,972,202	TOTAL DU HAVRE- SEPT-ILES & POINTE NOIRE
		SOREL	BARLEY		236,309	236,309
	OATS			1,565	1,565	AVOINE
WHEAT			647,713	647,713	BLE	
TITANIUM ORE			2,590,435	2,590,435	MINERAI DE TITANE	
RAILWAY TIES	1,689			1,689	TRAVERSES DE CH. FER	
BLDG. PAPER AND BOARD	507			507	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
FUEL OIL			60,622	60,622	MAZOUT	
PIG IRON	8,926			8,926	FER EN GUEUSE	
MACHINERY NES	617	129	746	MACHINES NOA		

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
SOREL (CONTO. - SUITE)	EQUIPMENT MISC.	270		270	MATERIEL DIVERS	
	GENERAL CARGO	924		924	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	12,933 *	3,536,773 *	3,549,706 *	TOTAL DU PORT	
TROIS PISTOLES	PULPWOOD	18,153		18,153	BOIS A PATE	
	LUMBER AND TIMBER	100		100	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	EXPLOS., FUSES, CAPS		131	131	EXPLOS., AMORCES, DET.	
	PORT TOTAL	18,253 *	131 *	18,384 *	TOTAL DU PORT	
TROIS RIVIERES	BARLEY		157,555	157,555	ORGE	
	OATS		20,352	20,352	AVOINE	
	RYE		9,649	9,649	SEIGLE	
	WHEAT	35,692	664,403	700,095	BLE	
	HAY, FORAGE, STRAW	120		120	FOIN, FOURRAGE, PAILLE	
	PULPWOOD		256,506	256,506	BOIS A PATE	
	CRUDE WOOD MTLs. NES		250	250	MATIERES BOIS BRUT NDA	
	SALT		24,800	24,800	SEL	
	GASOLINE		46,326	46,326	ESSENCE	
	FUEL OIL	8,530	390,454	398,984	MAZOUT	
	ALUMINIUM		11,780	11,780	ALUMINIUM	
	MACHINERY NES	39	65	104	MACHINES NDA	
	CONTAINERS, CLOSURES		3,200	3,200	CONTENEURS, FERMETURES	
	GENERAL CARGO	37		37	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	44,418 *	1,585,340 *	1,629,758 *	TOTAL DU PORT	
	VALLEYFIELD	SPICES	1		1	EPICES
		MISC. FOOD PREP. NES	778		778	DIV. PREP. ALIM. NDA
DIST. ALCOHOLIC BEV.		593		593	BOISS. ALCOOL. DIST.	
LUMBER AND TIMBER		32		32	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
PULP		720		720	PATE	
PAPERBOARD		469	19,524	19,993	CARTON	
TEXTILE FAB. MTL NES		21		21	OUVR. EN MAT. TEXT. NDA	
METALLIC SALTS		20	298	318	SELS METALLIQUES	
INORGANIC CHEMS. NES		20	19,899	19,919	PROD. CHIM. INDRG. NDA	
ORGANIC CHEMICALS NES			350	350	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
EXPLOS., FUSES, CAPS			270	270	EXPLOS., AMORCES, DET.	
PLASTIC MATERIALS			242	242	MATIERES PLASTIQUES	
CHEM. SPECIALTIES NES			1,309	1,309	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA	
FERRO-ALLOYS		1,740		1,740	FERRO-ALLIAGES	
PLATE & SHEET STEEL			348	348	TOLES, FEUILLES DACIER	
ALUMINIUM		324		324	ALUMINIUM	
ZINC AND ALLOYS		4,853		4,853	ZINC ET ALLIAGES	
CEMENT			30	30	CIMENT	
CEMENT BASIC PROD.			30	30	OUVR. DE BASE CIMENT	
NON-MET. MIN. BASIC PROD			97	97	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
MACHINERY NES		4		4	MACHINES NDA	
PASS. AUTOS AND CHASSIS		2		2	VOITURES PART., CHASSIS	
CONTAINERS, CLOSURES		27		27	CONTENEURS, FERMETURES	
MISC. END PRODUCTS NES	1,206		1,206	PRODUITS FINIS DIV. NDA		
GENERAL CARGO	248	1,000	1,248	MARCHANDISES DIVERSES		
PORT TOTAL	11,058 *	43,397 *	54,455 *	TOTAL DU PORT		
QUEBEC-NORTH/NORD	FISH, FRESH OR FROZEN	7		7	POISSON, FRAIS OU CONG.	
	BUTTER		161	161	BEURRE	
	WHEAT FLOUR		161	161	FARINE DE BLE	
	SUGAR, NES		165	165	SUCRE, NDA	
	MISC. FOOD PREP. NES	5	467	472	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	HAY, FORAGE, STRAW		19	19	FOIN, FOURRAGE, PAILLE	
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE		56	56	BOISSONS NON-ALCOOLIC.	
	ALE, BEER, STOUT, PORTER		2	2	ALE, BIERE, STOUT, PORTER	
	BOLTS, ROUND TIMBER		40	40	BILLOTS, BOIS RONDS	
	STONE, CRUDE NES	1		1	PIERRE BRUTE NDA	
	LUMBER AND TIMBER	12	2,336	2,348	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	VENEER, PLYWOOD		5	5	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
	WOOD FAB. MATERIALS	1		1	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
	BLDG. PAPER AND BOARD		5,712	5,712	PLAQ. CCNSTR., PAP/CART.	
	ORGANIC CHEMICALS NES		3	3	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
	GASOLINE		7,025	7,025	ESSENCE	
	FUEL OIL	4	31,972	31,976	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE		351	351	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	ASPHALTS, ROAD OILS		1	1	ASPHALTE, BITUME LIQD.	
	PETROL, COAL PROD. NES		1,344	1,344	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
	PRIMARY IRON, STEEL NES		5	5	FER, ACIER PRIMAIR. NDA	
	STRUCTURAL SHAPES		2,356	2,356	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL		1	1	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
	METAL FAB. BASIC PROD.		162	162	OUVR. DE BASE EN METAL	
	CEMENT		204	204	CIMENT	
	NON-MET. MIN. BASIC PROD	3		3	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
	TRACTORS	5		10	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	259	3,220	3,479	MACHINES NDA	
	TRUCKS AND CHASSIS		22	22	CAMIONS ET CHASSIS	
	ROAD MOTOR VEH. NES	3	79	82	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH		30	30	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
QUEBEC-NORTH/NORD (CONTD. - SUITE)	RUBBER TIRES AND TUBES	2		2	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	2	56	58	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	6	39	45	ART. PERS. ET MENAGERS	
	FIREARMS, AMMUNITION		85	85	ARMES A FEU, MUNITIONS	
	CONTAINERS, CLOSURES	139	12	151	CONTENEURS, FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES		5	5	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
	GENERAL CARGO	2,004	3,915	5,919	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	2,453 *	60,016 *	62,469 *	TOTAL DU PORT	
	QUEBEC-NES/NDA	CATTLE	44	112	156	BOVINS
		LIVE ANIMALS, NES	11	11	22	ANIMAUX VIVANTS, NDA
		FISH, FRESH OR FROZEN	386		386	POISSON, FRAIS OU CNG.
WHEAT FLOUR			4	4	FARINE DE BLE	
FRUITS, PREP. CANNED			31	31	FRUITS PREP. EN BOITE	
VEGETABLES, FRESH			12	12	LEGUMES, FRAIS	
MISC. FOOD PREP. NES		189	4,084	4,273	DIV. PREP. ALIM. NDA	
HAY, FORAGE, STRAW		390	375	765	FOIN, FOURRAGE, PAILLE	
FEEDS OF ANIMAL ORIGIN		292		292	PROV. DD RIGINE ANIMALE	
ALE, BEER, STOUT, PORTER		4		4	ALE, BIERE, STOUT, PORTER	
LOGS			225	225	BILLES	
PULPHOOD		46,150	6,975	53,125	BOIS A PATE	
NON-FERROUS MET. SCRAP			400	400	DECHETS METAL. NON FER.	
STONE, CRUOE NES			6	6	PIERRE BRUTE NDA	
SALT			20,139	20,139	SEL	
LUMBER AND TIMBER		6,066	15	6,081	BOIS DOEUVRE ET CHARP.	
RAILWAY TIES		849		849	TRAVERSES DE CH. FER	
WOOD FAB. MATERIALS		3	50	53	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
BLDG. PAPER AND BOARD		679	3,343	4,022	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
TEXTILE FAB. MTL NES			24	24	OUVR. EN MAT. TEXT. NCA	
FISH, MARINE ANIMAL OIL		26		26	HUIL. DE POISSON, AN. MAR	
OILS, FATS, WAXES NES		65		65	HUIL. MAT. GRAS. CIRE NDA	
ORGANIC CHEMICALS NES			12	12	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
GASOLINE			16,542	16,542	ESSENCE	
FUEL OIL		13,613	23,486	37,099	MAZOUT	
LUBRICATING OIL, GREASE		149	806	955	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
PETROL. COAL PROD. NES		124	1,204	1,328	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
STRUCTURAL SHAPES			17	17	PROFILES DE CONSTRUCT.	
PIPES, TUBES: IRON, STEEL		543	10	553	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
METAL FAB. BASIC PROD.		21	105	126	OUVR. DE BASE EN METAL	
BUILDING BRICK, CLAY		127		127	BRIQ. A BATIR ARGILE	
CEMENT			121	121	CIMENT	
CEMENT BASIC PROD.		275		275	OUVR. DE BASE CIMENT	
TRACTORS		59	20	79	TRACTEURS	
MACHINERY NES		480	465	945	MACHINES NDA	
RAILWAY ROLLING STOCK		30		30	MAT. ROUL. DE CH. DE FER	
PASS. AUTOS AND CHASSIS		422	386	808	VOITURES PART., CHASSIS	
TRUCKS AND CHASSIS		41	7	48	CAMIONS ET CHASSIS	
ROAD MOTOR VEH. NES			8	8	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
RUBBER TIRES AND TUBES		6		6	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
EQUIPMENT MISC.		23	141	164	MATERIEL DIVERS	
PERSONAL, HSEHOLD GOODS		67	53	120	ART. PERS. ET MENAGERS	
CONTAINERS, CLOSURES		797	52	849	CONTENEURS, FERMETURES	
MISC. END PRODUCTS NES			4	4	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
GENERAL CARGO		736	1,122	1,858	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL		72,667 *	80,367 *	153,034 *	TOTAL DU PORT	
PROVINCE TOTAL		14,977,708 **	21,358,874 **	36,336,582 **	TOTAL DU PROVINCE	
ONTARIO / ONTARIO AMHERSTBURG		METALLIC SALTS	128,066		128,066	SELS METALLIQUES
		INORGANIC CHEMS. NES	27,329		27,329	PROD. CHIM. INORG. NDA
		ORGANIC CHEMICALS NES	2,289		2,289	PROD. CHIM. ORGAN. NDA
		FUEL OIL		127,838	127,838	MAZOUT
		PORT TOTAL	157,684 *	127,838 *	285,522 *	TOTAL DU PORT
BELLEVILLE		FUEL OIL		26,941	26,941	MAZOUT
		CEMENT	160,544		160,544	CIMENT
		PORT TOTAL	160,544 *	26,941 *	187,485 *	TOTAL DU PORT
BRITT		GASOLINE		115,187	115,187	ESSENCE
		FUEL OIL		154,195	154,195	MAZOUT
		PORT TOTAL	*	269,382 *	269,382 *	TOTAL DU PORT
BYNG INLET		GASOLINE		21,759	21,759	ESSENCE
		FUEL OIL		17,720	17,720	MAZOUT
		PORT TOTAL	*	39,479 *	39,479 *	TOTAL DU PORT
CARDINAL		CORN		103,427	103,427	MAIS
		PORT TOTAL	*	103,427 *	103,427 *	TOTAL DU PORT
CLARKSON	DOLOMITE		8,600	8,600	DOLOMITE	
	LIMESTONE		1,729,900	1,729,900	PIERRE CALCAIRE	
	GASOLINE	38,387		38,387	ESSENCE	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
CLARKSON (CONTD. - SUITE)	FUEL OIL	125,937	79,536	205,473	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE		14,362	14,362	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL, COAL PROD. NES		2,981	2,981	QERIVE PETR. CHARB. NDA	
	CEMENT	14,152		14,152	CIMENT	
	PORT TOTAL	178,476 *	1,835,379 *	2,013,855 *	TOTAL DU PORT	
COBORG	GASOLINE		37,862	37,862	ESSENCE	
	FUEL OIL		52,452	52,452	MAZOUT	
	PORT TOTAL	*	90,314 *	90,314 *	TOTAL DU PORT	
COLBORNE	DOLOMITE	8,600		8,600	DOLOMITE	
	LIMESTONE	1,729,900		1,729,900	PIERRE CALCAIRE	
	PORT TOTAL	1,738,500 *	*	1,738,500 *	TOTAL DU PORT	
COLLINGWOOD	BARLEY		12,697	12,697	ORGE	
	OATS		12,698	12,698	AVOINE	
	WHEAT		7,071	7,071	BLE	
	MALT AND MALT FLOUR		2,034	2,034	MALT ET FARINE DE MALT	
	HULLS, SCREENINGS, CHAFF		7,958	7,958	ECOLURES, CRIBLURES, BAL	
	GROUND CEREALS NES		1,491	1,491	CEREALES MOULUES NDA	
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH		25	25	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV	
	PORT TOTAL	*	43,974 *	43,974 *	TOTAL DU PORT	
	CORNWALL	FUEL OIL		31,036	31,036	MAZOUT
		PORT TOTAL	*	31,036 *	31,036 *	TOTAL DU PORT
CUTLER	GASOLINE		10,710	10,710	ESSENCE	
	FUEL OIL		23,995	23,995	MAZOUT	
	PORT TOTAL	*	34,705 *	34,705 *	TOTAL DU PORT	
GODERICH	BARLEY	5,530	42,601	48,131	ORGE	
	CORN	3,416		3,416	MAIS	
	OATS		38,108	38,108	AVOINE	
	WHEAT	12,000	133,979	145,979	BLE	
	HULLS, SCREENINGS, CHAFF		55,658	55,658	ECOLURES, CRIBLURES, BAL	
	SLAG, DROSS, BY-PRODUCTS	6,944		6,944	POUS. GUEUL. SCOR. PROD.	
	SALT	520,145		520,145	SEL	
	PORT TOTAL	548,035 *	270,346 *	818,381 *	TOTAL DU PORT	
	HAMILTON	FISH, FRESH OR FROZEN	35		35	POISSON, FRAIS OU CONG.
		FISH, CANNED	62		62	POISSON EN BOITES
DAIRY PROD. EGGS, HONEY		1,163		1,163	PROD. LAIT., DEUFS, MIEL	
BARLEY		24,947		24,947	ORGE	
WHEAT		19,860		19,860	BLE	
WHEAT FLOUR		20	25,525	25,545	FARINE DE BLE	
BAKERY PROD. INC. FROZEN			23	23	PROD. BOUL., PROD. CONG.	
FRUIT JUICES		107	15	122	JUS DE FRUIT	
FRUIT, PRES. NOT CANNED			248	248	CONS. FRUITS NON BCITE	
NUTS, EXC. OIL NUTS NES			48	48	NOIX, SAUF OLEAG. NDA	
VEGETABLES, FRESH		6		6	LEGUMES, FRAIS	
VEGETABLE PREP. NES		609		609	PREP. DE LEGUMES NDA	
SUGAR PREPARATIONS		1		1	PREP. A BASE DE SUCRE	
COCOA AND CHOCOLATE			363	363	CACAO ET CHOCOLAT	
SHORTENING		60		60	GRAISSE CULINAIRE	
MISC. FOOD PREP. NES		11,695	1,072	12,767	DIV. PREP. ALIM. NDA	
CONC. COMPLETE FEEDS		1		1	CONC., PROV. COMPLETES	
ALE, BEER, STOUT, PORTER		44		44	ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER	
WINES		3,895	56	3,951	VINS	
DIST. ALCOHOLIC BEV.		186	56	242	BOISS. ALCOOL. DIST.	
CIGARETTES		670		670	CIGARETTES	
TOBACCO NES		25		25	TABACS NDA	
SOYA BEANS		13,690	4,193	17,883	GRAINE DE SOYA	
WOOL AND ANIMAL HAIR			14	14	LAIN, POILS DANIMAL	
TEXTILE FIBRES NES			399	399	FIBRES TEXTILES NDA	
IRON ORE AND CONC			4,720,247	4,720,247	MINERAI, CONC. DE FER	
TITANIUM ORE			3,450	3,450	MINERAI DE TITANE	
ORES AND CONC. NES		41		41	MINERAIS ET CONC. NDA	
IRON AND STEEL SCRAP		36		36	DECHETS DE FER, DACIER	
SLAG, DROSS, BY-PRODUCTS		7,240		7,240	POUS. GUEUL. SCOR. PROD.	
COAL, BITUMINOUS			19,063	19,063	CHARBON BITUMINEUX	
DOLOMITE		15,844	17,304	33,148	DOLOMITE	
CLAY MATERIALS NES		2		2	MATIERES ARGIL. NDA	
STONE, CRUDE NES		4,404		4,404	PIERRE BRUTE NDA	
FLUORSPAR			3,067	3,067	SPATH FLUOR	
GYPSE			26,123	26,123	GYPSE	
SALT		186	34,897	35,083	SEL	
LUMBER AND TIMBER			456	456	BOIS DOEUVRE ET CHARP.	
SHINGLES AND SHAKES		3		3	BARDEAUX, BARD. FACADE	
PAPER NES		370	1,575	1,945	PAPIER NDA	
PAPERBOARD		4,045	2,668	6,713	CARTON	
BLDG. PAPER AND BOARD		69	274	343	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
WET MACHINE BOARD		2	372	374	CARTON EN PATE PRESSE	
CORDAGE, TWINE, ROPE		998	80	1,078	CORDAGE, FICELLE, CORDE	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
HAMILTON (CONTD. - SUITE)	METALLIC SALTS	399	74	473	SELS METALLIQUES
	INDORGANIC CHEMS. NES	634	227	861	PROD.CHIM.INORG.NDA
	ORGANIC CHEMICALS NES	362	22	384	PROD.CHIM.ORGAN.NDA
	FERTILIZERS NES		15,316	15,316	ENGRATS CHIMIQUE NDA
	AGRICULTURAL CHEMICALS	2	143	145	PROD.CHIM.AGRICOLES
	PLASTIC MATERIALS	413	60	473	MATIERES PLASTIQUES
	DYESTUFF,PIGMENT,PAINT	42	322	364	MAT.COLOR.PIG.PEINTURE
	CHEM.SPECIALTIES NES	276	15	291	PROD.CHIM.SPECIALIAUX NDA
	GASOLINE		107,670	107,670	ESSENCE
	FUEL OIL		546,893	546,893	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE		51	51	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	COAL TAR,PITCH			3,000	GOUDRON,BRAI DE BOUIL.
	PETROL.COAL PROD.NES	12,829	7,780	20,609	DERIVE PETR.CHARB.NDA
	FERRO-ALLOYS	9,471	177	9,648	FERRO-ALLIAGES
	PIG IRON		8,310	8,310	FER EN GUEUSE
	PRIMARY IRON,STEEL NES		17	17	FER,ACIER PRIMAIR.NDA
	CASTINGS,FORGINGS	3,971	5	3,976	MOUL.PIECES FORGEES
	BAR AND RODS,STEEL	13,955	80	14,035	BARRES ET TIGES ACIER
	PLATE & SHEET STEEL	188,514	14,988	203,502	TOLES,FEUILLES DACIER
	STRUCTURAL SHAPES	752	313	1,065	PROFILES DE CONSTRUCT.
	RAILS & TRACK MATERIAL	1,450		1,450	RAILS,MAT.VOIE FERREE
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL	3,829	150	3,979	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER
	WIRE	2,502		2,502	FIL METALLIQUE
	ALUMINUM		53	53	ALUMINIUM
	COPPER AND ALLOYS		28	28	CUIVRE ET ALLIAGES
	ZINC AND ALLOYS		6,712	6,712	ZINC ET ALLIAGES
	METAL FAB.BASIC PROD.	14,210	289	14,499	OUVR.DE BASE EN METAL
	BUILDING BRICK, CLAY	491		491	BRIQ.A BATIR ARGILE
	BRICKS,TILES NES	127		127	BRIQUES,TUILES NDA
	ASBESTOS BASIC PROD.		330	330	OUVR.DE BASE AMIANTE
	CEMENT	42	191	233	CIMENT
	CEMENT BASIC PROD.	222	897	1,119	OUVR.DE BASE CIMENT
	NON-MET.MIN.BASIC PROD	3,533	586	4,119	PROD.MIN.NON-MET.BASE
	MISC.FABRICATED PROD.	490	21	511	OUVRAGES DIVERS
	TRACTORS	128		128	TRACTEURS
	MACHINERY NES	1,605	433	2,038	MACHINES NDA
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	1,638		1,638	VOITURES PART.,CHASSIS
	MOTOR VEHICLE ENGINES	14,412	2	14,414	MOTEURS DE VEH.AUTOM.
	ROAD MOTOR VEH. NES	4		4	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH		30	30	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV
	RUBBER TIRES AND TUBES	42	40	82	PNEUS, CHAMBRES A AIR
	EQUIPMENT MISC.	434	66	500	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS	821	55	876	ART.PERS.ET MENAGERS
	CONTAINERS,CLOSURES	1,392	161	1,553	CONTENEURS,FERMETURES
	MISC. END PRODUCTS NES	878	90	968	PRODUITS FINIS DIV.NDA
GENERAL CARGO	9,304	380	9,684	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL	402,490 *	5,574,565 *	5,977,055 *	TOTAL DU PORT	
KILLARNEY	STONE,CRUDE NES	27,375		27,375	PIERRE BRUTE NDA
	PORT TOTAL	27,375 *	*	27,375 *	TOTAL DU PORT
KINGSTON	WHEAT	44,266	80,021	124,287	BLE
	SALT		43,891	43,891	SEL
	GASOLINE		44,615	44,615	ESSENCE
	FUEL OIL		216,969	216,969	MAZOUT
	PORT TOTAL	44,266 *	385,496 *	429,762 *	TOTAL DU PORT
KINGSVILLE	LIMESTONE		18,230	18,230	PIERRE CALCAIRE
	GASOLINE	629		629	ESSENCE
	FUEL OIL	690		690	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE	23		23	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	PORT TOTAL	1,342 *	18,230 *	19,572 *	TOTAL DU PORT
LITTLE CURRENT	IRON ORE AND CONC	43,115		43,115	MINERAI,CONC.DE FER
	METALLIC SALTS		24,156	24,156	SELS METALLIQUES
	GASOLINE		15,821	15,821	ESSENCE
	FUEL OIL		16,300	16,300	MAZOUT
	PETROL.COAL PROD.NES	1		1	DERIVE PETR.CHARB.NDA
	PORT TOTAL	43,116 *	56,277 *	99,393 *	TOTAL DU PORT
MARATHON	SALT		26,462	26,462	SEL
	GASOLINE		6,662	6,662	ESSENCE
	FUEL OIL		40,148	40,148	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	73,272 *	73,272 *	TOTAL DU PORT
MICHIPICOTEN HARBOUR	COPPER ORE AND CONC.	4,500		4,500	MINERAI,CONC. CUIVRE
	IRON ORE AND CONC	158,622		158,622	MINERAI,CONC.DE FER
	GASOLINE		16,000	16,000	ESSENCE
	FUEL OIL		28,535	28,535	MAZOUT
	PORT TOTAL	163,122 *	44,535 *	207,657 *	TOTAL DU PORT
MIDLAND	BARLEY	1,581	11,636	13,217	ORGE
	DATS	1,449	18,950	20,399	AVOINE

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
MIDLAND (CONTD. - SUITE)	WHEAT		410,522	410,522	BLE
	STONE, CRUDE NES		109,354	109,354	PIERRE BRUTE NOA
	SALT		33,027	33,027	SEL
	PORT TOTAL	3,030 *	583,489 *	586,519 *	TOTAL DU PORT
MORRISBURG	FUEL OIL		89,767	89,767	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	89,767 *	89,767 *	TOTAL DU PORT
NIPIGON	PULPWOOD	21,250		21,250	BOIS A PATE
	PORT TOTAL	21,250 *	*	21,250 *	TOTAL DU PORT
OAKVILLE	GASOLINE	3,136		3,136	ESSENCE
	FUEL OIL	118,635	75,459	194,094	MAZOUT
	PORT TOTAL	121,771 *	75,459 *	197,230 *	TOTAL DU PORT
OSHAWA	SALT		39,292	39,292	SEL
	GASOLINE		73,065	73,065	ESSENCE
	FUEL OIL		83,391	83,391	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	195,748 *	195,748 *	TOTAL DU PORT
OWEN SOUND	BARLEY		18,072	18,072	ORGE
	OATS		15,184	15,184	AVOINE
	WHEAT	24,630	91,726	116,356	BLE
	HULLS, SCREENINGS, CHAFF		25,393	25,393	ECOLURES, CRIBLURES, BAL
	SALT		12,609	12,609	SEL
	METALLIC SALTS	15,959	17,084	33,043	SELS METALLIQUES
	GASOLINE		45,581	45,581	ESSENCE
	FUEL OIL		39,656	39,656	MAZOUT
	PORT TOTAL	40,589 *	265,305 *	305,894 *	TOTAL DU PORT
	PARRY SOUND	SALT		71,500	71,500
METALLIC SALTS			5,740	5,740	SELS METALLIQUES
GASOLINE			141,147	141,147	ESSENCE
FUEL OIL			260,131	260,131	MAZOUT
PETROL, COAL PROD. NES			1	1	DERIVE PETR. CHARB. NOA
PORT TOTAL		*	478,519 *	478,519 *	TOTAL DU PORT
PICTON	GYPSUM		49,040	49,040	GYPSE
	CEMENT	253,946		253,946	CIMENT
	PORT TOTAL	253,946 *	49,040 *	302,986 *	TOTAL DU PORT
PORT BURWELL	WHEAT FLOUR	429		429	FARINE DE BLE
	PORT TOTAL	429 *	*	429 *	TOTAL DU PORT
PORT COLBORNE	BARLEY		3,640	3,640	ORGE
	CORN	5,012		5,012	MAIS
	OATS		935	935	AVOINE
	WHEAT	101,596	348,893	450,489	BLE
	IRON ORE AND CONC		176,692	176,692	MINERAI, CONC. DE FER
	DOLOMITE	17,304		17,304	DOLOMITE
	FUEL OIL		131,382	131,382	MAZOUT
	PIG IRON	10,008	8,075	18,083	FER EN GUEUSE
	STRUCTURAL SHAPES		234	234	PROFILES DE CONSTRUCT.
	PORT TOTAL	133,920 *	669,851 *	803,771 *	TOTAL DU PORT
	PORT CREDIT	MILK POWDER	30	74	104
DAIRY PROD. EGGS, HONEY			166	166	PROD. LAIT., OEUF, MIEL
BARLEY			811	811	ORGE
CEREALS UNMILLED, NES		65	66	131	CEREALES NON MOUL., NDA
MALT AND MALT FLOUR		2,282		2,282	MALT ET FARINE DE MALT
WHEAT FLOUR		952	79	1,031	FARINE DE BLE
MACARONI, CEREAL PROD.		20		20	PATES ALIM. PROD. CEREAL
APPLES		4		4	POMMES
DRIED FRUITS			215	215	FRUITS SECS
NUTS, EXC. OIL NUTS NES		115	1,412	1,527	NOIX, SAUF OLEAG. NDA
VEGETABLE PREP. NES		894		894	PREP. DE LEGUMES NDA
SUGAR, NES		1,217	647	1,864	SUCRE, NDA
SYRUP		20		20	SIROP
SUGAR PREPARATIONS		100	7	107	PREP. A BASE DE SUCRE
COCOA AND CHOCOLATE		68	701	769	CACAO ET CHOCOLAT
COFFEE			1,661	1,661	CAFE
TEA		36	1,157	1,193	THE
SPICES			395	395	EPICES
MISC. FOOD PREP. NES		23,134	6,828	29,962	DIV. PREP. ALIM. NDA
GROUND CEREALS NES		117		117	CEREALES MOULUES NDA
NON-ALCOHOLIC BEVERAGE		682	756	1,438	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
ALE, BEER, STOUT, PORTER		606		606	ALE, BIERE, STOUT, PORTER
WINES		122	14	136	VINS
DIST. ALCOHOLIC BEV.		7,593	1,255	8,848	BOISS. ALCOOL. DIST.
RAW HIDES AND SKINS		106		106	PEAUX ET CUIRS BRUT
RUBBER, ALLIED GUMS, NAT			279	279	CAOUTCHOUC GOMMES NAT.
WOOL AND ANIMAL HAIR		6	215	221	LAIN, POILS ANIMAL
TEXTILE FIBRES NES		962	962	FIBRES TEXTILES NDA	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
PORT CREDIT (CONTO. - SUITE)	IRON AND STEEL SCRAP	388	44	432	DECHETS DE FER, DACIER
	SLAG, GROSS, BY-PRODUCTS	34		34	POUS. GUEUL. SCOR. PROO.
	ASBESTOS	17	1,391	1,408	AMIANTE
	SAND AND GRAVEL	3		3	SABLE ET GRAVIERS
	STONE, CRUDE NES	51	28	79	PIERRE BRUTE NDA
	COTTON, TEXTILE WASTE	29	179	208	DECHETS DE COTON, TEXT.
	WASTE AND SCRAP NES		73	73	DECHETS ET REBUTS NDA
	LEATHER	201	50	251	CUIR
	LUMBER AND TIMBER	292	4,774	5,066	BOIS OEUVRE ET CHARP.
	SHINGLES AND SHAKES	13	23	36	BAROEUX, BARD. FACACE
	VENEER, PLYWOOD	11	4,432	4,443	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.
	WOOD FAB. MATERIALS	18		18	DEMI-PRODUITS EN BCIS
	PULP		198	198	PATE
	PAPER NES	1,029	620	1,649	PAPIER NDA
	PAPERBOARD	5,862	57,664	63,526	CARTON
	BLOG. PAPER AND BOARD	509	774	1,283	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.
	CORDAGE, TWINE, ROPE		34	34	CORDAGE, FICELLE, CORDE
	JUTE WOVEN FABRICS	118	113	231	TISSUS DE JUTE
	TEXTILE FAB. MTL NES		2,231	2,231	OUVR. EN MAT. TEXT. NDA
	ANIMAL OILS, EXC. MARINE	35		35	HUIL. ANIM. SAUF AN. MAR.
	VEG. OILS, FATS NES	79		79	HUIL. MAT. GRAS. VEG. NDA
	METALLIC SALTS	761	917	1,678	SELS METALLIQUES
	INORGANIC CHEMS. NES	341	206	547	PROD. CHIM. INORG. NDA
	ORGANIC CHEMICALS NES	1,296	1,174	2,470	PROD. CHIM. ORGAN. NDA
	EXPLOS., FUSES, CAPS	241		241	EXPLOS., AMORCES, DET.
	FERTILIZERS NES	395		395	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	AGRICULTURAL CHEMICALS	31	146	177	PROD. CHIM. AGRIC. O'ES
	SYNTHETIC RUBBER	210	166	376	CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE
	PLASTIC MATERIALS	403	433	836	MATIERES PLASTIQUES
	DYE STUFF, PIGMENT, PAINT	1,171	243	1,414	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE
	CHEM. SPECIALTIES NES	1,858	5,381	7,239	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA
	GASOLINE	89,579		89,579	ESSENCE
	FUEL OIL	146,010	3,442	149,452	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE	23,334	751	24,085	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
	ASPHALTS, ROAD OILS	519	908	1,427	ASPHALTE, BITUME LIGO.
	COAL TAR, PITCH		336	336	GOUDRON, BRAI DE BOUIL.
	PETROL, COAL PROD. NES	71		71	DERIVE PETR. CHARB. NDA
	FERRO-ALLOYS	299	461	760	FERRO-ALLIAGES
	BARNS AND RODS, STEEL	608	4,994	5,602	BARRES ET TIGES ACIER
	PLATE & SHEET STEEL	32,078	5,129	37,207	TOLES, FEUILLES DACIER
	STRUCTURAL SHAPES	1,193	463	1,656	PROFILES DE CONSTRUCT.
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	5,103	99	5,202	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	WIRE	18	714	732	FIL METALLIQUE
	ALUMINIUM	28	1,293	1,321	ALUMINIUM
	COPPER AND ALLOYS	39	92	131	CUIVRE ET ALLIAGES
	LEAD AND ALLOYS	3		3	PLOMB ET ALLIAGES
	ZINC AND ALLOYS	1,506	186	1,692	ZINC ET ALLIAGES
	METAL FAB. BASIC PROD.	4,068	937	5,005	OUVR. DE BASE EN METAL
	BUILDING BRICK, CLAY	380		380	BRIQ. A BATIR ARGILE
	BRICKS, TILES NES	463		463	BRIQUES, TUILES NDA
	GLASS BASIC PRODUCTS	222	1,158	1,380	OUVR. DE BASE EN VERRE
	ASBESTOS BASIC PROD.	779	1,605	2,384	OUVR. DE BASE AMIANTE
	CEMENT	1,912	40	1,952	CIMENT
	CEMENT BASIC PROD.	577	2,145	2,722	OUVR. DE BASE CIMENT
	NON-MET. MIN. BASIC PROD.	1,211	315	1,526	PROD. MIN. NON-MET. BASE
	MISC. FABRICATED PROD.	703	497	1,200	OUVRAGES DIVERS
	TRACTORS	2	54	56	TRACTEURS
	MACHINERY NES	1,793	912	2,705	MACHINES NDA
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	113		113	VOITURES PART., CHASSIS
	TRUCKS AND CHASSIS	68	27	95	CAMIONS ET CHASSIS
	MOTOR VEHICLE ENGINES	690	60	750	MOTEURS DE VEH. AUTOM.
	ROAD MOTOR VEH. NES	2		2	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	18	20	38	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV
	RUBBER TIRES AND TUBES	17	87	104	PNEUS, CHAMBRES A AIR
	EQUIPMENT MISC.	476		476	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	1,530	282	1,812	ART. PERS. ET MENAGERS
	FIREARMS, AMMUNITION		42	42	ARMES A FEU, MUNITIONS
	CONTAINERS, CLOSURES	4,850	270	5,120	CONTENEURS, FERMETURES
	MISC. END PRODUCTS NES	1,317	13	1,330	PRODUITS FINIS DIV. NDA
	GENERAL CARGO	6,328	3,000	9,328	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	381,472 *	129,326 *	510,798 *	TOTAL DU PORT
	PORT MCNICOLL	WHEAT		243,068	243,068
PORT TOTAL			243,068 *	243,068 *	TOTAL DU PORT
PORT STANLEY	CORN	8,880		8,880	MAIS
	WHEAT	7,641		7,641	BLE
	METALLIC SALTS		11,313	11,313	SELS METALLIQUES
	GASOLINE		32,277	32,277	ESSENCE
	PORT TOTAL	16,521 *	163,239 *	179,760 *	TOTAL DU PORT
PRESCOTT	BARLEY		37,813	37,813	ORGE

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
PRESCOTT (CONTD. - SUITE)	CORN	3,168	29,805	32,973	MAIS	
	OATS		27,963	27,963	AVOINE	
	WHEAT	86,809	184,982	271,791	BLE	
	HULLS, SCREENINGS, CHAFF		998	998	ECOLURES, CRIBLURES, BAL	
	IRON ORE AND CONC		3,038	3,038	MINÉRAI, CONC. DE FER	
	SALT		89,368	89,368	SEL	
	METALLIC SALTS		9,574	9,574	SELS METALLIQUES	
	ORGANIC CHEMICALS NES		2,289	2,289	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
	FUEL OIL		4,500	4,500	MAZOUT	
	PORT TOTAL	89,977 *	390,330 *	480,307 *	TOTAL DU PORT	
	RED ROCK	FUEL OIL		3,310	3,310	MAZOUT
PORT TOTAL		*	3,310 *	3,310 *	TOTAL DU PORT	
ST. CATHARINES	NEWSPRINT PAPER		7	7	PAPIER JOURNAL	
	FUEL OIL		171,442	171,442	MAZOUT	
	PORT TOTAL	*	171,449 *	171,449 *	TOTAL DU PORT	
SARNIA	MILK POWDER	66		66	LAIT EN POUORE	
	BARLEY	16,833		16,833	ORGE	
	CORN	57,455		57,455	MAIS	
	OATS		850	850	AVOINE	
	RYE		6,592	6,592	SEIGLE	
	WHEAT	142,173	163,076	305,249	BLE	
	WHEAT FLOUR		14,343	14,343	FARINE DE BLE	
	CEREALS MILLED, NES	91		91	CEREALES MOULUES, NDA	
	FRUIT JUICES	102		102	JUS DE FRUIT	
	NUTS, EXC. OIL NUTS NES		50	50	NOIX, SAUF OLEAG. NDA	
	VEGETABLES, FRESH	2		2	LEGUMES, FRAIS	
	SUGAR, NES		129	129	SUCRE, NDA	
	COCOA AND CHOCOLATE		476	476	CACAO ET CHOCOLAT	
	MISC. FOOD PREP. NES	5,797		5,797	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	GROUND CEREALS NES	21	8,801	8,822	CEREALES MOULUES NDA	
	ALE, BEER, STOUT, PORTER	47		47	ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER	
	DIST. ALCOHOLIC BEV.	3,619		3,619	BOISS. ALCOOL. DIST.	
	CRUDE ANIMAL PROD. NES	60		60	PR. BRUTS ORIG. ANIM. NDA	
	SOYA BEANS	39,465		39,465	GRAINE DE SOYA	
	ASBESTOS		125	125	AMIANTE	
	CRUDE NON-MET. MIN. NES	110	41	151	MIN. NON-MET. BRUTS NDA	
	WASTE AND SCRAP NES	30	580	610	DECHETS ET REBUTS NDA	
	LUMBER AND TIMBER		305	305	BOIS OEUVRE ET CHARP.	
	RAILWAY TIES		107	107	TRAVERSES DE CH. FER	
	METALLIC SALTS	4,282	9,796	14,078	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES	107,804		107,804	PROD. CHIM. INORG. NDA	
	GLYCOL	54	1	55	GLYCOL	
	ORGANIC CHEMICALS NES	5,073	9,476	14,549	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
	EXPLOS., FUSES, CAPS		92	92	EXPLOS., AMORCES, DET.	
	POTASH		15,975	15,975	POTASSE	
	AGRICULTURAL CHEMICALS	63		63	PROD. CHIM. AGRICOLES	
	SYNTHETIC RUBBER	139		139	CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE	
	PLASTIC MATERIALS	4,458	1	4,459	MATIERES PLASTIQUES	
	CHEM. SPECIALTIES NES	4,320		4,320	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA	
	GASOLINE	922,454		922,454	ESSENCE	
	FUEL OIL	1,449,543	24,601	1,474,144	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE	19,388	115,571	134,959	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL, COAL PROD. NES	41,609	37,295	78,904	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
	FERRD-ALLOYS		168	168	FERRO-ALLIAGES	
	BARNS AND RODS, STEEL		29	29	BARRES ET TIGES ACIER	
	PLATE & SHEET STEEL	498	24	522	TOLES, FEUILLES D'ACIER	
	STRUCTURAL SHAPES	24		24	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	RAILS & TRACK MATERIAL		187	187	RAILS, MAT. VOIE FERREE	
	METAL FAB. BASIC PROD.	353	309	662	OUVR. DE BASE EN METAL	
	GLASS BASIC PRODUCTS	49	156	205	OUVR. DE BASE EN VERRE	
	ASBESTOS BASIC PROD.		144	144	OUVR. DE BASE AMIANTE	
	CEMENT	643		643	CIMENT	
	NON-MET. MIN. BASIC PROD	1,096	858	1,954	PRDD. MIN. NON-MET. BASE	
	RUBBER TIRES AND TUBES	23		23	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	196		196	ART. PERS. ET MENAGERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	18	26	44	CONTENEURS, FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	155	18	173	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
	PORT TOTAL	2,828,113 *	410,202 *	3,238,315 *	TOTAL DU PORT	
	SAULT STE. MARIE	FISH, CANNED		62	62	POISSON EN BOITES
		WHEAT FLOUR		259	259	FARINE DE BLE
		APPLES		4	4	POMMES
		VEGETABLE PREP. NES		53	53	PREP. DE LEGUMES NDA
		SUGAR, NES		547	547	SUCRE, NDA
		SYRUP		20	20	SIROP
		SUGAR PREPARATIONS		1	1	PREP. A BASE DE SUCRE
		MISC. FOOD PREP. NES		315	315	DIV. PREP. ALIM. NDA
		GROUND CEREALS NES		29	29	CEREALES MOULUES NDA
		CONC. COMPLETE FEEDS		3	3	CONC., PROV. COMPLETES
		NON-ALCOHOLIC BEVERAGE		335	335	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
SAULT STE. MARIE (CONTD. - SUITE)	ALE, BEER, STOUT, PORTER		606	606	ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER
	WINES		114	114	VINS
	CIGARETTES		50	50	CIGARETTES
	NURSERY, GREENHOUSE STOCK		1	1	PROD. PEPTINIÈRE, SERRE
	IRON ORE AND CONC		1,363,370	1,363,370	MINÉRAI, CONC. DE FER
	MANGANESE ORE		2,538	2,538	MINÉRAI DE MANGANESE
	ORES AND CONC. NES		41	41	MINÉRAIS ET CONC. NDA
	SLAG, DROSS, BY-PRODUCTS		158	158	POUS. GUEUL. SCOR. PROD.
	ASBESTOS		17	17	AMIANTE
	CLAY MATERIALS NES		52	52	MATIÈRES ARGIL. NDA
	SAND AND GRAVEL		4	4	SABLE ET GRAVIERS
	STONE, CRUDE NES		60	60	PIERRE BRUTE NDA
	SALT		15,808	15,808	SEL
	WASTE AND SCRAP NES		40	40	DECHETS ET REBUTS NDA
	LUMBER AND TIMBER	871	29	900	BOIS D'ŒUVRE ET CHARP.
	SHINGLES AND SHAKES		15	15	BARDEAUX, BARD. FACADE
	VENEER, PLYWOOD		4	4	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.
	PAPER NES		40	40	PAPIER NDA
	BLDG. PAPER AND BOARD		39	39	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.
	METALLIC SALTS		813	813	SELS METALLIQUES
	INORGANIC CHEMS. NES		285	285	PROD. CHIM. INORG. NDA
	ORGANIC CHEMICALS NES	9,476		9,476	PROD. CHIM. ORGAN. NDA
	FERTILIZERS NES		107	107	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	AGRICULTURAL CHEMICALS		66	66	PROD. CHIM. AGRICOLLES
	PLASTIC MATERIALS	60	50	110	MATIÈRES PLASTIQUES
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT		89	89	MAT. COLOR. FIG. PEINTURE
	CHEM. SPECIALTIES NES		55	55	PROD. CHIM. SPECIAUX NOA
	GASOLINE		120,923	120,923	ESSENCE
	FUEL OIL		296,676	296,676	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE		583	583	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
	COKE	21,805		21,805	COKE
	COAL TAR, PITCH	5,200	3,000	8,200	GOUDRON, BRAI DE BOUIL.
	PETROL-COAL PROD. NES	17,726	2,941	20,667	DÉRIVÉ PETR. CHARB. NDA
	FERRO-ALLOYS	139	8,746	8,885	FERRO-ALLIAGES
	PIG IRON	8,075	10,008	18,083	FER EN GUEUSE
	PRIMARY IRON, STEEL NES	5,877		5,877	FER, ACIER PRIMAIR. NOA
	CASTINGS, FORGINGS	6,980	202	7,182	MOUL. PIÈCES FORGÉES
	BARNS AND RODS, STEEL	428	53	481	BARRES ET TIGES ACIER
	PLATE & SHEET STEEL	92,069	1,094	93,163	TOLES, FEUILLES DACIER
	STRUCTURAL SHAPES	47,661	43	47,704	PROFILES DE CONSTRUCT.
	RAILS & TRACK MATERIAL	2,986		2,986	RAILS, MAT. VOIE FERREE
	WIRE		75	75	FIL MÉTALLIQUE
	ALUMINUM		28	28	ALUMINIUM
	COPPER AND ALLOYS		3	3	CUIVRE ET ALLIAGES
	LEAD AND ALLOYS		3	3	PLOMB ET ALLIAGES
METAL FAB. BASIC PROD.	1	1,703	1,704	OUVR. DE BASE EN METAL	
BRICKS, TILES NES		1,230	1,230	BRIQUES, TUILLES NDA	
GLASS BASIC PRODUCTS		10	10	OUVR. DE BASE EN VERRE	
ASBESTOS BASIC PROD.		42	42	OUVR. DE BASE AMIANTE	
CEMENT		1,452	1,452	CIMENT	
NON-MET. MIN. BASIC PROD		435	435	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
MISC. FABRICATED PROD.		55	55	OUVRAGES DIVERS	
TRACTORS		5	5	TRACTEURS	
MACHINERY NES	210	2,490	2,700	MACHINES NDA	
PASS. AUTOS AND CHASSIS		115	115	VOITURES PART., CHASSIS	
TRUCKS AND CHASSIS		24	24	CAMIONS ET CHASSIS	
MOTOR VEHICLE ENGINES		3	3	MOTEURS DE VEH. AUTOM.	
SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH		5	5	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV	
EQUIPMENT MISC.		40	40	MATÉRIEL DIVERS	
PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS		31	31	ART. PERS. ET MÉNAGERS	
CONTAINERS, CLOSURES		533	533	CONTENEURS, FERMETURES	
MISC. END PRODUCTS NES		4	4	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
GENERAL CARGO	240	252	492	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL	219,804 *	1,838,886 *	2,058,690 *	TOTAL DU PORT	
SOMBRA	FUEL OIL	3,094		3,094	MAZOUT
	PORT TOTAL	3,094 *	*	3,094 *	TOTAL DU PORT
THOROLD	PULPWOOD		159,490	159,490	BOIS À PÂTE
	MANGANESE ORE		435	435	MINÉRAI DE MANGANESE
	ORES AND CONC. NES		185	185	MINÉRAIS ET CONC. NDA
	SAND AND GRAVEL		10,516	10,516	SABLE ET GRAVIERS
	STONE, CRUDE NES		44,100	44,100	PIERRE BRUTE NDA
	NEWSPRINT PAPER		3,350	3,350	PAPIER JOURNAL
	INORGANIC CHEMS. NES		59,307	59,307	PROD. CHIM. INORG. NDA
	FUEL OIL		6,409	6,409	MAZOUT
	FERRO-ALLOYS		1,986	1,986	FERRO-ALLIAGES
	CASTINGS, FORGINGS	40		40	MOUL. PIÈCES FORGÉES
	MACHINERY NES	1,419		1,419	MACHINES NDA
	PORT TOTAL	1,459 *	285,778 *	287,237 *	TOTAL DU PORT
	THUNDER BAY	FISH, FRESH OR FROZEN		35	35
MILK POWDER			96	96	LAIT EN POUÛRE

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
THUNDER BAY (CONTD. - SUITE)	DAIRY PROD. EGGS, HONEY		1,163	1,163	PRDD. LAIT., OEUFs, MIEL	
	BARLEY	3,299,426		3,299,426	ORGE	
	CORN	3,360		3,360	MAIS	
	DATS	317,043		317,043	AVOINE	
	RYE	51,119		51,119	SEIGLE	
	WHEAT	8,719,429		8,719,429	BLE	
	CEREALS UNMILLED, NES		30	30	CEREALES NON MOUL., NDA	
	MALT AND MALT FLOUR	32,025		32,025	MALT ET FARINE DE MALT	
	WHEAT FLOUR	39,065		39,065	FARINE DE BLE	
	CEREALS MILLED, NES		91	91	CEREALES MOULUES, NDA	
	MACARONI, CEREAL PROD.		20	20	PATES ALIM. PROD. CEREAL	
	FRUIT JUICES		204	204	JUS DE FRUIT	
	VEGETABLES, FRESH		23	23	LEGUMES, FRAIS	
	VEGETABLE PREP. NES		1,450	1,450	PREP. DE LEGUMES NDA	
	SUGAR, NES		1,780	1,780	SUCRE, NDA	
	SUGAR PREPARATIONS		58	58	PREP. A BASE DE SUCRE	
	COFFEE		56	56	CAFE	
	SPICES		1	1	EPICES	
	SHORTENING			60	60	GRAISSE CULINAIRE
	MISC. FOOD PREP. NES			86,992	86,992	DIV. PREP. ALIM. NDA
	HULLS, SCREENINGS, CHAFF	93,427		93,427	93,427	ECOLURES, CRIBLURES, BAL
	BRAN, SHORTS, MIDDINGS	1,772		1,772	1,772	SON, ISSUES DE CEREALES
	GROUND CEREALS NES	10,838		10,838	10,838	CEREALES MOULUES NCA
	CONC. COMPLETE FEEDS	472		472	472	CONC., PROV. COMPLETEES
	NON-ALCOHOLIC BEVERAGE			347	347	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
	ALE, BEER, STOUT, PORTER			91	91	ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER
	WINES	56		3,646	3,702	VINS
	DIST. ALCOHOLIC REV.			15,906	15,906	BCISS. ALCOOL. DIST.
	CIGARETTES			620	620	CIGARETTES
	TOBACCO NES			25	25	TABACS NDA
	CRUDE ANIMAL PROD. NES			60	60	PR. BRUTS ORIG. ANIM. NDA
	FLAXSEED	182,471		182,471	182,471	GRAINE DE LIN
	RAPESEED	55,320		55,320	55,320	GRAINE DE COLZA
	PULPWOOD			21,250	21,250	BOIS A PATE
	TEXTILE FIBRES NES			260	260	FIBRES TEXTILES NDA
	IRON ORE AND CONC	2,893,997		2,893,997	2,893,997	MINERAL, CONC. DE FER
	IRON AND STEEL SCRAP			14	14	DECHETS DE FER, ACIER
	COAL, BITUMINOUS	19,063		19,063	19,063	CHARBON BITUMEUX
	STONE, CRUDE NES	12		12	12	PIERRE BRUTE NDA
	SALT			96,543	96,543	SEL
	CRUDE NON-MET. MIN. NES			110	110	MIN. NON-MET. BRUTS NDA
	WASTE AND SCRAP NES	580		30	610	DECHETS ET REBUTS NDA
	LUMBER AND TIMBER	12,739		31	12,770	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	RAILWAY TIES	107			107	TRAVERSES DE CH. FER
	SHINGLES AND SHAKES			37	37	BARDEAUX, BARD. FACADE
	WOOD FAB. MATERIALS			18	18	DEMI-PRODUITS EN BCIS
	PULP			360	360	PATE
	PAPER NES	1,626		223	1,849	PAPIER NDA
	PAPERBOARD	75,220			75,220	CARTON
	BLDG. PAPER AND BOARD			595	595	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.
	CORDAGE, TWINE, ROPE			998	998	CORDAGE, FICELLE, CORDE
	JUTE WOVEN FABRICS			13	13	TISSUS DE JUTE
	TEXTILE FAB. MTL NES			142	142	OUVR. EN MAT. TEXT. NDA
	METALLIC SALTS	278		16,447	16,725	SELS METALLIQUES
	INORGANIC CHEMS. NES			21,180	21,180	PROD. CHIM. INORG. NDA
	GLYCOL			54	54	GLYCOL
	ORGANIC CHEMICALS NES	342		1,401	1,743	PROD. CHIM. ORGAN. NDA
	EXPLOS., FUSES, CAPS	121			121	EXPLOS., AMORCES, DET.
	POTASH	15,975			15,975	POTASSE
	FERTILIZERS NES			289	289	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	AGRICULTURAL CHEMICALS	6		90	96	PROD. CHIM. AGRICOLES
	PLASTIC MATERIALS			2,966	2,966	MATIERES PLASTIQUES
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT	520		1,034	1,554	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE
	CHEM. SPECIALTIES NES	1,895		6,031	7,926	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA
	GASOLINE			206,114	206,114	ESSENCE
	FUEL OIL			270,970	270,970	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE			28,982	28,982	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
	ASPHALTS, ROAD OILS			1,161	1,161	ASPHALTE, BITUME LIQD.
	COAL TAR, PITCH			5,303	5,303	GOUDRON, BRAI DE BOUIL.
	PETROL. COAL PROD. NES			5,490	5,490	DERIVE PETR. CHARB. NDA
	FERRO-ALLOYS			2,326	2,326	FERRO-ALLIAGES
	CASTINGS, FORGINGS	106		694	800	MOUL. PIECES FORGEES
	BARs AND RODS, STEEL	22		1,323	1,345	BARRES ET TIGES ACIER
	PLATE & SHEET STEEL	26		135,795	135,821	TOLES, FEUILLES DACIER
	STRUCTURAL SHAPES	212		17,061	17,273	PROFILES DE CONSTRUCT.
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	4		5,137	5,141	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	WIRE			1,834	1,834	FIL METALLIQUE
	ALUMINUM			619	619	ALUMINIUM
	COPPER AND ALLOYS	3			3	CUIVRE ET ALLIAGES
	ZINC AND ALLOYS			193	193	ZINC ET ALLIAGES
METAL FAB. BASIC PROD.	165		7,166	7,331	OUVR. DE BASE EN METAL	
BUILDING BRICK, CLAY			848	848	BRIQ. A BATIR ARGILE	
BRICKS, TILES NES			276	276	BRIQUES, TUILLES NDA	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
THUNDER BAY (CONTD. - SUITE)	GLASS BASIC PRODUCTS		170	170	DUVR.DE BASE EN VERRE
	ASBESTOS BASIC PROD.		688	688	OUVR.DE BASE AMIANTE
	CEMENT		14,702	14,732	CIMENT
	CEMENT BASIC PRDD.	30	531	573	OUVR.DE BASE CIMENT
	NON-MET.MIN.BASIC PROD	42		2,166	PROD.MIN.NON-MET.BASE
	MISC.FABRICATED PRDD.	18	814	814	OUVRAGES DIVERS
	TRACTORS		307	307	TRACTEURS
	MACHINERY NES	16	1,349	1,365	MACHINES NDA
	PASS.AUTOS AND CHASSIS		1,087	1,087	VOITURES PART.,CHASSIS
	BUSES AND CHASSIS		16	16	AUTOBUS ET CHASSIS
	TRUCKS AND CHASSIS	27	37	64	CAMIONS ET CHASSIS
	MOTOR VEHICLE ENGINES	6	180	186	MOTEURS DE VEH.AUTOM.
	RDAO MTDOR VEH. NES		20	20	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH		20	20	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV
	RUBBER TIRES AND TUBES		65	65	PNEUS, CHAMBRES A AIR
	EQUIPMENT MISC.	19	557	576	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS		1,406	1,406	ART.PERS.ET MENAGERS
	CONTAINERS,CLOSURES	133	5,746	5,879	CONTENEURS,FERMETURES
	MISC. END PRODUCTS NES	18	1,620	1,638	PRODUITS FINIS DIV.NDA
	GENERAL CARGO	1,014	17,879	18,893	MARCHANDISES DIVERSES
PORT TOTAL	15,830,165 *	1,023,504 *	16,853,669 *	TOTAL DU PORT	
TORONTO	BARLEY		89,783	89,783	ORGE
	OATS		7,999	7,999	AVOINE
	RYE		1,870	1,870	SEIGLE
	WHEAT	20,220	134,502	154,722	BLE
	RAW SUGAR		27,478	27,478	SUCRE BRUT
	HULLS,SCREENINGS,CHAFF		350	350	ECDLURES,CRIBLURES,BAL
	FLAXSEED		29,784	29,784	GRAINE DE LIN
	RAPESEED	5,065	5,065	5,065	GRAINE DE COLZA
	SOYA BEANS		13,010	13,010	GRAINE DE SOYA
	NON-FERROUS MET.SCRAP	1,025		1,025	DECHETS METAL.NON FER.
	SALT		223,040	223,040	SEL
	FISH,MARINE ANIMAL OIL		520	520	HUIL.DE POISSON,AN.MAR
	METALLIC SALTS	3,923	48,513	52,436	SELS METALLIQUES
	INORGANIC CHEMS. NES		2,854	2,854	PROD.CHIM.INORG.NDA
	ORGANIC CHEMICALS NES		4,196	4,196	PROD.CHIM.ORGAN.NDA
	CHEM.SPECIALTIES NES		4,211	4,211	PROD.CHIM.SPECIAUX NDA
	GASOLINE	75,652	53,654	129,306	ESSENCE
	FUEL OIL	90,632	478,235	568,867	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE		1,226	1,226	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	PETROL.COAL PROD.NES	13,745	9,899	23,644	ORIVE PETR.CHARB.NDA
STRUCTURAL SHAPES	40		40	PROFILES DE CONSTRUCT.	
CEMENT		442,251	442,251	CIMENT	
MACHINERY NES		142	142	MACHINES NDA	
PORT TOTAL	210,302 *	1,573,517 *	1,783,819 *	TOTAL DU PORT	
WALLACEBURG	CORN	111,040		111,040	MAIS
	WHEAT	18,528		18,528	BLE
	PORT TOTAL	129,568 *		129,568 *	TOTAL DU PORT
WELLANO	MANGANESE ORE		92,477	92,477	MINERAI DE MANGANESE
	DRES AND CONC.NES		12,676	12,676	MINERAIS ET CONC.NDA
	STONE,CRUDE NES		24,191	24,191	PIERRE BRUTE NDA
	INORGANIC CHEMS. NES	145		145	PROD.CHIM.INDRG.NDA
	FUEL OIL		28,747	28,747	MAZOUT
	COKE	2,012		2,012	COKE
	METAL FAB.BASIC PROD.	49		49	OUVR.OE BASE EN METAL
	NON-MET.MIN.BASIC PROD	1,206		1,206	PROD.MIN.NON-MET.BASE
PORT TOTAL	3,412 *	158,091 *	161,503 *	TOTAL DU PORT	
WHITBY	GASOLINE		25,110	25,110	ESSENCE
	FUEL OIL		8,950	8,950	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	34,060 *	34,060 *	TOTAL DU PORT
WINDSOR	CORN	5,168	588	5,756	MAIS
	WHEAT	24,438		24,438	BLE
	CEREALS UNMILLED,NES	421		421	CEREALES NON MOUL.,NDA
	FRUIT,PRES.NDY CANNED		68	68	CONS. FRUITS NON BOITE
	NUTS,EXC.DIL NUTS NES		115	115	NOIX,SAUF OLEAG.NDA
	VEGETABLES, FRESH	15		15	LEGUMES, FRAIS
	SUGAR PREPARATIONS	2		2	PREP. A BASE DE SUCRE
	MISC.FOOD PREP.NES	64,627		64,627	DIV.PREP.ALIM.NDA
	GROUND CEREALS NES	8		8	CEREALES MOULUES NOA
	CONC.COMPLTE FEEDS	2		2	CONC.,PRDV.COMPLETES
	WINES		98	98	VINS
	DIST.ALCOHOLIC BEV.	4,969	48	5,017	BOISS.ALCOOL.DIST.
	NURSERY,GREENHSE STOCK	1		1	PRDD.PEPINIERE,SERRE
	SLAG,DROSS,BY-PRODUCTS		34	34	PDUS.GUEUL.SCOR.PRCD.
	LIMESTONE	8,014		8,014	PIERRE CALCAIRE
	STONE,CRUDE NES		12	12	PIERRE BRUTE NDA
	SALT	553,487		553,487	SEL
	WASTE AND SCRAP NES	40		40	DECHETS ET REBUTS NDA

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
WINDSOR (CONTD. - SUITE)	LUMBER AND TIMBER		12,200	12,200	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	SHINGLES AND SHAKES		15	15	BARDEAUX, BARD. FACADE	
	VENEER, PLYWOOD		11	11	PLACAGES, CONTRE-PLAC.	
	PULP		240	240	PATE	
	BLDG. PAPER AND BOARD		229	229	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
	JUTE WOVEN FABRICS		1,202	1,202	TISSUS DE JUTE	
	METALLIC SALTS	9,842		9,842	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES	6,111		6,111	PROD. CHIM. INORG. NDA	
	ORGANIC CHEMICALS NES	76	40	116	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
	FERTILIZERS NES	1		1	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT	26		26	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE	
	CHEM. SPECIALTIES NES	14	61	75	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA	
	GASOLINE		215,294	215,294	ESSENCE	
	FUEL OIL		179,885	179,885	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE	158		158	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	PRIMARY IRON, STEEL NES		5,877	5,877	FER, ACIER PRIMAIR. NDA	
	CASTINGS, FORGINGS		10	10	MCUL. PIECES FORGEES	
	BAR AND RODS, STEEL	48	2,016	2,064	BARRES ET TIGES ACIER	
	PLATE & SHEET STEEL	149	60,185	60,334	TOLES, FEUILLES DACIER	
	STRUCTURAL SHAPES	113	25,279	25,392	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	RAILS & TRACK MATERIAL		10	10	RAILS, MAT. VOIE FERREE	
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	6		6	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
	WIRE		58	58	FIL METALLIQUE	
	ZINC AND ALLOYS		1,161	1,161	ZINC ET ALLIAGES	
	METAL FAB. BASIC PROD.	139	8,218	8,357	CUVR. DE BASE EN METAL	
	GLASS BASIC PRODUCTS	156		156	CUVR. DE BASE EN VERRE	
	CEMENT		11,020	11,020	CIMENT	
	NON-MET. MIN. BASIC PROD	53	182	235	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
	MISC. FABRICATED PROD.	30		30	OUVRAGES DIVERS	
	TRACTORS	75	753	828	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	90	736	826	MACHINES NDA	
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	1,132	4	1,136	VOITURES PART., CHASSIS	
	BUSES AND CHASSIS	16		16	AUTOBUS ET CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	348	62	410	CAMIONS ET CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES	3,876	6	3,882	MOTEURS DE VEH. AUTOM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES	82		82	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	7		7	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV	
	EQUIPMENT MISC.	100		100	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS	196	18	214	ART. PERS. ET MENAGERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	1,705	849	2,554	CONTENEURS, FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	44		44	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
	GENERAL CARGO	27		27	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	685,812 *	526,584 *	1,212,396 *	TOTAL DU PORT	
	ONTARIO-NES/NDA	CORN	588		588	MAIS
		WHEAT	1,523		1,523	BLE
		SOYA BEANS	4,193		4,193	GRAINE DE SOYA
		SLAG, DROSS, BY-PRODUCTS		14,026	14,026	POUS. GUEUL. SCOR. PRCD.
		LIMESTONE	10,216		10,216	PIERRE CALCAIRE
		STONE, CRUDE NES	150,270		150,270	PIERRE BRUTE NDA
		SALT		32,096	32,096	SEL
		GASOLINE		629	629	ESSENCE
FUEL OIL			7,816	7,816	MAZOUT	
LUBRICATING OIL, GREASE			23	23	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
STRUCTURAL SHAPES			40	40	PROFILES DE CONSTRUCT.	
MACHINERY NES		142		142	MACHINES NDA	
PORT TOTAL		166,932 *	54,630 *	221,562 *	TOTAL DU PORT	
PROVINCE TOTAL		24,606,516 **	18,438,348 **	43,044,864 **	TOTAL DU PROVINCE	
MANITOBA / MANITOBA CHURCHILL		OATS	1,360		1,360	AVOINE
	WHEAT	2,997		2,997	BLE	
	FUEL OIL	10,894	395	11,289	MAZOUT	
	CONTAINERS, CLOSURES		50	50	CONTENEURS, FERMETURES	
	GENERAL CARGO	1,775	43	1,818	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	17,026 *	488 *	17,514 *	TOTAL DU PORT	
PROVINCE TOTAL	17,026 **	488 **	17,514 **	TOTAL DU PROVINCE		
BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE ALERT BAY	FRUITS, PREP. CANNED	3		3	FRUITS PREP. EN BOITE	
	VEGETABLE PREP. NES	2		2	PREP. DE LEGUMES NDA	
	MISC. FOOD PREP. NES	1,767		1,767	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	BRAN, SHORTS, MIDDINGS	11		11	SON, ISSUES DE CEREALES	
	GROUND CEREALS NES	11		11	CEREALES MOULUES NDA	
	CONC. COMPLETE FEEDS	24		24	CDNC., PROV. COMPLETES	
	ALE, BEER, STOUT, PORTER	416		416	ALE, BIERE, STOUT, PORTER	
	DIST. ALCOHOLIC BEV.	75		75	BOISS. ALCOOL. DIST.	
	LOGS	10,950		10,950	BILLES	
	BOLTS, ROUND TIMBER		10	10	BILLOTS, BOIS RONDS	
	LUMBER AND TIMBER	1	20	21	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	VENEER, PLYWOOD		7	7	PLACAGES, CONTRE-PLAC.	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIDNNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
ALERT BAY (CONTD. - SUITE)	BLOG.PAPER AND BOARD		26	26	PLAQ.CCNSTR.,PAP/CART.
	GASOLINE		1,663	1,663	ESSENCE
	FUEL OIL		8,188	8,188	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE		98	98	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	PETROL.COAL PROD.NES		21	21	DERIVE PETR.CHARB.NDA
	BARS AND RODS,STEEL		1	1	BARRES ET TIGES ACIER
	STRUCTURAL SHAPES		11	11	PROFILES DE CONSTRUCT.
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL		1	1	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER
	WIRE		4	4	FIL METALLIQUE
	ALUMINUM		4	4	ALUMINIUM
	METAL FAB.BASIC PROD.	17	141	158	OUVR.DE BASE EN METAL
	CEMENT		168	168	CIMENT
	CEMENT BASIC PROD.		5	5	OUVR.DE BASE CIMENT
	MACHINERY NES	21	88	109	MACHINES NDA
	PASS.AUTOS AND CHASSIS		3	3	VOITURES PART.,CHASSIS
	TRUCKS AND CHASSIS	8		8	CAMIONS ET CHASSIS
	ROAD MOTOR VEH. NES	12		12	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA
	CONTAINERS,CLOSURES	141		141	CONTENEURS,FERMETURES
	GENERAL CARGO		13	13	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	11,150 *	12,781 *	23,931 *	TOTAL DU PORT
ANDYS BAY	LOGS	24,000	88,766	112,766	BILLES
	PULPWOOD	12,000		12,000	BOIS A PATE
	GASOLINE		23	23	ESSENCE
	FUEL OIL		1,017	1,017	MAZOUT
	WIRE	33	6	39	FIL METALLIQUE
	METAL FAB.BASIC PRDD.		1,961	1,961	OUVR.DE BASE EN METAL
	PORT TOTAL	36,033 *	91,773 *	127,806 *	TOTAL DU PORT
RAMBERTON	SLAG,DROSS,BY-PRODUCTS		5,456	5,456	POUS.GUEUL.SCCR.PRCD.
	SAND AND GRAVEL	612	1,800	2,412	SABLE ET GRAVIERS
	LIMESTONE		6,505	6,505	PIERRE CALCAIRE
	CEMENT	341,459		341,459	CIMENT
	CEMENT BASIC PROD.	1,202	2,035	3,237	OUVR.DE BASE CIMENT
	MACHINERY NES		730	730	MACHINES NDA
	PORT TOTAL	343,273 *	16,526 *	359,799 *	TOTAL DU PORT
BEAVER COVE	FRESH FRUITS,BERRIES		4	4	FRUITS, BAIES FRAIS
	MISC.FOOD PREP.NES		166	166	DIV.PREP.ALIM.NDA
	LOGS	218,125		218,125	BILLES
	BOLTS,ROUND TIMBER	1,315	16	1,331	BILLOTS,BOIS RONDS
	PULPWOOD	62,764		62,764	BOIS A PATE
	SAND AND GRAVEL		22	22	SABLE ET GRAVIERS
	SALT		5	5	SEL
	LUMBER AND TIMBER		9	9	BOIS DCEUVRE ET CHARP.
	VENER,PLYWOOD		34	34	PLACAGES,CONTRE-PLAG.
	GASOLINE		1,858	1,858	ESSENCE
	FUEL OIL		9,111	9,111	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE		243	243	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	ASPHALTS,ROAD OILS		600	600	ASPHALTE,BITUME LIQC.
	PETROL.COAL PROD.NES		15	15	DERIVE PETR.CHARB.NDA
	STRUCTURAL SHAPES		10	10	PROFILES DE CONSTRUCT.
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL		12	12	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER
	WIRE		778	778	FIL METALLIQUE
	METAL FAB.BASIC PROD.	8	721	729	OUVR.DE BASE EN METAL
	CEMENT BASIC PROD.		9	9	OUVR.DE BASE CIMENT
	NON-MET.MIN.BASIC PRDD		3	3	PROD.MIN.NON-MET.BASE
MACHINERY NES	4	110	114	MACHINES NDA	
PASS.AUTOS AND CHASSIS	1		1	VOITURES PART.,CHASSIS	
ROAD MOTOR VEH. NES		22	22	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH		5	5	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV	
CONTAINERS,CLOSURES	23	8	31	CONTENEURS,FERMETURES	
PORT TOTAL	282,240 *	13,761 *	296,001 *	TOTAL DU PORT	
BEOWELL SOUND	GASOLINE		211	211	ESSENCE
	FUEL OIL		115	115	MAZOUT
	MACHINERY NES		40	40	MACHINES NDA
	PORT TOTAL	*	366 *	366 *	TOTAL DU PORT
BEECHER BAY	LOGS	29,219		29,219	BILLES
	PULPWOOD	3,039		3,039	BOIS A PATE
	LIMESTONE		1,610	1,610	PIERRE CALCAIRE
	PORT TDAL	32,258 *	1,610 *	33,868 *	TOTAL DU PORT
BELLA COOLA	FRUITS, PREP. CANNED		21	21	FRUITS PREP. EN BOITE
	VEGETABLE PREP.NES		11	11	PREP. DE LEGUMES NDA
	MISC.FOOD PREP.NES	1	868	869	DIV.PREP.ALIM.NDA
	GROUND CEREALS NES		34	34	CEREALES MOULUES NDA
	ALE,BEER,STOUT,PORTER		210	210	ALF,BIERE,STOUT,PORTER
	DIST.ALCOHOLIC BEV.		71	71	BOISS.ALCOOL.OIST.
	SEEDS FOR SOWING NES		11	11	GRAINES DE SEMENCE NDA
	LOGS	123,000		123,000	BILLES
	BOLTS,ROUND TIMBER		19	19	BILLOTS,BOIS RONDS

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
BELLA COOLA (CONTD. - SUITE)	PULPWOOD	10,200		10,200	BOIS A PATE	
	CLAY MATERIALS NES	3		3	MATIERES ARGIL.NDA	
	LUMBER AND TIMBER		44	44	BOIS DCEUVRE ET CHARP.	
	VENEER,PLYWOOD		38	38	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.	
	BLDG.PAPER AND BOARD		429	429	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
	GASOLINE		719	719	ESSENCE	
	FUEL OIL		2,065	2,065	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE		39	39	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL.COAL PROD.NES		5	5	DERIVE PETR.CHARB.NCA	
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL	3		3	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
	WIRE		15	15	FIL METALLIQUE	
	METAL FAB.BASIC PROD.		1,197	1,197	OUVR.DE BASE EN METAL	
	BRICKS,TILES NES		17	17	BRIQUES,TUILES NDA	
	CEMENT		90	90	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.		41	41	OUVR.DE BASE CIMENT	
	TRACTORS		2	2	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	61	147	208	MACHINES NDA	
	RAILWAY ROLLING STOCK	4		4	MAT.ROUL.DE CH.DE FER	
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	35	48	83	VOITURES PART.,CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	6	47	53	CAMIONS ET CHASSIS	
	ROAD MOTOR VEH. NES	5	9	14	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH		33	33	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV	
	EQUIPMENT MISC.		6	6	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS		4	4	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	112	3	115	CONTENEURS,FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES		20	20	PRODUITS FINIS OIV.NDA	
	PORT TOTAL	133,434 *	6,259 *	139,693 *	TOTAL DU PORT	
	BLIND BAY	LOGS	79,300	26,950	106,250	BILLES
		PULPWOOD	30,816		30,816	BOIS A PATE
		FUEL OIL		60	60	MAZOUT
WIRE		22	2	24	FIL METALLIQUE	
METAL FAB.BASIC PROD.		24	143	167	OUVR.DE BASE EN METAL	
PORT TOTAL		110,162 *	27,155 *	137,317 *	TOTAL DU PORT	
BLUBBER BAY	LIMESTONE	63,804		63,804	PIERRE CALCAIRE	
	FUEL OIL		284	284	MAZOUT	
	PORT TOTAL	63,804 *	284 *	64,088 *	TOTAL DU PORT	
BRITANNIA BEACH	PULPWOOD		38,403	38,403	BOIS A PATE	
	COPPER ORE AND CONC.	4,085		4,085	MINERAL,CONC. CUIVRE	
	SLAG,DROSS,BY-PRODUCTS	2,000		2,000	POUS.GUEUL.SCOR.PROD.	
	SAND AND GRAVEL	1,207,050		1,207,050	SABLE ET GRAVIERS	
	LIMESTONE	8,189	3,137	11,326	PIERRE CALCAIRE	
	HOGGED FUEL, WOOD		6,120	6,120	BOIS DE CHAUFFAGE	
	WASTE AND SCRAP NES		1,200	1,200	DECHETS ET REBUTS NDA	
	LUMBER AND TIMBER	3,350		3,350	BOIS DCEUVRE ET CHARP.	
	PULP	20,530		20,530	PATE	
	NEWSPRINT PAPER	2,700		2,700	PAPIER JOURNAL	
	INORGANIC CHEMS. NES	2,110		2,110	PROD.CHIM.INORG.NDA	
	GASOLINE		3,317	3,317	ESSENCE	
	FUEL OIL		59,714	59,714	MAZOUT	
	WIRE	17		17	FIL METALLIQUE	
	METAL FAB.BASIC PROD.	247		247	OUVR.DE BASE EN METAL	
	MACHINERY NES		10	10	MACHINES NDA	
	PORT TOTAL	1,250,278 *	111,901 *	1,362,179 *	TOTAL DU PORT	
	CAMPBELL RIVER	CATTLE	35		35	BOVINS
		MISC.FOOD PREP.NES		300	300	DIV.PREP.ALIM.NDA
LOGS		59,700	298,798	358,498	BILLES	
PULPWOOD			617,005	617,005	BOIS A PATE	
LIMESTONE			5,719	5,719	PIERRE CALCAIRE	
SULPHUR IN ORES			144	144	SOUFRE EN MINERAL	
HOGGED FUEL, WOOD			10,300	10,300	BOIS DE CHAUFFAGE	
WASTE AND SCRAP NES		4,400	154,615	159,015	DECHETS ET REBUTS NDA	
LUMBER AND TIMBER		25,400	8,165	33,565	BOIS DCEUVRE ET CHARP.	
PULP		73,070	2,000	75,070	PATE	
NEWSPRINT PAPER		53,299		53,299	PAPIER JOURNAL	
BLDG.PAPER AND BOARD			500	500	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
SULPHURIC ACID			125	125	ACIDE SULFURIQUE	
METALLIC SALTS			1,158	1,158	SELS METALLIQUES	
INORGANIC CHEMS. NES			78,017	78,017	PROD.CHIM.INORG.NDA	
ORGANIC CHEMICALS NES			3,305	3,305	PROD.CHIM.ORGAN.NDA	
PLASTIC MATERIALS			45	45	MATIERES PLASTIQUES	
CHEM.SPECIALTIES NES			45	45	PROD.CHIM.SPECIAUX NDA	
GASOLINE			16,504	16,504	ESSENCE	
FUEL OIL			56,137	56,137	MAZOUT	
WIRE		491		491	FIL METALLIQUE	
ZINC AND ALLOYS			62	62	ZINC ET ALLIAGES	
METAL FAB.BASIC PROD.		125		125	OUVR.DE BASE EN METAL	
CEMENT			950	950	CIMENT	
CEMENT BASIC PROD.		650		650	OUVR.DE BASE CIMENT	
MACHINERY NES		30	120	150	MACHINES NDA	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
CAMPBELL RIVER (CONTD. - SUITE)	CONTAINERS,CLOSURES	2		2	CONTENEURS,FERMETURES	
	GENERAL CARGO	600		600	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	217,802 *	1,254,014 *	1,471,816 *	TOTAL DU PORT	
CENTRE BAY	LOGS	36,010	6,160	42,170	BILLES	
	PULPWOOD	10,000		10,000	BOIS A PATE	
	PORT TOTAL	46,010 *	6,160 *	52,170 *	TOTAL DU PORT	
CHEMAINUS	LOGS	21,200	51,325	72,525	BILLES	
	PULPWOOD	122,487		122,487	BOIS A PATE	
	HOGGED FUEL, WOOD	31,425	1,400	32,825	BOIS DE CHAUFFAGE	
	WASTE AND SCRAP NES	1,050		1,050	DECHETS ET REBUTS NDA	
	LUMBER AND TIMBER	4,100	145,124	149,224	BOIS OEUVRE ET CHARP.	
	PULP		1,800	1,800	PATE	
	NEWSPRINT PAPER		900	900	PAPIER JOURNAL	
	FUEL OIL		1,126	1,126	MAZOUT	
	MACHINERY NES	20	40	60	MACHINES NDA	
	PORT TOTAL	180,282 *	201,715 *	381,997 *	TOTAL DU PORT	
CLAM BAY	LOGS	10,710		10,710	BILLES	
	PORT TOTAL	10,710 *	*	10,710 *	TOTAL DU PORT	
CLIO BAY	LOGS	48,000		48,000	BILLES	
	FUEL OIL		368	368	MAZOUT	
	PORT TOTAL	48,000 *	368 *	48,368 *	TOTAL DU PORT	
COAL HARBOUR	MISC.FOOD PREP.NES		196	196	DIV.PREP.ALIM.NDA	
	LOGS		800	800	BILLES	
	GASOLINE		81	81	ESSENCE	
	MACHINERY NES	49	600	649	MACHINES NDA	
	EQUIPMENT MISC.	7		7	MATERIEL DIVERS	
	PORT TOTAL	56 *	1,677 *	1,733 *	TOTAL DU PORT	
COURTENAY	LOGS	95,667		95,667	BILLES	
	PULPWOOD	29,021		29,021	BOIS A PATE	
	STONE,CRUDE NES	600		600	PIERRE BRUTE NDA	
	GASOLINE		19,343	19,343	ESSENCE	
	FUEL OIL		34,870	34,870	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE		985	985	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
	WIRE		13	13	FIL METALLIQUE	
	CEMENT		1,500	1,500	CIMENT	
	MACHINERY NES	15		15	MACHINES NDA	
	TRUCKS AND CHASSIS	45		45	CAMIONS ET CHASSIS	
	ROAD MOTOR VEH. NES	10		10	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
	PORT TOTAL	125,358 *	56,711 *	182,069 *	TOTAL DU PORT	
	COWICHAN BAY	LOGS	11,770		11,770	BILLES
PULPWOOD		23,000		23,000	BOIS A PATE	
LUMBER AND TIMBER		53,425	32,450	85,875	BOIS OEUVRE ET CHARP.	
PAPER NES			52	52	PAPIER NDA	
EXPLOS., FUSES, CAPS		70	70	140	EXPLOS.,AMORCES, DET.	
GASOLINE			10,662	10,662	ESSENCE	
FUEL OIL			13,878	13,878	MAZOUT	
LUBRICATING OIL,GREASE			3	3	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
PETROL.COAL PROD.NES			200	200	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
PORT TOTAL		88,265 *	57,315 *	145,580 *	TOTAL DU PORT	
CROFTON		LOGS	19,050	86,760	105,810	BILLES
		PULPWOOD	1,900	358,835	360,735	BOIS A PATE
	SLAG,DROSS,BY-PRODUCTS	7,900		7,900	POUS.GUEUL.SCOR.PROD.	
	CLAY MATERIALS NES		50	50	MATIERES ARGIL.NDA	
	LIMESTONE		4,048	4,048	PIERRE CALCAIRE	
	SULPHUR IN ORES		110	110	SOUFRE EN MINERAI	
	HOGGED FUEL, WOOD		31,000	31,000	BOIS DE CHAUFFAGE	
	WASTE AND SCRAP NES	2,400	12,012	14,412	DECHETS ET REBUTS NDA	
	LUMBER AND TIMBER	400	223,416	223,816	BOIS OEUVRE ET CHARP.	
	PULP	7,890	600	8,490	PATE	
	NEWSPRINT PAPER	16,365	5,662	22,027	PAPIER JOURNAL	
	METALLIC SALTS		50	50	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES		54,032	54,032	PROD.CHIM.INORG.NDA	
	FUEL OIL		66,028	66,028	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE		50	50	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
	METAL FAB.BASIC PROD.	84		84	OUVR.DE BASE EN METAL	
	CONTAINERS,CLOSURES		50	50	CONTENEURS,FERMETURES	
	PORT TOTAL	55,989 *	842,703 *	898,692 *	TOTAL DU PORT	
ESQUIMALT	LOGS	11,560	225,440	237,000	BILLES	
	PULPWOOD	8,000		8,000	BOIS A PATE	
	HOGGED FUEL, WOOD	1,300		1,300	BOIS DE CHAUFFAGE	
	LUMBER AND TIMBER		5,000	5,000	BOIS OEUVRE ET CHARP.	
	GASOLINE	446	877	1,323	ESSENCE	
	FUEL OIL	855	41,922	42,777	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE	70	7	77	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
ESQUIMALT (CONTD. - SUITE)	CONTAINERS,CLOSURES PORT TOTAL	1 22,232 *		1 295,478 *	CONTENEURS,FERMETURES TOTAL DU PORT	
FAIR HARBOUR	MISC.FOOD PREP.NES NURSERY,GREENHSE STOCK LUMBER AND TIMBER GASOLINE LUBRICATING OIL,GREASE PETROL.COAL PROD.NES STRUCTURAL SHAPES WIRE METAL FAB.BASIC PROD. CEMENT MACHINERY NES SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH EQUIPMENT MISC. PERSONAL,HSEHOLD GOODS CONTAINERS,CLOSURES PORT TOTAL		137 3 4 3 5 24 3 17 23 6 421 7 1 1 32 78 *	137 3 4 3 5 24 3 17 26 6 455 7 1 3 726 *	DIV.PREP.ALIM.NDA PROD.PEPINIERE,SERRE BOIS DOEUVRE ET CHARP. ESSENCE HUILE,GRAISSE LUBRIF. DERIVE PETR.CHARB.NDA PROFILES DE CONSTRUCT. FIL METALLIQUE OUVR.DE BASE EN METAL CIMENT MACHINES NDA NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV MATERIEL DIVERS ART.PERS.ET MENAGERS CONTENEURS,FERMETURES TOTAL DU PORT	
GOLD RIVER	MEAT,FRESH OR FROZEN LOGS BOLTS,ROUND TIMBER PULPWOOD LIMESTONE LUMBER AND TIMBER PULP NEWSPRINT PAPER BLDG.PAPER AND BOARD METALLIC SALTS INORGANIC CHEMS. NES ORGANIC CHEMICALS NES GASOLINE FUEL OIL LUBRICATING OIL,GREASE ASPHALTS,ROAD OILS MACHINERY NES TRUCKS AND CHASSIS ROAD MOTOR VEH. NES PORT TOTAL		1 7,000 400 91,772 14,000 3,263 49,310 3,550 29 1,350 31,175 1,500 1,988 3,610 5 40 41 6 12 152,911 *	1 7,000 1,758 93,572 14,000 3,263 49,310 3,550 29 1,350 31,175 1,500 1,988 3,610 5 40 41 6 12 212,210 *	VIANDE,FRAICHE / CONG. BILLES BILLOTS,BOIS RONDS BOIS A PATE PIERRE CALCAIRE BOIS DOEUVRE ET CHARP. PATE PAPIER JOURNAL PLAQ.CONSTR.,PAP/CART. SELS METALLIQUES PROD.CHIM.INORG.NDA PROD.CHIM.ORGAN.NDA ESSENCE MAZOUT HUILE,GRAISSE LUBRIF. ASPHALTE,BITUME LIQD. MACHINES NDA CAMIONS ET CHASSIS VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA TOTAL DU PORT	
GOWLAND HARBOUR	LOGS PULPWOOD PORT TOTAL	9,930 6,312 9,930 *	2,720 6,312 9,032 *	12,650 6,312 18,962 *	BILLES BOIS A PATE TOTAL DU PORT	
JERVIS INLET	MISC.FOOD PREP.NES LOGS PULPWOOD SAND AND GRAVEL GASOLINE FUEL OIL PETROL.COAL PROD.NES METAL FAB.BASIC PRDD. MACHINERY NES RUBBER TIRES AND TUBES EQUIPMENT MISC. CONTAINERS,CLOSURES GENERAL CARGO PORT TOTAL		26 102,900 6,040 2,000 402 1,021 37 26 563 24 11 6 11 111,061 *	26 212,583 6,040 2,000 402 1,021 37 26 672 25 11 6 11 222,860 *	DIV.PREP.ALIM.NDA BILLES BOIS A PATE SABLE ET GRAVIERS ESSENCE MAZOUT DERIVE PETR.CHARB.NDA OUVR.DE BASE EN METAL MACHINES NDA PNEUS, CHAMBRES A AIR MATERIEL DIVERS CONTENEURS,FERMETURES MARCHANDISES DIVERSES TOTAL DU PORT	
KIMSQUIT	LOGS PORT TOTAL	56,895 56,895 *		56,895 56,895 *	BILLES TOTAL DU PORT	
KITKATLA	GASOLINE FUEL OIL PORT TOTAL		11 129 140 *	11 129 140 *	ESSENCE MAZOUT TOTAL DU PORT	
KITIMAT	MEAT,FRESH OR FROZEN SHELL FISH,NES FRUITS, PREP. CANNED MISC.FOOD PREP.NES ALE,BEER,STOUT,PORTER DIST.ALCOHOLIC BEV. LOGS BOLTS,ROUND TIMBER PULPWOOD COAL,BITUMINOUS ASBESTOS SAND AND GRAVEL LIMESTONE SALT WASTE AND SCRAP NES LUMBER AND TIMBER	1 35 239,462 97,818 5 7 23,840		1 19 17 3,656 2,168 825 239,462 8 97,818 4 5 4 16,117 185 7 183	1 19 17 3,691 2,168 825 239,462 8 97,818 4 5 9 16,117 185 7 24,023	VIANDE,FRAICHE / CONG. MOLLUSQUES CRUST.,NDA FRUITS PREP. EN BOITE DIV.PREP.ALIM.NDA ALE,BIERE,STOUT,PORTER BOISS.ALCOCL.DIST. BILLES BILLOTS,BOIS RONDS BOIS A PATE CHARBON BITUMINEUX AMIANTE SABLE ET GRAVIERS PIERRE CALCAIRE SEL DECHETS ET REBUTS NDA BOIS DOEUVRE ET CHARP.

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
KITIMAT (CONTO. - SUITE)	VENEER, PLYWOOD	2	142	144	PLACAGES, CONTRE-PLAC.
	WOOD FAB. MATERIALS		46	46	DEMI-PRODUITS EN BOIS
	PULP	600		600	PATE
	PAPER NES	708	43	751	PAPIER NDA
	BLOG. PAPER AND BOARD	46	5,951	5,997	PLAQ. CCNSTR., PAP/CART.
	METALLIC SALTS		136	136	SELS METALLIQUES
	INORGANIC CHEMS. NES		19	19	PRD. CHIM. INORG. NDA
	FERTILIZERS NES		22	22	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT	10		10	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE
	CHEM. SPECIALTIES NES		16	16	PRD. CHIM. SPECIAUX NDA
	GASOLINE		11,252	11,252	ESSENCE
	FUEL OIL		18,314	18,314	MAZOUT
	LUBRICATING OIL, GREASE	4	471	475	HUILE, GRAISSE LUBRIF.
	PETROL. COAL PRD. NES	7	210	217	CERIVE PETR. CHARB. NDA
	PRIMARY IRON, STEEL NES		65	65	FER, ACIER PRIMAIR. NDA
	CASTINGS, FORGINGS		125	125	MOUL. PIECES FORGEES
	BAR AND RODS, STEEL		51	51	BARRES ET TIGES ACIER
	PLATE & SHEET STEEL	27	224	251	TCLES, FEUILLES DACIER
	STRUCTURAL SHAPES	10	3,069	3,079	PROFILES DE CONSTRUCT.
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL		42	42	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
	WIRE	1	106	107	FIL METALLIQUE
	ALUMINUM	12,629	36	12,665	ALUMINIUM
	METAL FAB. BASIC PRD.	276	3,818	4,094	CUVR. DE BASE EN METAL
	BUILDING BRICK, CLAY		85	85	BRIQ. A BATIR ARGILE
	BRICKS, TILES NES		783	783	BRIQUES, TUILES NDA
	CEMENT	3	5,623	5,626	CIMENT
	CEMENT BASIC PRD.	27	133	160	CUVR. DE BASE CIMENT
	LIME		13	13	CHAUX
	NON-MET. MIN. BASIC PRD		46	46	PRD. MIN. NON-MET. BASE
	MISC. FABRICATED PRD.		26	26	CUVRAGES DIVERS
	TRACTORS	22	55	77	TRACTEURS
	MACHINERY NES	985	733	1,718	MACHINES NDA
	RAILWAY ROLLING STOCK		185	185	MAT. ROUL. DE CH. DE FER
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	80	144	224	VCITURES PART., CHASSIS
	BUSES AND CHASSIS	7		7	AUTOBUS ET CHASSIS
	TRUCKS AND CHASSIS	46	31	77	CAMIONS ET CHASSIS
	MOTOR VEHICLE ENGINES	5	67	72	MOTEURS DE VEH. AUTOM.
	ROAD MOTOR VEH. NES	124	78	202	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	3	494	497	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV
	EQUIPMENT MISC.	38	70	108	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS	13	60	73	ART. PERS. ET MENAGERS
	CONTAINERS, CLOSURES	428	97	525	CONTENEURS, FERMETURES
	MISC. END PRODUCTS NES	7	18	25	PRODUITS FINIS DIV. NDA
	GENERAL CARGO	2		2	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	377,278 *	76,090 *	453,368 *	TOTAL DU PORT
KNIGHT INLET	LOGS	118,000		118,000	BILLES
	LUMBER AND TIMBER	5,000		5,000	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	GASOLINE		24	24	ESSENCE
	FUEL OIL		54	54	MAZOUT
	PORT TOTAL	123,000 *	78 *	123,078 *	TOTAL DU PORT
LADYSMITH	CATTLE		35	35	BOVINS
	LOGS	623,834	217,420	841,254	BILLES
	PULPWOOD	110,514		110,514	BOIS A PATE
	LUMBER AND TIMBER	43,935		43,935	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	GASOLINE		10	10	ESSENCE
	FUEL OIL		127	127	MAZOUT
	WIRE		915	915	FIL METALLIQUE
	MACHINERY NES	135	85	220	MACHINES NDA
	ROAD MOTOR VEH. NES		10	10	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA
	PORT TOTAL	778,418 *	218,602 *	997,020 *	TOTAL DU PORT
LAKE BAY	LOGS	3,270		3,270	BILLES
	PORT TOTAL	3,270 *	*	3,270 *	TOTAL DU PORT
LT. ESPINOSA INL	MISC. FOOD PREP. NES		14	14	DIV. PREP. ALIM. NDA
	LOGS	94,000		94,000	BILLES
	GASOLINE		8	8	ESSENCE
	FUEL OIL		50	50	MAZOUT
	PETROL. COAL PRD. NES		1	1	DERIVE PETR. CHARB. NDA
	WIRE		3	3	FIL METALLIQUE
	METAL FAB. BASIC PRD.		4	4	CUVR. DE BASE EN METAL
	MACHINERY NES	4	86	90	MACHINES NDA
	TRUCKS AND CHASSIS		3	3	CAMIONS ET CHASSIS
	RUBBER TIRES AND TUBES	2		2	PNEUS, CHAMBRES A AIR
	CONTAINERS, CLOSURES	6		6	CONTENEURS, FERMETURES
	PORT TOTAL	94,012 *	169 *	94,181 *	TOTAL DU PORT
	LONG BAY	LOGS	32,300	3,760	36,060
GASOLINE		90	8,045	8,135	ESSENCE
FUEL OIL		186	12,299	12,485	MAZOUT
PETROL. COAL PRD. NES			70	70	DERIVE PETR. CHARB. NDA

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TDNS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
LONG RAY (CONTD. - SUITE)	METAL FAB. BASIC PROD. PORT TOTAL	32,576 *	15 24,189 *	15 56,765 *	OUVR. DE BASE EN METAL TOTAL DU PORT
LOUGHBOROUGH INL	MISC. FOOD PREP. NES LOGS GASOLINE FUEL OIL PETROL. COAL PROD. NES METAL FAB. BASIC PROD. MACHINERY NES RUBBER TIRES AND TUBES CONTAINERS, CLOSURES PORT TOTAL	14,360	14 181 448 14 14 84 14 5	14 14,360 181 448 14 14 115 16 5	DIV. PREP. ALIM. NDA BILLES ESSENCE MAZOUT DERIVE PETR. CHARB. NDA OUVR. DE BASE EN METAL MACHINES NDA PNEUS, CHAMBRES A AIR CONTENEURS, FERMETURES TOTAL DU PORT
LYALL HARBOUR	LIMESTONE GASOLINE FUEL OIL PORT TOTAL	58,738	8 3,970 3,978 *	58,738 8 3,970 62,716 *	PIERRE CALCAIRE ESSENCE MAZOUT TOTAL DU PORT
MAHATTA RIVER	LOGS GASOLINE FUEL OIL MACHINERY NES PORT TOTAL	136,500	91 761 525 1,377 *	136,500 91 761 610 137,962 *	BILLES ESSENCE MAZOUT MACHINES NDA TOTAL DU PORT
MALKSOPE INLET	MISC. FOOD PREP. NES LUBRICATING OIL, GREASE PETROL. COAL PROD. NES STRUCTURAL SHAPES WIRE METAL FAB. BASIC PROD. MACHINERY NES MOTOR VEHICLE ENGINES SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH RUBBER TIRES AND TUBES CONTAINERS, CLOSURES GENERAL CARGO PORT TOTAL	4 16	64 31 8 8 36 18 130 7 6 4 5 5 311 *	64 31 8 8 36 22 146 7 6 6 5 5 344 *	DIV. PREP. ALIM. NDA HUILE, GRAISSE LUBRIF. DERIVE PETR. CHARB. NDA PROFILES DE CONSTRUCT. FIL METALLIQUE OUVR. DE BASE EN METAL MACHINES NDA MCTEURS DE VEH. AUTOM. NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV PNEUS, CHAMBRES A AIR CONTENEURS, FERMETURES MARCHANDISES DIVERSES TOTAL DU PORT
MARBLE BAY	LIMESTONE PORT TOTAL	211,455 211,455 *	* *	211,455 211,455 *	PIERRE CALCAIRE TOTAL DU PORT
MARPOLE	LOGS MACHINERY NES PORT TOTAL	3,600 50 3,650 *	5,210 1,080 6,290 *	8,810 1,130 9,940 *	BILLES MACHINES NDA TOTAL DU PORT
MASSET	LIVE ANIMALS, NES FISH, FRESH OR FROZEN SHELL FISH, NES WHEAT FLOUR MISC. FOOD PREP. NES CONC. COMPLETE FEEDS ALE, BEER, STOUT, PORTER DIST. ALCOHOLIC REV. LOGS SALT LUMBER AND TIMBER BLOG. PAPER AND BOARD LUBRICATING OIL, GREASE PETROL. COAL PROD. NES STRUCTURAL SHAPES METAL FAB. BASIC PROD. CEMENT MACHINERY NES PASS. AUTOS AND CHASSIS TRUCKS AND CHASSIS MOTOR VEHICLE ENGINES ROAD MOTOR VEH. NES SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH CONTAINERS, CLOSURES PORT TOTAL	241 73	1 5 1,311 5 132 81 4,620 55 116 1,505 24 5 2 1,291 34 77 78 4 1 2 7 70 4,735 *	1 241 73 5 1,311 5 132 81 4,620 55 116 1,505 24 5 2 1,652 34 98 166 9 1 85 10 70 10,301 *	ANIMAUX VIVANTS, NDA POISSON, FRAIS OU CONG. MOLLUSQUES CRUST., NDA FARINE DE BLE DIV. PREP. ALIM. NDA CONC., PROV. COMPLETES ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER BOISS. ALCOOL. DIST. BILLES SEL BOIS D'OEUVRE ET CHARP. PLAQ. CONSTR., PAP/CART. HUILE, GRAISSE LUBRIF. DERIVE PETR. CHARB. NDA PROFILES DE CONSTRUCT. OUVR. DE BASE EN METAL CIMENT MACHINES NDA VEITURES PART., CHASSIS CAMIONS ET CHASSIS MCTEURS DE VEH. AUTOM. VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV CONTENEURS, FERMETURES TOTAL DU PORT
MENZIES BAY	LOGS WIRE METAL FAB. BASIC PRDD. PORT TOTAL	23,620	28 47 75 *	23,620 28 47 23,695 *	BILLES FIL METALLIQUE OUVR. DE BASE EN METAL TOTAL DU PORT
MORESBY CAMP	LOGS PORT TOTAL	19,000 19,000 *	* *	19,000 19,000 *	BILLES TOTAL DU PORT
NAMU	FISH, FRESH DR FROZEN SHELL FISH, NES MISC. FOOD PREP. NES	915 72	5 8 127	920 80 127	POISSON, FRAIS OU CONG. MOLLUSQUES CRUST., NDA DIV. PREP. ALIM. NDA

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
NAMU (CONTD. - SUITE)	ALE, BEER, STOUT, PORTER		1	1	ALE, BIERE, STOUT, PORTER	
	LUMBER AND TIMBER		10	10	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	VENEER, PLYWOOD		4	4	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
	GASOLINE	180	1,328	1,508	ESSENCE	
	FUEL OIL	49	1,230	1,279	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE		2	2	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL, COAL PROD. NES		14	14	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
	METAL FAB. BASIC PROD.		38	38	OUVR. DE BASE EN METAL	
	NON-MET. MIN. BASIC PROD		7	7	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
	MACHINERY NES	18	32	50	MACHINES NDA	
	MOTOR VEHICLE ENGINES	1		1	MOTEURS DE VEH. AUTOM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES		6	6	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	2		2	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV	
	PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS	1		1	ART. PERS. ET MENAGERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	32	45	77	CONTENEURS, FERMETURES	
	PORT TOTAL	1,277 *	2,850 *	4,127 *	TOTAL DU PORT	
	NANAIMO	LOGS	41,493	139,518	181,011	BILLES
		PULPWOOD	21,960	178,297	200,257	BOIS A PATE
		SAND AND GRAVEL		3,000	3,000	SABLE ET GRAVIERS
LIMESTONE			13,605	13,605	PIERRE CALCAIRE	
SALT			37,559	37,559	SEL	
SULPHUR IN ORES			1,157	1,157	SOUFRE EN MINERAI	
HOGGED FUEL, WOOD			3,100	3,100	BOIS DE CHAUFFAGE	
WASTE AND SCRAP NES		3,300	3,600	6,900	DECHETS ET REBUTS NDA	
LUMBER AND TIMBER		4,400	94,642	99,042	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
PULP		52,164	6,500	58,664	PATE	
NEWSPRINT PAPER		6,678	20,994	27,672	PAPIER JOURNAL	
OILS, FATS, WAXES NES		217		217	HUIL. MAT. GRAS. CIRE NDA	
SULPHURIC ACID			1,472	1,472	ACIDE SULFURIQUE	
METALLIC SALTS			15,896	15,896	SELS METALLIQUES	
INORGANIC CHEMS. NES		13,072	5,432	18,504	PROD. CHIM. INORG. NDA	
ORGANIC CHEMICALS NES			240	240	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
GASOLINE		206	116,644	116,850	ESSENCE	
FUEL OIL			216,200	216,200	MAZOUT	
STRUCTURAL SHAPES			31	31	PROFILES DE CONSTRUCT.	
WIRE			100	100	FIL METALLIQUE	
BRICKS, TILES NES			1,660	1,660	BRIQUE, TUILES NDA	
CEMENT			1,604	1,604	CIMENT	
CEMENT BASIC PROD.			4,211	4,211	OUVR. DE BASE CIMENT	
MACHINERY NES		305	1,037	1,342	MACHINES NDA	
EQUIPMENT MISC.			2	2	MATERIEL DIVERS	
CONTAINERS, CLOSURES		4		4	CONTENEURS, FERMETURES	
PORT TOTAL		143,799 *	866,501 *	1,010,300 *	TOTAL DU PORT	
NEW WESTMINSTER		FISH, FRESH OR FROZEN		35	35	POISSON, FRAIS DU CONG.
		WHEAT	1,540		1,540	BLE
		LOGS	45,990	475,950	521,940	BILLES
	BOLTS, ROUND TIMBER	1,800	100	1,900	BILLOTS, BOIS RONDS	
	PULPWOOD	182,819	11,200	194,019	BOIS A PATE	
	SLAG, DROSS, BY-PRODUCTS		6,400	6,400	POUS. GUEUL. SCOR. PROD.	
	SAND AND GRAVEL	671,935	239,215	911,150	SABLE ET GRAVIERS	
	LIMESTONE		54,460	54,460	PIERRE CALCAIRE	
	CRUSHED STONE	2,831		2,831	PIERRE CONCASSEE	
	STONE, CRUDE NES	950		950	PIERRE BRUTE NDA	
	HOGGED FUEL, WOOD	5,750		5,750	BOIS DE CHAUFFAGE	
	WASTE AND SCRAP NES	13,560	2,400	15,960	DECHETS ET REBUTS NDA	
	LUMBER AND TIMBER	22,200	37,110	59,310	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	PULP	700	9,932	10,632	PATE	
	NEWSPRINT PAPER		41,832	41,832	PAPIER JOURNAL	
	PAPER NES	80		80	PAPIER NDA	
	ORGANIC CHEMICALS NES	25	20,589	20,614	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
	EXPLOS., FUSES, CAPS	70	122	192	EXPLOS., AMORCES, DET.	
	FERTILIZERS NES	40		40	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
	CHEM. SPECIALTIES NES	40		40	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA	
	GASOLINE		14	14	ESSENCE	
	FUEL OIL		16,591	16,591	MAZOUT	
	PLATE & SHEET STEEL	650		650	TOLES, FEUILLES DACIER	
	WIRE	375		375	FIL METALLIQUE	
	METAL FAB. BASIC PROD.	577		577	OUVR. DE BASE EN METAL	
	BRICKS, TILES NES	500		500	BRIQUE, TUILES NDA	
	CEMENT	10,150	167,193	177,343	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.	2,370	549	2,919	OUVR. DE BASE CIMENT	
	NON-MET. MIN. BASIC PROD	4,002		4,002	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
	MACHINERY NES	10		10	MACHINES NDA	
	GENERAL CARGO	900	720	1,620	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	969,864 *	1,084,412 *	2,054,276 *	TOTAL DU PORT	
	N. ARM FRASER R.	LOGS	12,080	251,605	263,685	BILLES
LUMBER AND TIMBER			19,650	19,650	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
FUEL OIL			37	37	MAZOUT	
PORT TOTAL		12,080 *	271,292 *	283,372 *	TOTAL DU PORT	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
OCEAN FALLS	FRUITS, PREP. CANNED		13	13	FRUITS PREP. EN BOITE	
	VEGETABLE PREP. NES		21	21	PREP. DE LEGUMES NCA	
	MISC. FOOD PREP. NES		616	616	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	ALE, BEER, STOUT, PORTER	2	288	290	ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER	
	DIST. ALCOHOLIC BEV.		64	64	BOISS. ALCOOL. DIST.	
	LOGS	3,000	14,620	17,620	BILLES	
	PULPWOOD		20,000	20,000	BOIS A PATE	
	WASTE AND SCRAP NES		4,400	4,400	OECHETS ET REBUTS NDA	
	LUMBER AND TIMBER		44	44	BOIS OEUVRE ET CHARP.	
	VENEER, PLYWOOD		3	3	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
	PULP	4,600	47,283	51,883	PATE	
	NEWSPRINT PAPER	18,470		18,470	PAPIER JOURNAL	
	PAPER NES	3,386		3,386	PAPIER NDA	
	BLOG. PAPER AND BOARD	2	233	235	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
	GASOLINE		389	389	ESSENCE	
	FUEL OIL		5,588	5,588	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE		91	91	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL-COAL PROD. NES		2	2	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
	WIRE	1	2	3	FIL METALLIQUE	
	NON-FERROUS METALS NES		14	14	METAUX NON-FERREUX NDA	
	METAL FAB. BASIC PROD.		272	272	OUVR. DE BASE EN METAL	
	NON-MET. MIN. BASIC PROD.		6	6	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
	MACHINERY NES	127	63	190	MACHINES NDA	
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	76	8	84	VOITURES PART., CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	48		48	CAMIONS ET CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES		3	3	MOTEURS DE VEH. AUTOM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES	27		27	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH	3	1	4	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV	
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	133	18	151	ART. PERS. ET MENAGERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	136		136	CONTENEURS, FERMETURES	
	GENERAL CARGO		600	600	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL	30,011 *	94,642 *	124,653 *	TOTAL DU PORT		
PORT ALBERNI	FISH, FRESH OR FROZEN		46	46	POISSON, FRAIS OU CONG.	
	LOGS	40,800	88,834	129,634	BILLES	
	PULPWOOD	5,000	36,633	41,633	BOIS A PATE	
	LIMESTONE		3,304	3,304	PIERRE CALCAIRE	
	WATER AND ICE	72		72	EAU ET GLACE	
	LUMBER AND TIMBER	950		950	BOIS OEUVRE ET CHARP.	
	PULP	3,621		3,621	PATE	
	NEWSPRINT PAPER	3,100		3,100	PAPIER JOURNAL	
	INORGANIC CHEMS. NES		330	330	PROD. CHIM. INORG. NDA	
	GASOLINE		5,099	5,099	ESSENCE	
	FUEL OIL		57,429	57,429	MAZOUT	
	CEMENT BASIC PROD.		3,500	3,500	OUVR. DE BASE CIMENT	
	MACHINERY NES	60		60	MACHINES NDA	
	GENERAL CARGO	205	65	270	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	53,808 *	195,240 *	249,048 *	TOTAL DU PORT	
	PORT HARDY	CATTLE	1		1	BOVINS
		FRUITS, PREP. CANNED		1	1	FRUITS PREP. EN BOITE
VEGETABLES, FRESH		2		2	LEGUMES, FRAIS	
VEGETABLE PREP. NES			2	2	PREP. DE LEGUMES NDA	
MISC. FOOD PREP. NES			2,800	2,800	DIV. PREP. ALIM. NDA	
GROUND CEREALS NES			3	3	CEREALES MOULUES NDA	
ALE, BEER, STOUT, PORTER			1,045	1,045	ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER	
DIST. ALCOHOLIC BEV.			226	226	BOISS. ALCOOL. DIST.	
NURSERY, GREENHOUSE STOCK			5	5	PROD. PEPINIERE, SERRE	
BOLTS, ROUND TIMBER			4	4	BILLOTS, BOIS RONDS	
CLAY MATERIALS NES			5	5	MATIERES ARGIL. NDA	
SAND AND GRAVEL			2,000	2,000	SABLE ET GRAVIERS	
SALT			4	4	SEL	
WASTE AND SCRAP NES		3		3	OECHETS ET REBUTS NDA	
LUMBER AND TIMBER			59	59	BOIS OEUVRE ET CHARP.	
VENEER, PLYWOOD			15	15	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
BLDG. PAPER AND BOARD			42	42	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
FERTILIZERS NES			27	27	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
DYESTUFF, PIGMENT, PAINT			4	4	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE	
GASOLINE		976	7,449	8,425	ESSENCE	
FUEL OIL		2,727	12,159	14,886	MAZOUT	
LUBRICATING OIL, GREASE			162	162	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
ASPHALTS, ROAD OILS			22	22	ASPHALTE, BITUME LIQD.	
PETROL-COAL PROD. NES			36	36	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
BAR AND RODS, STEEL			1	1	BARRES ET TIGES ACIER	
STRUCTURAL SHAPES			43	43	PROFILES DE CONSTRUCT.	
PIPES, TUBES: IRON, STEEL			53	53	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
WIRE			250	250	FIL METALLIQUE	
COPPER AND ALLOYS			1	1	CUIVRE ET ALLIAGES	
METAL FAB. BASIC PROD.			417	417	OUVR. DE BASE EN METAL	
BRICKS, TILES NES			2	2	BRQUES, TUILES NDA	
CEMENT BASIC PROD.			122	122	OUVR. DE BASE CIMENT	
TRACTORS		5	8	13	TRACTEURS	
MACHINERY NES	22	154	176	MACHINES NDA		

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
PORT HARDY (CONTO. - SUITE)	PASS.AUTOS AND CHASSIS	1		1	VOITURES PART.,CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	7	8	15	CAMIONS ET CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES	4		4	MOTEURS DE VEH.AUTOM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES		5	5	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH		2	2	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV	
	RUBBER TIRES AND TUBES		1	1	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.		61	61	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS		3	3	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	632	2	634	CONTENEURS,FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES		1	1	PRODUITS FINIS DIV.NDA	
	PORT TOTAL	4,380 *	27,204 *	31,584 *	TOTAL DU PORT	
	PORT HARVEY	LOGS	17,120	30,520	47,640	BILLES
		PORT TOTAL	17,120 *	30,520 *	47,640 *	TOTAL DU PORT
PORT MELLON	LOGS	45,780	8,960	54,740	BILLES	
	PULPWOOD		4,600	4,600	BOIS A PATE	
	SALT		1,475	1,475	SEL	
	CRUDE NON-MET.MIN.NES		40	40	MIN.NON-MET.BRUTS NDA	
	HOGGED FUEL, WOOD		2,600	2,600	BOIS DE CHAUFFAGE	
	WASTE AND SCRAP NES		1,100	1,100	DECHETS ET REBUTS NDA	
	SHINGLES AND SHAKES	300		300	BARDEAUX,BARD.FACADE	
	PULP	8,320		8,320	PATE	
	SULPHURIC ACID		270	270	ACIDE SULFURIQUE	
	METALLIC SALTS		3,673	3,673	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES		10,073	10,073	PROD.CHIM.INORG.NDA	
	ORGANIC CHEMICALS NES		5,355	5,355	PROD.CHIM.ORGAN.NDA	
	GASOLINE		482	482	ESSENCE	
	FUEL OIL		40,710	40,710	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE		5	5	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
	PLATE & SHEET STEEL		32	32	TOLES,FEUILLES DACIER	
	WIRE		440	440	FIL METALLIQUE	
	BRICKS,TILES NES		60	60	BRIQUES,TUILES NDA	
	MISC. END PRODUCTS NES		22	22	PRODUITS FINIS DIV.NDA	
	PORT TOTAL	54,400 *	79,897 *	134,297 *	TOTAL DU PORT	
	PORT MCNEILL	CATTLE	2		2	BOVINS
MISC.FOOD PREP.NES			1,011	1,011	DIV.PREP.ALIM.NDA	
ALE,BEER,STOUT,PORTER			213	213	ALE,BIERE,STOUT,PORTER	
DIST.ALCOHOLIC BEV.			20	20	BOISS.ALCOOL.DIST.	
LUMBER AND TIMBER			2	2	BOIS DOEUVRE ET CHARP.	
VENEER,PLYWOOD			18	18	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.	
BLDG.PAPER AND BOARD			2	2	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
INORGANIC CHEMS. NES			3	3	PROD.CHIM.INORG.NDA	
GASOLINE			1,734	1,734	ESSENCE	
FUEL OIL			6,689	6,689	MAZOUT	
LUBRICATING OIL,GREASE		2	184	186	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
PETROL.COAL PROD.NES			13	13	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
STRUCTURAL SHAPES			8	8	PROFILES DE CONSTRUCT.	
PIPES,TUBES:IRON,STEEL			23	23	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
WIRE		2	141	143	FIL METALLIQUE	
METAL FAB.BASIC PROD.		1	139	140	OUVR.DE BASE EN METAL	
CEMENT BASIC PROD.			680	680	OUVR.DE BASE CIMENT	
TRACTORS			2	2	TRACTEURS	
MACHINERY NES		188	952	1,140	MACHINES NDA	
TRUCKS AND CHASSIS		18	6	24	CAMIONS ET CHASSIS	
EQUIPMENT MISC.		18		18	MATERIEL DIVERS	
PERSONAL,HSEHOLD GOODS	7	1	8	ART.PERS.ET MENAGERS		
CONTAINERS,CLOSURES	48		48	CONTENEURS,FERMETURES		
GENERAL CARGO		1	1	MARCHANDISES DIVERSES		
PORT TOTAL	286 *	11,842 *	12,128 *	TOTAL DU PORT		
PORT RENFREW	GASOLINE		1,024	1,024	ESSENCE	
	FUEL OIL		2,702	2,702	MAZOUT	
	PORT TDTAL	*	3,726 *	3,726 *	TOTAL DU PORT	
POWELL RIVER	CATTLE	3	7	10	BOVINS	
	MEAT,FRESH OR FROZEN		248	248	VIANDE,FRAICHE / CONG.	
	MEAT,CURED		16	16	VIANDE FUMEE OU SALEE	
	NUTS,EXC.OIL NUTS NES	27		27	NOIX,SAUF OLEAG.NDA	
	VEGETABLES, FRESH		406	406	LEGUMES, FRAIS	
	VEGETABLE PREP.NES		17	17	PREP. DE LEGUMES NDA	
	MISC.FOOD PREP.NES		512	512	DIV.PREP.ALIM.NDA	
	LOGS	48,840	235,634	284,474	BILLES	
	PULPWOOD	800	278,541	279,341	BOIS A PATE	
	CRUDE WOOD MTL. NES		100	100	MATIERES BOIS BRUT NDA	
	ZINC ORE AND CONC.		307	307	MINERAI,CONC.DE ZINC	
	IRON AND STEEL SCRAP	780		780	DECHETS DE FER, DACIER	
	CLAY MATERIALS NES		436	436	MATIERES ARGIL.NDA	
	SAND AND GRAVEL		194	194	SABLE ET GRAVIERS	
	LIMESTONE	840		840	PIERRE CALCAIRE	
	SALT		1,932	1,932	SEL	
	SULPHUR IN ORES		3,500	3,500	SOUFRE EN MINERAI	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TDIAL	MARCHANDISES	
POWELL RIVER (CONTO. - SUITE)	HOGGED FUEL, WOOD		72,883	72,883	BOIS DE CHAUFFAGE	
	WASTE AND SCRAP NES		10,950	10,950	DECHETS ET REBUTS NDA	
	LUMBER AND TIMBER	186,867	1,077	187,944	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	PULP	12,700	3,900	16,600	PATE	
	NEWSPRINT PAPER	372,244	1,000	373,244	PAPIER JOURNAL	
	PAPER NES		2,275	2,275	PAPIER NDA	
	PAPERBOARD		180	180	CARTON	
	BLDG.PAPER AND BOARD		2,189	2,189	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
	SULPHURIC ACID		59	59	ACIDE SULFURIQUE	
	METALLIC SALTS		7,422	7,422	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES		26,742	26,742	PROD.CHIM.INORG.NDA	
	CHEM.SPECIALTIES NES		20	20	PROD.CHIM.SPECIAUX NDA	
	GASOLINE	77	8,962	9,039	ESSENCE	
	FUEL OIL	44	47,147	47,191	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE		55	55	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL.COAL PROD.NES		377	377	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
	STRUCTURAL SHAPES		23	23	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	WIRE	546	4	550	FIL METALLIQUE	
	ZINC AND ALLOYS		1,353	1,353	ZINC ET ALLIAGES	
	METAL FAB.BASIC PROD.	521	203	724	OUVR.DE BASE EN METAL	
	BRICKS, TILES NES		35	35	BRQUES, TUILES NDA	
	CEMENT		1,300	1,300	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.		45	45	OUVR.DE BASE CIMENT	
	MACHINERY NES	80	7,127	7,207	MACHINES NDA	
	EQUIPMENT MISC.		908	908	MATERIEL DIVERS	
	MISC. END PRODUCTS NES	193	1,783	1,976	PRODUITS FINIS DIV.NDA	
	GENERAL CARGO	272	3,483	3,755	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	624,834 *	723,352 *	1,348,186 *	TOTAL DU PORT	
	PRINCE RUPERT	LIVE ANIMALS, NES	1		1	ANIMAUX VIVANTS, NDA
		FISH, FRESH OR FROZEN	112	57	169	POISSON, FRAIS OU CCNG.
		FISH, CANNED	647		647	POISSON EN BOITES
		SHELL FISH, NES	2	26	28	MOLLUSQUES CRUST., NDA
		FRESH FRUITS, BERRIES	12		12	FRUITS, BAIES FRAIS
		FRUIT, PRES. NOT CANNED	12		12	CONS. FRUITS NON BOITE
MISC. FOOD PREP. NES		1,222	9,274	10,496	DIV.PREP.ALIM.NDA	
ALE, BEER, STOUT, PORTER		50	3,933	3,983	ALE, BIERE, STOUT, PORTER	
DIST. ALCOHOLIC BEV.		12	615	627	BOISS.ALCCOL.DIST.	
NURSERY, GREENHSE STOCK			4	4	PROD.PEPINIERE, SERRE	
LOGS		41,740	8,640	50,380	BILLES	
PULPWOOD			22,000	22,000	BOIS A PATE	
NON-FERROUS MET. SCRAP		4		4	DECHETS METAL. NON FER.	
ASBESTOS		12		12	AMIANTE	
SAND AND GRAVEL		9		9	SABLE ET GRAVIERS	
LIMESTONE			2,000	2,000	PIERRE CALCAIRE	
SALT		3	251	254	SEL	
WASTE AND SCRAP NES		11		11	DECHETS ET REBUTS NDA	
LUMBER AND TIMBER		124	234	358	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
SHINGLES AND SHAKES			22	22	BARDEAUX, BARD. FACADE	
VENEER, PLYWOOD		15	33	48	PLAGAGES, CONTRE-PLAQ.	
COOPERAGE STOCK			62	62	DEMI-PROD. TONNELLERIE	
WOOD FAB. MATERIALS		1	36	37	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
PULP		825		825	PATE	
NEWSPRINT PAPER			23	23	PAPIER JOURNAL	
PAPER NES		24	163	187	PAPIER NDA	
PAPERBOARD			56	56	CARTON	
BLDG.PAPER AND BOARD		94	4,548	4,642	PLAQ.CONSTR., PAP/CART.	
TEXTILE FAB.MTL NES		20		20	GUVR.EN PAT.TEXT.NDA	
INORGANIC CHEMS. NES			9	9	PROD.CHIM.INORG.NDA	
ORGANIC CHEMICALS NES			15	15	PROD.CHIM.ORGAN.NDA	
AGRICULTURAL CHEMICALS			23	23	PROD.CHIM.AGRICOLS	
DYESTUFF, PIGMENT, PAINT		1		1	MAT.COLOR.PIG.PEINTURE	
GASOLINE		3,925	41,418	45,343	ESSENCE	
FUEL OIL		13,273	92,085	105,358	MAZOUT	
LUBRICATING OIL, GREASE		45	1,368	1,413	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
PETROL.COAL PROD.NES		34	130	164	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
PRIMARY IRON, STEEL NES			33	33	FER, ACIER PRIMAIR.NDA	
BAR AND RODS, STEEL			61	61	BARRES ET TIGES ACIER	
PLATE & SHEET STEEL		7	40	47	TOLES, FEUILLES D'ACIER	
STRUCTURAL SHAPES		1	994	995	PROFILES DE CONSTRUCT.	
PIPES, TUBES: IRON, STEEL		49	27	76	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
WIRE		5	11	16	FIL METALLIQUE	
NON-FERROUS METALS NES		285		285	METAUX NON-FERREUX NDA	
METAL FAB. BASIC PROD.		1,116	5,367	6,483	OUVR.DE BASE EN METAL	
BUILDING BRICK, CLAY		9		9	BRQ.A BATIR ARGILE	
GLASS BASIC PRODUCTS			10	10	OUVR.DE BASE EN VERRE	
CEMENT		10	756	766	CIMENT	
CEMENT BASIC PROD.		130	1,613	1,743	OUVR.DE BASE CIMENT	
NON-MET.MIN.BASIC PROD			47	47	PROD.MIN.NON-MET.BASE	
TRACTORS		85	13	98	TRACTEURS	
MACHINERY NES		909	802	1,711	MACHINES NDA	
PASS.AUTOS AND CHASSIS	155	205	360	VOITURES PART., CHASSIS		
TRUCKS AND CHASSIS	48	44	92	CAMIONS ET CHASSIS		

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
PRINCE RUPERT (CONTD. - SUITE)	MOTOR VEHICLE ENGINES	207	91	298	MOTEURS DE VEH.AUTOM.
	ROAD MOTOR VEH. NES	122	58	180	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH	45	23	68	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV
	EQUIPMENT MISC.	161	96	257	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL,HOUSEHOLD GOODS	95	20	115	ART.PERS.ET MENAGERS
	CONTAINERS,CLOSURES	642	464	1,106	CONTENEURS,FERMETURES
	MISC. END PRODUCTS NES	14	24	38	PRODUITS FINIS DIV.NDA
	GENERAL CARGO	1,099	38	1,137	MARCHANDISES DIVERSES
	PORT TOTAL	67,424 *	197,862 *	265,286 *	TOTAL DU PORT
	QUATSINO	MISC.FOOD PREP.NES		215	215
LOGS		299,800	63,400	363,200	BILLES
BOLTS,ROUND TIMBER			1,400	1,400	BILLOTS,BOIS RONDS
PULPWOOD			53,000	53,000	BOIS A PATE
SULPHUR IN ORES			5,400	5,400	SOUFRE EN MINERAI
WASTE AND SCRAP NES			481	481	DECHETS ET REBUTS NOA
LUMBER AND TIMBER			1,400	1,400	BOIS DCEUVRE ET CHARP.
PULP		64,284		64,284	PATE
NEWSPRINT PAPER		1,089		1,089	PAPIER JOURNAL
METALLIC SALTS			50	50	SELS METALLIQUES
INORGANIC CHEMS. NES			20,225	20,225	PROD.CHIM.INORG.NDA
GASOLINE			22	22	ESSENCE
FUEL OIL			828	828	MAZOUT
MACHINERY NES		416	3,781	4,197	MACHINES NDA
CONTAINERS,CLOSURES		3		3	CONTENEURS,FERMETURES
GENERAL CARGO			1	1	MARCHANDISES DIVERSES
PORT TOTAL		365,592 *	150,203 *	515,795 *	TOTAL DU PORT
RAGGED ISLAND	GASOLINE		143	143	ESSENCE
	FUEL OIL		420	420	MAZOUT
	PORT TOTAL	*	563 *	563 *	TOTAL DU PORT
ROBERTS BANK	MACHINERY NES	60	60	120	MACHINES NDA
	PORT TOTAL	60 *	60 *	120 *	TOTAL DU PORT
SAANICHTON	LOGS	5,930	6,720	12,650	BILLES
	CEMENT BASIC PROD.		1,800	1,800	OUVR.DE BASE CIMENT
	PORT TOTAL	5,930 *	8,520 *	14,450 *	TOTAL DU PORT
SANDPOINT	MISC.FOOD PREP.NES		31	31	DIV.PREP.ALIM.NDA
	LOGS	10,000		10,000	BILLES
	VENEER,PLYWOOD		1	1	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.
	LUBRICATING OIL,GREASE		4	4	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	STRUCTURAL SHAPES		9	9	PROFILES DE CONSTRUCT.
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL		1	1	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER
	WIRE		16	16	FIL METALLIQUE
	METAL FAB.BASIC PROD.	2	25	27	OUVR.DE BASE EN METAL
	MACHINERY NES	1	28	29	MACHINES NDA
	CONTAINERS,CLOSURES	3		3	CONTENEURS,FERMETURES
	PORT TOTAL	10,006 *	115 *	10,121 *	TOTAL DU PORT
SARITA RIVER	GASOLINE		537	537	ESSENCE
	FUEL OIL		2,578	2,578	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE		214	214	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	MACHINERY NES	30	30	60	MACHINES NDA
	CONTAINERS,CLOSURES	11		11	CONTENEURS,FERMETURES
PORT TOTAL	41 *	3,359 *	3,400 *	TOTAL DU PORT	
SHANNON BAY	LOGS	154,755		154,755	BILLES
	PULPWOOD	25,500		25,500	BOIS A PATE
	FUEL OIL		176	176	MAZOUT
	PORT TOTAL	180,255 *	176 *	180,431 *	TOTAL DU PORT
SIWASH	LOGS	16,820		16,820	BILLES
	GASOLINE		10	10	ESSENCE
	FUEL OIL		48	48	MAZOUT
	PORT TOTAL	16,820 *	58 *	16,878 *	TOTAL DU PORT
SKIDEGATE	LOGS	42,267		42,267	BILLES
	PULPWOOD	9,133		9,133	BOIS A PATE
	GASOLINE		769	769	ESSENCE
	FUEL OIL		2,906	2,906	MAZOUT
	PORT TOTAL	51,400 *	3,675 *	55,075 *	TOTAL DU PORT
SMITH INLET	MISC.FOOD PREP.NES		41	41	DIV.PREP.ALIM.NDA
	LOGS	17,500		17,500	BILLES
	LUMBER AND TIMBER	5,000		5,000	BOIS DCEUVRE ET CHARP.
	GASOLINE		265	265	ESSENCE
	FUEL OIL		690	690	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE		7	7	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	PETROL.COAL PROD.NES		38	38	DERIVE PETR.CHARB.NDA
	METAL FAB.BASIC PROD.		38	38	OUVR.DE BASE EN METAL
	MACHINERY NES	13	39	52	MACHINES NDA

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES	TONS UNLOADED TONNES	CHARGES	DECHARGES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
SMITH INLET (CONTO. - SUITE)	RUBBER TIRES AND TUBES	6			38	44	PNEUS, CHAMBRES A AIR
	CONTAINERS,CLOSURES	5				5	CONTENEURS,FERMETURES
	PORT TOTAL	22,524 *			1,156 *	23,680 *	TOTAL DU PORT
SOOKE	LOGS				960	960	BILLES
	PULPWOOD	76,172				76,172	BOIS A PATE
	HOGGED FUEL, WOOD	1,400				1,400	BOIS DE CHAUFFAGE
	WASTE AND SCRAP NES	10,686				10,686	DECHETS ET REBUTS NDA
	GASOLINE				160	160	ESSENCE
	FUEL OIL				163	163	MAZOUT
	MACHINERY NES				30	30	MACHINES NDA
	PORT TOTAL	88,258 *			1,313 *	89,571 *	TOTAL DU PORT
SOUTH BAY	LOGS	173,460				173,460	BILLES
	PULPWOOD	50,000				50,000	BOIS A PATE
	PORT TOTAL	223,460 *			*	223,460 *	TOTAL DU PORT
SQUAMISH	LOGS	20,350			28,960	49,310	BILLES
	PULPWOOD	1,600				1,600	BOIS A PATE
	SALT				9,000	9,000	SEL
	WASTE AND SCRAP NES	13,510				13,510	DECHETS ET REBUTS NDA
	LUMBER AND TIMBER	7,385				7,385	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	METALLIC SALTS	1,050				1,050	SELS METALLIQUES
	INORGANIC CHEMS. NES	63,165			360	63,525	PROD.CHIM.INDRG.NDA
	ORGANIC CHEMICALS NES	1,500				1,500	PROD.CHIM.ORGAN.NDA
	MACHINERY NES	13				13	MACHINES NDA
	PORT TOTAL	108,573 *			38,320 *	146,893 *	TOTAL DU PORT
	TASU	GASOLINE				85	85
FUEL DIL					9,149	9,149	MAZOUT
PORT TOTAL		*			9,234 *	9,234 *	TOTAL DU PORT
TAHSIS	FRESH FRUITS,BERRIES				3	3	FRUITS, BAIES FRAIS
	MISC.FOOD PREP.NES				244	244	DIV.PREP.ALIM.NDA
	ALE, BEER, STOUT, PORTER				165	165	ALE,BIERE,STOUT,PORTER
	WINES				5	5	VINS
	DIST.ALCOHOLIC BEV.				4	4	BOISS.ALCOOL.DIST.
	PULPWOOD	30,013				30,013	BOIS A PATE
	LIMESTONE				3,000	3,000	PIERRE CALCAIRE
	LUMBER AND TIMBER	3,100			6	3,106	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
	VENEER,PLYWOOD				13	13	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.
	OILS,FATS,WAXES NES				75	75	HUIL.MAT.GRAS.CIRE NDA
	DYESTUFF,PIGMENT,PAINT				5	5	MAT.COLOR.PIG.PEINTURE
	GASOLINE				1,704	1,704	ESSENCE
	FUEL OIL				7,557	7,557	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE				122	122	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	PRIMARY IRON,STEEL NES				10	10	FER,ACIER PRIMAIR.NDA
	STRUCTURAL SHAPES				125	125	PROFILES DE CONSTRUCT.
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL				3	3	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER
	WIRE				1	1	FIL METALLIQUE
	METAL FAB.BASIC PROD.	2			187	189	OUVR.DE BASE EN METAL
	BRICKS,TILES NES				2	2	BRIQUES,TILES NDA
	CEMENT BASIC PROD.				42	42	OUVR.DE BASE CIMENT
	MACHINERY NES	484			999	1,483	MACHINES NDA
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	4				4	VOITURES PART.,CHASSIS
	TRUCKS AND CHASSIS				6	6	CAMIONS ET CHASSIS
	MOTOR VEHICLE ENGINES				2	2	MOTEURS DE VEH.AUTOM.
	ROAD MOTOR VEH. NES				12	12	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH	2				2	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV
	EQUIPMENT MISC.				20	20	MATERIEL DIVERS
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS				9	9	ART.PERS.ET MENAGERS
	CONTAINERS,CLOSURES	110			1	111	CONTENEURS,FERMETURES
	MISC. END PRODUCTS NES				1	1	PRODUITS FINIS DIV.NDA
PORT TOTAL	33,715 *			14,323 *	48,038 *	TOTAL DU PORT	
TEAKERNE ARM	NUTS,EXC.OIL NUTS NES				27	27	NOIX,SAUF OLEAG.NDA
	LOGS	191,230			54,545	245,775	BILLES
	PULPWOOD				9,000	9,000	BOIS A PATE
	GASOLINE				1,528	1,528	ESSENCE
	FUEL DIL				6,907	6,907	MAZOUT
	LUBRICATING OIL,GREASE	61				61	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
	WIRE	101			198	299	FIL METALLIQUE
	METAL FAB.BASIC PROD.	19			757	776	OUVR.DE BASE EN METAL
	ORAIN TILES,PIPES				5	5	TUILES TUY.DE DRAINAGE
	MACHINERY NES				30	30	MACHINES NDA
	PORT TOTAL	191,411 *			72,997 *	264,408 *	TOTAL DU PORT
TEXADA	PULPWOOD	1,620				1,620	BOIS A PATE
	SLAG,DROSS,BY-PRODUCTS	3,033				3,033	POUS.GUEUL.SCOR.PROD.
	FUEL OIL				1,398	1,398	MAZOUT
	MACHINERY NES	110			160	270	MACHINES NDA
	PORT TOTAL	4,763 *			1,558 *	6,321 *	TOTAL DU PORT

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
UCLUELET	MISC.FOOD PREP.NES		1	1	CIV.PREP.ALIM.NDA	
	LOGS	178,500		178,500	BILLES	
	GASOLINE	256	4,011	4,267	ESSENCE	
	FUEL OIL	722	6,977	7,699	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE		166	166	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL.COAL PROD.NES		11	11	DERIVE PETR.CHARB.NCA	
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL		1	1	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
	METAL FAB.BASIC PROD.		5	5	OUVR.DE BASE EN METAL	
	MACHINERY NES	40	47	87	MACHINES NDA	
	EQUIPMENT MISC.		4	4	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS		1	1	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	19		19	CONTENEURS,FERMETURES	
	GENERAL CARGO	13	56	69	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	179,550 *	11,280 *	190,830 *	TOTAL DU PORT	
	VANANOA	CATTLE	7		7	BOVINS
		MEAT,FRESH OR FROZEN	62	43	105	VIANDE,FRAICHE / CONG.
		MEAT,CURED	8		8	VIANDE FUMEE OU SALEE
VEGETABLES, FRESH		54	42	96	LEGUMES, FRAIS	
VEGETABLE PREP.NES		8		8	PREP. DE LEGUMES NDA	
MISC.FOOD PREP.NES		190	77	267	DIV.PREP.ALIM.NDA	
LIMESTONE		36,908		36,908	PIERRE CALCAIRE	
LUMBER AND TIMBER		8	1	9	BOIS DOEUVRE ET CHARP.	
BLDG.PAPER AND BOARD		281	14	295	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
GASOLINE			1,110	1,110	ESSENCE	
FUEL OIL			3,294	3,294	MAZOUT	
PETROL.COAL PROD.NES		75	42	117	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
METAL FAB.BASIC PROD.			2	2	OUVR.DE BASE EN METAL	
MISC. END PRODUCTS NES		260	189	449	PRODUITS FINIS DIV.NDA	
GENERAL CARGO		231	75	306	MARCHANDISES DIVERSES	
PORT TOTAL		38,092 *	4,889 *	42,981 *	TOTAL DU PORT	
VANCOUVER		CATTLE		3	3	BOVINS
	LIVE ANIMALS, NES		1	1	ANIMAUX VIVANTS, NDA	
	MEAT,FRESH OR FROZEN	230		230	VIANDE,FRAICHE / CONG.	
	MEAT,CURED	8		8	VIANDE FUMEE OU SALEE	
	FISH,FRESH OR FROZEN	21	1,271	1,292	POISSON,FRAIS OU CONG.	
	FISH,CANNED		647	647	POISSON EN BOITES	
	SHELL FISH,NES	8	104	112	MOLLUSQUES CRUST.,NDA	
	WHEAT FLOUR	5		5	FARINE DE BLE	
	FRESH FRUITS,BERRIES	7		7	FRUITS, BAIES FRAIS	
	FRUITS, PREP. CANNED	55		55	FRUITS PREP. EN BOITE	
	VEGETABLES, FRESH	394	2	396	LEGUMES, FRAIS	
	VEGETABLE PREP.NES	45		45	PREP. DE LEGUMES NCA	
	MISC.FOOD PREP.NES	28,617	52	28,669	DIV.PREP.ALIM.NDA	
	HAY,FORAGE,STRAW	2		2	FOTN,FOURRAGE,PAILLE	
	BRAN,SHORTS,MIDDLINGS	16		16	SON,ISSUES DE CEREALES	
	GROUND CEREALS NES	62		62	CEREALES MOULUES NCA	
	CONC.COMPLETE FEEDS	39		39	CONC.,PROV.COMPLETES	
	ALE,BEER,STOUT,PORTER	9,498	3	9,501	ALE,BIERE,STOUT,PORTER	
	WINES	5		5	VINS	
	DIST.ALCOHOLIC BEV.	2,309	1	2,310	BOISS.ALCOOL.DIST.	
	SEEDS FOR SOWING NES	11		11	GRAINES DE SEMENCE NDA	
	NURSERY,GREENHSE STOCK	17		17	PROD.PEPINIERE,SERRE	
	LOGS	78,675	1,209,783	1,288,458	BILLES	
	BOLTS,ROUND TIMBER	57	2,573	2,630	BILLOTS,BOIS RONDS	
	PULPWOOD	791,690	73,014	864,704	BOIS A PATE	
	CRUDE WOOD MTLs. NES	100		100	MATIERES BOIS BRUT NDA	
	COPPER ORE AND CONC.		4,085	4,085	MINERAL,CONC. CUIVRE	
	ZINC ORE AND CONC.	307		307	MINERAL,CONC.DE ZINC	
	ORES AND CONC.NES		1,755	1,755	MINERAIS ET CONC.NCA	
	IRON AND STEEL SCRAP		1,030	1,030	DECHETS DE FER, D'ACIER	
	NON-FERROUS MET.SCRAP		4	4	DECHETS METAL.NON FER.	
	SLAG,DROSS,BY-PRODUCTS	923	2,000	2,923	POUS.GUEUL.SCOR.PROD.	
	COAL,BITUMINOUS	8		8	CHARBON BITUMINEUX	
	ASBESTDS	5		5	AMIANTE	
	CLAY MATERIALS NES	491	3	494	MATIERES ARGIL.NDA	
	SAND AND GRAVEL	3,050	1,641,937	1,644,987	SABLE ET GRAVIERS	
	LIMESTONE		251,193	251,193	PIERRE CALCAIRE	
	CRUSHED STONE		2,831	2,831	PIERRE CONCASSEE	
	STONE,CRUDE NES		950	950	PIERRE BRUTE NDA	
	GYPSSUM		9,000	9,000	GYPSE	
	SALT	50,543		50,543	SEL	
	SULPHUR IN ORES	10,311		10,311	SOUFRE EN MINERAL	
	CRUDE NON-MET.MIN.NES	40		40	MIN.NON-MET.BRUTS NDA	
	HOGGED FUEL, WOOD	70,178	1,300	71,478	BOIS DE CHAUFFAGE	
	WASTE AND SCRAP NES	124,340	1,730	126,070	DECHETS ET REBUTS NDA	
	RUBBER FAB.MATERIALS		1	1	DEMI-PROD.CAOUTCHOUC	
	LUMBER AND TIMBER	252,861	126,803	379,664	BOIS DOEUVRE ET CHARP.	
SHINGLES AND SHAKES	22	300	322	BARDEAUX,BARD.FACADE		
VENEER,PLYWOOD	539	1	540	PLAGAGES,CONTRE-PLAQ.		
COOPERAGE STOCK	62		62	DEMI-PROD.TONNELLERIE		

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
VANCOUVER (CONTD. - SUITE)	WOOD FAB. MATERIALS	88		88	DEMI-PRODUITS EN BOIS	
	PULP	2,970	199,437	202,407	PATE	
	NEWSPRINT PAPER	929	396,132	397,061	PAPIER JOURNAL	
	PAPER NES	2,476	4,092	6,568	PAPIER NDA	
	PAPERBOARD	359		359	CARTON	
	BLOG. PAPER AND BOARD	96,587	239	96,826	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
	OILS, FATS, WAXES NES	79	217	296	HUIL. MAT. GRAS. CIRE NDA	
	SULPHURIC ACID	1,926		1,926	ACIDE SULFURIQUE	
	METALLIC SALTS	28,725		28,725	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES	255,823	3,260	259,083	PROD. CHIM. INDRG. NDA	
	ORGANIC CHEMICALS NES	33,164		33,164	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	
	EXPLOS., FUSES, CAPS	420	617	1,037	EXPLOS., AMORCES, DET.	
	FERTILIZERS NES	2,414		2,414	ENGRAIS CHIMIQUE NDA	
	AGRICULTURAL CHEMICALS	23		23	PROD. CHIM. AGRICOLLES	
	PLASTIC MATERIALS	47		47	MATIERES PLASTIQUES	
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT	69		69	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE	
	CHEM. SPECIALTIES NES	135		135	PROD. CHIM. SPECIAUX NDA	
	GASOLINE	449,431	12	449,443	ESSENCE	
	FUEL OIL	1,260,025		1,260,025	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE	6,807	16	6,823	HUILE, GRAISSE LUPRIF.	
	ASPHALTS, ROAD OILS	1,364		1,364	ASPHALTE, BITUME LIQD.	
	PETROL. COAL PROD. NES	4,697	2	4,699	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
	PRIMARY IRON, STEEL NES	173		173	FER, ACIER PRIMAIR. NDA	
	CASTINGS, FORGINGS	382		382	MOUL. PIECES FORGEES	
	BAR AND RODS, STEEL	199		199	BARRES ET TIGES ACIER	
	PLATE & SHEET STEEL	342	27	369	TOLES, FEUILLES D'ACIER	
	STRUCTURAL SHAPES	5,348	70	5,418	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	RAILS & TRACK MATERIAL	5		5	RAILS, MAT. VOIE FERREE	
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL	2,254	3	2,257	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
	WIRE	2,106	127	2,233	FIL METALLIQUE	
	ALUMINUM	40	12,629	12,669	ALUMINIUM	
	COPPER AND ALLOYS	1		1	CUIVRE ET ALLIAGES	
	ZINC AND ALLOYS	1,415		1,415	ZINC ET ALLIAGES	
	NON-FERROUS METALS NES	14	785	799	METAUX NON-FERREUX NDA	
	METAL FAB. BASIC PROD.	19,940	1,240	21,180	OUVR. DE BASE EN METAL	
	BUILDING BRICK, CLAY	85	9	94	BRIQ. A BATIR ARGILE	
	DRAIN TILES, PIPES	70		70	TUILES TUY. DE DRAINAGE	
	BRICKS, TILES NES	5,691		5,691	BRIQUES, TUILES NDA	
	GLASS BASIC PRODUCTS	21		21	OUVR. DE BASE EN VERRE	
	ASBESTOS BASIC PROD.	17		17	OUVR. DE BASE AMIANTE	
	CEMENT	7,357	153,493	160,850	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.	29,333	15	29,348	OUVR. DE BASE CIMENT	
	LIME	203		203	CHAUX	
	NON-MET. MIN. BASIC PROD.	544	7	551	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
	MISC. FABRICATED PROD.	27		27	OUVRAGES DIVERS	
	TRACTORS	124	108	232	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	34,030	9,936	43,966	MACHINES NDA	
	RAILWAY ROLLING STOCK	185	4	189	MAT. ROUL. DE CH. DE FER	
	PASS. AUTOS AND CHASSIS	560	343	903	VOITURES PART., CHASSIS	
	BUSES AND CHASSIS		22	22	AUTOBUS ET CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	450	370	820	CAMIONS ET CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES	280	40	320	MOTEURS DE VEH. AUTOM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES	429	453	882	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
	SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH.	641	78	719	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV.	
	RUBBER TIRES AND TUBES	321	67	388	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	2,842	276	3,118	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS	108	223	331	ART. PERS. ET MENAGERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	1,019	3,242	4,261	CONTENEURS, FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	2,682	368	3,050	PRODUITS FINIS DIV. NDA	
	GENERAL CARGO	4,314	330	4,644	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	3,697,661 *	4,120,666 *	7,818,327 *	TOTAL DU PORT	
	VANGUARD	LOGS	55,415	258,104	313,519	BILLES
		PULPWOOD	23,045	51,926	74,971	BOIS A PATE
		GASOLINE		15	15	ESSENCE
		FUEL OIL		22	22	MAZOUT
		WIRE		39	39	FIL METALLIQUE
		METAL FAB. BASIC PROD.		309	309	OUVR. DE BASE EN METAL
PORT TOTAL		78,460 *	310,415 *	388,875 *	TOTAL DU PORT	
VICTORIA	FISH, FRESH OR FROZEN	35		35	POISSON, FRAIS OU CONG.	
	WHEAT		1,540	1,540	BLE	
	LOGS	117,660	120,020	237,680	BILLES	
	PULPWOOD	56,443		56,443	BOIS A PATE	
	SAND AND GRAVEL	3,000	612	3,612	SABLE ET GRAVIERS	
	LIMESTONE		6,286	6,286	PIERRE CALCAIRE	
	GYP SUM	9,000		9,000	GYPSE	
	HOGGED FUEL, WOOD	18,650		18,650	BOIS DE CHAUFFAGE	
	WASTE AND SCRAP NES	19,124		19,124	DECHETS ET REBUTS NDA	
	LUMBER AND TIMBER	60,199	11,203	71,402	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	PULP		22,432	22,432	PATE	
	NEWSPRINT PAPER		10,775	10,775	PAPIER JOURNAL	
	ORGANIC CHEMICALS NES		225	225	PROD. CHIM. ORGAN. NDA	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
VICTORIA (CONTD. - SUITE)	EXPLOS., FUSES, CAPS	32		32	EXPLOS., AMORCES, DET.	
	DYESTUFF, PIGMENT, PAINT		60	60	MAT. COLOR. PIG. PEINTURE	
	GASOLINE	2,108	142,531	144,639	ESSENCE	
	FUEL OIL	3,317	280,714	284,031	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE		1,400	1,400	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL, COAL PROD. NES		2,564	2,564	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
	PLATE & SHEET STEEL		650	650	TOLES, FEUILLES DACIER	
	PIPES, TUBES: IRON, STEEL		1,278	1,278	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER	
	METAL FAB. BASIC PROD.	20	400	420	OUVR. DE BASE EN METAL	
	BRICKS, TILES NES		3,627	3,627	BRIQUES, TUILES NDA	
	CEMENT		25,331	25,331	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.		18,558	18,558	DUVR. DE BASE CIMENT	
	NON-MET. MIN. BASIC PROD		4,422	4,422	PROD. MIN. NON-MET. BASE	
	MACHINERY NES	560	110	670	MACHINES NDA	
	EQUIPMENT MISC.		200	200	MATERIEL DIVERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	4		4	CONTENEURS, FERMETURES	
	GENERAL CARGO		900	900	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	290,152 *	655,838 *	945,990 *	TOTAL DU PORT	
	WATSON ISLAND	INORGANIC CHEMS. NES		104,322	104,322	PROD. CHIM. INORG. NCA
		FUEL OIL		4,900	4,900	MAZOUT
PORT TOTAL		*	109,222 *	109,222 *	TOTAL DU PORT	
WEST BAY	LOGS		10,000	10,000	8ILLES	
	GASOLINE		12	12	ESSENCE	
	FUEL OIL		97	97	MAZOUT	
	METAL FAB. BASIC PROD.		24	24	OUVR. DE BASE EN METAL	
	PORT TOTAL	*	10,133 *	10,133 *	TOTAL DU PORT	
ZEBALLOS	MISC. FOOD PREP. NES		146	146	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	ALE, BEER, STOUT, PORTER		139	139	ALE, BIERE, STOUT, PORTER	
	DIST. ALCOHOLIC BEV.		27	27	BOISS. ALCOOL. DIST.	
	LUMBER AND TIMBER		1	1	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	VENEER, PLYWOOD		3	3	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
	BLDG. PAPER AND BOARD		8	8	PLAQ. CONSTR., PAP/CART.	
	GASOLINE		365	365	ESSENCE	
	FUEL OIL		1,731	1,731	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL, GREASE		80	80	HUILE, GRAISSE LUBRIF.	
	PETROL, COAL PROD. NES		26	26	DERIVE PETR. CHARB. NDA	
	BARNS AND RODS, STEEL		2	2	BARRES ET TIGES ACIER	
	WIRE		3	3	FIL METALLIQUE	
	METAL FAB. BASIC PROD.		54	54	OUVR. DE BASE EN METAL	
	CEMENT		5	5	CIMENT	
	MACHINERY NES	29	212	241	MACHINES NDA	
	ROAD MOTOR VEH. NES		18	18	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA	
	RUBBER TIRES AND TUBES		1	1	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	PERSONAL, HSEHOLD GOODS	1		1	ART. PERS. ET MENAGERS	
	CONTAINERS, CLOSURES	50		50	CONTENEURS, FERMETURES	
	PORT TOTAL	80 *	2,821 *	2,901 *	TOTAL DU PORT	
BC-NES/C-B.-NDA	CATTLE		3	3	BOVINS	
	LIVE ANIMALS, NES	1		1	ANIMAUX VIVANTS, NDA	
	MEAT, FRESH OR FROZEN		1	1	VIANDE, FRAICHE / CONG.	
	FISH, FRESH OR FROZEN	90		90	POISSON, FRAIS OU CONG.	
	SHELL FISH, NES	2		2	MOLLUSQUES CRUST., NDA	
	FRESH FRUITS, BERRIES		12	12	FRUITS, BAIES FRAIS	
	FRUIT, PRES. NOT CANNED		12	12	CONS. FRUITS NON BOITE	
	MISC. FOOD PREP. NES	348	6,747	7,095	DIV. PREP. ALIM. NDA	
	HAY, FORAGE, STRAW		2	2	FOIN, FOURRAGE, PAILLE	
	BRAN, SHORTS, MIDDINGS		5	5	SON, ISSUES DE CEREALES	
	GROUND CEREALS NES		14	14	CEREALES MOULUES NDA	
	CONC. COMPLETE FEEDS		10	10	CONC., PROV. COMPLETEES	
	ALE, BEER, STOUT, PORTER	1	838	839	ALE, BIERE, STOUT, PORTER	
	DIST. ALCOHOLIC BEV.	1	313	314	BOISS. ALCOOL. DIST.	
	NURSERY, GREENHSE STOCK		5	5	PROD. PEINTIERE, SERRE	
	LOGS	1,879,761	1,695,519	3,575,280	BILLES	
	PULPWOOD	101,524	44,100	145,624	BOIS A PATE	
	DRES AND CONC. NES	1,755		1,755	MINERAIS ET CONC. NDA	
	IRON AND STEEL SCRAP	250		250	DECHETS DE FER, DACIER	
	COAL, BITUMINOUS		4	4	CHARBON BITUMINEUX	
	ASBESTOS		12	12	AMIANTE	
	SAND AND GRAVEL	1,800	677	2,477	SABLE ET GRAVIERS	
	LIMESTONE	16,509	11,459	27,968	PIERRE CALCAIRE	
	STONE, CRUDE NES		600	600	PIERRE BRUTE NDA	
	WATER AND ICE		72	72	EAU ET GLACE	
	SALT		80	80	SEL	
	WASTE AND SCRAP NES	108	11	119	DECHETS ET REBUTS NDA	
	RUBBER FAB. MATERIALS	1		1	DEMI-PROD. CAOUTCHOUC	
	LUMBER AND TIMBER	15,600	14,635	30,235	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	VENEER, PLYWOOD		244	244	PLACAGES, CONTRE-PLAQ.	
	WOOD FAB. MATERIALS		7	7	DEMI-PRODUITS EN BCIS	
	PULP		1,200	1,200	PATE	

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PDRT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGEES	TONS UNLOADED TONNES DECHARGEES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
RC-NES/C-B.-NDA (CONTD. - SUITE)	NEWSPRINT PAPER		1,106	1,106	PAPIER JOURNAL	
	PAPER NES		49	49	PAPIER NDA	
	PAPERBOARD		123	123	CARTON	
	BLDG.PAPER AND BOARD	3	81,298	81,301	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
	TEXTILE FAB.MTL NES		20	20	OUVR.EN MAT.TEXT.NCA	
	OILS,FATS,WAXES NES		4	4	HUIL.MAT.GRAS.CIRE NDA	
	METALLIC SALTS		40	40	SELS METALLIQUES	
	INORGANIC CHEMS. NES	60	231	291	PROD.CHIM.INORG.NDA	
	ORGANIC CHEMICALS NES		3,460	3,460	PROD.CHIM.ORGAN.NDA	
	EXPLOS., FUSES, CAPS	827	610	1,437	EXPLOS.,AMORCES, DET.	
	FERTILIZERS NES		2,405	2,405	ENGRAIS CHIMIQUES NCA	
	PLASTIC MATERIALS		2	2	MATIERES PLASTIQUES	
	DYESTUFF,PIGMENT,PAINT		11	11	MAT.COLOR.PIG.PEINTURE	
	CHEM.SPECIALTIES NES		94	94	PROD.CHIM.SPECIALAUX NOA	
	GASOLINE	384	42,976	43,360	ESSENCE	
	FUEL OIL	2,984	119,394	122,378	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE	17	1,169	1,186	HUILE,GRAISSE LUBRIF.	
	ASPHALTS,ROAD OILS		702	702	ASPHALTE,BITUME LIQD.	
	PETROL.COAL PROD.NES	1	949	950	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
	PRIMARY IRON,STEEL NES		65	65	FER,ACIER PRIMAIR.NDA	
	CASTINGS,FORGINGS		257	257	MOUL.PIECES FORGEES	
	BAR AND RODS,STEEL		83	83	BARRES ET TIGES ACIER	
	PLATE & SHEET STEEL		53	53	TOLES,FEUILLES DACIER	
	STRUCTURAL SHAPES	60	1,013	1,073	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	RAILS & TRACK MATERIAL		5	5	RAILS,MAT.VOIE FERREE	
	PIPES,TUBES:IRON,STEEL		862	862	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
	WIRE	71	516	587	FIL METALLIQUE	
	NON-FERROUS METALS NES	500		500	METAUX NON-FERREUX NOA	
	METAL FAB.BASIC PROD.	269	4,720	4,989	OUVR.DE BASE EN METAL	
	OPAIN TILES,PIPES		65	65	TUILES TUY.DE DRAINAGE	
	BRICKS,TILES NES		5	5	BRIQUES,TUILES NOA	
	GLASS BASIC PRODUCTS		11	11	OUVR.DE BASE EN VERRE	
	ASBESTOS BASIC PROD.		17	17	OUVR.DE BASE AMIANTE	
	CEMENT	1	927	928	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.		354	354	OUVR.DE BASE CIMENT	
	LIME		190	190	CHAUX	
	NON-MET.MIN.BASIC PROD	4	26	30	PROD.MIN.NON-MET.BASE	
	MISC.FABRICATED PROD.		1	1	OUVRAGES DIVERS	
	TRACTORS	86	134	220	TRACTEURS	
	MACHINERY NES	7,742	15,578	23,320	MACHINES NDA	
	PASS.AUTOS AND CHASSIS	152	323	475	VOITURES PART.,CHASSIS	
	BUSES AND CHASSIS	15		15	AUTOBUS ET CHASSIS	
	TRUCKS AND CHASSIS	225	393	618	CAMIONS ET CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES	109	397	506	MOTEURS DE VEH.AUTOM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES	173	324	497	VEH.AUTOM.ROUTIERS NCA	
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH	47	116	163	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV	
	RUBBER TIRES AND TUBES	54	239	293	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	232	1,643	1,875	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS	128	156	284	ART.PERS.ET MENAGERS	
	CONTAINERS,CLOSURES	844	481	1,325	CONTENEURS,FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES	133	863	996	PRODUITS FINIS DIV.NDA	
	GENERAL CARGO	819	2,157	2,976	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	2,033,691 *	2,063,199 *	4,096,890 *	TOTAL DU PORT	
	PROVINCE TOTAL	14,776,713 **	14,770,213 **	29,546,926 **	TOTAL DU PROVINCE	
	NORTH-WEST TERR. / TERR. DU NORD-OUEST FRDBISHER BAY	MISC.FOOD PREP.NES	29	637	666	DIV.PREP.ALIM.NDA
		NON-ALCOHOLIC BEVERAGE		181	181	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
		ALE,BEER,STOUT,PORTER		100	100	ALE,BIERE,STOUT,PORTER
		DIST.ALCOHOLIC BEV.		258	258	BOISS.ALCOOL.DIST.
		CIGARETTES	1		1	CIGARETTES
		IRON AND STEEL SCRAP	3		3	DECHETS DE FER, DACIER
WASTE AND SCRAP NES		3		3	DECHETS ET REBUTS NDA	
LUMBER AND TIMBER			1,008	1,008	BOIS DOEUVRE ET CHARP.	
PAPER NES			19	19	PAPIER NDA	
BLOG.PAPER AND BOARD		3	335	338	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
TEXTILE FAB.MTL NES			24	24	OUVR.EN MAT.TEXT.NDA	
CHEM.SPECIALTIES NES			14	14	PROD.CHIM.SPECIALAUX NDA	
FUEL OIL			62	62	MAZOUT	
ASPHALTS,ROAD OILS			28	28	ASPHALTE,BITUME LIQD.	
PETROL.COAL PROD.NES			135	135	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
STRUCTURAL SHAPES			608	608	PROFILES DE CONSTRUCT.	
METAL FAB.BASIC PROD.			66	66	OUVR.DE BASE EN METAL	
CEMENT		574	574	CIMENT		
NON-MET.MIN.BASIC PROD		33	33	PROD.MIN.NON-MET.BASE		
MACHINERY NES	173	137	310	MACHINES NDA		
PASS.AUTOS AND CHASSIS		5	5	VOITURES PART.,CHASSIS		
ROAD MOTOR VEH. NES		12	12	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA		
EQUIPMENT MISC.		221	221	MATERIEL DIVERS		
PERSONAL,HSEHOLD GOODS	8	26	34	ART.PERS.ET MENAGERS		
CONTAINERS,CLOSURES	97	2	99	CONTENEURS,FERMETURES		
MISC. END PRODUCTS NES		9	9	PRODUITS FINIS DIV.NDA		

TABLE 11. CARGOES HANDLED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING.

TABLEAU 11. MARCHANDISES MANUTENTIONNEES DANS LES PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL.

PORT PORT	COMMODITY	TONS LOADED TONNES CHARGÉES	TONS UNLOADED TONNES DÉCHARGÉES	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES	
FROBISHER BAY (CONTD. - SUITE)	GENERAL CARGO		120	120	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	317 *	4,614 *	4,931 *	TOTAL DU PORT	
NWT-NES/TNO-NDA	MISC.FOOD PREP.NES		79	79	DIV.PREP.ALIM.NDA	
	BGLTS,ROUND TIMBER		4	4	BILLOTS,BOIS RONDS	
	LUMBER AND TIMBER		420	420	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.	
	VENEER,PLYWOOD		24	24	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.	
	NEWSPRINT PAPER		63	63	PAPIER JOURNAL	
	PAPER NES		63	63	PAPIER NDA	
	BLDG.PAPER AND BOARD		1,399	1,399	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.	
	EXPLOS., FUSES, CAPS		249	249	EXPLOS.,AMORCES, DET.	
	PLASTIC MATERIALS		20	20	MATIERES PLASTIQUES	
	CHEM.SPECIALTIES NES		7	7	PROD.CHIM.SPECIAUX NDA	
	GASOLINE		3,541	3,541	ESSENCE	
	FUEL OIL		77,695	77,695	MAZOUT	
	LUBRICATING OIL,GREASE		734	734	HUILE,GRATISSE LUBRIF.	
	PETROL.COAL PROD.NES		980	980	DERIVE PETR.CHARB.NDA	
	BARNS AND RODS,STEEL		164	164	BARRES ET TIGES ACIER	
	PLATE & SHEET STEEL		12	12	TOLES,FEUILLES DACIER	
	STRUCTURAL SHAPES		2	2	PROFILES DE CONSTRUCT.	
	PIPES,TUBES:IRDN,STEEL		1,363	1,363	TUYAUX,TUBES:FER,ACIER	
	METAL FAB-BASIC PROD.		97	97	OUVR.DE BASE EN METAL	
	CEMENT		1,490	1,490	CIMENT	
	CEMENT BASIC PROD.		68	68	OUVR.DE BASE CIMENT	
	NON-MET.MTN.BASIC PROD		70	70	PROD.MIN.NON-MET.BASE	
	MACHINERY NES	953	518	1,471	MACHINES NDA	
	TRUCKS AND CHASSIS		11	11	CAMIONS ET CHASSIS	
	MOTOR VEHICLE ENGINES		54	54	MOTEURS DE VEH.AUTOM.	
	ROAD MOTOR VEH. NES		60	60	VEH.AUTOM.ROUTIERS NDA	
	SHIPS,AIRCRAFT,MIS.VEH	30		30	NAVIRES,AVIONS,VEH.DIV	
	RUBBER TIRES AND TUBES		2	2	PNEUS, CHAMBRES A AIR	
	EQUIPMENT MISC.	2	170	172	MATERIEL DIVERS	
	PERSONAL,HSEHOLD GOODS	43	1	44	ART.PERS.ET MENAGERS	
	FIREARMS,AMMUNITION		11	11	ARMES A FEU,MUNITIONS	
	CONTAINERS,CLOSURES	440	220	660	CONTENEURS,FERMETURES	
	MISC. END PRODUCTS NES		232	232	PRODUITS FINIS DIV.NDA	
	GENERAL CARGO	18	2,858	2,876	MARCHANDISES DIVERSES	
	PORT TOTAL	1,486 *	92,681 *	94,167 *	TOTAL DU PORT	
	PROVINCE TOTAL	1,803 **	97,295 **	99,098 **	TOTAL DU PROVINCE	
	TOTAL - CANADA	60,767,761 **	60,767,761 **	121,535,522 **	TOTAL - CANADA	
SUMMARY					SOMMAIRE	
	NEWFOUNDLAND	1,432,810	2,385,028	3,817,838	TERRE-NEUVE	
	PRINCE EDWARD ISLAND	92,767	463,316	556,083	ILE DU PRINCE EDOUARD	
	NOVA SCOTIA	3,597,397	2,168,516	5,765,913	NOUVELLE-ECOSSE	
	NEW BRUNSWICK	1,265,021	1,085,683	2,350,704	NOUVEAU-BRUNSWICK	
	QUEBEC	14,977,708	21,358,874	36,336,582	QUEBEC	
	ONTARIO	24,606,516	18,438,348	43,044,864	ONTARIO	
	MANITOBA	17,026	488	17,514	MANITOBA	
	BRITISH COLUMBIA	14,776,713	14,770,213	29,546,926	COLOMBIE-BRITANNIQUE	
	NORTH-WEST TERRITORIES	1,803	97,295	99,098	TERRITOIRE DU NORD-OUEST	
	TOTAL - CANADA	60,767,761	60,767,761	121,535,522	TOTAL - CANADA	

TABLE 12. CARGOES LOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY COMMODITY AND GEOGRAPHIC AREA.

TABLEAU 12. MARCHANDISES CHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, PAR MARCHANDISE ET RÉGION GÉOGRAPHIQUE.

COMMODITY	ATLANTIC ATLANTIQUE	GREAT LAKES GRANDS LACS	PACIFIC PACIFIQUE	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
CATTLE	1,818		48	1,866	BOVINS
LIVE ANIMALS, NES	199		2	201	ANIMAUX VIVANTS, NOA
MEAT, FRESH OR FROZEN	25,526		293	25,819	VIANDE, FRAICHE / CONG.
MEAT, CURED	68		16	84	VIANDE FUMÉE OU SALÉE
MEAT AND MEAT PREP. NES	11,738			11,738	VIANDES ET PREP. NDA
FISH, FRESH OR FROZEN	18,435	35	1,414	19,884	POISSON, FRAIS OU CONG.
FISH, SALTED OR CURED	5,904			5,904	POISSON, SALE OU FUMÉ
FISH, CANNED	5,601	62	647	6,310	POISSON EN BOITES
LOBSTER	855			855	HOMARD
SHELL FISH, NES	1,243		157	1,400	MOLLUSQUES CRUST., NOA
BUTTER	958			958	BEURRE
CHEESE	419			419	FROMAGE
MILK POWDER	1,924	96		2,020	LAIT EN POUVRE
DAIRY PROD. EGGS, HONEY	7,613	1,163		8,776	PROD. LAIT., OEUF, MIEL
BARLEY	3,505	3,348,317		3,351,822	ORGE
CORN	5,916	198,087		204,003	MAIS
OATS	2,024	318,492		320,516	AVOINE
RYE		51,119		51,119	SEIGLE
WHEAT	40,571	9,223,113	1,540	9,265,224	BLE
CEREALS UNMILLED, NES	699	486		1,185	CÉRÉALES NON MOUL., NOA
CORN MEAL AND FLOUR	486			486	SEMIGULE, FARINE DE MAIS
MALT AND MALT FLOUR	705	34,307		35,012	MALT ET FARINE DE MALT
WHEAT FLOUR	24,135	40,466	5	64,606	FARINE DE BLE
CEREALS MILLED, NES	142	91		233	CÉRÉALES MOULUES, NDA
BAKERY PROD. INC. FROZEN	1,179			1,179	PROD. BOUL., PROD. CONG.
MACARONI, CEREAL PROD.	462	20		482	PÂTES ALIM. PROD. CEREAL
APPLES	3,185	4		3,189	POMMES
BANANAS AND PLANTAINS	917			917	BANANES ET PLANTAINS
FRESH FRUITS, BERRIES	6,438		19	6,457	FRUITS, BAIES FRAIS
FROZEN FRUITS, BERRIES	619			619	FRUITS, BAIES CONGÉLÉS
DRIED FRUITS	587			587	FRUITS SECS
FRUIT JUICES	2,805	209		3,014	JUS DE FRUIT
FRUIT PULP, PUREE	30			30	PULPE DE FRUIT, PUREE
FRUIT, PRES. NOT CANNED	321		12	333	CONS. FRUITS NON BOITE
FRUITS, PREP. CANNED	9,862		55	9,917	FRUITS PREP. EN BOITE
NUTS, EXC. OIL NUTS NES	1,577	115	27	1,719	NOIX, SAUF OLEAG. NDA
POTATOES	45,833			45,833	POMMES DE TERRE
VEGETABLES, FRESH	12,088	23	450	12,561	LEGUMES, FRAIS
VEGETABLES, FROZEN	1,938			1,938	LEGUMES, CONGÉLÉS
VEGETABLES, DRIED	712			712	LEGUMES, SECS
VEGETABLE PREP. NES	14,264	1,503	53	15,820	PREP. DE LEGUMES NDA
RAW SUGAR	27,478			27,478	SUCRE BRUT
SUGAR, NES	21,385	1,217		22,602	SUCRE, NOA
MOLASSES, REFINED	1,647			1,647	MELASSE, RAFFINÉE
SYRUP	84	20		104	SIROP
SUGAR PREPARATIONS	1,560	103		1,663	PREP. A BASE DE SUCRE
COCOA AND CHOCOLATE	1,490	68		1,558	CACAO ET CHOCOLAT
COFFEE	1,906			1,906	CAFÉ
TEA	1,997	36		2,033	THÉ
SPICES	415			415	ÉPICES
VINEGAR	9			9	VINAIGRE
MARGARINE	789			789	MARGARINE
SHORTENING	356	60		416	GRAISSE CULINAIRE
LARD	311			311	SAINDOUX
SAUSAGE SKINS, CASINGS	159			159	BOYAUX A SAUCISSES
MISC. FOOD PREP. NES	84,073	105,253	30,413	219,739	DIV. PREP. ALIM. NDA
HAY, FORAGE, STRAW	3,423		2	3,425	Foin, FOURRAGE, PAILLE
HULLS, SCREENINGS, CHAFF		93,427		93,427	ÉCOURLES, CRIBLURES, BAL
BRAN, SHORTS, MIDDINGS		1,772	16	1,788	SON, ISSUES DE CÉRÉALES
GROUND CEREALS NES	16,918	10,984	62	27,964	CÉRÉALES MOULUES NDA
BREWERS GRAINS	326			326	GRAINS DE BRASSERIE
FEEDS, VEGETABLE ORIGIN	167			167	PROD. D'ORIGINE VÉGÉTALE
FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	29,975			29,975	PROD. D'ORIGINE ANIMALE
CONC. COMPLETE FEEDS	2,885	475	39	3,399	CONC., PROD. COMPLÈTES
NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	5,180	682		5,862	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
ALE, BEER, STOUT, PORTER	6,419	697	9,551	16,667	ALE, BIÈRE, STOUT, PORTER
WINES	218	4,073	5	4,296	VINS
DIST. ALCOHOLIC BEV.	4,775	16,367	2,322	23,464	BOISS. ALCOOL. DIST.
CIGARETTES	337	670		1,007	CIGARETTES
TOBACCO NES	18	25		43	TABACS NDA
RAW HIDES AND SKINS	144	106		250	PEAUX ET CUIRS BRUT
CRUDE ANIMAL PROD. NES	289	60		349	PR. BRUTS ORIG. ANIM. NDA
SEEDS FOR SOWING NES	6		11	17	GRAINES DE SEMENCE NDA
FLAXSEED		182,471		182,471	GRAINE DE LIN
RAPESEED	5	60,385		60,390	GRAINE DE COLZA
SOYA BEANS		57,348		57,348	GRAINE DE SOYA
NURSERY, GREENHOUSE STOCK	39	1	17	57	PROD. PÉPINIÈRE, SERRE
RUBBER, ALLIED GUMS, NAT	502			502	CAOUTCHOUC GOMMES NAT.

TABLE 12. CARGOES LOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY COMMODITY AND GEOGRAPHIC AREA.

TABLEAU 12. MARCHANDISES CHARGÉES DANS LES PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, PAR MARCHANDISE ET RÉGION GÉOGRAPHIQUE.

COMMODITY	ATLANTIC ATLANTIQUE	GREAT LAKES GRANDS LACS	PACIFIC PACIFIQUE	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
CRUDE VEG.PROD.NES	33			33	PR.BRUTS ORIG.VEG.NDA
LOGS	945		5,826,301	5,827,246	BILLES
BOLTS,ROUND TIMBER	2,750		4,530	7,280	BILLOTS,BOIS RONDS
PULPWOOD	1,806,773	21,250	1,900,678	3,728,701	BOIS A PATE
CRUDE WOOD MTLs. NES	1,181		100	1,281	MATIERES BOIS BRUT NDA
WOOL AND ANIMAL HAIR	308	6		314	LATINE,POILS DANIMAL
TEXTILE FIBRES NES	3,597			3,597	FIBRES TEXTILES NDA
COPPER ORE AND CONC.	52,092	4,500	4,085	60,677	MINERAII,CONC. CUIVRE
IRON ORE AND CONC	4,120,463	3,095,734		7,216,197	MINERAII,CONC.DE FER
MANGANESE ORE	95,475			95,475	MINERAII DE MANGANESE
TITANIUM ORE	2,593,885			2,593,885	MINERAII OE TITANE
ZINC ORE AND CDNC.			307	307	MINERAII,CONC.DE ZINC
ORES AND CONC.NES	13,022	41	1,755	14,818	MINERAIS ET CONC.NDA
IRON AND STEEL SCRAP	4,596	424	1,030	6,050	DECHETS DE FER, D'ACIER
NON-FERROUS MET.SCRAP	6,680	1,025	4	7,709	DECHETS METAL.NON FER.
SLAG,DROSS,BY-PRODUCTS	85	14,218	13,856	28,159	POUS.GUEUL.SCOR.PROD.
COAL,BITUMINOUS	32,218	19,063	8	51,289	CHARBON BITUMINEUX
ASBESTOS	1,575	17	17	1,609	AMIANTE
DOLOMITE	463	41,748		42,211	DOLOMITE
CLAY MATERIALS NES	1,599	2	494	2,095	MATIERES ARGIL.NCA
SAND AND GRAVEL	12,125	3	1,889,461	1,901,589	SABLE ET GRAVIERS
LIMESTONE	10,800	1,748,130	396,443	2,155,373	PIERRE CALCAIRE
CRUSHED STONE	2		2,831	2,833	PIERRE CONCASSEE
STONE,CRUDE NES	435	182,112	1,550	184,097	PIERRE BRUTE NCA
WATER AND ICE	102		72	174	EAU ET GLACE
BARYTES,NATURAL	540			540	BARYTINE NATURELLE
FLUORSPAR	89,948			89,948	SPATH FLUOR
GYP SUM	387,759		9,000	396,759	GYPSE
SALT	248,708	1,073,818	50,546	1,373,072	SEL
SULPHUR IN ORES			10,311	10,311	SOUFRE EN MINERAII
CRUDE NON-MET.MIN.NES	41	110	40	191	MIN.NON-MET.BRUTS NDA
COTTON,TEXTILE WASTE	423	29		452	DECHETS DE COTON,TEXT.
HOGGED FUEL, WOOD			128,703	128,703	BOIS DE CHAUFFAGE
WASTE AND SCRAP NES	2,691	650	192,499	195,840	DECHETS ET REBUTS NDA
LEATHER	50	201		251	CUIR
RUBBER FAB.MATERIALS	6,362		1	6,363	DEMI-PROD.CAOUTCHOUC
LUMBER AND TIMBER	91,078	13,902	721,408	826,388	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
FLOORING	150			150	LAMES POUR PARQUET
RAILWAY TIES	8,034	107		8,141	TRAVERSES DE CH. FER
SHINGLES AND SHAKES	1,014	16	322	1,352	BARDEAUX,BARD.FACADE
VENEER,PLYWOOD	16,587	11	556	17,154	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.
COPPERAGE STOCK	80		62	142	DEMI-PROD.TONNELLERIE
WOOD FAB.MATERIALS	1,995	18	89	2,102	DEMI-PRODUITS EN BOIS
PULP	1,113		301,584	302,697	PATE
NEWSPRINT PAPER	55,448		478,424	533,872	PAPIER JOURNAL
PAPER NES	13,305	3,025	6,674	23,004	PAPIER NDA
PAPERBOARD	10,947	85,127	359	96,433	CARTON
BLOG,PAPER AND BOARD	80,464	578	97,013	178,055	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.
WET MACHINE BOARD	439	2		441	CARTON EN PATE PRESSE
CORDAGE,TWINE,ROPE	148	998		1,146	CORDAGE,FICELLE,CORDE
JUTE WOVEN FABRICS	1,211	118		1,329	TISSUS DE JUTE
TEXTILE FAB.MTL NES	9,702		20	9,722	OUVR. EN MAT.TEXT.NDA
ANIMAL OILS,EXC.MARINE	118	35		153	HUIL.ANIM.SAUF AN.MAR.
FISH,MARINE ANIMAL OIL	6,270			6,270	HUIL.DE POISSON,AN.MAR
VEG.OILS,FATS NES	4,691	79		4,770	HUIL.MAT.GRAS.VEG.NDA
OILS,FATS,WAXES NES	779		296	1,075	HUIL.MAT.GRAS.CIRE NDA
SULPHURIC ACID	56		1,926	1,982	ACIDE SULFURIQUE
METALLIC SALTS	7,022	163,510	29,775	200,307	SELS METALLIQUES
INDRGANIC CHEMS. NES	80,908	142,364	334,230	557,502	PROD.CHIM.INORG.NDA
GLYCOL	1	54		55	GLYCOL
ORGANIC CHEMICALS NES	10,649	18,914	34,689	64,252	PROD.CHIM.ORGAN.NDA
EXPLOS., FUSES, CAPS	12,226	362	1,419	14,007	EXPLOS.,AMDRGES, DET.
POTASH		15,975		15,975	POTASSE
FERTILIZERS NES	27,481	396	2,454	30,331	ENGRAIS CHIMIQUE NDA
AGRICULTURAL CHEMICALS	556	102	23	681	PROD.CHIM.AGRICOLES
SYNTHETIC RUBBER	1,646	349		1,995	CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE
PLASTIC MATERIALS	1,922	5,334	47	7,303	MATIERES PLASTIQUES
DYESTUFF,PIGMENT,PAINT	4,290	1,759	80	6,129	MAT.COLOR.PIG.PEINTURE
CHEM.SPECIALTIES NES	10,697	8,363	175	19,235	PROD.CHIM.SPECIALS NDA
GASOLINE	2,378,790	1,129,837	458,079	3,966,706	ESSENCE
FUEL OIL	7,526,002	1,934,541	1,284,182	10,744,725	MAZOUT
LUBRICATING OIL,GREASE	150,178	42,903	7,006	200,087	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
CDKE	221	23,817		24,038	COKE
ASPHALTS,ROAD OILS	3,131	519	1,364	5,014	ASPHALTE,BITUME LIQD.
COAL TAR,PITCH	552	8,200		8,752	GOUDRON,BRAI DE COUIL.
PETROL.COAL PROD.NES	69,585	85,981	4,814	160,380	DERIVE PETR.CHARB.NDA
FERRO-ALLOYS	4,081	9,909		13,990	FERRO-ALLIAGES

TABLE 12. CARGOES LOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY COMMODITY AND GEOGRAPHIC AREA.

TABLEAU 12. MARCHANDISES CHARGEES DANS LES PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, PAR MARCHANDISE ET REGION GEOGRAPHIQUE.

COMMODITY	ATLANTIC ATLANTIQUE	GREAT LAKES GRANDS LACS	PACIFIC PACIFIQUE	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
PIG IRON	8,977	18,083		27,060	FER EN GUEUSE
PRIMARY IRON, STEEL NES	6,930	5,877	173	12,980	FER, ACIER PRIMAIRE, NOA
CASTINGS, FORGINGS	13,525	11,097	382	25,004	MOUL. PIECES FORGEES
BAR AND RODS, STEEL	20,931	15,061	199	36,191	BARRES ET TIGES ACIER
PLATE & SHEET STEEL	38,363	313,334	1,026	352,723	TOLES, FEUILLES D'ACIER
STRUCTURAL SHAPES	63,510	49,995	5,419	118,924	PROFILES DE CONSTRUCT.
RAILS & TRACK MATERIAL	16,727	4,436	5	21,168	RAILS, MAT. VOIE FERREE
PIPES, TUBES: IRON, STEEL	18,671	8,942	2,306	29,919	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
WIRE	5,173	2,520	3,771	11,464	FIL METALLIQUE
ALUMINUM	39,718	28	12,669	52,415	ALUMINIUM
COPPER AND ALLOYS	872	42	1	915	CUivre ET ALLIAGES
LEAD AND ALLOYS		3		3	PLOMB ET ALLIAGES
ZINC AND ALLOYS	6,797	1,506	1,415	9,718	ZINC ET ALLIAGES
NON-FERROUS METALS NES	116		799	915	METAUX NON-FERREUX NOA
METAL FAB. BASIC PROD.	31,879	18,985	23,616	74,480	OUVR. DE BASE EN METAL
BUILDING BRICK, CLAY	6,353	871	94	7,318	BRIQ. A BATIR ARGILE
DRAIN TILES, PIPES			70	70	TUILES TUY. DE DRAINAGE
BRICKS, TILES NES	3,570	590	6,191	10,351	BRIQUES, TUILES NDA
GLASS BASIC PRODUCTS	1,422	427	21	1,870	OUVR. DE BASE EN VERRE
ASBESTOS BASIC PROD.	2,110	779	17	2,906	OUVR. DE BASE AMIANTE
CEMENT	126,570	431,269	358,980	916,819	CIMENT
CEMENT BASIC PROD.	10,329	841	33,712	44,882	OUVR. DE BASE CIMENT
LIME	4,540		203	4,743	CHAUX
NON-MET. MIN. BASIC PROD.	9,986	7,117	4,557	21,660	PRDD. MIN. NON-MET. BASE
MISC. FABRICATED PRDD.	1,636	1,223	27	2,886	OUVRAGES DIVERS
TRACTORS	4,272	205	322	4,799	TRACTEURS
MACHINERY NES	83,723	5,275	46,917	135,915	MACHINES NDA
RAILWAY ROLLING STOCK	13,391		189	13,580	MAT. ROUL. DE CH. DE FER
PASS. AUTOS AND CHASSIS	27,596	2,883	1,152	31,631	VOITURES PART., CHASSIS
BUSES AND CHASSIS	164	16	22	202	AUTOBUS ET CHASSIS
TRUCKS AND CHASSIS	3,997	443	912	5,352	CAMIONS ET CHASSIS
MOTOR VEHICLE ENGINES	880	18,984	607	20,471	MOTEURS DE VEH. AUTOM.
ROAD MOTOR VEH. NES	2,733	88	997	3,818	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA
SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH.	699	25	759	1,483	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV.
RUBBER TIRES AND TUBES	1,176	82	388	1,646	PNEUS, CHAMBRES A AIR
EQUIPMENT MISC.	24,869	1,029	3,298	29,196	MATERIEL DIVERS
PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS	19,184	2,743	492	22,419	ART. PERS. ET MENAGERS
FIREARMS, AMMUNITION	139			139	ARMES A FEU, MUNITIONS
CONTAINERS, CLOSURES	34,849	8,098	4,393	47,340	CONTENEURS, FERMETURES
MISC. END PRODUCTS NES	8,655	2,412	3,289	14,356	PRODUITS FINIS DIV. NDA
GENERAL CARGO	149,621	16,913	8,455	174,989	MARCHANDISES DIVERSES
GRAND TOTAL	21,384,532 *	24,606,516 *	14,776,713 *	60,767,761 *	TOTAL GLOBAL

TABLE 13. CARGOES UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY COMMODITY AND GEOGRAPHIC AREA.

TABLEAU 13. MARCHANDISES DECHARGEES DANS LES PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, PAR MARCHANDISE ET REGION GEOGRAPHIQUE.

COMMODITY	ATLANTIC ATLANTIQUE	GREAT LAKES GRANDS LACS	PACIFIC PACIFIQUE	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
CATTLE	1,818		48	1,866	BOVINS
LIVE ANIMALS, NES	199		2	201	ANIMAUX VIVANTS, NDA
MEAT, FRESH OR FROZEN	25,526		293	25,819	VIANDE, FRAICHE / CONG.
MEAT, CURED	68		16	84	VIANDE FUMEE OU SALEE
MEAT AND MEAT PREP. NES	11,738			11,738	VIANDES ET PREP. NDA
FISH, FRESH OR FROZEN	18,435	35	1,414	19,884	POISSON, FRAIS OU CONG.
FISH, SALTED OR CURED	5,904			5,904	POISSON, SALE OU FUME
FISH, CANNED	5,601	62	647	6,310	POISSON EN BOITES
LOBSTER	855			855	HOMARD
SHELL FISH, NES	1,243		157	1,400	MOLLUSQUES CRUST., NDA
BUTTER	958			958	BEURRE
CHEESE	419			419	FROMAGE
MILK POWDER	1,850	170		2,020	LAIT EN POWDRE
DAIRY PROD. EGGS, HONEY	7,447	1,329		8,776	PROD. LAIT., OEUF, MIEL
BARLEY	3,134,769	217,053		3,351,822	ORGE
CORN	70,183	133,820		204,003	MAIS
OATS	197,829	122,687		320,516	AVOINE
RYE	42,657	8,462		51,119	SEIGLE
WHEAT	7,465,844	1,797,840	1,540	9,265,224	BLE
CEREALS UNMILLED, NES	1,089	96		1,185	CEREALES NON MOUL., NDA
CORN MEAL AND FLOUR	486			486	SEMOULE, FARINE DE MAIS
MALT AND MALT FLOUR	32,978	2,034		35,012	MALT ET FARINE DE MALT
WHEAT FLOUR	24,395	40,206	5	64,606	FARINE DE BLE
CEREALS MILLED, NES	142	91		233	CEREALES MOULUES, NDA
BAKERY PROD. INC. FROZEN	1,156	23		1,179	PROD. BOUL., PROD. CONG.
MACARONI, CEREAL PROD.	462	20		482	PATES ALIM. PROD. CEREAL
APPLES	3,185	4		3,189	POMMES
BANANAS AND PLANTAINS	917			917	BANANES ET PLANTAINS
FRESH FRUITS, BERRIES	6,438		19	6,457	FRUITS, BAIES FRAIS
FROZEN FRUITS, BERRIES	619			619	FRUITS, BAIES CONGELES
DRIED FRUITS	372	215		587	FRUITS SECS
FRUIT JUICES	2,795	219		3,014	JUS DE FRUIT
FRUIT PULP, PUREE	30			30	PULPE DE FRUIT, PUREE
FRUIT, PRES. NOT CANNED	5	316	12	333	CONS. FRUITS NON BOITE
FRUITS, PREP. CANNED	9,862		55	9,917	FRUITS PREP. EN BOITE
NUTS, EXC. OIL NUTS NES	67	1,625	27	1,719	NOIX, SAUF OLEAG. NDA
POTATOES	45,833			45,833	POMMES DE TERRE
VEGETABLES, FRESH	12,088	23	450	12,561	LEGUMES, FRAIS
VEGETABLES, FROZEN	1,938			1,938	LEGUMES, CONGELES
VEGETABLES, DRIED	712			712	LEGUMES, SECS
VEGETABLE PREP. NES	14,264	1,503	53	15,820	PREP. DE LEGUMES NDA
RAW SUGAR		27,478		27,478	SUCRE BRUT
SUGAR, NES	19,499	3,103		22,602	SUCRE, NDA
MOLASSES, REFINED	1,647			1,647	MELASSE, RAFFINEE
SYRUP	84	20		104	SIROP
SUGAR PREPARATIONS	1,597	66		1,663	PREP. A BASE DE SUCRE
COCOA AND CHOCOLATE	18	1,540		1,558	CACAO ET CHOCOLAT
COFFEE	189	1,717		1,906	CAFE
TEA	876	1,157		2,033	THE
SPICES	19	396		415	EPICES
VINEGAR	9			9	VINAIGRE
MARGARINE	789			789	MARGARINE
SHORTENING	356	60		416	GRAISSE CULINAIRE
LARD	311			311	SAINDOUX
SAUSAGE SKINS, CASINGS	159			159	BOYAUX A SAUCISSES
MISC. FOOD PREP. NES	94,119	95,207	30,413	219,739	DIV. PREP. ALIM. NDA
HAY, FORAGE, STRAW	3,423		2	3,425	FOIN, FOURRAGE, PAILLE
HULLS, SCREENINGS, CHAFF	3,070	90,357		93,427	ECOLURES, CRIBLURES, BAL
BRAN, SHORTS, MIDDINGS	1,772		16	1,788	SDN, ISSUES DE CEREALES
GROUND CEREALS NES	17,581	10,321	62	27,964	CEREALES MOULUES NDA
BREWERS GRAINS	326			326	GRAINS DE BRASSERIE
FEEDS, VEGETABLE ORIGIN	167			167	PROD. D'ORIGINE VEGETALE
FEEDS OF ANIMAL ORIGIN	29,975			29,975	PROD. D'ORIGINE ANIMALE
CONC. COMPLETE FEEDS	3,357	3	39	3,399	CONC., PROD. COMPLETES
NON-ALCOHOLIC BEVERAGE	4,424	1,438		5,862	BOISSONS NON-ALCOOLIQ.
ALE, BEER, STOUT, PORTER	6,419	697	9,551	16,667	ALE, BIERE, STOUT, PORTER
WINES	363	3,928	5	4,296	VINS
DIST. ALCOHOLIC BEV.	3,877	17,265	2,322	23,464	BOISS. ALCOOL. DIST.
CIGARETTES	337	670		1,007	CIGARETTES
TOBACCO NES	18	25		43	TABACS NDA
RAW HIDES AND SKINS	250			250	PEAUX ET CUIRS BRUT
CRUDE ANIMAL PROD. NES	289	60		349	PR. BRUTS ORIG. ANIM. NDA
SEEDS FOR SOWING NES	6		11	17	GRAINES DE SEMENCE NDA
FLAXSEED	152,687	29,784		182,471	GRAINE DE LIN
RAPESEED	60,390			60,390	GRAINE DE COLZA
SOYA BEANS	40,145	17,203		57,348	GRAINE DE SOYA
NURSERY, GREENHOUSE STOCK	39	1	17	57	PROD. PEPINIERE, SERRE
RUBBER, ALLIED GUMS, NAT	223	279		502	CADUTCHDUC GOMMES NAT.

TABLE 13. CARGOES UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY COMMODITY AND GEOGRAPHIC AREA.

TABLEAU 13. MARCHANDISES DECHARGEES DANS LES PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, PAR MARCHANDISE ET REGION GEOGRAPHIQUE.

COMMODITY	ATLANTIC ATLANTIQUE	GREAT LAKES GRANDS LACS	PACIFIC PACIFIQUE	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
CRUDE VEG.PROD.NES	33			33	PR.BRUTS ORIG.VEG.NDA
LOGS	945		5,826,301	5,827,246	BILLES
BOLTS,ROUND TIMBER	2,750		4,530	7,280	BILLOTS,BOIS RONDS
PULPWOOD	1,647,283	180,740	1,900,678	3,728,701	BOIS A PATE
CRUDE WOOD MTLs. NES	1,181		100	1,281	MATIERES BOIS BRUT NDA
WOOL AND ANIMAL HAIR	85	229		314	LAINE,POILS DANIMAL
TEXTILE FIBRES NES	1,976	1,621		3,597	FIBRES TEXTILES NDA
COPPER ORE AND CONC.	56,592		4,085	60,677	MINERAI,CONC. CUIVRE
IRON ORE AND CONC	952,850	6,263,347		7,216,197	MINERAI,CONC.DE FER
MANGANESE ORE	25	95,450		95,475	MINERAI DE MANGANESE
TITANIUM ORE	2,590,435	3,450		2,593,885	MINERAI DE TITANE
ZINC ORE AND CONC.			307	307	MINERAI,CONC.DE ZINC
ORES AND CONC.NES	161	12,902	1,755	14,818	MINERAIS ET CONC.NDA
IRON AND STEEL SCRAP	4,962	58	1,030	6,050	DECHETS DE FER, DACIER
NON-FERROUS MET.SCRAP	7,705		4	7,709	DECHETS METAL.NON FER.
SLAG,DROSS,BY-PRDDUCTS	85	14,218	13,856	28,159	POUS,GUEUL,SCOR.PROD.
COAL,BITUMINDUS	32,218	19,063	8	51,289	CHARBON BITUMINEUX
ASBESTOS	59	1,533	17	1,609	AMIANTE
DOLOMITE	16,307	25,904		42,211	DOLOMITE
CLAY MATERIALS NES	1,549	52	494	2,095	MATIERES ARGIL.NDA
SAND AND GRAVEL	1,608	10,520	1,889,461	1,901,589	SABLE ET GRAVIERS
LIMESTONE	10,800	1,748,130	396,443	2,155,373	PIERRE CALCAIRE
CRUSHED STONE	2		2,831	2,833	PIERRE CONCASSEE
STONE,CRUDE NES	4,802	177,745	1,550	184,097	PIERRE BRUTE NDA
WATER AND ICE	102		72	174	EAU ET GLACE
BARYTES,NATURAL	540			540	BARYTINE NATURELLE
FLUORSPAR	86,881	3,067		89,948	SPATH FLUOR
GYPSUM	312,596	75,163	9,000	396,759	GYPSE
SALT	603,993	718,533	50,546	1,373,072	SEL
SULPHUR IN ORES			10,311	10,311	SOUFRE EN MINERAI
CRUDE NON-MET.MIN.NES		151	40	191	MIN.NON-MET.BRUTS NDA
COTTON,TEXTILE WASTE	273	179		452	DECHETS DE COTON,TEXT.
HOGGED FUEL, WOOD			128,703	128,703	BOIS DE CHAUFFAGE
WASTE AND SCRAP NES	2,618	723	192,499	195,840	DECHETS ET REBUTS NDA
LEATHER	201	50		251	CUIR
RUBBER FAB.MATERIALS	6,362		1	6,363	DEMI-PROD.CAOUTCHOUC
LUMBER AND TIMMER	87,185	17,795	721,408	826,388	BOIS D'OEUVRE ET CHARP.
FLOORING	150			150	LAMES POUR PARQUET
RAILWAY TIES	8,034	107		8,141	TRAVERSES DE CH. FER
SHINGLES AND SHAKES	940	90	322	1,352	BARDEAUX,BARD.FACADE
VENEER,PLYWOOD	12,151	4,447	556	17,154	PLACAGES,CONTRE-PLAQ.
COOPERAGE STOCK	80		62	142	DEMI-PROD.TONNELLERIE
WOOD FAB.MATERIALS	1,995	18	89	2,102	DEMI-PRODUITS EN BOIS
PULP	6,815	798	295,084	302,697	PATE
NEWSPRINT PAPER	52,091	3,357	478,424	533,872	PAPIER JOURNAL
PAPER NES	13,872	2,458	6,674	23,004	PAPIER NDA
PAPERBOARD	35,742	60,332	359	96,433	CARTON
BLDG.PAPER AND BOARD	79,131	1,911	97,013	178,055	PLAQ.CONSTR.,PAP/CART.
WET MACHINE BOARD	69	372		441	CARTON EN PATE PRESSE
CORDAGE,TWINE,ROPE	34	1,112		1,146	CORODAGE,FICELLE,CORDE
JUTE WOVEN FABRICS	1	1,328		1,329	TISSUS DE JUTE
TEXTILE FAB.MTL NES	7,329	2,373	20	9,722	OUVR.EN MAT.TEXT.NDA
ANIMAL OILS,EXC.MARINE	153			153	HUIL.ANIM.SAUF AN.MAR.
FISH,MARINE ANIMAL OIL	5,750	520		6,270	HUIL.DE POISSON,AN.MAR
VEG.OILS,FATS NES	4,770			4,770	HUIL.MAT.GRAS.VEG.NDA
OILS,FATS,WAXES NES	779		296	1,075	HUIL.MAT.GRAS.CIRE NDA
SULPHURIC ACID	56		1,926	1,982	ACIDE SULFURIQUE
METALLIC SALTS	26,105	144,427	29,775	200,307	SELS METALLIQUES
INORGANIC CHEMS. NES	139,213	84,059	334,230	557,502	PROD.CHIM.INORG.NDA
GLYCOL		55		55	GLYCOL
ORGANIC CHEMICALS NES	10,965	18,598	34,689	64,252	PROD.CHIM.ORGAN.NDA
EXPLOS., FUSES, CAPS	12,496	92	1,419	14,007	EXPLOS.,AMORCES, DET.
POTASH		15,975		15,975	POTASSE
FERTILIZERS NES	12,165	15,712	2,454	30,331	ENGRAIS CHIMIQUE NOA
AGRICULTURAL CHEMICALS	213	445	23	681	PROD.CHIM.AGRICOLES
SYNTHETIC RUBBER	1,829	166		1,995	CAOUTCHOUC SYNTHETIQUE
PLASTIC MATERIALS	3,746	3,510	47	7,303	MATIERES PLASTIQUES
DYESTUFF,PIGMENT,PAINT	4,361	1,688	80	6,129	MAT.COLOR.PIC.PEINTURE
CHEM.SPECIALTIES NES	3,306	15,754	175	19,235	PROD.CHIM.SPECTAUX NDA
GASOLINE	2,218,547	1,290,080	458,079	3,966,706	ESSENCE
FUEL OIL	5,813,567	3,646,976	1,284,182	10,744,725	MAZOUT
LUBRICATING OIL, GREASE	31,532	161,549	7,006	200,087	HUILE,GRAISSE LUBRIF.
COKE	24,038			24,038	COKE
ASPHALTS,ROAD OILS	1,581	2,069	1,364	5,014	ASPHALTE,BITUME LIQD.
COAL TAR,PITCH	113	8,639		8,752	GOUDRON,BRAI DE BOUIL.
PETROL.COAL PROD.NES	89,179	66,387	4,814	160,380	DERIVE PETR.CHARB.NDA
FERRO-ALLOYS	126	13,864		13,990	FERRO-ALLIAGES

TABLE 13. CARGOES UNLOADED AT CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY COMMODITY AND GEOGRAPHIC AREA.

TABLEAU 13. MARCHANDISES DECHARGEES DANS LES PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, PAR MARCHANDISE ET REGION GEOGRAPHIQUE.

COMMODITY	ATLANTIC ATLANTIQUE	GREAT LAKES GRANDS LACS	PACIFIC PACIFIQUE	TOTAL TOTAL	MARCHANDISES
PIG IRON	667	26,393		27,060	FER EN GUEUSE
PRIMARY IRON, STEEL NES	6,913	5,894	173	12,980	FER, ACIER PRIMAIRE, NDA
CASTINGS, FORGINGS	23,711	911	382	25,004	MOUL. PIECES FORGEES
BAR AND RODS, STEEL	27,497	8,495	199	36,191	BARRES ET TIGES ACIER
PLATE & SHEET STEEL	134,482	217,215	1,026	352,723	TOLES, FEUILLES D'ACIER
STRUCTURAL SHAPES	70,072	43,433	5,419	118,924	PROFILES DE CONSTRUCT.
RAILS & TRACK MATERIAL	20,966	197	5	21,168	RAILS, MAT. VOIE FERREE
PIPES, TUBES: IRON, STEEL	22,227	5,386	2,306	29,919	TUYAUX, TUBES: FER, ACIER
WIRE	5,012	2,681	3,771	11,464	FIL METALLIQUE
ALUMINUM	37,753	1,993	12,669	52,415	ALUMINIUM
COPPER AND ALLOYS	791	123	1	915	CUIVRE ET ALLIAGES
LEAD AND ALLOYS		3		3	PLOMB ET ALLIAGES
ZINC AND ALLOYS	51	8,252	1,415	9,718	ZINC ET ALLIAGES
NON-FERROUS METALS NES	116		799	915	METAUX NON-FERREUX NDA
METAL FAB. BASIC PRD.	32,242	18,622	23,616	74,480	OUVR. DE BASE EN METAL
BUILDING BRICK, CLAY	6,376	848	94	7,318	BRIQ. A BATIR ARGILE
DRAIN TILES, PIPES			70	70	TUILES TUY. DE DRAINAGE
BRICKS, TILES NES	2,654	1,506	6,191	10,351	BRIQUES, TUILES NDA
GLASS BASIC PRODUCTS	355	1,494	21	1,870	OUVR. DE BASE EN VERRE
ASBESTOS BASIC PRD.	80	2,809	17	2,906	OUVR. DE BASE AMIANTE
CEMENT	88,183	469,656	358,980	916,819	CIMENT
CEMENT BASIC PRD.	7,597	3,573	33,712	44,882	OUVR. DE BASE CIMENT
LIME	4,540		203	4,743	CHAUX
NON-MET. MIN. BASIC PRD.	12,579	4,524	4,557	21,660	PROD. MIN. NON-MET. BASE
MISC. FABRICATED PRD.	1,472	1,387	27	2,886	OUVRAGES DIVERS
TRACTORS	3,358	1,119	322	4,799	TRACTEURS
MACHINERY NES	82,936	6,062	46,917	135,915	MACHINES NDA
RAILWAY ROLLING STOCK	13,391		189	13,580	MAT. ROUL. DE CH. DE FER
PASS. AUTOS AND CHASSIS	29,273	1,206	1,152	31,631	VOITURES PART., CHASSIS
BUSES AND CHASSIS	164	16	22	202	AUTOBUS ET CHASSIS
TRUCKS AND CHASSIS	4,290	150	912	5,352	CAMIONS ET CHASSIS
MOTOR VEHICLE ENGINES	19,613	251	607	20,471	MOTEURS DE VEH. AUTOM.
ROAD MOTOR VEH. NES	2,801	20	997	3,818	VEH. AUTOM. ROUTIERS NDA
SHIPS, AIRCRAFT, MIS. VEH.	624	100	759	1,483	NAVIRES, AVIONS, VEH. DIV.
RUBBER TIRES AND TUBES	1,066	192	388	1,646	PNEUS, CHAMBRES A AIR
EQUIPMENT MISC.	25,235	663	3,298	29,196	MATERIEL DIVERS
PERSONAL, HOUSEHOLD GOODS	20,135	1,792	492	22,419	ART. PERS. ET MENAGERS
FIREARMS, AMMUNITION	97	42		139	ARMES A FEU, MUNITIONS
CONTAINERS, CLOSURES	35,362	7,585	4,393	47,340	CONTENEURS, FERMETURES
MISC. END PRODUCTS NES	9,322	1,745	3,289	14,356	PRODUITS FINIS DIV. NDA
GENERAL CARGO	145,023	21,511	8,455	174,989	MARCHANDISES DIVERSES
GRAND TOTAL	27,559,200 *	18,438,348 *	14,770,213 *	60,767,761 *	TOTAL GLOBAL

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE							
ARGENTIA	B	44	14,939	33	125,665	77	140,604
	C	131	283,942	146	174,159	277	458,101
		175	298,881	179	299,824	354	598,705
BAIE VERTE	B	23	10,787	69	63,950	92	74,737
	C	49	61,868			49	61,868
		72	72,655	69	63,950	141	136,605
BAY ROBERTS	B	40	28,015	37	22,905	77	50,920
	C	21	11,101	23	15,579	44	26,680
		61	39,116	60	38,484	121	77,600
BELL ISLAND	B			6	10,133	6	10,133
	C	6	10,133	2	1,968	8	12,101
		6	10,133	8	12,101	14	22,234
BOTWOOD	B			10	14,402	10	14,402
	C	13	45,104			13	45,104
		13	45,104	10	14,402	23	59,506
BURIN	B	98	43,085	197	98,568	295	141,653
	C	165	79,780	41	12,725	206	92,505
		263	122,865	238	111,293	501	234,158
CATALINA	B	31	17,431	44	36,944	75	54,375
	C	31	27,073	15	5,748	46	32,821
		62	44,504	59	42,692	121	87,196
CLARENVILLE	B			5	15,529	5	15,529
	C	7	26,081			7	26,081
		7	26,081	5	15,529	12	41,610
CORNER BROOK	B	68	33,283	200	144,553	268	177,836
	C	267	293,529	103	124,298	370	417,827
		335	326,812	303	268,851	638	595,663
FORTUNE	B	127	52,935	215	67,259	342	120,194
	C	176	49,285	54	19,894	230	69,179
		303	102,220	269	87,153	572	189,373
GOOSE BAY	B	14	9,738	36	30,720	50	40,458
	C	91	74,568	58	38,174	149	112,742
		105	84,306	94	68,894	199	153,200
GRAND BANK	B	94	40,360	210	70,731	304	111,091
	C	195	63,233	61	22,247	256	85,480
		289	103,593	271	92,978	560	196,571
HARBOUR BRETON	B	197	88,279	433	190,315	630	278,594
	C	305	129,486	69	25,150	374	154,636
		502	217,765	502	215,465	1,004	433,230
HARBOUR GRACE	B			30	70,251	30	70,251
	C	28	69,803			28	69,803
		28	69,803	30	70,251	58	140,054
HARE BAY	B			1	93	1	93
	C			7	6,824	7	6,824
				8	6,917	8	6,917
HAWKE BAY	B	4	1,466	6	9,478	10	10,944
	C	3	7,772	30	26,707	33	34,479
		7	9,238	36	36,185	43	45,423
HOLYRODD	B	48	98,168	2	3,625	50	101,793
	C	2	10,838	55	225,404	57	236,242
		50	109,006	57	229,029	107	338,035
LEWISPORTE	B	65	34,920	67	82,920	132	117,840
	C	109	108,823	118	57,138	227	165,961
		174	143,743	185	140,058	359	283,801
LITTLE BAY	B	8	13,591	1	11	9	13,602
	C			8	14,532	8	14,532
		8	13,591	9	14,543	17	28,134
LONG POND	B	6	6,152	22	25,000	28	31,152
	C	20	25,326	9	8,651	29	33,977
		26	31,478	31	33,651	57	65,129
MARYSTOWN	B	89	38,340	213	87,727	302	126,067
	C	177	74,878	32	10,717	209	85,595
		266	113,218	245	98,444	511	211,662

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
PORT AUX BASQUES	B	60	48,282	88	131,284	148	179,566
	C	1,540	6,072,988	1,436	5,942,900	2,976	12,015,888
		1,600	6,121,270	1,524	6,074,184	3,124	12,195,454
PORT HOPE SIMPSON	B	30	20,053	77	45,598	107	65,651
	C	56	30,945	10	6,847	66	37,792
		86	50,998	87	52,445	173	103,443
LONG HARBOUR	B	3	102	8	26,117	11	26,219
	C			7	20,933	7	20,933
		3	102	15	47,050	18	47,152
ST. ALBANS	B	229	101,992	322	153,338	551	255,330
	C	149	67,027	51	16,016	200	83,043
		378	169,019	373	169,354	751	338,373
ST. JOHNS	B	85	62,311	146	328,489	231	390,800
	C	358	761,700	262	422,588	620	1,184,288
		443	824,011	408	751,077	851	1,575,088
ST. LAWRENCE	B	87	65,335	183	67,105	270	132,440
	C	127	42,056	19	34,592	146	76,648
		214	107,391	202	101,697	416	209,088
STEPHENVILLE	B	11	64,457	22	27,644	33	92,101
	C	29	34,404	26	54,454	55	88,858
		40	98,861	48	82,098	88	180,959
TILT COVE	B	7	14,114	2	5,323	9	19,437
	C			6	11,955	6	11,955
		7	14,114	8	17,278	15	31,392
NFLO-NES/T-N -NDA	B	1,249	490,779	1,501	759,467	2,750	1,250,246
	C	10,306	4,831,770	10,525	4,841,284	20,831	9,673,054
		11,555	5,322,549	12,026	5,600,751	23,581	10,923,300
TOTAL - PROVINCE	B	2,717	1,398,914	4,186	2,715,144	6,903	4,114,058
	C	14,361	13,293,513	13,173	12,141,484	27,534	25,434,997
		17,078 **	14,692,427 **	17,359 **	14,856,628 **	34,437 **	29,549,055 **
PR. EDWARD ISLAND / ILE DU PR. EDOUARD							
CHARLOTTETOWN	B	47	27,190	74	261,527	121	288,717
	C	108	309,580	112	50,517	220	360,097
		155	336,770	186	312,044	341	648,814
SDURIS	B	20	4,103	10	1,583	30	5,686
	C	18	1,804	24	2,404	42	4,208
		38	5,907	34	3,987	72	9,894
SUMMERSIDE	B	5	2,228	7	14,795	12	17,023
	C	6	14,437	1	480	7	14,917
		11	16,665	8	15,275	19	31,940
PEI-NES/IPE-NDA	B	19	8,153	10	7,173	29	15,326
	C			10	1,069	10	1,069
		19	8,153	20	8,242	39	16,395
TOTAL - PROVINCE	B	91	41,674	101	285,078	192	326,752
	C	132	325,821	147	54,470	279	380,291
		223 **	367,495 **	248 **	339,548 **	471 **	707,043 **
NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ECOSSE							
BRIDGEWATER	B			8	9,810	8	9,810
	C	11	10,791			11	10,791
		11	10,791	8	9,810	19	20,601
DIGBY	B	18	28,531	28	40,803	46	69,334
	C	196	846,301	182	833,015	378	1,679,316
		214	874,832	210	873,818	424	1,748,650
HALIFAX	B	271	765,658	93	209,868	364	975,526
	C	124	323,409	338	850,466	462	1,173,875
		395	1,089,067	431	1,060,334	826	2,149,401
LITTLE NARROWS	B	22	130,235	1	12,768	23	143,003
	C			23	125,353	23	125,353
		22	130,235	24	138,121	46	268,356
LIVERPOOL	B	3	1,760	22	42,023	25	43,783
	C	27	44,192			27	44,192
		30	45,952	22	42,023	52	87,975

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
LUNENBURG	B	4	365	8	4,297	12	4,662
	C	5	4,287			5	4,287
		9	4,652	8	4,297	17	8,949
MARGARETSVILLE	B	27	437	53	29,237	80	29,674
	C	27	29,912			27	29,912
		54	30,349	53	29,237	107	59,586
MULGRAVE	B	6	3,225	4	387	10	3,612
	C	3	751	3	2,935	6	3,686
		9	3,976	7	3,322	16	7,298
NORTH SYDNEY	B	89	223,662	20	40,898	109	264,560
	C	1,315	6,041,618	1,501	6,298,651	2,816	12,340,269
		1,404	6,265,280	1,521	6,339,549	2,925	12,604,829
PARRSBORO	B					5	1,635
	C	5	1,635			5	1,635
PICTOU	B	11	1,781	22	21,074	33	22,855
	C	68	31,181	53	11,455	121	42,636
		79	32,962	75	32,529	154	65,491
PORT HAWKESBURY	B	124	306,821	32	60,202	156	367,023
	C	15	66,582	108	316,813	123	383,395
		139	373,403	140	377,015	279	750,418
PUGWASH	B	45	58,419	5	2,184	50	60,603
	C	1	1,898	45	61,443	46	63,341
		46	60,317	50	63,627	96	123,944
SHELburnE	B	5	840	17	12,381	22	13,221
	C	22	19,076			22	19,076
		27	19,916	17	12,381	44	32,297
SYDNEY	B	12	4,883	97	628,945	109	633,828
	C	90	590,754	15	21,966	105	612,720
		102	595,637	112	650,911	214	1,246,548
YARMOUTH	B	14	4,721	24	12,793	38	17,514
	C	35	19,261			35	19,261
		49	23,982	24	12,793	73	36,775
NS.-NES/N-E.-NDA	B	33	7,172	30	8,790	63	15,962
	C	68	25,691	18	6,082	86	31,773
		101	32,863	48	14,872	149	47,735
TOTAL - PROVINCE	B	684	1,538,510	464	1,136,460	1,148	2,674,970
	C	2,012	8,057,339	2,286	8,528,179	4,298	16,585,518
		2,696 **	9,595,849 **	2,750 **	9,664,639 **	5,446 **	19,260,488 **
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK							
BATHURST	B	28	34,768	45	72,424	73	107,192
	C	20	55,636	1	1,105	21	56,741
		48	90,404	46	73,529	94	163,933
BELLEDUNE	B	11	9,037	8	9,808	19	18,845
	C			3	5,938	3	5,938
		11	9,037	11	15,746	22	24,783
CAMPBELLTON	B	2	1,164	10	26,446	12	27,610
	C	8	25,282			8	25,282
		10	26,446	10	26,446	20	52,892
CARAQUET	B			6	5,940	6	5,940
	C	6	5,940			6	5,940
		6	5,940	6	5,940	12	11,880
CHATHAM	B			30	101,340	30	101,340
	C	28	92,330			28	92,330
		28	92,330	30	101,340	58	193,670
DALHOUSIE	B	7	11,202	7	13,982	14	25,184
	C	7	53,751			7	53,751
		14	64,953	7	13,982	21	78,935
GRAND MANAN	B	384	305,743	361	311,131	745	616,874
	C	28	10,169	28	1,437	56	11,606
		412	315,912	389	312,568	801	628,480
NEWCASTLE	B	17	16,701	73	219,892	90	236,593
	C	58	213,190			58	213,190
		75	229,891	73	219,892	148	449,783

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
SAINT JOHN	B	290	400,618	156	74,288	446	474,906
	C	205	931,366	411	1,375,023	616	2,306,389
		495	1,331,984	567	1,449,311	1,062	2,781,295
ST. ANDREWS	B	19	4,352	103	15,944	122	20,296
	C	179	24,494	95	12,938	274	37,432
		198	28,846	198	28,882	396	57,728
ST. STEPHEN	B	87	6,817	147	75,807	234	82,624
	C	70	74,594			70	74,594
		157	81,411	147	75,807	304	157,218
N.B.-NES/NDA	B	542	406,884	491	418,634	1,033	825,518
	C	142	39,067	180	24,731	322	63,798
		684	445,951	671	443,365	1,355	889,316
TOTAL - PROVINCE	B	1,387	1,197,286	1,437	1,345,636	2,824	2,542,922
	C	751	1,525,819	718	1,421,172	1,469	2,946,991
		2,138 **	2,723,105 **	2,155 **	2,766,808 **	4,293 **	5,489,913 **
QUEBEC / QUEBEC							
BAIE COMEAU	B	102	187,453	260	1,665,889	362	1,853,342
	C	304	1,267,165	173	215,780	477	1,482,945
		406	1,454,618	433	1,881,669	839	3,336,287
BELOEIL	B	40	7,919			40	7,919
	C	1	257	42	8,346	43	8,603
		41	8,176	42	8,346	83	16,522
CAP CHAT	B	6	2,706			6	2,706
	C			6	2,706	6	2,706
		6	2,706	6	2,706	12	5,412
CARLETON	B	7	9,490			7	9,490
	C			3	705	3	705
		7	9,490	3	705	10	10,195
CHANDLER	B			65	37,853	65	37,853
	C	66	38,031	1	178	67	38,209
		66	38,031	66	38,031	132	76,062
CHICOUTIMI	B	15	11,560	122	265,208	137	276,768
	C	115	263,553	5	3,897	120	267,450
		130	275,113	127	269,105	257	544,218
DONNACONA	B	24	4,632			24	4,632
	C						
		24	4,632			24	4,632
FORESTVILLE	B	170	472,557	94	78,092	264	550,649
	C	20	25,985	97	420,631	117	446,616
		190	498,542	191	498,723	381	997,265
GASPE	B	29	10,037	51	118,540	80	128,577
	C	34	114,913	12	5,848	46	120,761
		63	124,950	63	124,388	126	249,338
GODBOUT	B	3	4,653			3	4,653
	C						
		3	4,653			3	4,653
GRANDE VALLEE	B	60	13,384	2	407	62	13,791
	C			57	12,799	57	12,799
		60	13,384	59	13,206	119	26,590
GRINDSTONE	B	28	7,115	51	29,595	79	36,710
	C	167	62,606	125	32,056	292	94,662
		195	69,721	176	61,651	371	131,372
HAVRE ST. PIERRE	B	88	1,174,096	28	38,726	116	1,212,822
	C	46	34,305	104	1,168,888	150	1,203,193
		134	1,208,401	132	1,207,614	266	2,416,015
LES ESCOUMINS	B	112	51,726	2	4,056	114	55,782
	C			122	53,082	122	53,082
		112	51,726	124	57,138	236	108,864
MATANE	B	34	12,099	12	13,259	46	25,358
	C	10	11,430	31	9,907	41	21,337
		44	23,529	43	23,166	87	46,695
MONT LOUIS	B	25	13,059	6	11,974	31	25,033
	C	5	11,898	26	13,611	31	25,509
		30	24,957	32	25,585	62	50,542

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
MONTREAL	B	1,194	2,668,431	445	2,518,309	1,639	5,186,740
	C	758	3,113,039	1,517	3,387,779	2,275	6,500,818
		1,952	5,781,470	1,962	5,906,088	3,914	11,687,558
CONTRECOEUR	B	40	224,394	26	72,956	66	297,350
	C	19	41,155	10	57,282	29	98,437
		59	265,549	36	130,238	95	395,787
LANORAIE	B	1	744	3	2,132	4	2,876
	C	2	1,388			2	1,388
		3	2,132	3	2,132	6	4,264
VARENNES	B	13	27	25	67,659	38	67,686
	C	12	67,632			12	67,632
		25	67,659	25	67,659	50	135,318
NEW RICHMOND	B			8	44,139	8	44,139
	C	8	44,139			8	44,139
		8	44,139	8	44,139	16	88,278
PASPEBIAC	B	1	604			1	604
	C						
		1	604			1	604
PENTECOTE	B	44	28,394	2	415	46	28,809
	C			42	27,979	42	27,979
		44	28,394	44	28,394	88	56,788
POINT AU PIC	B	16	7,347	34	19,256	50	26,603
	C	39	21,069	22	7,363	61	28,432
		55	28,416	56	26,619	111	55,035
PORT ALFRED	B	23	17,520	253	249,854	276	267,374
	C	281	170,789	24	11,464	305	182,253
		304	188,309	277	261,318	581	449,627
PORT CARTIER	B	135	1,263,350	142	879,230	277	2,142,580
	C	144	983,165	9	9,929	153	993,094
		279	2,246,515	151	889,159	430	3,135,674
PORT MENIER	B	22	30,148	7	10,874	29	41,022
	C	28	43,204	43	62,478	71	105,682
		50	73,352	50	73,352	100	146,704
QUEBEC	B	343	252,070	598	2,198,617	941	2,450,687
	C	413	1,914,297	197	190,016	610	2,104,313
		756	2,166,367	795	2,388,633	1,551	4,555,000
RIMOUSKI	B	115	80,093	117	273,213	232	353,306
	C	147	302,814	138	96,824	285	399,638
		262	382,907	255	370,037	517	752,944
RIVIERE DU LOUP	B	124	23,677	15	23,395	139	47,072
	C	9	17,211	115	16,101	124	33,312
		133	40,888	130	39,496	263	80,384
ST. JEAN PORT JOLI	B	63	7,978	4	898	67	8,876
	C	2	612	63	7,968	65	8,580
		65	8,590	67	8,866	132	17,456
ST. SIMEON	B			1	392	1	392
	C	1	392			1	392
		1	392	1	392	2	784
STE. ANNE DES MONTS	B	23	14,024	6	9,851	29	23,875
	C	5	8,211	22	12,384	27	20,595
		28	22,235	28	22,235	56	44,470
SEPT ILES	B	280	2,650,036	358	363,240	638	3,013,276
	C	653	693,769	378	839,939	1,031	1,533,708
		933	3,343,805	736	1,203,179	1,669	4,546,984
POINTE NOIRE	B	186	2,131,353	2	18,510	188	2,149,863
	C			120	1,405,461	120	1,405,461
		186	2,131,353	122	1,423,971	308	3,555,324
SOREL	B	185	159,211	333	1,743,673	518	1,902,884
	C	183	1,611,574	12	7,722	195	1,619,296
		368	1,770,785	345	1,751,395	713	3,522,180
TROIS PISTOLES	B	74	8,973	3	427	77	9,400
	C	1	157	75	8,802	76	8,959
		75	9,130	78	9,229	153	18,359

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
TROIS RIVIERES	B	72	100,401	588	908,445	660	1,008,846
	C	546	822,766	7	25,384	553	848,150
		618	923,167	595	933,829	1,213	1,856,996
VALLEYFIELD	B	30	77,503	17	33,200	47	110,703
	C	53	197,154	61	222,492	114	419,646
		83	274,657	78	255,692	161	530,349
QUEBEC-NORTH/NORD	B	4	5,347	60	116,244	64	121,591
	C	72	134,547	13	14,118	85	148,665
		76	139,894	73	130,362	149	270,256
QUEBEC-NES/NDA	B	363	148,813	362	269,695	725	418,508
	C	562	221,466	580	129,647	1,142	351,113
		925	370,279	942	399,342	1,867	769,621
TOTAL - PROVINCE	B	4,094	11,882,924	4,102	12,088,223	8,196	23,971,147
	C	4,706	12,240,693	4,252	8,489,566	8,958	20,730,259
		8,800 **	24,123,617 **	8,354 **	20,577,789 **	17,154 **	44,701,406 **
ONTARIO / DNTARIO							
AMHERSTBURG	B	45	86,686	35	59,060	80	145,746
	C	26	59,604	39	88,092	65	147,696
		71	146,290	74	147,152	145	293,442
BELLEVILLE	B	64	78,080	12	17,477	76	95,557
	C	12	17,477	65	79,300	77	96,777
		76	95,557	77	96,777	153	192,334
BRITT	B			64	150,523	64	150,523
	C	64	147,351			64	147,351
		64	147,351	64	150,523	128	297,874
BYNG INLET	B			17	17,972	17	17,972
	C	17	17,972			17	17,972
		17	17,972	17	17,972	34	35,944
CAROINAL	B	6	5,088	36	58,697	42	63,785
	C	28	47,015			28	47,015
		34	52,103	36	58,697	70	110,800
CLARKSON	B	110	146,389	256	923,227	366	1,069,616
	C	188	922,297	33	91,767	221	1,014,064
		298	1,068,686	289	1,014,994	587	2,083,680
COBOURG	B	2	28	33	39,673	35	39,701
	C	30	37,946			30	37,946
		32	37,974	33	39,673	65	77,647
COLBORNE	B	171	892,073			171	892,073
	C			171	892,073	171	892,073
		171	892,073	171	892,073	342	1,784,146
COLLINGWOOD	B	1	1,898	14	57,088	15	58,986
	C	8	32,555			8	32,555
		9	34,453	14	57,088	23	91,541
CORNWALL	B	9	469	14	13,667	23	14,136
	C	6	13,223			6	13,223
		15	13,692	14	13,667	29	27,359
COURTRIGHT	B			1	2,396	1	2,396
	C						
				1	2,396	1	2,396
CUTLER	B			8	12,181	8	12,181
	C	9	13,852			9	13,852
		9	13,852	8	12,181	17	26,033
DEPOT HARBOUR	B	13	121,629			13	121,629
	C						
		13	121,629			13	121,629
ERIEAU	B	1	19			1	19
	C						
		1	19			1	19
GODERICH	B	79	482,612	42	120,338	121	602,950
	C	36	130,581	54	271,184	90	401,765
		115	613,193	96	391,522	211	1,004,715
HAMILTON	B	197	388,265	513	2,994,837	710	3,383,102
	C	447	3,082,208	187	720,408	634	3,802,616
		644	3,470,473	700	3,715,245	1,344	7,185,718

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
KILLARNEY	B	2	14,524			2	14,524
	C			2	14,524	2	14,524
		2	14,524	2	14,524	4	29,048
KINGSTON	B	32	42,238	121	200,261	153	242,499
	C	90	180,103	5	21,724	95	201,827
		122	222,341	126	221,985	248	444,326
KINGSVILLE	B	66	759	9	33,578	75	34,337
	C	2	22,228	66	759	68	22,987
		68	22,987	75	34,337	143	57,324
LITTLE CURRENT	B	31	241,556	27	159,104	58	400,660
	C	14	29,051	3	33,488	17	62,539
		45	270,607	30	192,592	75	463,199
MARATHON	B	2	2,462	33	133,883	35	136,345
	C	19	52,480			19	52,480
		21	54,942	33	133,883	54	188,825
MICHIGICOTEN HARBOUR	B	2	14,792	24	200,209	26	215,001
	C	8	18,489	8	64,833	16	83,322
		10	33,281	32	265,042	42	298,323
MIDLAND	B	2	14,447	36	255,744	38	270,191
	C	43	299,135			43	299,135
		45	313,582	36	255,744	81	569,326
MORRISBURG	B			20	35,494	20	35,494
	C	20	35,494			20	35,494
		20	35,494	20	35,494	40	70,988
NIPIGON	B	1	215			1	215
	C			1	215	1	215
		1	215	1	215	2	430
OAKVILLE	B	33	46,197	12	23,398	45	69,595
	C	15	31,408	36	53,681	51	85,089
		48	77,605	48	77,079	96	154,684
OSHAWA	B	3	357	40	127,132	43	127,489
	C	30	89,187			30	89,187
		33	89,544	40	127,132	73	216,676
OWEN SOUND	B	8	50,635	53	165,561	61	216,196
	C	46	139,483	2	10,930	48	150,413
		54	190,118	55	176,491	109	366,609
PARRY SOUND	B	6	1,954	91	233,336	97	235,290
	C	94	268,666	2	1,628	96	270,294
		100	270,620	93	234,964	193	505,584
PICTON	B	70	313,013	5	40,812	75	353,825
	C	4	20,449	52	112,985	56	133,434
		74	333,462	57	153,797	131	487,259
PORT BURWELL	B	4	466	4	466	8	932
	C						
		4	466	4	466	8	932
PORT COLBORNE	B	74	356,205	90	223,071	164	579,276
	C	83	315,828	15	69,673	98	385,501
		157	672,033	105	292,744	262	964,777
PORT CREDIT	B	147	272,679	75	139,846	222	412,525
	C	119	446,241	219	692,112	338	1,138,353
		266	718,920	294	831,958	560	1,550,878
PORT MAITLAND	B	5	195	4	176	9	371
	C						
		5	195	4	176	9	371
PORT MCNICOLL	B	2	18,860	13	118,547	15	137,407
	C	14	116,559			14	116,559
		16	135,419	13	118,547	29	253,966
PORT STANLEY	B	22	9,851	60	100,096	82	109,947
	C	39	92,935	4	7,566	43	100,501
		61	102,786	64	107,662	125	210,448
PRESCOTT	B	22	122,878	53	230,237	75	353,115
	C	42	195,525	12	69,084	54	264,609
		64	318,403	65	299,321	129	617,724

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
RED ROCK	B	1	3,629	1	3,629	1	3,629
	C	1	3,629	1	3,629	2	7,258
ST. CATHARINES	B	47	257,409	77	191,232	124	448,641
	C	44	94,493			44	94,493
		91	351,902	77	191,232	168	543,134
SARNIA	B	539	1,318,232	77	389,072	616	1,707,304
	C	135	529,886	637	1,713,244	772	2,243,130
		674	1,848,118	714	2,102,316	1,388	3,950,434
SAULT STE. MARIE	B	58	180,270	242	1,531,535	300	1,711,805
	C	300	1,449,635	156	558,503	456	2,008,138
		358	1,629,905	398	2,090,038	756	3,719,943
SOMBRA	B			4	44,638	4	44,638
	C			1	7,396	1	7,396
				5	52,034	5	52,034
THOROLD	B	28	74,541	37	156,527	65	231,068
	C	44	194,960	2	3,796	46	198,756
		72	269,501	39	160,323	111	429,824
THUNDER BAY	B	491	4,699,249	90	294,140	581	4,993,389
	C	214	739,475	876	8,321,127	1,090	9,060,602
		705	5,438,724	966	8,615,267	1,671	14,053,991
TORONTO	B	134	171,175	369	802,123	503	973,298
	C	302	755,726	62	97,780	364	853,506
		436	926,901	431	899,903	867	1,826,804
LAKEVIEW	B			2	33,216	2	33,216
	C			2	33,216	2	33,216
WALLACEBURG	B	25	41,595	1	1,722	26	43,317
	C			37	61,836	37	61,836
		25	41,595	38	63,558	63	105,153
WELLAND	B	3	289	18	61,157	21	61,446
	C	20	84,969	5	1,601	25	86,570
		23	85,258	23	62,758	46	148,016
WHITBY	B	22	2,889	34	16,075	56	18,964
	C	12	13,392			12	13,392
		34	16,281	34	16,075	68	32,356
WINDSOR	B	56	315,205	143	472,491	199	787,696
	C	238	691,958	187	774,138	425	1,466,096
		294	1,007,163	330	1,246,629	624	2,253,792
ONTARIO-NES/NDAs	B	43	85,986	102	33,842	145	119,828
	C	73	35,667	14	81,768	87	117,435
		116	121,653	116	115,610	232	237,263
TOTAL - PROVINCE	B	2,678	10,874,359	3,012	10,919,486	5,690	21,793,845
	C	2,936	11,469,132	2,953	14,917,215	5,889	26,386,347
		5,614 **	22,343,491 **	5,965 **	25,836,701 **	11,579 **	48,180,192 **
MANITOBA / MANITOBA							
CHURCHILL	B	2	6,046	1	3,023	3	9,069
	C	4	3,740	6	9,732	10	13,472
		6	9,786	7	12,755	13	22,541
TOTAL - PROVINCE	B	2	6,046	1	3,023	3	9,069
	C	4	3,740	6	9,732	10	13,472
		6 **	9,786 **	7 **	12,755 **	13 **	22,541 **
BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE							
ALERT BAY	B	50	27,329	141	103,242	191	130,571
	C	215	188,718	121	111,183	336	299,901
		265	216,047	262	214,425	527	430,472
ANOYS BAY	B	27	7,540	107	77,787	134	85,327
	C	90	86,143	9	17,832	99	103,975
		117	93,683	116	95,619	233	189,302
BAMBERTON	B	624	304,398	375	36,571	999	340,969
	C	15	8,886	291	292,105	306	300,991
		639	313,284	666	328,676	1,305	641,960

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
BEAVER COVE	B	61	11,141	119	50,099	180	61,240
	C	127	65,400	68	26,092	195	91,492
		188	76,541	187	76,191	375	152,732
BEDWELL SOUND	B	1	38	35	10,296	36	10,334
	C	40	12,520	1	757	41	13,277
		41	12,558	36	11,053	77	23,611
BEECHER BAY	B	17	3,323	8	1,681	25	5,004
	C	1	761	7	1,559	8	2,320
		18	4,084	15	3,240	33	7,324
BELLA COOLA	B	80	167,937	86	100,992	166	268,929
	C	73	115,905	68	183,043	141	298,948
		153	283,842	154	284,035	307	567,877
BLIND BAY	B	22	6,428	37	7,826	59	14,254
	C	33	7,808	20	6,486	53	14,294
		55	14,236	57	14,312	112	28,548
BLUBBER BAY	B	145	261,116	65	14,036	210	275,152
	C	17	5,249	23	32,352	40	37,601
		162	266,365	88	46,388	250	312,753
BRITANNIA BEACH	B	1,067	708,440	573	72,189	1,640	780,629
	C	100	57,301	558	660,573	658	717,874
		1,167	765,741	1,131	732,762	2,298	1,498,503
CAMPBELL RIVER	B	562	233,868	885	470,597	1,447	704,465
	C	504	412,682	155	134,825	659	547,507
		1,066	646,550	1,040	605,422	2,106	1,251,972
CENTRE BAY	B	14	12,045	6	8,451	20	20,496
	C	1	31	10	6,010	11	6,041
		15	12,076	16	14,461	31	26,537
CHEMAINUS	B	381	78,160	426	122,348	807	200,508
	C	179	118,900	157	88,636	336	207,536
		560	197,060	583	210,984	1,143	408,044
CLAM BAY	B	5	98	1	7	6	105
	C			4	91	4	91
		5	98	5	98	10	196
CLIO BAY	B	11	33,923	7	2,621	18	36,544
	C	1	1,955	5	33,257	6	35,212
		12	35,878	12	35,878	24	71,756
COAL HARBOUR	B	26	439	47	9,792	73	10,231
	C	59	52,952	43	42,914	102	95,866
		85	53,391	90	52,706	175	106,097
COURTENAY	B	36	885	107	70,833	143	71,718
	C	87	74,824	12	1,220	99	76,044
		123	75,709	119	72,053	242	147,762
COWICHAN BAY	B	202	64,622	211	67,921	413	132,543
	C	68	64,298	53	58,921	121	123,219
		270	128,920	264	126,842	534	255,762
CROFTON	B	667	100,493	1,167	478,548	1,834	579,041
	C	545	400,468	44	25,652	589	426,120
		1,212	500,961	1,211	504,200	2,423	1,005,161
ESQUIMALT	B	67	23,197	119	176,572	186	199,769
	C	57	150,977	5	3,525	62	154,502
		124	174,174	124	180,097	248	354,271
FAIR HARBOUR	B			1	37	1	37
	C	52	25,101	53	25,607	105	50,708
		52	25,101	54	25,644	106	50,745
GOLD RIVER	B	98	41,804	146	88,119	244	129,923
	C	102	143,999	36	87,740	138	231,739
		200	185,803	182	175,859	382	361,662
GOWLAND HARBOUR	B	10	2,882	5	385	15	3,267
	C	1	1	6	2,498	7	2,499
		11	2,883	11	2,883	22	5,766
HASTINGS ARM	B	1	756			1	756
	C	1	756			1	756

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
JERVIS INLET	B	38	2,518	78	44,635	116	47,153
	C	65	45,554	29	4,246	94	49,800
		103	48,072	107	48,881	210	96,953
KIMSQUIT	B	16	49,410	9	12,246	25	61,656
	C			7	37,164	7	37,164
		16	49,410	16	49,410	32	98,820
KITKATLA	B			4	804	4	804
	C	4	804			4	804
		4	804	4	804	8	1,608
KITIMAT	B	202	250,397	202	124,323	404	374,720
	C	189	278,416	185	405,535	374	683,951
		391	528,813	387	529,858	778	1,058,671
KNIGHT INLET	B	48	83,545	26	2,337	74	85,882
	C	2	505	24	81,713	26	82,218
		50	84,050	50	84,050	100	168,100
LADYSMITH	B	104	7,567	102	114,347	206	121,914
	C	66	116,347	64	6,511	130	122,858
		170	123,914	166	120,858	336	244,772
LAKE BAY	B	14	140	8	80	22	220
	C			6	60	6	60
		14	140	14	140	28	280
LT. ESPINOSA INL	B	27	52,195	21	3,311	48	55,506
	C	45	14,508	47	62,396	92	76,904
		72	66,703	68	65,707	140	132,410
LONG BAY	B	10	287	44	25,138	54	25,425
	C	41	25,052	7	201	48	25,253
		51	25,339	51	25,339	102	50,678
LOUGHBOROUGH INL	B	6	5,185	32	8,967	38	14,152
	C	30	8,534	5	5,064	35	13,598
		36	13,719	37	14,031	73	27,750
LYALL HARBOUR	B	113	50,515	73	6,496	186	57,011
	C	10	5,558	54	53,896	64	59,454
		123	56,073	127	60,392	250	116,465
MAHATTA RIVER	B	48	100,829	29	17,382	77	118,211
	C	59	63,046	79	148,246	138	211,292
		107	163,875	108	165,628	215	329,503
MALKSPE INLET	B			51	24,310	102	48,620
	C	51	24,310	51	24,310	102	48,620
		51	24,310	51	24,310	102	48,620
MARBLE BAY	B	294	203,984	151	17,149	445	221,133
	C			91	87,523	91	87,523
		294	203,984	242	104,672	536	308,656
MARPOLE	B	7	205	10	1,495	17	1,700
	C	7	3,769	3	1,550	10	5,319
		14	3,974	13	3,045	27	7,019
MASSET	B	8	6,092	16	14,945	24	21,037
	C	46	52,076	34	38,815	80	90,891
		54	58,168	50	53,760	104	111,928
MENZIES BAY	B	7	193	7	506	14	699
	C	6	462	6	149	12	611
		13	655	13	655	26	1,310
MORESBY CAMP	B	2	9,878	1	131	3	10,009
	C			1	9,747	1	9,747
		2	9,878	2	9,878	4	19,756
NAMU	B	21	33,010	19	20,678	40	53,688
	C	63	60,559	65	72,891	128	133,450
		84	93,569	84	93,569	168	187,138
NANAIMO	B	632	135,370	1,138	558,829	1,770	694,199
	C	637	571,387	121	145,095	758	716,482
		1,269	706,757	1,259	703,924	2,528	1,410,681
NEW WESTMINSTER	B	1,697	663,953	1,636	672,703	3,333	1,336,656
	C	595	772,727	572	324,800	1,167	1,307,527
		2,292	1,436,680	2,208	1,307,503	4,500	2,644,253

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVEE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
N. ARM FRASER R.	B	5	210	44	3,727	49	3,937
	C	43	3,542	2	23	45	3,565
		48	3,752	46	3,750	94	7,502
OCEAN FALLS	B	99	118,914	110	128,037	209	246,951
	C	103	172,023	90	158,282	193	330,305
		202	290,937	200	286,319	402	577,256
PORT ALBERNI	B	89	116,460	117	107,788	206	224,248
	C	149	139,801	107	48,761	256	188,562
		238	256,261	224	156,549	462	412,810
PORT HARDY	B	29	5,101	76	61,679	105	66,780
	C	214	188,058	167	133,089	381	321,147
		243	193,159	243	194,768	486	387,927
PORT HARVEY	B	7	75	8	167	15	242
	C	5	195	3	93	8	288
		12	270	11	260	23	530
PORT MELLON	B	47	12,305	123	47,789	170	60,094
	C	95	58,870	40	38,413	135	97,283
		142	71,175	163	86,202	305	157,377
PORT MCNEILL	B	16	8,291	75	40,320	91	48,611
	C	163	135,374	103	95,450	266	230,824
		179	143,665	178	135,770	357	279,435
PORT RENFREW	B	19	3,903	30	20,058	49	23,961
	C	14	18,608	2	498	16	19,106
		33	22,511	32	20,556	65	43,067
POWELL RIVER	B	839	271,127	956	433,698	1,795	704,825
	C	828	736,428	688	649,886	1,516	1,386,314
		1,667	1,007,555	1,644	1,083,584	3,311	2,091,139
PRINCE RUPERT	B	292	220,725	285	282,776	577	503,501
	C	246	320,109	267	300,656	513	620,765
		538	540,834	552	583,432	1,090	1,124,266
QUATSINO	B	195	216,253	213	94,034	408	310,287
	C	127	144,738	114	270,102	241	414,840
		322	360,991	327	364,136	649	725,127
RAGGED ISLAND	B			24	7,488	24	7,488
	C	24	7,488			24	7,488
		24	7,488	24	7,488	48	14,976
ROBERTS BANK	B	6	201	6	201	12	402
	C	1	791	1	791	2	1,582
		7	992	7	992	14	1,984
SAANICHTON	B	9	1,097	10	2,147	19	3,244
	C	3	1,088	2	38	5	1,126
		12	2,185	12	2,185	24	4,370
SANDPOINT	B	1	5,768	25	8,274	26	14,042
	C	51	24,310	27	21,804	78	46,114
		52	30,078	52	30,078	104	60,156
SARITA RIVER	B	1	37	13	3,733	14	3,770
	C	21	7,513	9	3,817	30	11,330
		22	7,550	22	7,550	44	15,100
SHANNON BAY	B	81	161,206	47	8,669	128	169,875
	C	3	2,196	40	162,215	43	164,411
		84	163,402	87	170,884	171	334,286
SIWASH	B	4	56	7	2,184	11	2,240
	C	7	2,184	4	56	11	2,240
		11	2,240	11	2,240	22	4,480
SKIDEGATE	B	27	53,178	32	3,915	59	57,093
	C	18	3,538	14	52,822	32	56,360
		45	56,716	46	56,737	91	113,453
SMITH INLET	B	12	19,479	11	6,498	23	25,977
	C	6	4,221	7	17,202	13	21,423
		18	23,700	18	23,700	36	47,400
Sooke	B	102	58,938	55	17,572	157	76,510
	C	6	2,296	58	41,982	64	44,278
		108	61,234	113	59,554	221	120,788

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 14. VESSEL ARRIVALS AND DEPARTURES IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 14. ARRIVEES ET DEPARTS DE NAVIRES EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	(*)	ARRIVED / ARRIVE		DEPARTED / PARTI		TOTAL / TOTAL	
		NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET	NUMBER NOMBRE	NET TONNAGE TONNAGE NET
SOUTH BAY	B	78	152,828	44	15,849	122	168,677
	C			34	136,985	34	136,985
		78	152,828	78	152,834	156	305,662
SQUAMISH	B	164	126,807	73	22,307	237	149,114
	C	10	6,067	101	117,179	111	123,246
		174	132,874	174	139,486	368	272,360
TASU	B	8	226	16	12,917	24	13,143
	C	7	12,649			7	12,649
		15	12,875	16	12,917	31	25,792
TAHSIS	B	50	19,957	54	16,444	104	36,401
	C	79	41,686	75	44,901	154	86,587
		129	61,643	129	61,345	258	122,988
TEAKERNE ARM	B	52	1,914	90	57,536	142	59,450
	C	91	62,024	55	6,430	146	68,454
		143	63,938	145	63,966	288	127,904
TEXADA	B	12	1,931	17	3,347	29	5,278
	C	8	4,905	6	4,505	14	9,410
		20	6,836	23	7,852	43	14,688
UCLUELET	B	73	111,337	101	34,038	174	145,375
	C	124	40,090	94	117,961	218	158,051
		197	151,427	195	151,999	392	303,426
VANANDA	B	142	126,800	119	35,771	261	162,571
	C	131	52,394	107	72,697	238	125,091
		273	179,194	226	108,468	499	287,662
VANCOUVER	B	6,241	3,286,600	5,422	3,015,649	11,663	6,302,249
	C	2,393	2,552,318	3,373	3,132,884	5,766	5,685,202
		8,634	5,838,918	8,795	6,148,533	17,429	11,987,451
VANGUARD	B	79	23,700	142	218,389	221	242,089
	C	69	187,562	9	15	78	187,577
		148	211,262	151	218,404	299	429,666
VICTORIA	B	864	283,279	1,195	691,930	2,059	975,209
	C	434	393,583	161	95,130	595	488,713
		1,298	676,862	1,356	787,060	2,654	1,463,922
WATSON ISLAND	B	25	851	51	84,246	76	85,097
	C	24	76,887			24	76,887
		49	77,738	51	84,246	100	161,984
WEST BAY	B	2	166	31	14,284	33	14,450
	C	30	14,241			30	14,241
		32	14,407	31	14,284	63	28,691
ZEBALLOS	B	11	1,593	20	8,197	31	9,790
	C	59	31,419	52	25,101	111	56,520
		70	33,012	72	33,298	142	66,310
BC-NES/C-B.-NDA	B	2,341	1,378,167	3,381	2,394,561	5,722	3,772,728
	C	2,098	2,272,947	1,015	1,190,689	3,113	3,463,636
		4,439	3,651,114	4,396	3,585,250	8,835	7,236,364
TOTAL - PROVINCE	B	19,490	10,535,615	21,303	11,523,671	40,793	22,059,286
	C	11,967	11,760,636	10,027	10,503,327	21,994	22,263,963
		31,457 **	22,296,251 **	31,330 **	22,026,998 **	62,787 **	44,323,249 **
NORTH-WEST TERR. / TERR. DU NORD-OUEST							
FROBISHER BAY	B			2	1,325	2	1,325
	C	4	3,119	2	1,794	6	4,913
		4	3,119	4	3,119	8	6,238
NWT-NES/TNO-NDA	B	5	8,190	49	106,149	54	114,339
	C	62	111,450	16	10,935	78	122,385
		67	119,640	65	117,084	132	236,724
TOTAL - PROVINCE	B	5	8,190	51	107,474	56	115,664
	C	66	114,569	18	12,729	84	127,298
		71 **	122,759 **	69 **	120,203 **	140 **	242,962 **
TOTAL - CANADA	B	31,148	37,483,518	34,657	40,124,195	65,805	77,607,713
	C	36,935	58,791,262	33,580	56,077,874	70,515	114,869,136
		68,083 **	96,274,780 **	68,237 **	96,202,069 **	136,320 **	192,476,849 **

B - BALLAST, C - CARGO / CARGAISON.

TABLE 15. VESSELS DEPARTED FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY RIG AND SIZE.

TABLEAU 15. NAVIRES EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, SUIVANT LE GREEMENT ET LA DIMENSION.

PROVINCE AND NET TONNAGE RANGE PROVINCE ET RANGEE DE TONNAGE NET	STEAM / VAPEUR		MOTOR / MOTEUR		UNRIGGED / SANS GREEMENT		TOTAL / TOTAL	
	NUMBER NOMBRE	NET TONS TONNES NET	NUMBER NOMBRE	NET TONS TONNES NET	NUMBER NOMBRE	NET TONS TONNES NET	NUMBER NOMBRE	NET TONS TONNES NET
NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE								
1- 99	1	94	852	36,807			853	36,901
100- 499	2,125	995,975	7,377	2,610,138			9,502	3,606,113
500- 999			4,743	2,694,334			4,743	2,694,334
1000-1999	1	1,036	670	768,995	3	3,315	674	773,346
2000-2999	1	2,482	147	390,842			148	393,324
3000-3999			465	1,664,431			465	1,664,431
4000-4999			305	1,403,822			305	1,403,822
5000-5999			206	1,122,378	1	5,636	207	1,128,014
6000+	23	193,812	439	2,962,531			462	3,156,343
TOTAL	2,151	1,193,399	15,204	13,654,278	4	8,951	17,359	14,856,628
PR. EDWARD ISLAND / ILE DU PR. EDOUARD								
1- 99			44	2,925			44	2,925
100- 499	3	1,383	118	38,682			121	40,065
500- 999			11	9,645			11	9,645
1000-1999	1	1,048	4	6,525	1	1,105	6	8,678
2000-2999			17	47,809			17	47,809
3000-3999			34	121,274			34	121,274
5000-5999					1	5,636	1	5,636
6000+			14	103,516			14	103,516
TOTAL	4	2,431	242	330,376	2	6,741	248	339,548
NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ECOSSE								
1- 99	1	89	194	8,345			195	8,434
100- 499	2	678	291	86,073	1	142	294	86,893
500- 999			318	231,586			318	231,586
1000-1999	2	2,134	103	162,343	51	56,781	156	221,258
2000-2999			139	375,033			139	375,033
3000-3999	123	419,307	399	1,401,722			522	1,821,029
4000-4999			308	1,416,632			308	1,416,632
5000-5999			207	1,127,837	9	50,724	216	1,178,561
6000+	74	734,458	528	3,590,755			602	4,325,213
TOTAL	202	1,156,666	2,487	8,400,326	61	107,647	2,750	9,664,639
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK								
1- 99			331	8,270			331	8,270
100- 499	3	395	444	71,450			447	71,845
500- 999			787	708,143			787	708,143
1000-1999			12	19,002	206	228,194	218	247,196
2000-2999			94	260,057			94	260,057
3000-3999	99	337,491	61	212,751			160	550,242
5000-5999					8	45,088	8	45,088
6000+	14	145,817	96	730,150			110	875,967
TOTAL	116	483,703	1,825	2,009,823	214	273,282	2,155	2,766,808
QUEBEC / QUEBEC								
1- 99			780	35,381	1	86	781	35,467
100- 499	22	8,206	3,039	787,770	3	1,116	3,064	797,092
500- 999	36	26,543	739	451,863			775	478,406
1000-1999	123	155,860	816	1,241,309	4	4,812	943	1,401,981
2000-2999	22	54,921	460	1,168,772			482	1,223,693
3000-3999	47	159,543	821	2,852,821			868	3,012,364
4000-4999	18	82,969	22	95,492	200	866,511	240	1,044,972
5000-5999	94	511,993	12	65,572	60	335,520	166	913,085
6000+	528	5,613,792	507	6,056,937			1,035	11,670,729
TOTAL	890	6,613,827	7,196	12,755,917	268	1,208,045	8,354	20,577,789
ONTARIO / ONTARIO								
1- 99	5	220	379	6,311	1	77	385	6,608
100- 499	4	1,004	93	19,745	5	1,451	102	22,200
500- 999			208	134,962	14	7,868	222	142,830
1000-1999	749	982,860	757	1,202,119	6	9,215	1,512	2,194,194
2000-2999	47	123,935	357	914,465			404	1,038,400
3000-3999	420	1,489,912	753	2,642,160			1,173	4,132,072
4000-4999	120	563,695	272	1,182,131			392	1,745,826
5000-5999	487	2,564,600	9	46,467			496	2,611,067
6000+	793	7,950,645	486	5,992,859			1,279	13,943,504
TOTAL	2,625	13,676,871	3,314	12,141,219	26	18,611	5,965	25,836,701

TABLE 15. VESSELS DEPARTED FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY RIG AND SIZE.

TABLEAU 15. NAVIRES EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS EN CABOTAGE NATIONAL, SUIVANT LE GREEMENT ET LA DIMENSION.

PROVINCE AND NET TONNAGE RANGE PROVINCE ET RANGEE DE TONNAGE NET	STEAM / VAPEUR		MOTOR / MOTEUR		UNRIGGED / SANS GREEMENT		TOTAL / TOTAL	
	NUMBER NOMBRE	NET TONS TONNES NET	NUMBER NOMBRE	NET TONS TONNES NET	NUMBER NOMBRE	NET TONS TONNES NET	NUMBER NOMBRE	NET TONS TONNES NET
MANITOBA / MANITOBA								
100- 499			3	717			3	717
2000-2999			1	2,969			1	2,969
3000-3999			3	9,069			3	9,069
TOTAL			7	12,755			7	12,755
BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE								
1- 99	5	5	11,115	250,312	5	201	11,125	250,518
100- 499	6	622	2,853	632,299	2,614	876,757	5,473	1,509,678
500- 999			904	810,888	6,498	4,555,113	7,402	5,366,001
1000-1999			2,194	3,698,238	3,269	4,314,477	5,463	8,012,715
2000-2999	16	41,520	6	16,083	980	2,340,984	1,002	2,398,587
3000-3999	42	135,912	1	3,237	283	1,033,169	326	1,172,318
4000-4999					161	704,055	161	704,055
5000-5999					271	1,583,951	271	1,583,951
6000+			1	6,291	106	1,022,884	107	1,029,175
TOTAL	69	178,059	17,074	5,417,348	14,187	16,431,591	31,330	22,026,998
NORTH-WEST TERR. / TERR. DU NORD-OUEST								
100- 499			14	3,762			14	3,762
500- 999			5	2,816			5	2,816
1000-1999			27	34,515			27	34,515
2000-2999			2	4,432			2	4,432
3000-3999			19	61,390			19	61,390
6000+			2	13,288			2	13,288
TOTAL			69	120,203			69	120,203
CANADA - CANADA								
1- 99	12	408	13,695	348,351	7	364	13,714	349,123
100- 499	2,165	1,008,263	14,232	4,250,636	2,623	879,466	19,020	6,138,365
500- 999	36	26,543	7,715	5,044,237	6,512	4,562,981	14,263	9,633,761
1000-1999	876	1,142,938	4,583	7,133,046	3,540	4,617,899	8,999	12,893,883
2000-2999	86	222,858	1,223	3,180,462	980	2,340,984	2,289	5,744,304
3000-3999	731	2,542,165	2,556	8,968,855	283	1,033,169	3,570	12,544,189
4000-4999	138	646,664	907	4,098,077	361	1,570,566	1,406	6,315,307
5000-5999	581	3,076,593	434	2,362,254	350	2,026,555	1,365	7,465,402
6000+	1,432	14,638,524	2,073	19,456,327	106	1,022,884	3,611	35,117,735
TOTAL	6,057	23,304,956	47,418	54,842,245	14,762	18,054,868	68,237	96,202,069

TABLE 16. TUGS DEPARTED FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 16. REMORQUEURS EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	NUMBER / NOMBRE	GROSS TONS / TONNES BRUTS
NEWFOUNDLAND / TERRE-NEUVE		
CORNER BROOK	147	2,497
HARBOUR BRETON	1	1
HARE BAY	1	93
LONG POND	1	34
LONG HARBOUR	2	68
ST. JOHNS	6	228
NFLD-NES/T-N -NDA	125	1,961
TOTAL - PROVINCE	283 *	4,882 *
PR. EDWARD ISLAND / ILE DU PR. EDOUARD		
CHARLOTTETOWN	1	1
PEI-NES/IPE-NDA	3	98
TOTAL - PROVINCE	4 *	99 *
NOVA SCOTIA / NOUVELLE-ECOSSE		
DIGBY	13	450
HALIFAX	45	1,523
LIVERPOOL	2	120
LUNENBURG	2	16
MARGARETSVILLE	27	442
MULGRAVE	3	137
NORTH SYDNEY	1	93
PICTOU	1	79
PORT HAWKESBURY	15	621
PUGWASH	2	6
SHELBURNE	5	289
SYDNEY	3	110
YARMOUTH	12	275
NS.-NES/N-E.-NDA	10	593
TOTAL - PROVINCE	141 *	4,754 *
NEW BRUNSWICK / NOUVEAU-BRUNSWICK		
BATHURST	12	508
BELLEDUNE	6	42
CAMPBELLTON	1	174
DALHOUSIE	2	10
GRAND MANAN	9	124
NEWCASTLE	10	277
SAINT JOHN	137	2,843
ST. ANDREWS	2	72
ST. STEPHEN	79	1,302
N.B.-NES/NDA	18	643
TOTAL - PROVINCE	276 *	5,995 *
QUEBEC / QUEBEC		
BAIE COMEAU	4	283
CHICOUTIMI	9	1,011
FORESTVILLE	17	731
GASPE	3	3
GRINOSTONE	6	541
LES ESCOUMINS	1	1
MONT LOUIS	1	76
MONTREAL	88	1,952
CONTRECOEUR	1	15
VARENNES	13	27
PORT ALFRED	1	18
PORT CARTIER	3	72
QUEBEC	99	4,467
RIMOUSKI	5	400
RIVIERE DU LOUP	2	175
SEPT ILES	13	396
SOREL	89	2,412
TROIS RIVIERES	35	774
VALLEYFIELD	8	108
QUEBEC-NORTH/NORD	2	96
QUEBEC-NES/NDA	46	2,088
TOTAL - PROVINCE	446 *	15,646 *
ONTARIO / ONTARIO		
AMHERSTBURG	10	629

TABLE 16. TUGS DEPARTED FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 16. REMORQUEURS EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS, EN CABDTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	NUMBER / NOMBRE	GROSS TONS / TONNES BRUTS
CARDINAL	3	120
COBourg	2	28
CORNWALL	8	444
GODERICH	7	214
HAMILTON	56	1,937
KINGSTON	24	1,463
MARATHON	2	53
NIPIGON	1	215
OSHAWA	3	357
OWEN SOUND	1	214
PARRY SOUND	3	266
PORT BURWELL	4	466
PORT COLBORNE	23	2,470
PORT CREDIT	3	55
PORT MAITLAND	4	176
PORT STANLEY	19	2,499
PRESCOTT	7	452
ST. CATHARINES	14	1,189
SARNIA	22	3,115
SAULT STE. MARIE	2	54
THUNDER BAY	3	353
TORONTO	41	467
WELLAND	2	54
WHITBY	20	612
WINDSOR	5	392
ONTARIO-NES/NDA	29	509
TOTAL - PROVINCE	318 *	18,803 *
BRITISH COLUMBIA / COLOMBIE-BRITANNIQUE		
ALERT BAY	25	831
ANDYS BAY	22	1,438
BAMBERTON	342	4,130
BEAVER COVE	55	1,687
BEDWELL SOUND	1	38
BEECHER BAY	11	389
BELLA COOLA	21	1,934
BLIND BAY	24	702
BLUBBER BAY	44	1,984
BRITANNIA BEACH	461	6,764
CAMPBELL RIVER	376	9,859
CENTRE BAY	13	540
CHEMAINUS	272	5,565
CLAM BAY	5	98
CLIO BAY	6	666
COAL HARBOUR	34	559
COURTENAY	36	798
COWICHAN BAY	143	3,503
CROFTON	557	13,087
ESQUIMALT	62	5,501
FAIR HARBOUR	1	37
GOLD RIVER	72	2,955
GDWLAND HARBOUR	10	445
JERVIS INLET	51	1,254
KIMSQUIT	7	694
KITIMAT	124	12,299
KNIGHT INLET	25	1,894
LADYSMITH	102	5,939
LAKE BAY	14	140
LT. ESPINOSA INL	14	1,680
LONG BAY	11	318
LOUGHBOROUGH INL	4	309
LYALL HARBDUR	63	938
MAHATTA RIVER	37	1,542
MARBLE BAY	142	3,275
MARPOLE	9	225
MASSET	4	345
MENZIES BAY	7	193
MORESBY CAMP	1	131
NAMU	1	12
NANAIMO	504	11,087
NEW WESTMINSTER	1,111	27,493
N. ARM FRASER R.	44	1,011
OCEAN FALLS	32	1,471
PORT ALBERNI	64	3,532
PORT HARDY	8	191
PORT HARVEY	11	260
PORT MELLON	51	1,498
PORT MCNEILL	15	396
PORT RENFREW	4	168
POWELL RIVER	570	12,510
PRINCE RUPERT	137	4,320

TABLE 16. TUGS DEPARTED FROM CANADIAN PORTS IN COASTWISE SHIPPING, BY PORT.

TABLEAU 16. REMORQUEURS EN PROVENANCE DE PORTS CANADIENS, EN CABOTAGE NATIONAL, PAR PORT.

PROVINCE - PORT	NUMBER / NOMBRE	GROSS TONS / TONNES BRUTS
QUATSTNO	165	6,130
ROBERTS BANK	6	201
SAANICHTON	10	310
SARITA RIVER	1	37
SHANNON BAY	43	2,743
SIWASH	4	56
SKIDEGATE	14	377
SMITH INLET	7	826
Sooke	30	865
SOUTH BAY	40	6,304
SQUAMISH	69	2,386
TASU	9	268
TAHSIS	28	849
TEAKERNE ARM	57	1,939
TEXADA	12	225
UCLUELET	32	3,160
VANANDA	19	550
VANCOUVER	3,393	89,314
VANGUARD	71	9,216
VICTORIA	599	25,665
WATSON ISLAND	25	851
WEST BAY	1	43
ZEBALLOS	11	297
BC-NES/C-B.-NDA	1,047	55,647
TOTAL - PROVINCE	11,453 *	366,894 *
TOTAL - CANADA	12,921 **	417,073 **

TABLE 17. Tonnage of Cargo Loaded and Unloaded at Canadian Ports in Inter- and Intra-Provincial Trade, by Province
TABLEAU 17. Commerce provincial et interprovincial: marchandises (en tonnes) embarquées et débarquées, par province

Province of unloading Province de débarquement	Province of loading - Province d'embarquement									Total
	Newfound-land Terre-Neuve	Prince Edward Island Île-du-Prince-Édouard	Nova Scotia Nouvelle-Écosse	New Brunswick Nouveau-Brunswick	Québec	Ontario	Manitoba	British Columbia Colombie-Britannique	Northwest Territories Territoires du Nord-Ouest	
tons (2,000 lb.) - tonnes (2,000 liv.)										
Newfoundland - Terre-Neuve	648,695	20,198	1,169,450	193,879	302,886	49,825	-	-	95	2,385,028
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	590	-	305,099	143,709	7,754	6,164	-	-	-	463,316
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	75,733	29,493	456,078	341,832	1,084,730	180,650	-	-	-	2,168,516
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	19,330	24,797	675,821	275,536	82,640	1,059	-	6,500	-	1,085,683
Québec	680,793	18,279	915,786	294,749	7,711,145	11,732,125	4,357	-	1,640	21,358,874
Ontario	527	-	75,163	15,316	5,710,649	12,636,693	-	-	-	18,438,348
Manitoba	-	-	-	-	420	-	-	-	68	488
British Columbia - Colombie-Britannique	-	-	-	-	-	-	-	14,770,213	-	14,770,213
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	7,142	-	-	-	77,484	-	12,669	-	-	97,295
Total	1,432,810	92,767	3,597,397	1,265,021	14,977,708	24,606,516	17,026	14,776,713	1,803	60,767,761

TABLE 18. Cargo Loaded and Unloaded in Coastwise Shipping by Vessels of Foreign Registry, with Number of Departures and Arrivals, and Registered Net Tonnage, excluding Vessels in Ballast

TABLEAU 18. Navigation nationale: marchandises embarquées et débarquées par les navires immatriculés à l'étranger, nombre de navires entrés et sortis et jauge nette au registre, à l'exclusion des navires sur lest

Country of registry Pays d'immatriculation	Atlantic and lower St. Lawrence River ports Ports de l'Atlantique et du Bas-Saint-Laurent			Great Lakes ports Ports des Grands Lacs			Pacific ports Ports du Pacifique			Total		
	Number	Registered net tonnage	Cargo tons	Number	Registered net tonnage	Cargo tons	Number	Registered net tonnage	Cargo tons	Number	Registered net tonnage	Cargo tons
	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison (en tonnes)	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison (en tonnes)	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison (en tonnes)	Nombre	Jauge nette au registre	Cargaison (en tonnes)
Departed - Loaded - Navires sortis: embarquements												
United Kingdom - Royaume Uni	122	115,585	172,687	9	34,250	94,954	1	4,450	6,500	132	154,285	274,141
Greece - Grèce	2	14,367	32,022	-	-	-	-	-	-	2	14,367	32,022
Sweden - Suède	412	261,852	36,168	-	-	-	-	-	-	412	261,852	36,168
Liberia - Libéria	2	12,624	21,800	-	-	-	-	-	-	2	12,624	21,800
Bahamas - Îles Bahamas	104	87,618	209,746	-	-	-	-	-	-	104	87,618	209,746
Bermuda - Bermude	48	342,479	742,970	-	-	-	-	-	-	48	342,479	742,970
Leeward-Windward Is. - Îles sous-le-Vent et du Vent	56	53,312	72,589	-	-	-	-	-	-	56	53,312	72,589
Grand - Total - Général	746	887,837	1,287,982	9	34,250	94,954	1	4,450	6,500	756	926,537	1,389,436
Arrived - Unloaded - Navires entrés: débarquements												
United Kingdom - Royaume Uni	262	191,867	229,706	5	21,575	44,435	-	-	-	267	213,442	274,141
Greece - Grèce	2	14,340	18,822	1	7,197	13,200	-	-	-	3	21,537	32,022
Sweden - Suède	413	263,130	36,168	-	-	-	-	-	-	413	263,130	36,168
Liberia - Libéria	1	7,859	21,280	1	4,765	520	-	-	-	2	12,624	21,800
Bahamas - Îles Bahamas	150	110,278	209,746	-	-	-	-	-	-	150	110,278	209,746
Bermuda - Bermude	63	448,648	742,970	-	-	-	-	-	-	63	448,648	742,970
Leeward-Windward Is. - Îles sous-le-Vent et du Vent	53	50,456	72,589	-	-	-	-	-	-	53	50,456	72,589
Grand - Total - Général	944	1,086,578	1,331,281	7	33,537	58,155	-	-	-	951	1,120,115	1,389,436

APPENDIX - A - APPENDICE

**Number and Registered Net Tonnage of, and Tons of Cargo Unloaded and Loaded by,
Vessels Arrived at and Departed from Canadian Ports in Coastwise Shipping, 1946-1971**

**Navigation nationale: nombre de navires entrés et sortis et leur jauge nette au
registre et marchandises embarquées et débarquées (en tonnes), 1946-1971**

Year — Année	Arrived — Entrées			Departed — Sorties		
	Number — Nombre	Registered net tons — Tonnes nettes au registre	Cargo ¹ unloaded (tons) — Marchandises débarquées (en tonnes) ¹	Number — Nombre	Registered net tons — Tonnes nettes au registre	Cargo ¹ loaded (tons) — Marchandises embarquées (en tonnes) ¹
1946	67,014	45,559,014		65,880	41,218,108	
1947	73,439	51,823,502		71,678	47,018,417	
1948	75,141	52,453,382		73,000	47,680,583	
1949 ²	82,012	56,037,003		80,762	52,203,784	
1950	84,065	56,066,997		82,224	51,615,568	
1951	86,571	60,802,798		84,591	55,609,082	
1952	79,722	56,776,504	30,869,866	81,639	57,876,563	27,574,359
1953	88,675	67,417,391	32,467,480	86,000	62,022,657	28,573,792
1954	84,890	64,291,085	29,913,637	85,581	60,247,848	25,796,418
1955	86,010	67,228,840	33,432,586	85,190	64,889,982	27,612,854
1956	88,640	75,220,366	39,057,169	89,669	76,857,713	34,505,161
1957 ³	104,079	76,535,160	37,022,139	101,879	73,565,370	37,869,188
1958	100,234	76,197,625	38,778,904	99,364	74,012,136	38,369,541
1959	110,702	85,536,408	39,698,650	109,358	82,359,631	40,228,176
1960	120,125	88,493,116	40,777,135	118,852	85,279,786	40,849,804
1961	115,339	91,157,708	46,416,518	113,632	87,868,807	46,143,599
1962	112,325	87,767,018	43,769,420	111,099	85,231,511	43,831,540
1963	107,232	87,257,470	46,119,756	106,400	85,257,490	45,831,181
1964	105,186	91,007,726	51,864,783	104,134	87,662,780	51,997,367
1965	99,153	89,363,142	53,094,252	97,906	83,137,405	53,131,205
1966	102,400	96,648,426	60,685,949	102,035	93,931,833	60,761,594
1967	96,061	88,639,451	54,893,554	95,633	86,405,639	54,868,302
1968	89,154	90,767,420	56,155,292	88,592	89,918,028	56,130,716
1969	88,543	93,883,371	57,158,805	87,851	93,284,500	57,199,373
1970	80,331	100,935,295	63,163,772	79,884	100,368,093	63,154,162
1971	68,083	96,274,780	60,767,761	68,237	96,202,069	60,767,761

¹ Cargo data not available prior to 1952. — Données indisponibles avant 1952.

² Data for Newfoundland included from April 1, 1949. — Données pour Terre-Neuve comprises à partir du 1er avril 1949.

³ Data for non-customs ports included for the first time in 1957. — Données pour les ports non douaniers comprises pour la première fois en 1957.

APPENDIX – B – APPENDICE

List of Canadian Ports – Liste des ports canadiens

NEWFOUNDLAND – TERRE-NEUVE

Aguathuna
Argentia
Baie Verte
Bay Roberts
Bell Island
Botwood
Burin
Carmanville
Catalina
Clareville
Corner Brook (incl. Hughes Brook, Curling,
Humbermouth)
Fortune
Goose Bay
Grand Bank
Harbour Breton
Harbour Grace
Hare Bay
Hawke Bay
Holyrood
Lewisporte
Little Bay
Long Pond (Manuels)
Marystown
Port aux Basques
Port Hope Simpson
Long Harbour
St. Albans
St. John's
St. Lawrence
Stephenville (incl. St. George's Flat Bay, Flat
Point, Turf Point)
Tilt cove
Tommy's Arm
All other Newfoundland ports – Tous autres
ports de Terre-Neuve

PRINCE EDWARD ISLAND – ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

Charlottetown
Souris
Summerside (Borden)
All other Prince Edward Islands ports – Tous
autres ports de l'Île-du-Prince-Édouard

NOVA SCOTIA – NOUVELLE-ÉCOSSE

Annapolis Royal
Baddeck
Bridgewater
Digby
Halifax
Hantsport
Little Narrows
Liverpool (Brooklyn)
Lunenburg
Margaretsville
Mulgrave
North Sydney
Parrsboro
Pictou

NOVA SCOTIA – Concluded – NOUVELLE-ÉCOSSE – fin

Port Hawkesbury (incl. Point Tupper)
Pugwash
Sheet Harbour
Shelburne
Sydney (Pt. Edward)
Walton
Weymouth
Wolfville (incl. Pt. Williams)
Yarmouth
All other Nova Scotia ports – Tous autres ports
de la Nouvelle-Écosse

NEW BRUNSWICK – NOUVEAU-BRUNSWICK

Bathurst
Belledune
Campbellton
Caraquet
Chatham
Dalhousie
Grand Manan (North Head)
Moncton
Newcastle (Bridgetown)
Richibucto
Saint John
St. Andrews
St. Stephen
All other New Brunswick ports – Tous autres ports
du Nouveau-Brunswick

QUÉBEC

Baie Comeau
Beloeil
Bic
Cap Chat
Carleton
Chandler
Chicoutimi
Contrecoeur
Donnacona
Forestville
Gaspé
Godbout
Grande Vallée
Grindstone
Havre St. Pierre
Lanoraie
Les Escoumins
Matane
Mont Louis
Montréal
Pentecôte
Pointe-au-Pic
Pointe-Noire (Clarke City)
Port Alfred
Port Cartier
Port Menier
Québec
Rimouski

List of Canadian Ports - Continued - Liste des ports canadiens - suite

QUÉBEC - Concluded

Rivière-du-Loup
St. Jean Port Joli
St. Siméon
Ste. Anne des Monts
Sacré-Coeur
Sept. Îles
Sorel
Trois-Pistoles
Trois-Rivières
Valleyfield
Varenes
Northern Quebec ports - Ports du nord
de Québec
All other Quebec ports - Tous autres ports de
Québec

ONTARIO

Amherstburg
Belleville
Britt
Brockville
Byng Inlet
Cardinal
Clarkson
Cobourg
Colborne
Collingwood
Cornwall
Courtright
Cutler
Depot Harbour
Erieau
Goderich
Hamilton
Killarney
Kingston
Kingsville
Lakeview
Little Current
Marathon
Michipicoten Harbour
Midland
Morrisburg
Nipigon
Oakville (Bronte)
Oshawa
Owen Sound
Parry Sound
Picton
Thunder Bay
Port Burwell
Port Colborne
Port Credit
Port Hope
Port Lambton
Port Maitland
Port McNicoll
Port Stanley
Prescott
Red Rock
St. Catharines (Port Weller, Pt. Dalhousie)

ONTARIO - Concluded

Samia
Sault Ste. Marie (Marks Bay, Mill Pond)
Sombra
Thorold
Toronto
Trenton
Wallaceburg
Welland
Whitby
Windsor (Walkerville, Sandwich, Ojibway,
Riverside)
Northern Ontario ports - Ports du nord
d'Ontario
All other Ontario ports - Tous autres ports
d'Ontario

MANITOBA

Churchill
All other Manitoba ports - Tous autres ports du
Manitoba

BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE

Alert Bay
Andy's Bay
Bamberton
Beaver Cove
Bedwell Sound
Beecher Bay
Bella Coola (S. Bentinck Arm)
Blind Bay
Blubber Bay
Britannia Beach
Campbell River (Duncan Bay)
Centre Bay
Chemainus
Clam Bay
Clio Bay
Coal Harbour
Courtenay
Cowichan Bay
Crofton (Croft Hill)
Esquimalt
Fair Harbour
Furry Creek
Gold River
Gowland Harbour
Hastings Arm
Jedway
Jervis Inlet
Kimsquit
Kitkatla
Kitimat
Knight Inlet
Ladysmith
Lake Bay
Little Espinosa Inlet
Long Bay
Loughborough Inlet
Lyll Harbour

List of Canadian ports - Concluded - Liste des ports canadiens - fin

BRITISH COLUMBIA - Continued - COLOMBIE-BRITANNIQUE - suite

Mahatta River
Malksope Inlet
Marble Bay
Marpole
Masset
Menzies Bay
Moresby Camp
Namu
Nanaimo (Harmac)
New Westminster
North Arm Fraser River
Ocean Falls
Port Alberni
Port Hardy (Hardy Bay)
Port Harvey
Port Mellon
Port McNeill
Port Renfrew
Powell River
Prince Rupert
Quatsino
Ragged Island
Roberts Bank
Saanichton
Sandpoint
Sarita River
Shannon Bay
Siwash (Okisollo)

BRITISH COLUMBIA - Concluded - COLOMBIE-BRITANNIQUE - fin

Skidegate
Smith Inlet
Sooke
South Bay
Squamish
Tasu
Tahsis
Teakerne Arm
Texada
Toquart
Ucluelet
Vananda
Vancouver (incl. Port Moody, North Arm, Ioco, Burnaby, English Bay, False Creek, Dollarton)
Vanguard
Victoria
Watson Island
West Bay
Zeballos
All other British Columbia ports - Tous autres ports de la Colombie-Britannique

NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST

Frobisher Bay
All other Northwest Territories ports - Tous autres ports des Territoires du Nord-Ouest

APPENDIX - C - APPENDICE

List of Commodities

Marchandise

LIVE ANIMALS

Cattle
Live animals, n.e.s.

ANIMAUX VIVANTS

Bovins
Animaux vivants, n.d.a.

FOOD, FEED, BEVERAGES AND TOBACCO

Meat and Meat Preparations

Meat, fresh, chilled or frozen
Meat, cured
Meat and meat preparations, n.e.s.

ALIMENTS, ALIMENTS POUR ANIMAUX, BOISSONS ET TABACS

Viandes et préparations de viande

Viandes fraîches, refroidies ou congelées
Viandes salées ou fumées
Viandes et préparations de viande, n.d.a.

Fish and Marine Animals

Fish, fresh, chilled or frozen
Fish, smoked, salted, dried or pickled
Fish, canned
Lobster
Shell fish, n.e.s.; meat of marine animals; and other fishery foods and feeds

Poisson et animaux marins

Poisson frais, refroidi ou congelé
Poisson fumé, salé, séché ou mariné
Poisson, en boîtes
Homard
Coquillages, n.d.a.: viande d'animaux marins; et autres aliments de poisson et aliments de poisson pour animaux

Dairy Produce, Eggs and Honey

Butter
Cheese
Milk powder
Dairy produce, n.e.s.; eggs and honey

Produits laitiers, oeufs et miel

Beurre
Fromage
Lait en poudre
Produits laitiers, n.d.a.; oeufs et miel

Grain, Flour, Meal and Cereal Preparations

Barley
Corn
Oats
Rye
Wheat
Cereals, unmilled, n.e.s.
Corn meal and flour
Corn starch
Malt and malt flour
Wheat flour
Cereals, milled, n.e.s.
Bakery products, incl. those frozen

Macaroni and cereal products, and farinaceous substances and flour for use as food

Céréales, farine, et préparations de céréales

Orge
Maïs
Avoine
Seigle
Blé
Céréales, non moulues, n.d.a.
Semoule et farine de maïs
Fécule de maïs
Malt et farine de malt
Farine de blé
Céréales moulues, n.d.a.
Produits de boulangerie, y compris produits congelés
Pâtes alimentaires et produits céréaliers, substances farineuses et farine utilisées comme aliments

Fruits and Fruit Preparations

Apples (incl. crab-apples)
Bananas and plantains
Fresh or chilled fruits and berries, n.e.s.
Frozen fruits and berries
Dried and dehydrated fruits
Fruit juices, unfermented, not concentrated, and fruit juice concentrates
Fruit pulp and purée (not canned)
Fruits, preserved, not canned, n.e.s.
Fruits and preparations, canned (exc. infant foods)

Fruits et préparations de fruits

Pommes (y compris pommettes)
Bananes et bananes des Antilles
Baies et fruits frais ou refroidis, n.d.a.
Baies et fruits congelés
Fruits séchés ou déshydratés
Jus de fruits, non fermentés, non concentrés et concentrés de jus de fruits
Pulpe et purée de fruits (non en boîtes)
Fruits, conservés, mais non en boîtes, n.d.a.
Fruits et préparations, en boîtes (sauf aliments pour bébés)

List of Commodities - Continued

FOOD, FEED, BEVERAGES AND TOBACCO -
Concluded:

Nuts, Except Oil Nuts

Peanuts, roasted or otherwise prepared
Nuts, except oil nuts, n.e.s.

Vegetables and Vegetable Preparations

Potatoes
Vegetables, fresh or chilled, n.e.s.
Vegetables, frozen
Vegetables, dried
Vegetables and vegetable preparations, n.e.s.

Sugar and Sugar Preparations

Raw sugar
Sugar, n.e.s.
Molasses, crude
Molasses, refined
Syrup
Sugar preparations (incl. confectionery)

Cocoa, Coffee, Tea and Spices

Cocoa and chocolate
Coffee
Tea
Spices
Vinegar

Margarine, Shortening and Lard

Margarine and similar products
Shortening
Lard

Miscellaneous Foods, Food Materials and Food Preparations

Sausage skins or casings
Miscellaneous foods, food materials and food preparations, n.e.s.

Fodder and Feed, Except Unmilled Cereals

Hay, forage and straw
Hulls, screenings, chaff and scourings
Wheat bran, shorts and middlings
Ground cereals and by-products, n.e.s.
Cottonseed oil meal and cake
Soyabean oil meal and cake
Oil seed meals and cake, n.e.s.
Brewers' and distillers' grains and solubles
Feeds of vegetable origin, n.e.s.
Feeds of animal origin
Concentrated and complete feeds

Beverages

Non-alcoholic beverages
Ale, beer, stout and porter
Wines
Fermented alcoholic beverages, n.e.s.
Distilled alcoholic beverages

Tobacco

Cigarettes
Tobacco, n.e.s.

Marchandise - suite

ALIMENTS, ALIMENTS POUR ANIMAUX, BOISSONS ET TABACS - fin:

Noix, sauf noix oléagineuses

Cacahouètes, grillées ou autrement préparées
Noix, sauf noix oléagineuses, n.d.a.

Légumes et préparations de légumes

Pommes de terre
Légumes, frais ou refroidis, n.d.a.
Légumes, congelés
Légumes, séchés
Légumes et préparations de légumes, n.d.a.

Sucre et préparations à base de sucre

Sucre brut
Sucre, n.d.a.
Mélasse, brute
Mélasse, raffinée
Sirop
Préparations à base de sucre (y compris confiserie)

Cacao, café, thé et épices

Cacao et chocolat
Café
Thé
Épices
Vinaigre

Margarine, shortening et saindoux

Margarine et produits semblables
Shortening
Saindoux

Aliments divers, matières nutritives et préparations alimentaires

Enveloppes et boyaux à saucisses
Aliments divers, matières nutritives et préparations alimentaires, n.d.a.

Fourrage et aliments pour animaux, sauf céréales non moulues

Foin, fourrages et paille
Écalures, criblures, rebuts et impuretés
Son, remoulage et issues de blé
Céréales moulues et sous-produits, n.d.a.
Tourteau et farine de graine de coton
Tourteau et farine de graine de soya
Tourteau de farine de graine oléagineuses, n.d.a.
Grains et solubles de brasserie et de distillerie
Aliments pour animaux d'origine végétale, n.d.a.
Aliments pour animaux d'origine animale
Aliments pour animaux concentrés et complets

Boissons

Boissons non alcooliques
Ale, bière, porter et stout
Vins
Boissons alcooliques fermentées, n.d.a.
Boissons alcooliques distillées

Tabacs

Cigarettes
Tabacs, n.d.a.

List of Commodities - Continued

Marchandise - suite

CRUDE MATERIALS, INEDIBLE

Crude Animal Products, Inedible (Except Fibres)

Raw hides and skins and undressed fur skins
Crude animal products, inedible (except fibres),
n.e.s.

Crude Vegetable Products, Inedible (Except Tobacco, Fibres and Wood)

Seeds for sowing, n.e.s.
Flaxseed
Mustard seed
Rapeseed
Soya beans
Oil seeds, oil nuts and oil kernels, n.e.s.
Nursery and greenhouse stock and related
materials
Rubber and allied gums, natural, and natural
gums and resins
Crude vegetable products, inedible (except to-
bacco, fibres and wood), n.e.s.

Crude Wood Materials

Logs
Bolts and round timber
Pulpwood
Crude wood materials, n.e.s.

Textile and Related Fibres (Including Waste)

Wood and fine animal hair suitable for spinning
Textile and related fibres (including waste),
n.e.s.

Metallic Ores, Concentrates, Scrap Metals and By-Products (Alternative Classification)

Alumina and bauxite ore
Copper ore and concentrates and matte and
precipitates
Iron ore, crude, and concentrates, calcined,
roasted or treated
Lead ore and concentrates
Manganese ore
Nickel-copper ore, nickel-copper matte or
speiss, and nickel concentrates
Titanium ore
Zinc ore and concentrates
Ores, concentrates and precipitates, n.e.s.
Iron and steel scrap
Non-ferrous and precious metal scrap
Slags, drosses and other by-products

Coal, Crude Petroleum and Related Crude Products

Coal, bituminous, sub-bituminous, and lignite
Coal, n.e.s.
Crude petroleum, petroleum tops and natural
gasoline
Crude petroleum, Canadian
Natural gas and other crude bituminous sub-
stances

MATIÈRES BRUTES NON COMESTIBLES

Produits bruts d'origine animale, non comestibles (sauf fibres)

Peaux et cuirs bruts et pelleteries non apprêtées
Produits bruts d'origine animale, non comestibles
(sauf fibres), n.d.a.

Produits bruts d'origine végétale, non comestibles (sauf tabacs, fibres et bois)

Graines de semence, n.d.a.
Graine de lin
Graine de moutarde
Graine de colza
Fèves de soya
Graines, noix et amandes oléagineuses, n.d.a.
Produits de pépinière et de culture de serre et
matières connexes
Caoutchouc et gommés semblables, naturels et
gommés et résines naturelles
Produits bruts d'origine végétale, non comestibles
(sauf tabacs, fibres et bois), n.d.a.

Matières en bois brut

Billes
Billots et bois ronds
Bois à pâte
Matières en bois brut, n.d.a.

Textiles et fibres connexes (y compris déchets)

Laine et poil fin d'animal pouvant être filés
Textiles et fibres connexes (y compris déchets),
n.d.a.

Minerais de métaux, concentrés, déchets de métaux et sous-produits (1re possibilité de classification)

Alumine et minerai de bauxite
Minerai, concentrés, matte et précipités de cuivre
Minerai de fer brut et concentrés calcinés, grillés
ou traités
Minerai et concentrés de plomb
Minerai de manganèse
Minerai de nickel et de cuivre, matte ou speiss de
nickel et de cuivre et concentrés de nickel
Minerai de titane
Minerai et concentrés de zinc
Minerais, concentrés et précipités, n.d.a.
Déchets de fer et d'acier
Déchets de métaux non ferreux et précieux
Scories, crasses et autres sous-produits

Charbon, pétrole brut et produits bruts connexes

Charbon bitumineux, sous-bitumineux et lignite
Charbon, n.d.a.
Pétrole brut, produits de tête et essence naturelle
Pétrole brut, canadien
Gaz naturel et autres substances bitumineuses
brutes

List of Commodities - Continued

CRUDE MATERIALS, INEDIBLE - Concluded:

Crude Non-metallic Minerals (Except Coal and Petroleum)

Asbestos, unmanufactured, crude and fibre
Bentonite
China clay
Dolomite
Clay and other crude refractory materials, n.e.s.
Sand and gravel
Limestone
Crushed stone, incl. stone refuse (exc. limestone flux and crushed limestone)
Stone, crude, n.e.s.
Water and ice
Barytes, natural
Fluorspar
Gypsum
Phosphate rock
Salt
Sulphur in ores, crude and refined (exc. pharmaceutical grade)
Crude non-metallic minerals (except coal and petroleum), n.e.s.

Waste and Scrap Materials, n.e.s.

Cotton and textile rags and waste
Hogged fuel (wood)
Waste and scrap materials, n.e.s.

FABRICATED MATERIALS, INEDIBLE

Leather

Leather
Furs, dressed
Rubber fabricated materials

Wood Fabricated Materials

Lumber and timber
Flooring
Railway ties
Shingles and shakes
Lath of wood
Other sawmill products, n.e.s.
Veneer, plywood and wood building boards
Cooperage stock and box, crate and package shooK
Wood fabricated materials, n.e.s.

Pulp

Pulp

Paper and Paperboard

Newsprint paper
Paper, n.e.s.
Paperboard
Building paper and building board (exc. wood, plastic and gypsum board)
Wet machine board and converted paper

Textile Fabricated Materials

Cordage, twine and rope (exc. braided cords and threads)
Jute broad woven fabrics
Textile fabricated materials, n.e.s.

Marchandise - suite

MATIÈRES BRUTES NON COMESTIBLES - fin:

Minéraux bruts non métalliques (sauf charbon et pétrole)

Amiante, non fabriqué, brut et en fibres
Bentonite
Kaolin
Dolomite
Argile et autres matières réfractaires brutes, n.d.a.
Sable et gravier
Pierre à chaux
Pierre concassée, y compris rebuts de pierre (non compris castine et pierre à chaux concassée)
Pierre brute, n.d.a.
Eau et glace
Barytine, naturelle
Fluorine
Gypse
Roche phosphatée
Sel
Soufre dans les minerais, brut ou raffiné (sauf qualité pharmaceutique)
Minéraux bruts non métalliques (sauf charbon et pétrole), n.d.a.

Matières de rebut et déchets, n.d.a.

Chiffons et déchets de textile et de coton
Bois débité en copeaux (combustible)
Matières de rebut et de déchet, n.d.a.

MATIÈRES TRAVAILLÉES, NON COMESTIBLES

Cuir

Cuir
Fourrures apprêtées
Demi-produits en caoutchouc

Demi-produits en bois

Bois d'oeuvre et bois de construction
Revêtements de parquetage
Traverses de voie ferrée
Bardeaux et bardeaux fendus
Latte de bois
Autres sciages, n.d.a.
Placage, contreplaqué et planches de construction
Demi-produits de tonnellerie et planchages à boîtes, cageots et emballages
Demi-produits en bois, n.d.a.

Pâte

Pâte

Papier et carton

Papier journal
Papier, n.d.a.
Carton
Plaques de construction, papier et carton (sauf planches en bois, en plastique ou en gypse)
Carton en pâte pressé et papier transformé

Ouvrages en matières textiles

Cordage, ficelle et corde (sauf cordes tressées et fils)
Tissus de jute larges
Ouvrages en matières textiles, n.d.a.

List of Commodities—Continued

FABRICATED MATERIALS, INEDIBLE—Continued:

Oils, Fats, Waxes, Extracts and Derivatives, Animal and Vegetable

Animal oils and fats (exc. marine)

Fish and marine animal oils

Soyabean oil

Vegetable oils and fats, exc. essential oils, n.e.s.

Oils, fats, waxes, extracts and derivatives, animal and vegetable, n.e.s.

Chemicals and Related Products

Sulphuric acid (incl. oleum)

Metallic salts and peroxy salts, of inorganic acids

Inorganic chemicals, n.e.s.

Glycol

Organic chemicals, n.e.s.

Explosives, fuses and caps

Potash

Fertilizers and fertilizer materials, n.e.s.

Agricultural chemicals, formulated (crop and seed treatments and herbicides); other insecticides and rodenticides; and adhesives

Synthetic rubber (incl. rubber compounds and reclaimed rubber)

Plastic materials, not shaped, and plastics basic shapes and forms

Dyestuffs (exc. dyeing extracts); pigments, lakes and toners (exc. those in chemicals); and paints and related products

Chemical specialties, industrial, n.e.s.

Petroleum and Coal Products

Gasoline

Fuel oil

Lubricating oils and greases

Coke of petroleum and coal

Asphalts and road oils

Coal tar and coal pitch

Petroleum and coal products, n.e.s.

Iron and Steel and Alloys

Ferro-alloys

Pig iron

Primary iron and steel, n.e.s.

Castings and forgings (exc. pipes and fittings)

Bars and rods, steel

Plate, sheet and strip, steel

Structural shapes and sheet piling

Rails and railway track material

Pipes and tubes, iron and steel (exc. fittings and finished electrical conduit and tubing)

Wire (incl. wire rope)

Non-Ferrous Metals

Aluminum (including alloys)

Copper and alloys

Lead and alloys

Nickel and alloys

Zinc and alloys

Non-ferrous metals, n.e.s.

Marchandise—suite

MATIÈRES TRAVAILLÉES, NON COMESTIBLES—suite:

Huiles, matières grasses, cires, extraits et dérivés d'origine animale et végétale

Huiles et matières grasses d'origine animale (sauf marine)

Huiles de poissons et d'animaux marins

Huile de soya

Huiles et matières grasses végétales, sauf huiles essentielles, n.d.a.

Huiles, matières grasses, cires, extraits et dérivés d'origine animale et végétale, n.d.a.

Produits chimiques et produits connexes

Acide sulfurique (y compris oleum)

Sels métalliques et persels d'acides inorganiques

Produits chimiques inorganiques, n.d.a.

Glycol

Produits chimiques organiques, n.d.a.

Explosifs, mèches et amorces

Muriate de potassium (potasse)

Engrais et matières fertilisantes, n.d.a.

Produits chimiques agricoles, formulés (produits pour cultures et semences et herbicides); autres insecticides et rodenticides; et adhésifs

Caoutchouc synthétique (y compris composés de caoutchouc et caoutchouc régénéré)

Matières plastiques non façonnées et formes élémentaires de matières plastiques

Matières colorantes (sauf extraits colorants); pigments, laques et tonifiants (sauf ceux des produits chimiques); et peintures et produits connexes

Produits chimiques industriels, spéciaux, n.d.a.

Dérivés du pétrole et du charbon

Essence

Mazout

Graisses et huiles lubrifiantes

Coke de pétrole et de charbon

Asphalte et bitume liquide

Goudron et brai de houille

Dérivés du pétrole et du charbon, n.d.a.

Fer et acier et alliages

Ferro-alliages

Fonte brute

Acier et fer primaire, n.d.a.

Pièces moulées et forgées (sauf tuyaux et raccords)

Barres et tiges en acier

Tôle, feuilles et feuillards en acier

Profilés de construction et palplanches

Rails et matériel de voie ferrée

Tuyaux et tubes en fer et en acier (sauf les raccords, les tubes et les conduits électriques finis)

Fil métallique (y compris cordage)

Métaux non ferreux

Aluminium (y compris alliages)

Cuivre et alliages

Plomb et alliages

Nickel et alliages

Zinc et alliages

Métaux non ferreux, n.d.a.

List of Commodities – Concluded

FABRICATED MATERIALS, INEDIBLE – Concluded:

Metal Fabricated Basic Products

Metal fabricated basic products

Non-metallic Mineral Basic Products

Building brick, clay
Drain tiles, sewer pipes and fittings
Bricks, tiles (clay) and refractories, n.e.s.

Glass basic products
Asbestos and asbestos-cement basic products
Cement
Cement and concrete basic products, n.e.s.
Lime
Non-metallic mineral basic products, n.e.s.

Miscellaneous Fabricated Materials

Miscellaneous fabricated materials

END PRODUCTS, INEDIBLE

Machinery

Tractors
Machinery, n.e.s.

Transportation and Communication Equipment

Railway rolling stock
Passenger automobiles and chassis
Buses and chassis
Trucks, truck chassis and truck tractors, commercial
Military motor vehicles and trailers (exc. tanks)
Motor vehicle engines, accessories, parts and assemblies
Road motor vehicles, n.e.s.
Ships and boats; aircraft; and miscellaneous vehicles (incl. parts and accessories)
Rubber tires and tubes

Equipment

Equipment

Personal and Household Goods

Personal and household goods

Miscellaneous

Firearms, weapons and ammunition
Containers and closures
Miscellaneous end products, inedible, n.e.s.
General Cargo
Containerized Freight

Marchandise – fin

MATIÈRES TRAVAILLÉES, NON COMESTIBLES – fin:

Ouvrages de base en métal

Ouvrages de base en métal

Produits minéraux non métalliques de base

Briques à bâtir en argile
Tuiles de drainage, tuyaux d'égout et raccords
Briques, tuiles (argile) et matières réfractaires, n.d.a.
Ouvrages de base en verre
Produits de base en amiante et en amiante-ciment
Ciment
Produits de base en ciment et en béton, n.d.a.
Chaux
Produits minéraux non métalliques de base, n.d.a.

Divers ouvrages

Divers ouvrages

PRODUITS TERMINAUX NON COMESTIBLES

Machinerie

Tracteurs
Machinerie, n.d.a.

Matériel de transport et de communications

Matériel roulant de chemin de fer
Voitures particulières et châssis
Autobus et châssis
Camions, châssis de camion et tracteurs, commerciaux
Véhicules militaires, etc., sauf chars d'assaut (canaux seulement)
Moteurs, accessoires, pièces et pièces assemblées pour véhicules automobiles
Véhicules automobiles pour routes, n.d.a.
Navires et bateaux; avions; et divers véhicules (y compris pièces et accessoires)
Pneus et chambres à air en caoutchouc

Matériel

Matériel

Articles de soins personnels et articles ménagers

Articles de soins personnels et articles de ménage

Divers

Armes à feu, armes et munitions
Conteneurs et fermetures
Divers produits terminaux non comestibles, n.d.a.
Marchandises diverses
Fret conteneurisé

DATE DUE
DATE DE RETOUR

APR 14 1977

Di

Numéro de catalogue

- 54-001 Statistique somm
- 54-002 Statistiques Marit.

- 54-201 *Canal Statistics*, Angl.
- 54-202 Transport maritime: Partie I, Transp (par pays), Bil.
- 54-203 Transport maritime: Partie II, Transport n. (par port), Bil.
- 54-204 Transport maritime: Partie III, Navigation natic
- 54-205 Transport par eau, Bil.
- 54-206 Transport maritime: Partie IV, Origine et destination pour certains ports, Bil.
- 54-207 Transport maritime: Partie V, Origine et destination de certaines marchandises, Bil.

M. — Mensuel

Angl. — Anglais

Bil. — Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.



Reports Published by the
Transportation and Communications Division
dealing with
WATER TRANSPORT

Catalogue
number

Periodical

- 54-001 Summary of Canal Statistics – April to December, M., Bil.
54-002 Shipping Statistics, M., Bil.

Annual

- 54-201 Canal Statistics, E.
54-202 Shipping Report: Part I, International Seaborne Shipping (by Country), Bil.
54-203 Shipping Report: Part II, International Seaborne Shipping (by Port), Bil.
54-204 Shipping Report: Part III, Coastwise Shipping, Bil.
54-205 Water Transportation, Bil.
54-206 Shipping Report: Part IV, Origin and Destination for Selected Ports, Bil.
54-207 Shipping Report: Part V, Origin and Destination for Selected Commodities, Bil.

M. – Monthly

E. – English

Bil. – Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.